



**CONSIGLIO
DELL'UNIONE EUROPEA**

**Bruxelles, 1°marzo 2002 (05.03)
(OR. fr)**

6666/02

AGRI 52

NOTA DI TRASMISSIONE

Mittente:	per il Segretario Generale della Commissione europea, firmata dal Signor Sylvain BISARRE, Direttore
Data di ricezione:	11 febbraio 2002
Destinatario:	Signor Javier SOLANA, Segretario Generale/Alto Rappresentante
Oggetto:	La situazione dell'agricoltura nell'Unione europea - Relazione 2000

Si allega per le delegazioni il documento della Commissione COM(2002) 67 defin..

All.: COM(2002) 67 defin.



COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

Bruxelles, 11.02.2002
COM(2002) 67 definitivo

La situazione dell'agricoltura nell'Unione europea

Relazione 2000

(presentata dalla Commissione)

Pubblicata in connessione con la relazione generale
sull'attività dell'Unione europea – 2000

BRUXELLES – LUSSEMBURGO, 2001

INDICE

1.	Congiuntura e redditi agricoli.....	12
1.1.	Situazione generale	12
1.2.	Livelli di produzione	14
1.3.	Andamento dei prezzi alla produzione e dei prezzi di mercato.....	17
1.4.	Prezzi dei mezzi di produzione.....	19
1.5.	Evoluzione dei redditi agricoli.....	19
1.6.	Rete di informazione contabile agricola (RICA).....	24
1.6.1.	Redditi agricoli	24
1.6.2.	Redditi per tipo di azienda agricola	24
2.	POLITICHE E INIZIATIVE LEGISLATIVE NEL 2000	30
2.1.	La politica della qualità.....	30
2.2.	Agricoltura biologica	32
2.3.	Misure di promozione	32
2.4.	Semplificazione della normativa in materia di agricoltura	33
2.4.1.	Introduzione.....	33
2.4.2.	Trasparenza e accessibilità della normativa in materia di agricoltura	34
2.4.2.1.	Consolidamento	34
2.4.2.2.	Adeguamento dei regolamenti sui titoli d'importazione e di esportazione	34
2.4.2.3.	Codici di destinazione delle esportazioni.....	34
2.4.2.4.	Proposte degli organismi pagatori	34
2.4.2.5.	Nuovi orientamenti per gli aiuti di Stato.....	34
2.4.3.	Azioni di semplificazione nei settori di mercato	35
2.4.3.1.	Lino e canapa.....	35
2.4.3.2.	Carni.....	35
2.4.3.3.	Latte e prodotti lattiero-caseari.....	35
2.4.3.4.	Prodotti ortofrutticoli	35
2.4.3.5.	Riso	36
2.4.4.	Regime per i piccoli agricoltori	36
2.5.	Aiuti di Stato.....	36
2.5.1.	Un nuovo quadro giuridico.....	36

2.5.2.	Panoramica relativa al 2000	37
2.5.3.	Eventi eccezionali e calamità naturali.....	38
2.5.3.1.	Crisi della diossina - (B).....	38
2.5.3.2.	Rilancio del settore forestale francese - (F).....	38
2.5.4.	Privatizzazione e ristrutturazione.....	39
2.5.4.1.	Aiuti per l'acquisto di terreni - (D).....	39
2.5.4.2.	Progetti di ristrutturazione e privatizzazione di EPAC e SILOPOR - (P)	40
2.5.4.3.	Centrale del Latte di Roma - (I).....	41
2.5.5.	Provvedimenti di natura fiscale	41
2.5.5.1.	Esenzione dalla tassa sulle emissioni di CO ₂ per il settore dell'orticoltura in serra - (NL)	41
2.5.5.2.	Esenzione dai prelievi sulle sostanze minerali - (NL)	42
2.5.6.	Aiuti al funzionamento: cooperative greche - (EL)	43
2.5.7.	RIBS: intervento dello Stato alle condizioni di mercato - (I).....	44
2.5.8.	Settore suinicolo	44
2.5.8.1.	Aiuto alla produzione suina –‘Stabiporc’- (F).....	44
2.5.8.2.	Centri di raduno dei suini - (NL)	45
2.5.9.	Settore zootecnico: misure generali	46
2.5.9.1.	Riduzione della capacità: regime vigente per la produzione zootecnica intensiva - (NL).....	46
2.5.9.2.	Trasporto di bestiame: 'Gaelic Ferries' - (IRL).....	47
2.5.9.3.	Aiuti agli allevatori la cui produzione è stata colpita dalle avverse condizioni meteorologiche - (IRL).....	48
2.5.10.	Settore dello zucchero	49
2.5.11.	Settore degli agrumi	50
2.5.11.1.	Aiuti al settore degli agrumi in Sicilia - (I)	50
2.5.11.2.	Piano di azione nazionale per il settore agrumicolo - (I)	51
2.5.12.	Settore vinicolo	52
2.6.	Aiuti agli indigenti	53
2.7.	Regioni ultraperiferiche.....	54
2.8.	Azioni di informazione riguardanti la politica agricola comune	55
2.9.	Relazione delle attività nel settore delle TIC (tecnologie dell'informazione e della comunicazione)	55

2.10.	Comitati consultivi e relazioni con le organizzazioni socioprofessionali	57
3.	I mercati agricoli	58
3.1.	Il pacchetto prezzi 2000/01	58
3.2.	Prodotti vegetali	58
3.2.1.	Cereali	58
3.2.1.1.	Mercato mondiale	58
3.2.1.2.	Mercato comunitario	59
3.2.2.	Semi oleosi	60
3.2.3.	Piselli, fave e favette, lupini dolci.....	61
3.2.4.	Lino non tessile.....	61
3.2.5.	Legumi da granella (ceci, vecce e lenticchie).....	62
3.2.6.	Settore non alimentare.....	62
3.2.7.	Riso	64
3.2.7.1.	Riforma del settore del riso	64
3.2.8.	Amido e fecola.....	64
3.2.9.	Zucchero	65
3.2.9.1.	Mercato mondiale	65
3.2.9.2.	Mercato comunitario	67
3.2.9.3.	Principali sviluppi sul piano legislativo e politico.....	68
3.2.10.	Patate	68
3.2.11.	Foraggi essiccati	69
3.2.12.	Lino tessile e canapa	69
3.2.12.1.	Lino tessile.....	69
3.2.12.2.	Canapa	70
3.2.12.3.	Riforma del lino tessile e della canapa.....	70
3.2.13.	Cotone	71
3.2.13.1.	Riforma del regime di aiuto al cotone.....	71
3.2.14.	Bachi da seta	72
3.2.15.	Olio d'oliva	72
3.2.16.	Ortofrutticoli freschi.....	73
3.2.16.1.	Situazione del mercato a livello mondiale	73

3.2.16.2.Scambi internazionali.....	73
3.2.16.3.Mercato comunitario	74
3.2.16.4.La riforma del settore degli ortofrutticoli.....	75
3.2.17. Banane.....	76
3.2.17.1.Produzione comunitaria.....	76
3.2.17.2.Importazioni dei paesi ACP.....	78
3.2.17.3.Riforma dell'organizzazione comune dei mercati nel settore delle banane	78
3.2.18. Ortofrutticoli trasformati	79
3.2.18.1.Mercato mondiale e comunitario	79
3.2.18.2.Principali sviluppi sul piano legislativo e politico (cfr. sezione 3.2.16.4)	80
3.2.19. Vino.....	81
3.2.20. Tabacco	83
3.2.20.1.Evoluzione dei mercati.....	83
3.2.20.2.Principali sviluppi sul piano legislativo e politico.....	84
3.2.21. Sementi.....	85
3.2.21.1.Evoluzione dei mercati.....	85
3.2.21.2.Principali sviluppi sul piano legislativo e politico.....	86
3.2.22. Luppolo	86
3.2.22.1.Mercato mondiale	86
3.2.22.2.Mercato comunitario	87
3.2.22.3.Principali sviluppi sul piano legislativo e politico.....	87
3.2.23. Piante vive e prodotti della floricoltura.....	88
3.3. Alimenti per animali	89
3.4. Prodotti animali.....	92
3.4.1. Latte e prodotti lattiero-caseari.....	92
3.4.1.1. Mercato mondiale	92
3.4.1.2. Mercato comunitario	93
3.4.2. Carni bovine	95
3.4.2.1. Applicazione della riforma del settore delle carni bovine.....	95
3.4.2.2. Sistema di etichettatura delle carni bovine.....	95
3.4.2.3. Mercato mondiale nel 1999	98

3.4.2.4. Mercato comunitario	99
3.4.3. Ovini, caprini e relative carni	101
3.4.4. Carni suine	102
3.4.4.1. Principali sviluppi sul piano legislativo e politico (fondo di regolazione per le carni suine).....	103
3.4.5. Carni di pollame.....	103
3.4.6. Uova	105
3.4.7. Miele	106
4. IL REGIME AGRIMONETARIO.....	107
4.1. Sviluppi relativi al 2000	107
5. Sviluppo rurale nel 2000	108
5.1. Belgio	108
5.1.1. Adozione dei nuovi programmi	108
5.1.1.1. Fiandre.....	108
5.1.1.2. Vallonia	109
5.1.2. Valutazione dei vecchi programmi	109
5.1.2.1. Belgio federale.....	109
5.1.2.2. Bruxelles-Capitale.....	110
5.1.2.3. Fiandre.....	110
5.1.2.4. Vallonia	110
5.2. Danimarca.....	111
5.2.1. Adozione di nuovi programmi.....	111
5.3. Germania	112
5.3.1. Adozione di nuovi programmi.....	112
5.3.1.1. Contesto e quadro di programmazione	112
5.3.1.2.1 Baden-Württemberg	112
5.3.1.2. Struttura dei programmi e priorità	112
5.3.1.2.2 Baviera.....	113
5.3.1.2.3 Brandeburgo.....	113
5.3.1.2.4 Brema	113
5.3.1.2.5 Amburgo.....	113
5.3.1.2.6 Assia	114

5.3.1.2.7 Meclemburgo-Pomerania occidentale	114
5.3.1.2.8 Bassa Sassonia	114
5.3.1.2.9 Renania Settentrionale-Vestfalia.....	114
5.3.1.2.10 Renania-Palatinato	115
5.3.1.2.11 Saar	115
5.3.1.2.12 Sassonia	115
5.3.1.2.13 Sassonia-Anhalt.....	115
5.3.1.2.14 Schleswig-Holstein.....	115
5.3.1.2.15 Turingia.....	116
5.3.2. Valutazione dei precedenti programmi	116
5.3.2.1. Obiettivo 1	116
5.3.2.2. Obiettivo 5b	116
5.3.2.3. Leader II	116
5.4. Grecia	117
5.4.1. Adozione di nuovi programmi.....	117
5.4.2. Valutazione dei vecchi programmi	117
5.5. Spagna	117
5.5.1. Adozione dei nuovi programmi	117
5.5.1.1. Aragona	118
5.5.1.2. Catalogna.....	118
5.5.1.3. Isole Baleari.....	118
5.5.1.4. La Rioja	118
5.5.1.5. Madrid	118
5.5.1.6. Navarra	119
5.5.1.7. Province Basche.....	119
5.5.2. Programmazione del FEAOG-orientamento	119
5.5.3. Valutazione dei vecchi programmi	120
5.6. Francia	120
5.6.1. Adozione dei nuovi programmi	120
5.6.1.1. I programmi dell'obiettivo 1	121
5.6.1.2. I programmi dell'obiettivo 2	121

5.6.1.3. Leader+.....	121
5.6.2. Valutazione dei vecchi programmi	121
5.7. Irlanda.....	122
5.7.1. Adozione di nuovi programmi.....	122
5.7.1.1. Contesto e quadro di programmazione	122
5.7.1.2. Struttura dei programmi e priorità	122
5.7.2. Valutazione dei vecchi programmi	122
5.8. Italia.....	123
5.8.1. Adozione di nuovi programmi.....	123
5.8.1.1. Abruzzo	123
5.8.1.2. Bolzano.....	123
5.8.1.3. Emilia Romagna	123
5.8.1.4. Friuli-Venezia Giulia	124
5.8.1.5. Lazio.....	124
5.8.1.6. Liguria	124
5.8.1.7. Lombardia.....	124
5.8.1.8. Marche.....	125
5.8.1.9. Umbria.....	125
5.8.1.10. Piemonte.....	125
5.8.1.11. Toscana.....	125
5.8.1.12. Trento	125
5.8.1.13. Valle d'Aosta.....	126
5.8.1.14. Veneto	126
5.8.2. Valutazione dei vecchi programmi	126
5.9. Lussemburgo.....	127
5.9.1. Adozione di nuovi programmi.....	127
5.9.2. Valutazione dei vecchi programmi	127
5.10. Paesi Bassi	127
5.10.1. Adozione di nuovi programmi.....	127
5.10.2. Valutazione dei vecchi programmi	127
5.11. Austria	128

5.11.1.	Adozione di nuovi programmi.....	128
5.11.1.1.	Programma dell'obiettivo 1 a favore del Burgenland	128
5.11.2.	Valutazione dei vecchi programmi	128
5.12.	Portogallo	129
5.12.1.	Adozione dei nuovi programmi	129
5.12.1.1.	Quadro comunitario di sostegno e altri strumenti.....	129
5.12.1.2.	Obiettivi.....	129
5.12.1.3.	Priorità e strutture dei programmi.....	129
5.12.2.	Valutazione dei vecchi programmi	130
5.13.	Finlandia.....	130
5.13.1.	Adozione dei nuovi programmi	130
5.13.1.1.	Finlandia continentale	131
5.13.1.2.	Isole Åland.....	131
5.13.2.	Valutazione dei vecchi programmi	131
5.14.	Svezia	131
5.14.1.	Adozione di nuovi programmi.....	131
5.14.1.1.	Obiettivo 1	132
5.14.2.	Valutazione dei vecchi programmi	132
5.15.	Regno Unito.....	132
5.15.1.	Adozione di nuovi programmi.....	132
5.15.1.1.	Inghilterra	132
5.15.1.2.	Irlanda del Nord	133
5.15.1.3.	Scozia	133
5.15.1.4.	Galles.....	133
5.15.1.5.	Obiettivo 1	134
6.	Ambiente e foreste	135
6.1.	Altre misure ambientali.....	135
6.2.	Misure forestali	135
7.	Il finanziamento della PAC nel 2000	137
7.1.	L'accordo al vertice di Berlino e la disciplina di bilancio	137
7.2.	La sezione garanzia del FEAOG	138

7.2.1.	Svolgimento della procedura di bilancio.....	139
7.2.1.1.	La riserva monetaria.....	141
7.2.2.	Quota del FEAOG-garanzia nel bilancio generale	141
7.2.3.	Il FEAOG e le sue risorse finanziarie	141
7.2.4.	Natura delle spese della sezione garanzia del FEAOG.....	142
7.2.4.1.	Scorte pubbliche	143
7.2.5.	Liquidazione dei conti.....	144
7.2.6.	Andamento delle spese dei mercati agricoli nel 2000.....	145
7.3.	La sezione orientamento del FEAOG	146
7.3.1.	Finanziamenti realizzati	147
7.3.2.	Esecuzione del bilancio.....	150
7.4.	La valutazione.....	151
7.4.1.	Valutazione delle misure di mercato.....	151
7.4.2.	Valutazione delle misure strutturali e di sviluppo rurale	151
8.	La preparazione dell'ampliamento	152
8.1.	Principali sviluppi	152
8.1.1.	Negoziati di adesione	152
8.1.2.	Strategia di preadesione	152
8.1.3.	SAPARD	154
8.1.4.	PECO: progressiva liberalizzazione degli scambi commerciali bilaterali nel settore agricolo.....	155
8.1.4.1.	Elenco n. 1	156
8.1.4.2.	Elenco n. 2	156
8.1.4.3.	Elenco n. 3	156
8.1.5.	Risultati dei negoziati.....	156
8.2.	Bulgaria	157
8.3.	Repubblica Ceca	157
8.4.	Estonia	158
8.5.	Ungheria	158
8.6.	Lettonia.....	159
8.7.	Lituania.....	159
8.8.	Polonia.....	160

8.9.	Romania.....	160
8.10.	Slovacchia.....	161
8.11.	Slovenia	161
9.	Relazioni internazionali.....	163
9.1.	Organizzazioni e accordi internazionali.....	163
9.1.1.	Organizzazione mondiale del commercio (OMC).....	163
9.1.1.1.	Consultazioni e composizione delle vertenze nell'ambito dell'OMC	163
9.1.2.	Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico (OCSE)	163
9.1.3.	Sistema delle preferenze generalizzate (SPG).....	164
9.1.4.	Organizzazione delle Nazioni Unite per l'alimentazione e l'agricoltura (FAO).....	165
9.1.5.	Accordo internazionale sui cereali.....	165
9.1.5.1.	Convenzione sui cereali	165
9.1.5.2.	Convenzione sull'aiuto alimentare	165
9.1.6.	Organizzazione internazionale dello zucchero	166
9.2.	Relazioni commerciali bilaterali e regionali.....	166
9.2.1.	Stati Uniti.....	166
9.2.2.	Canada	168
9.2.3.	Messico.....	168
9.2.4.	Mercosur e Cile.....	168
9.2.5.	Sudafrica.....	169
9.2.6.	Giappone e Corea del Sud	170
9.2.7.	Nuova Zelanda.....	170
9.2.8.	Paesi mediterranei	170

1. CONGIUNTURA E REDDITI AGRICOLI

1.1. Situazione generale

1. La campagna agricola 2000 è stata principalmente caratterizzata da tre fattori: a) ripresa dei prezzi nel settore dell'allevamento suino e avicolo dopo il crollo dell'anno precedente; b) impennata del prezzo del petrolio, che si è tradotta in un aumento particolarmente pronunciato del costo dell'energia e, in misura minore, dei concimi; c) crollo dei consumi e dei prezzi delle carni bovine, a partire dal mese di ottobre, a causa della nuova crisi scoppiata in seguito alla scoperta di nuovi casi di BSE (encefalopatia spongiforme bovina) in diversi Stati membri. Nel complesso, la campagna agricola è stata caratterizzata da condizioni climatiche favorevoli, da un raccolto da primato nel settore dei cereali e da un contesto economico nazionale e internazionale piuttosto favorevole, sia in termini di crescita che di competitività delle nostre esportazioni agricole
2. Complessivamente, secondo le prime stime elaborate alla fine del 2000, ovvero prima che la gravità degli effetti della crisi della BSE potesse essere pienamente apprezzata, i redditi agricoli sono aumentati dell'1,3% in termini reali, per l'Unione europea nel suo insieme, dopo il lieve incremento già registrato nel 1999 (+0,7% secondo gli ultimi dati disponibili). Tali stime dovranno tuttavia essere verosimilmente ridimensionate tenendo conto del calo dei prezzi nel settore delle carni bovine durante l'ultimo trimestre del 2000. Va altresì osservato che, in concomitanza con il calo dei prezzi delle carni bovine, si è verificata un'accelerazione nella crescita dei prezzi delle carni suine e di pollame già in atto all'inizio della crisi.
3. Dal punto di vista climatico, la campagna agricola 2000 è iniziata in condizioni generalmente piuttosto favorevoli al momento della semina dei cereali vernini (autunno 1999). Di conseguenza, è aumentata la superficie coltivata a frumento tenero in Francia, nel Benelux e soprattutto in Germania, dopo il calo registrato l'anno precedente. Inoltre, nelle regioni dell'Europa meridionale le abbondanti precipitazioni alla vigilia della semina dei cereali vernini hanno permesso la ricostituzione delle risorse idriche, dopo un'estate caratterizzata da temperature piuttosto elevate e da una prolungata siccità in Spagna. È stato così possibile neutralizzare gran parte degli effetti derivanti dall'assenza di precipitazioni in queste zone e dalle temperature superiori alla media stagionale registrate durante l'inverno. Quest'ultimo fenomeno ha altresì interessato la maggior parte delle regioni centrali e settentrionali dell'Europa (dove è stata registrata una temperatura di 2°C superiore alla media), anche se durante la primavera si sono avute condizioni climatiche abbastanza favorevoli, con temperature relativamente elevate che hanno accelerato lo sviluppo vegetativo delle colture. Durante l'estate, invece, si è verificato un lieve peggioramento della situazione climatica, con precipitazioni eccessive nelle regioni dell'Europa settentrionale e temperature costantemente superiori alla media nelle regioni meridionali. Le abbondanti precipitazioni nelle regioni settentrionali durante i mesi di luglio e agosto hanno provocato forti ritardi nella raccolta dei cereali vernini, compromettendo altresì la qualità dei raccolti. Tali condizioni si sono invece rivelate piuttosto favorevoli per le colture estive, in particolare patate e barbabietole, anche se per queste ultime le rese sono state generalmente inferiori ai livelli da primato raggiunti l'anno precedente. Le patate, e in particolare le barbabietole, hanno risentito

delle eccessive precipitazioni sulle regioni settentrionali durante l'autunno e i raccolti di tali colture hanno generalmente subito ritardi.

4. In base alle stime, la domanda interna di cereali appare in aumento di circa il 2,5%, dopo il rallentamento dell'anno precedente, soprattutto a seguito della ripresa del consumo di cereali utilizzati per l'alimentazione degli animali dovuta al miglioramento della competitività dei cereali rispetto ai prodotti di sostituzione. Prima della crisi della BSE, secondo le stime, il consumo di carni bovine nel 2000 era stazionario se non addirittura in lieve rialzo rispetto all'anno precedente e quindi leggermente al di sopra della tendenza a lungo termine che resta malgrado tutto orientata al ribasso (da oltre 23 kg pro capite nel 1986 a 20 kg circa nel 1999). La perdita di fiducia da parte di moltissimi consumatori in seguito alla scoperta dei nuovi casi di «mucca pazza», anche negli Stati membri che si ritenevano fino ad allora indenni dalla BSE, ha provocato una caduta verticale del consumo di carni bovine nella maggior parte degli Stati membri, con cali fino al 60-70% in alcuni Stati membri. Complessivamente, si stima che la crisi in parola abbia comportato una diminuzione pari al 5% nel consumo di carni bovine ma gli effetti potrebbero risultare particolarmente marcati anche nel 2001. Come in passato, alla riduzione nel consumo di carni bovine ha corrisposto un aumento relativo nel consumo di carni suine e di pollame, peraltro stimate in lieve diminuzione prima della crisi della BSE. Per tale motivo, il consumo di queste carni durante tutto il 2000 dovrebbe restare grosso modo stazionario rispetto all'anno precedente, se non addirittura in leggero calo per le carni di pollame. Infine, mentre il consumo di burro è nuovamente diminuito, dopo la lieve ripresa del 1999, nel 2000 è continuato a crescere il consumo di formaggi (+1,5% circa).
5. Il contesto economico generale è stato caratterizzato da una crescita relativamente sostenuta sia nell'Unione europea che a livello mondiale, da un fortissimo deprezzamento dell'euro rispetto al dollaro, che ha reso più competitive le esportazioni comunitarie sui mercati mondiali e da una crescita spettacolare del prezzo del petrolio che, unitamente alla debolezza dell'euro, ha provocato una ripresa dell'inflazione nella maggior parte degli Stati membri.
6. Nel contesto internazionale, la situazione dei mercati agricoli, pur rimanendo relativamente depressa se raffrontata agli anni precedenti, ha continuato a registrare un certo miglioramento rispetto al 1999. Per quanto riguarda, in particolare, il settore del frumento, se è vero che i prezzi mondiali hanno subito un rialzo nel secondo semestre del 2000, dovuto alla riduzione delle scorte attese per la campagna 2000/01, essi rimangono tuttavia ancora di gran lunga inferiori al livello record registrato nel periodo 1994-1996. Per quanto riguarda il granturco, malgrado la ripresa avvenuta nel secondo semestre, i prezzi mondiali alla fine del 2000 erano grosso modo allo stesso livello dell'inizio dell'anno, essendo diminuiti del 20% circa tra maggio e luglio. Analogamente, nel corso dell'anno, i prezzi mondiali della soia sono oscillati attorno a un livello appena leggermente superiore a quello dell'anno precedente, anche se, come già osservato, il deprezzamento dell'euro nei confronti del dollaro ha reso più costose le importazioni comunitarie di semi e panelli. Nel 2000, i prezzi mondiali delle carni bovine sono aumentati a seguito della crescita della domanda, soprattutto da parte dell'America settentrionale. Al contrario, i livelli dei prezzi mondiali del pollame sono rimasti piuttosto depressi, per l'effetto congiunto dell'aumento dell'offerta e del rallentamento della domanda. I prezzi mondiali dei prodotti lattiero-caseari hanno registrato un lieve aumento che ha interessato i formaggi e il burro e un netto miglioramento per quanto riguarda il latte scremato in

polvere, dopo il forte calo degli anni precedenti, dovuto alla crisi economico-finanziaria che aveva colpito l'Asia, l'America latina e la Russia.

7. I risultati positivi conseguiti dall'Unione europea sui mercati agricoli internazionali nel 2000, ad eccezione tuttavia di qualche prodotto, come le carni bovine e gli oli di semi, sono in gran parte dovuti all'effetto congiunto del miglioramento del contesto internazionale e del deprezzamento dell'euro che ha rafforzato la competitività delle esportazioni comunitarie. Nel corso dei primi dieci mesi del 2000, le esportazioni comunitarie di prodotti agricoli sono in effetti aumentate del 13,6% in valore rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente. In particolare, le esportazioni di cereali sono aumentate del 7% circa in termini di quantità e del 27% in valore, poiché nel secondo semestre dell'anno è stato possibile effettuare le esportazioni comunitarie di frumento e di orzo senza restituzioni all'esportazione. Anche le esportazioni di prodotti lattiero-caseari hanno registrato una crescita accentuata in termini di valore (complessivamente +22,6%) che ha interessato soprattutto il latte in polvere (+84,7%) e i formaggi (+19,8%). Ulteriori aumenti sono stati osservati nel settore dello zucchero (+22,7), della frutta (+25,7%), degli ortaggi (+7,2%), dell'olio d'oliva (+46,9%) e del vino (+7,2%). Le esportazioni di carni suine, che avevano raggiunto un livello record nel 1999, si sono attestate attorno a un livello piuttosto sostenuto nel 2000 (+0,6% in volume, nel corso dei primi dieci mesi dell'anno rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente) e sono persino aumentate considerevolmente in termini di valore (+24,3%). Le esportazioni di carni di pollame hanno registrato una crescita contenuta (+4,2% in valore) mentre quelle di carni bovine sono diminuite di oltre il 20% sia in termini di quantità che di valore.
8. Nell'insieme, la situazione delle scorte pubbliche per la maggior parte dei prodotti agricoli che beneficiano di un regime d'intervento sui mercati è nettamente migliorata nel corso del 2000. Si tratta in particolare dei cereali, per i quali le quantità fisicamente presenti in magazzino sono passate da 14,9 milioni di t alla fine del gennaio 2000 a 7,8 milioni di t alla fine del mese di settembre. Mentre le scorte di frumento e di orzo sono state in gran parte smaltite, la situazione per la segale è rimasta alquanto preoccupante poiché le scorte d'intervento si sono attestate al di sopra dei 3 milioni di t nel corso dell'anno. Le scorte di latte in polvere si sono praticamente esaurite nel corso dei primi otto mesi dell'anno, al contrario delle scorte di burro, in crescita fino al mese di maggio e in leggera diminuzione dopo tale periodo. Va inoltre osservato il notevole incremento nelle scorte di riso che hanno superato le 700 000 t nel settembre 2000, a seguito dell'aumento delle importazioni e della produzione interna.

1.2. Livelli di produzione

9. Nel 2000 la produzione **cerealicola** ha toccato un nuovo livello record (oltre 211 milioni di t) dopo quello del 1998, a seguito dell'aumento delle superfici e delle rese. La superficie destinata alla produzione di cereali, in effetti, è aumentata del 3% nel 2000, in seguito alla riduzione delle superfici destinate alle oleoproteaginose e al lino non tessile. Il trasferimento delle superfici dalle oleoproteaginose verso i cereali è dovuto al livello piuttosto ridotto dei prezzi di queste ultime produzioni nel corso della campagna 1999/2000, nonché al fatto che l'anno precedente la semina dei cereali vernini era stata perturbata dalle mediocri condizioni dei terreni in alcune regioni. Per quanto riguarda le superfici investite a cereali sono stati osservati aumenti per il frumento tenero (+6%), il granturco (+4,5%) e la segale (+7%).

10. Le rese cerealicole sono cresciute del 3% rispetto al 1999, raggiungendo in media le 5,7 t/ha, ovvero un livello superiore di circa l'1% alla tendenza a lungo termine. L'evoluzione, tuttavia, varia sensibilmente da uno Stato membro all'altro. Infatti, mentre in Spagna e in Finlandia le rese hanno fatto un balzo di oltre il 30%, dopo i risultati disastrosi dell'anno precedente, in Austria, Germania, Belgio e Francia sono diminuite a causa delle condizioni climatiche meno favorevoli rispetto all'anno precedente. Il ritorno al livello normale in Spagna spiega in gran parte il notevole aumento delle rese medie per il frumento duro (+17% per l'Unione europea nel suo insieme) e per l'orzo (+7%). Le rese del frumento tenero sono leggermente aumentate mentre quelle del granturco registrano una lieve flessione.
11. Nel complesso, la produzione cerealicola è aumentata di oltre 11 milioni di t rispetto all'anno precedente (ossia del 6% circa). Tale aumento è dovuto per metà al frumento tenero e per metà ai cereali foraggeri (soprattutto all'orzo).
12. Dopo il raccolto record del 1999, nel 2000 la produzione totale di **semi oleosi** (colza, girasole e soia) è diminuita del 15% per l'effetto congiunto della riduzione delle superfici (-8%) e del calo delle rese (-7%). La produzione totale di **semi oleosi** è calata a causa della minore produzione di colza (-24%) dovuta alla riduzione della superficie (-13%) e delle rese (-11%). Per quanto riguarda il girasole, la produzione è invece aumentata dell'11% per effetto del netto miglioramento delle rese in Spagna, dopo i risultati catastrofici dell'anno precedente a causa della siccità. Le superfici coltivate a girasole sono infatti rimaste complessivamente invariate. Per quanto riguarda la soia, si registra un calo della produzione del 5% rispetto all'anno precedente.
13. La produzione di **piante proteiche** è parimenti diminuita nel 2000 (-15%), dopo la riduzione delle superfici e delle rese, fino a raggiungere il livello più basso dal 1995. Inoltre, la produzione di **lino non tessile** si è praticamente dimezzata rispetto all'anno precedente a seguito del ritorno al livello normale delle superfici dopo lo spettacolare progresso registrato l'anno precedente nel Regno Unito e in Germania.
14. Dopo il consistente aumento dell'anno precedente, nel 2000 la produzione di **zucchero** è diminuita di oltre il 5% per effetto della marcata riduzione delle superfici coltivate a barbabietola (-7,3% rispetto al 1999), in previsione della riduzione delle quote di produzione e a causa delle condizioni meno favorevoli per le esportazioni sul mercato mondiale. Malgrado tale riduzione delle superfici, nel 2000 le rese per lo zucchero hanno raggiunto livelli relativamente elevati grazie a condizioni climatiche che si sono generalmente rivelate favorevoli per la coltura della barbabietola, almeno fino al periodo della raccolta. Quest'ultima è stata tuttavia perturbata in diverse regioni dalle abbondanti piogge che hanno leggermente attenuato la resa in zucchero della barbabietola.
15. In base ai primi dati disponibili a metà gennaio 2001, la produzione di **olio d'oliva** è di circa 1,9 milioni di t, ovvero del 12% in più rispetto a quella dell'anno precedente.
16. La campagna 2000, secondo le prime stime, è stata caratterizzata da un calo della produzione nel settore della **frutta** (-2,5% rispetto all'anno precedente) e degli **ortaggi** (-2,0%). La produzione di **patate** è rimasta praticamente stazionaria rispetto all'anno precedente.

17. Dopo un raccolto eccezionale nel 1999, superiore di circa 20 milioni di ettolitri rispetto all'anno precedente, la produzione di **vino** è risultata nuovamente in calo nel 2000 (-8% circa) attestandosi sui 165 milioni di ettolitri. In particolare, la produzione è diminuita in modo sensibile in Austria e Portogallo (-25% circa in entrambi gli Stati membri), Germania (-13% circa), Francia (- 9%) e Italia (-8%), mentre è aumentata in Spagna (+7%), dopo il calo dell'anno precedente.
18. Prima della nuova crisi della BSE la produzione di **carni bovine** nel 2000 si trovava ancora nella fase ascendente del ciclo e quindi in lieve rialzo rispetto all'anno precedente. Tuttavia, con il crollo dei consumi avvenuto negli ultimi mesi dell'anno, malgrado l'adozione di una serie di misure volte a rafforzare il dispositivo già in atto per garantire la tutela dei consumatori, si è verificato un netto calo delle macellazioni, e conseguentemente della produzione, stimato pari al 5% circa per il 2000. Analogamente, il consumo pro capite di carni bovine, che sembrava aver interamente recuperato la perdita subita dopo il 1996 a seguito della prima crisi della BSE, ha subito un nuovo shock alla fine dell'anno, soprattutto negli Stati membri che hanno scoperto per la prima volta casi di BSE tra i propri capi bovini.
19. La produzione di **carni suine**, stimata in calo del 2,5% dopo il marcato aumento degli ultimi anni e la diminuzione dei prezzi osservata nel 1998 e 1999, ha tuttavia rallentato la propria discesa verso la fine dell'anno (-1,8% su base annua) a seguito dell'impennata del consumo di carni bianche prodotta dalla crisi della BSE.
20. La produzione di **carne di pollame** ha registrato una crescita contenuta nel 1999, dopo i significativi aumenti degli anni precedenti. Tale rallentamento è dovuto, da un lato, al calo delle esportazioni e, dall'altro lato, agli effetti negativi sul consumo della crisi della diossina scoppiata in Belgio nella primavera del 1999. Per il 2000 è previsto un nuovo calo della produzione, dopo quello dell'anno precedente. Come per le carni suine, tuttavia, il calo della produzione è stato più contenuto rispetto alle previsioni iniziali (-1,1% circa su base annua) grazie all'incremento del consumo di carne di pollame a seguito della crisi della BSE.
21. Dopo la ripresa osservata nel 1998 rispetto al calo dell'anno precedente, la produzione di **carni ovine e caprine** si è praticamente stabilizzata nel 1999 e nel 2000 a un livello che risulta tuttavia inferiore a quello raggiunto all'inizio degli anni '90.
22. Mentre il patrimonio di vacche da latte continua a diminuire di circa l'1,5% all'anno, la produzione di **latte** dovrebbe attestarsi, nel 2000, sui 122 milioni di t circa, ovvero, più o meno allo stesso livello del 1999, che aveva tuttavia superato di 1 milione di t il livello dell'anno precedente. La diminuzione del numero di capi è stata infatti compensata dal continuo aumento delle rese. Anche le consegne alle latterie sono risultate stazionarie, se non addirittura in lieve flessione rispetto all'anno precedente, benché siano stati innalzati i quantitativi di riferimento per alcuni Stati membri nel quadro delle decisioni sull'Agenda 2000. È tuttavia probabile che l'impatto di tali decisioni sia già stato anticipato sulle consegne del 1999.
23. Dopo l'aumento registrato l'anno precedente, la produzione di **burro** risulta nuovamente in calo nel 2000 (-1,2% secondo le prime stime), parallelamente alla riduzione del consumo interno e malgrado la ripresa delle esportazioni in seguito alle difficoltà incontrate sul mercato russo. Per la produzione di **formaggi** si osserva invece un incremento del 2,3%, dovuto all'effetto congiunto della crescita del

consumo interno e dell'aumento delle esportazioni. Infine, per quanto riguarda il **latte scremato in polvere**, la produzione è diminuita sensibilmente nel 2000 (-5%), dopo l'aumento dell'anno precedente.

1.3. Andamento dei prezzi alla produzione e dei prezzi di mercato

24. In base ai primi dati disponibili alla fine del dicembre 2000, si stima che nel corso dell'anno **l'indice dei prezzi nominali alla produzione per i prodotti agricoli** sia aumentato in media del 2,9% rispetto all'anno precedente, a seguito di una riduzione dell'1,5% dei prezzi dei prodotti vegetali e di un aumento del 7,7% dei prezzi dei prodotti animali, dopo il crollo dell'anno precedente. Va tuttavia osservato che in tali stime non è stato verosimilmente possibile tenere interamente conto della diminuzione dei prezzi nel settore delle carni bovine a seguito della nuova crisi della BSE. Per quanto riguarda i prodotti vegetali, le riduzioni dei prezzi sono risultate più consistenti per le patate (-19,5%), il vino (-5,3%), il riso (-4,3%) e la frutta fresca (-2,0%). Sono state altresì rilevate diminuzioni per i cereali (-1,5%), le barbabietole da zucchero (-1,7%) e i legumi secchi (-1,4%). In compenso, si registra un lieve incremento dei prezzi di ortaggi e legumi freschi (+2,6%). Per quanto riguarda i prodotti animali, come già osservato, i prezzi delle carni suine hanno fatto un balzo (+25,0%) dopo la contrazione dell'anno precedente. Significativi incrementi sono stati altresì rilevati per i bovini (+2,0%), i montoni e gli agnelli (+5,1%), il pollame (+7,0%) e il latte (+2,6%). Infine, si registra un sensibile miglioramento anche per i prezzi delle uova (+20,0%).
25. Tenuto conto degli effetti dell'inflazione, l'indice dei prezzi alla produzione sarebbe aumentato dello 0,6% rispetto all'anno precedente per l'Unione europea nel suo complesso. Gli aumenti più significativi sono stati osservati in Belgio (+6,3%), Danimarca (+7,2%), Germania (+7,6%) e Paesi Bassi (+7,2%), ovvero negli Stati membri in cui la ripresa dei prezzi delle carni suine dopo il calo dell'anno precedente esercita un impatto più consistente. I prezzi alla produzione sono leggermente aumentati anche in Grecia (+1,0%), Irlanda (+1,3%) e Austria, mentre sono praticamente rimasti stazionari in termini reali in Francia e sono diminuiti, sempre in termini reali, in Spagna (-2,4%), Italia (-1,6%), Lussemburgo (-3,5%), Portogallo (-1,1%), Finlandia (-1,8%), Svezia (-2,9%) e Regno Unito (-4,7%).
26. Dopo aver raggiunto il livello più basso all'inizio della campagna 1999/2000, i prezzi di mercato dei **cereali** hanno registrato una lieve ripresa fino al maggio 2000, in concomitanza con la riduzione delle scorte d'intervento (passate da 18 milioni di t all'inizio della campagna a 9 milioni di t a fine campagna) a seguito dell'aumento delle esportazioni sul mercato mondiale e della domanda interna, in particolare nel consumo animale. Dal mese di giugno, tuttavia, i prezzi dei cereali comunitari si sono fortemente ridotti man a mano che cominciavano a prendere corpo le prospettive di un raccolto record di cereali. A questo occorre aggiungere che a decorrere dal 1° luglio 2000 è entrata in vigore la riduzione dei prezzi d'intervento decisa nel quadro dell'Agenda 2000 (- 7,5%) e in parte compensata mediante un aumento degli aiuti (da 54,34 euro/t a 58,67 euro/t).
27. La riduzione dei prezzi d'intervento si è integralmente ripercossa sui prezzi di mercato. Tuttavia, il quadro varia considerevolmente da uno Stato membro all'altro e in funzione del tipo di cereale. Pertanto, mentre in Francia i prezzi del frumento tenero si sono mantenuti su livelli piuttosto bassi e molto vicini ai prezzi d'intervento, a causa della scarsa qualità del frumento panificabile, in Italia e in Germania i prezzi

di mercato hanno manifestato una progressiva ripresa, raggiungendo, verso la fine dell'anno, livelli nettamente superiori ai prezzi d'intervento. Analogamente, mentre in Francia i prezzi dell'orzo sono aumentati sensibilmente dopo l'avvio della campagna, a causa di un raccolto relativamente limitato di orzo per l'industria birraria, in Spagna e in Germania il miglioramento è stato decisamente più moderato. Infine, i prezzi del granturco, sebbene inferiori a quelli dell'anno precedente, sono rimasti nettamente superiori ai prezzi d'intervento nella maggior parte degli Stati membri produttori.

28. I prezzi dell'**olio d'oliva** si sono attestati su livelli relativamente bassi durante tutto il 2000 e, limitatamente all'olio extra vergine, sono persino scesi al di sotto della soglia che permette di procedere al magazzinaggio privato in Spagna e in Grecia, con l'arrivo del nuovo raccolto, in crescita rispetto all'anno precedente. In Italia, tuttavia, le quotazioni sono rimaste al di sopra di tale livello, sia per l'olio extra vergine che per l'olio lampante.
29. I prezzi del **vino** hanno continuato a diminuire rispetto all'anno precedente. Rispetto allo stesso periodo dell'anno precedente, all'inizio del gennaio 2001 i prezzi di mercato dei vini rossi e dei vini bianchi risultavano in ribasso in Italia (rispettivamente -4% e -3%), in Francia (-10% e -7%) e in Spagna (-37% e -27%).
30. I prezzi del **burro** si sono mantenuti su livelli piuttosto modesti (tra il 90 e il 93% del prezzo d'intervento) durante la prima parte dell'anno. Dal mese di giugno, tuttavia, hanno cominciato ad aumentare attestandosi, alla fine dell'anno, in prossimità del prezzo d'intervento, livello peraltro oltrepassato durante l'autunno. Durante il primo semestre, i prezzi del **latte scremato in polvere** hanno mostrato un netto progresso in concomitanza con la riduzione delle scorte d'intervento e il successivo esaurimento di queste ultime nell'agosto 2000, a seguito di un consistente aumento della domanda, soprattutto sul mercato mondiale. Successivamente, i prezzi sono rimasti relativamente stabili attestandosi su livelli piuttosto elevati. I prezzi dei **formaggi** risultano parimenti superiori a quelli dell'anno precedente.
31. Prima della nuova crisi della BSE, il mercato delle **carni bovine** era caratterizzato da una relativa stabilità dei prezzi di mercato, attestati su livelli nettamente superiori a quelli degli anni precedenti e addirittura in netto rialzo per quanto riguarda le vacche. Tuttavia, dal mese di ottobre, in seguito alla scoperta di nuovi casi di BSE, soprattutto in Francia, Belgio, Germania e Italia, il mercato delle carni bovine è rapidamente crollato per effetto della forte contrazione dei consumi interni. Ad esempio, i prezzi dei bovini adulti sono diminuiti del 14% circa nel novembre e nel dicembre 2000, i prezzi dei giovani bovini del 14% e quelli delle vacche di oltre il 20%. Alla fine dell'anno i prezzi hanno raggiunto, in alcuni Stati membri, livelli vicini alla «rete di sicurezza» (tra il 60 e il 70% del prezzo d'intervento).
32. Il mercato del **pollame** ha mostrato una sensibile ripresa nel corso del 2000, dopo il crollo dell'anno precedente provocato dalla crisi dovuta alla contaminazione da diossina degli alimenti somministrati al pollame. La crisi della BSE e il conseguente aumento della domanda di carni bianche hanno provocato un'ulteriore impennata dei prezzi di mercato del pollame. In particolare, i prezzi di mercato del pollame sono aumentati di oltre l'8% in media nel corso degli ultimi due mesi dell'anno.
33. I prezzi delle **carni suine**, sotto l'effetto congiunto di una riduzione della produzione e di un aumento della domanda, sono nettamente migliorati durante tutto il 2000,

dopo il calo subito l'anno precedente. Alla fine del 2000 i prezzi delle carni suine risultano superiori di circa il 30% a quelli dell'anno precedente.

34. Durante il 2000, i prezzi di mercato nel **settore ovino e caprino** sono risultati nettamente superiori a quelli dell'anno precedente, durante il quale avevano subito l'influenza negativa dell'aumento della produzione nel Regno Unito e in Irlanda. La ripresa è stata particolarmente marcata dopo l'estate, con un aumento dei prezzi di circa il 25% tra agosto e dicembre.

1.4. Prezzi dei mezzi di produzione

35. Nel 2000 l'indice dei **prezzi di acquisto di beni e servizi di consumo corrente nel settore agricolo** è diminuito, in termini nominali, del 5,8% in media rispetto all'anno precedente. Gli aumenti più marcati hanno interessato il costo dell'energia (+25,4%), a seguito dell'impennata dei prezzi del petrolio, gli animali d'allevamento (+13,5%), i fertilizzanti (+6,5%) e gli alimenti per animali (+3,4%).
36. Tenuto conto degli effetti dell'inflazione, l'indice reale dei prezzi di acquisto di beni e servizi di consumo corrente in agricoltura è aumentato del 3,7% rispetto all'anno precedente nell'Unione europea globalmente intesa. Aumenti superiori alla media sono stati registrati in Belgio (+5,6%), Germania (+7,9%), Finlandia (+4,1%), Svezia (+4,1%) e Paesi Bassi (+3,9%), Parimenti, l'indice dei prezzi degli inputs è aumentato in Grecia (+3,2%), Spagna (+2,0%), Francia (+3,3%), Austria (+2,6%), Portogallo (+1,9%) e Regno Unito (+2,2%), mentre si è praticamente stabilizzato in Danimarca e in Italia.

1.5. Evoluzione dei redditi agricoli¹

37. Secondo le prime stime di Eurostat, basate sulle informazioni ricevute dagli Stati membri a metà dicembre 2000 nel quadro della nuova metodologia dei conti economici agricoli, i redditi agricoli² sarebbero aumentati, in media, dell'1,3% nell'Unione europea globalmente considerata. In particolare, gli aumenti sono stati registrati nei seguenti paesi: Belgio (+12,2%), Danimarca (+24,1%), Germania (+6,9%), Spagna (+4,6%), Francia (+1,3%), Irlanda (+6,5%), Paesi Bassi (+3,7%), Finlandia (+22,0%), Svezia (+4,9%). I redditi sono invece diminuiti in Italia (-4,3%), Austria (-4,8%), Portogallo (-7,5%) e Regno Unito (-10,8%), mentre sono rimasti stabili in Grecia e Lussemburgo.

¹ Un'analisi più dettagliata dell'evoluzione dei redditi agricoli nel 2000, viene fornita nella pubblicazione di Eurostat intitolata *Statistiche in breve, Tema -22/2000*.

² Calcolati attraverso il valore aggiunto netto al costo dei fattori per unità di lavoro.

**Variazione dei prezzi nominali alla produzione dei prodotti agricoli
nel 2000* e nel 1999**

(in %)

Stato membro	2000*/1999			1999/1998		
	Prodotti vegetali	Prodotti animali	Totale	Prodotti vegetali	Prodotti animali	Totale
UE-15	-1,5	7,7	2,9	-2,4	-4,6	-3,4
Belgique/België	0,7	15,1	9,2	-5,1	-9,1	-7,4
Danmark	6,5	12,0	10,2	-3,6	-4,7	-4,3
Deutschland	-2,2	9,4	5,4	-3,0	-5,6	-4,7
Elláda	2,8	6,0	3,7	-1,0	3,5	0,2
España	-3,4	9,0	0,9	1,6	-6,3	-1,3
France	-1,7	5,3	1,8	-3,3	-3,8	-3,5
Ireland	-2,0	7,7	6,5	-2,0	-4,6	-4,2
Italia	-2,5	6,8	1,1	-3,5	-3,2	-3,4
Luxembourg	1,3	-0,6	0,2	-0,1	-2,1	-1,7
Nederland	3,6	15,8	9,6	-5,6	-9,8	-7,6
Österreich	0,9	5,9	4,6	-1,8	-3,6	-3,2
Portugal	-5,2	10,7	1,7	-5,2	-4,1	-4,7
Suomi/Finland	-2,7	3,3	1,0	-1,1	-2,3	-2,0
Sverige	-9,5	2,7	-1,6	9,7	-7,4	-2,8
United Kingdom	-7,8	-0,8	-3,5	-4,1	-3,5	-3,7

* Previsioni 2000

Fonte: Eurostat

**Variazione dei prezzi nominali di acquisto dei mezzi di produzione agricola
nel 2000* e nel 1999**

(in %)

Stato membro	Consumi intermedi		Investimenti		Totale	
	2000*/1999	1999/1998	2000*/1999	1999/1998	2000*/1999	1999/1998
UE-15	5,8	-1,4	1,7	1,0	4,7	-0,7
Belgique/België	8,4	-1,2	-0,4	1,8	7,1	-0,7
Danmark	2,8	-1,5	1,3	2,2	2,5	-0,7
Deutschland	10,0	-0,9	0,9	0,8	7,6	-0,4
Elláda	6,0	0,6	1,9	1,9	5,2	0,9
España	5,6	-1,3	4,3	-0,7	-0,8	-1,2
France	5,2	-1,8	1,4	1,1	4,3	-1,2
Ireland	5,4	0,7	4,1	1,7	5,3	1,0
Italia	2,9	-1,7	1,5	0,9	2,2	-0,4
Luxembourg	6,6	-0,9	0,9	1,7	4,1	0,3
Nederland	6,3	-2,1	3,0	2,3	5,4	-1,0
Österreich	4,5	-2,4	0,8	1,0	2,8	-0,9
Portugal	4,4	-1,1	4,8	1,3	4,7	-0,5
Suomi/Finland	7,1	-2,0	2,5	0,7	5,9	-1,1
Sverige	5,5	-0,7	2,2	0,7	4,7	-0,4
United Kingdom	3,2	-2,0	1,3	1,1	2,8	-1,5

* Previsioni 2000

Fonte: Eurostat

Indici deflazionati dei prezzi alla produzione

(1990=100)

Stato membro	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000*
UE-15	100	97,2	89,1	84,6	84,8	85,2	83,0	80,0	76,6	72,8	73,1
Belgique/België	100	98,1	92,3	83,8	84,8	79,4	79,2	79,2	74,6	68,3	72,6
Danmark	100	96,2	92,8	80,0	79,5	77,8	77,3	76,0	66,7	62,6	67,1
Deutschland	100	95,2	91,2	80,6	79,5	78,7	76,8	76,1	71,1	67,3	72,4
Elláda	100	100,6	90,5	84,3	87,5	87,8	86,5	84,7	80,9	79,3	80,1
España	100	94,9	83,5	84,1	88,8	94,1	90,5	84,8	81,7	78,9	77,0
France	100	97,6	88,2	81,8	80,7	80,2	78,6	78,0	77,6	74,5	74,5
Ireland	100	93,4	91,9	96,7	95,8	95,6	89,3	82,5	79,9	74,6	75,6
Italia	100	102,8	89,8	87,8	87,5	90,9	89,2	87,4	85,3	81,1	79,8
Luxembourg	100	89,6	82,3	78,0	75,9	73,6	71,0	71,4	69,6	67,8	65,4
Nederland	100	100,8	92,1	83,4	84,2	84,9	84,8	87,1	81,8	74,1	79,4
Österreich	100	97,1	92,5	87,3	85,5	63,2	62,7	63,4	58,7	56,6	58,1
Portugal	100	87,3	74,3	71,3	73,8	72,2	69,8	64,4	66,6	62,2	61,5
Suomi/Finland	100	92,5	89,6	87,7	86,6	63,9	54,4	53,0	51,8	50,2	49,3
Sverige	100	91,5	86,4	79,3	81,6	79,8	76,2	73,7	74,7	72,2	70,1
United Kingdom	100	93,7	91,9	95,2	93,3	98,2	94,4	79,1	69,6	66,1	63,0

* Previsioni 2000

Fonte: Eurostat

Indici deflazionati dei prezzi dei beni e dei servizi di consumo corrente in agricoltura

(1990=100)

Stato membro	1990	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000*
UE-15	100	97,4	95,0	93,4	91,3	90,8	92,2	90,9	86,4	84,1	87,2
Belgique/België	100	97,1	94,5	91,0	88,5	87,4	89,4	89,7	84,4	82,4	87,0
Danmark	100	96,7	94,1	92,7	89,0	87,6	88,6	88,7	85,5	82,5	82,6
Deutschland	100	98,3	96,0	91,9	90,0	88,5	89,8	89,9	85,0	83,7	90,3
Elláda	100	101,7	99,2	96,5	97,4	94,2	94,6	92,0	87,8	86,4	89,2
España	100	96,1	92,0	91,1	89,5	88,4	88,7	89,0	86,4	83,4	85,1
France	100	97,9	96,2	94,2	92,6	92,6	94,4	94,9	91,6	89,5	92,5
Ireland	100	97,3	94,3	93,0	91,7	90,8	92,7	90,0	86,1	84,6	84,7
Italia	100	95,9	92,8	95,6	93,1	97,9	97,0	93,2	89,1	86,1	86,4
Luxembourg	100	98,7	96,0	91,4	89,5	89,0	91,1	90,4	87,4	85,8	88,1
Nederland	100	96,9	95,2	90,9	87,5	88,7	91,0	89,3	84,8	81,3	84,5
Österreich	100	98,8	96,3	93,7	88,8	84,8	87,5	89,7	86,0	83,5	85,7
Portugal	100	94,5	89,3	79,7	79,1	76,0	73,4	69,0	65,4	63,4	64,6
Suomi/Finland	100	102,8	102,4	102,0	96,6	74,7	75,9	77,0	73,9	71,6	74,5
Sverige	100	95,4	92,9	88,4	88,1	90,8	96,6	98,2	96,5	95,3	99,2
United Kingdom	100	97,5	97,2	99,9	97,0	97,0	101,0	93,4	83,9	81,1	82,9

* Previsioni 2000

Fonte: Eurostat

1.6. Rete di informazione contabile agricola (RICA)

1.6.1. Redditi agricoli

38. La RICA consente di calcolare la produzione, i costi e i redditi delle aziende agricole nell'UE sulla scorta dei dati raccolti nel contesto di un'indagine sulla contabilità agricola armonizzata (cfr. capitolo 7, tabella 3.2.1). L'indagine offre informazioni preziose su come i redditi agricoli variano in funzione del tipo di attività agricola e di localizzazione delle aziende, elementi questi che non emergono dalle medie relative ai risultati del settore agricolo globalmente considerato. Questa parte contiene una serie di informazioni relative al tipo di agricoltura praticata che sono ripartite per paese. Per una spiegazione sui vari orientamenti dell'agricoltura si rimanda all'allegato statistico (tabella 3.2.2).
39. Al momento di stampare il presente documento, alcuni risultati per il 1998 non erano ancora disponibili e quelli disponibili erano comunque da considerarsi provvisori per alcuni paesi. Risultati più particolareggiati per i vari tipi di produzione agricola e le varie dimensioni economiche delle aziende figurano nell'allegato statistico (tabelle 3.2.3 e 3.2.4).

1.6.2. Redditi per tipo di azienda agricola

40. Le sensibili differenze che si riscontrano nel reddito medio fra Stati membri sono imputabili alla struttura stessa dei rispettivi settori agricoli (tabelle 1, 2 e 3).
41. Gli Stati membri che registrano i livelli medi più elevati di reddito sono in genere quelli con un numero più alto di aziende agricole di grandi dimensioni specializzate nei seminativi o che operano nel settore di produzione più competitivi (suini e/o pollame, orticoltura e prodotti lattiero-caseari). Gli Stati membri meridionali, nei quali operano numerosissime aziende agricole di piccole dimensioni e che svolgono attività agricole di tipo “misto” (colture vegetali e allevamento) o che trattano “altre colture permanenti” (insieme di attività agricole diverse) hanno mediamente dei redditi inferiori alla media UE.
42. La tabella 3 riporta la vasta disparità di redditi fra più Stati membri per ciascun tipo di produzione. Particolarmente significativi sono i dati negativi in materia di reddito che caratterizzano più Stati membri, per il 1998, nei settori suini/pollame e nelle aziende agricole di tipo misto. Questi dati rispecchiano principalmente la gravità della crisi che ha colpito nell'anno considerato il settore suinicolo.
43. La tabella 4 illustra il contributo del saldo delle sovvenzioni e delle imposte sul reddito delle aziende agricole a conduzione familiare. Nel 1997 e per l'UE dei 15, la percentuale delle sovvenzioni al netto delle imposte sul reddito delle aziende agricole a conduzione familiare era del 47% ma si registravano sensibili differenze fra i vari Stati membri e fra i tipi di produzione agricola.
44. Il Lussemburgo, la Finlandia, la Svezia e il Regno Unito registravano, per le aziende agricole a conduzione familiare, un reddito inferiore al saldo delle sovvenzioni e delle imposte. Ciò significa che il reddito ricavato dal mercato non bastava per coprire le spese di produzione. D'altro canto la quota delle sovvenzioni nel contesto del reddito era la più bassa in assoluto nei Paesi Bassi, in Italia, in Belgio, in Grecia e Spagna.

45. Si registrano inoltre sensibili differenze per quanto concerne il tipo di attività agricola. Le sovvenzioni nette per quanto concerne il bestiame non da latte, le attività agricole miste e i seminativi hanno registrato i livelli più elevati in relazione al reddito. L'orticoltura e il settore vitivinicolo erano di gran lunga i meno sovvenzionati.

TABELLA 1

PRODUZIONE TOTALE

(ECU)

	Tutte le aziende agricole		Seminativi		Orticoltura		Settore vitivinicolo		Altre colture permanenti		Settore lattiero-caseario		Bestiame non da latte		Suini/pollame		Miste	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
B	126920	123306	101382	101985	161556	179539	-	-	154465	143290	101568	102928	80878	84934	258455	191764	142738	141550
DK	136440	123583	57461	53407	416476	458114	-	-	163174	180509	150818	157972	62447	47496	355322	268886	148879	120915
D*	110706	106464	124452	120209	217933	215419	70444	75416	173374	164036	84203	85425	78141	72241	146938	126377	135308	122625
EL	15703		16541	-	34771	-	12506	-	11327	-	38729	-	21149	-	114353	-	18761	-
E	30168	28843	25885	27430	59015	47692	21229	20275	19281	17002	32976	38339	29889	31958	167196	134462	40735	38670
F	103095	107351	98783	102015	182550	184007	135535	156417	146366	147248	82586	87350	58921	60882	312961	272632	125819	125705
IRL	32199	27960	64717	68818	-	283973	-	-	-	-	65461	61859	15701	12448	366129	249484	66159	54052
I	29818	30206	20595	20709	55018	52459	30301	30030	18087	19216	104035	106684	49669	49239	262655	272719	49147	45173
L	95744	111437	15235	44261	-	-	66933	108143	-	-	102297	117187	93095	100578	119931	236123	99232	108410
NL	222557	209949	164285	190266	394114	428073	-	-	169869	162539	178087	167330	64559	59629	370206	256827	245810	207870
A*	52193	50652	55007	53077	-	-	51533	51366	66751	65576	39834	42811	42746	43399	98250	81091	64667	58105
P	9964	11220	8075	9562	19072	21330	9652	12554	8270	9160	28685	31646	9906	10144	62908	58021	7361	8588
FIN	50354		31044	-	158733	-	-	-	14514	-	43917	-	26369	-	76432	-	49589	-
S*	78010		53151	-	-	-	-	-	-	-	97212	-	56290	-	194814	-	76243	-
UK	154834		178677	-	347203	-	-	-	478223	-	196644	-	56897	-	417487	-	186862	-
EUR-15	54766		40768		130519		52999		21928		87725		39998		239253		76532	

* S dati provvisori per il 1997; D e A dati provvisori per il 1998.

TABELLA 2

SALDO CORRENTE SOVVENZIONI E IMPOSTE

(ECU)

	Tutte le aziende agricole		Seminativi		Orticoltura		Settore vitivinicolo		Altre colture permanenti		Settore lattiero-caseario		Bestiame non da latte		Suini/pollame		Miste	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
B	8370	7747	10677	101985	-44	-523	-	-	832	489	5366	5803	14842	14147	4525	1202	10205	9256
DK	12619	13196	11900	53407	5457	9095	-	-	2149	1998	11819	12411	13087	14715	15617	17108	14932	14800
D*	17825	17957	28921	29968	4149	4704	6633	6461	6082	6134	11188	11637	19635	19007	13722	12376	23644	23242
EL	2519		2181	-	679	-	5878	-	1983	-	2988	-	4684	-	-2194	-	3545	-
E	5524	5591	7613	27430	920	-579	722	679	5920	5289	1048	933	6725	7673	1689	2081	7146	7599
F	15118	15482	26925	102015	1549	1481	-776	-698	5278	7933	7136	7285	17495	18145	5613	6844	18310	18663
IRL	9526	8981	25438	68818	-	3672	-	-	-	-	6778	5974	9348	9098	16757	15810	22063	18637
I	3201	2961	4476	4512	-1	-121	989	844	2024	1576	3782	1259	3633	3950	2919	2338	4075	3802
L	26460	26813	10180	44261	-	-	13862	8566	-	-	26313	27317	33441	37487	23524	37113	31599	32180
NL	5521	4129	7505	8515	4226	4916	-	-	4118	3054	4782	3603	5298	3551	7287	377	6771	3210
A*	15694	14516	22308	20486	-	-	7944	8813	13287	12512	13220	12377	15218	14170	13685	11743	16783	15095
P	1609	1979	1441	1715	-15	-41	151	982	750	1031	3450	3165	3675	4361	-286	-184	1854	2333
FIN	26807		24259		24372	-	-	-	9871	-	24257	-	34495	-	38166	-	37779	-
S*	16341		16451			-	-	-	-	-	17120	-	22792	-	9194	-	14121	-
UK	29034		48330		767	-	-	-	745	-	10634	-	29334	-	4813	-	37645	-
EUR-15	8120		9789		1864		1455		3046		8674		12221		8889		11957	

* S dati provvisori per il 1997; D e A dati provvisori per il 1998.

TABELLA 3

REDDITI DELLE AZIENDE AGRICOLE A CONDUZIONE FAMILIARE

(ECU)

	Tutte le aziende agricole		Seminativi		Orticoltura		Settore vitivinicolo		Altre colture permanenti		Settore lattiero-caseario		Bestiame non da latte		Suini/pollame		Miste	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
B	36723	34450	40814	44364	43610	58269	-	-	50210	38128	33222	35967	27897	33233	45127	-9282	38416	34751
DK	16444	-550	3133	-3210	41114	41873	-	-	23022	15999	21002	22203	1890	-8017	59738	-34538	16678	-11223
D*	23488	20355	28855	23980	30386	28540	22569	26681	31838	25270	19697	23676	22217	16402	31038	-1047	23566	13006
EL	9059		8038	-	17923	-	12157	-	8188	-	16954	-	12805		24241	-	10351	
E	16571	15857	16286	17365	26942	18817	12187	12749	14126	11182	12852	15658	18933	22053	36500	25726	19666	20524
F	28322	29965	30567	30188	28736	31805	42654	57952	26789	30992	22360	25165	20130	21088	45364	835	29612	26765
IRL	15332	11952	17058	26656	-	46296	-	-	-	-	26335	22458	10491	7170	46924	-7222	24620	20156
I	14671	14314	10365	10550	26261	24767	17078	17194	10515	11181	44619	40715	21726	16604	94630	80419	21460	18747
L	24989	31347	-2680	8221	-	-	21475	49619	-	-	23432	30494	36143	28877	20998	42640	24573	25056
NL	43579	25884	41575	49538	68702	80814	-	-	54999	40508	37448	29330	6449	-564	64068	-52159	39812	-10408
A*	25581	23601	28474	26007	-	-	26314	26631	32523	27913	22234	23352	24345	24890	32786	18000	26210	20300
P	2623	3948	1822	3352	6150	5932	2656	6273	2885	3902	6705	7560	3323	4649	7991	-8375	1942	3372
FIN	19368		14245	-	5573	-	-	-	766	-	22605	-	14545	-	27681	-	20464	-
S*	5349		4370	-	-	-	-	-	-	-	11811	-	-3810	-	7303	-	-3739	-
UK	26935		30292	-	38888	-	-	-	69151	-	40199	-	14837	-	33065	-	20962	-
EUR-15	17134		14058		30213		21249		11328		24189		16064		43947		18277	

* S dati provvisori per il 1997; D e A dati provvisori per il 1998.

TABELLA 4

SALDO CORRENTE SOVVENZIONI E IMPOSTE IN PERCENTUALE DEL REDDITO DELLE AZIENDE AGRICOLE A CONDUZIONE FAMILIARE

(ECU)(1)

	Tutte le aziende agricole		Seminativi		Orticoltura		Settore vitivinicolo		Altre colture permanenti		Settore lattiero-caseario		Bestiame non da latte		Suini/pollame		Miste	
	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998	1997	1998
B	22,8	22,5	26,2	229,9					1,7	1,3	16,2	16,1	53,2	42,6	10,0		26,6	26,6
DK	76,7		379,8	21,7	13,3				9,3	12,5	56,3	55,9	692,4		26,1		89,5	
D*	75,9	88,2	100,2	125,0	13,7	16,5	29,4	24,2	19,1	24,3	56,8	49,2	88,4	115,9	44,2		100,3	178,7
EL	27,8		27,1		3,8		48,4		24,2		17,6		36,6		-9,1		34,2	
E	33,3	35,3	46,7	158,0	3,4		5,9	5,3	41,9	46,5	8,2	6,0	35,5	34,8	4,6	8,1	36,3	37,0
F	53,4	51,7	88,1	337,9	5,4	4,7			19,7	25,6	31,9	28,9	86,9	86,0	12,4	819,6	61,8	69,7
IRL	62,1	75,1	149,1	258,2		7,9					25,7	26,6	89,1	126,9	35,7		89,6	92,5
I	21,8	20,7	43,2	42,8			5,8	4,9	19,2	14,1	8,5	3,1	16,7	23,8	3,1	2,9	19,0	20,3
L	105,9	85,5		538,4			64,5	17,3			112,3	89,6	92,5	129,8	112,0	87,0	128,6	128,4
NL	12,7	16,0	18,1	17,2	6,2	6,1			7,5	7,5	12,8	12,3	82,2		11,4		17,0	
A*	61,4	61,5	78,3	78,8			30,2	33,1	40,9	44,8	59,5	53,0	62,5	56,9	41,7	65,2	64,0	74,4
P	61,3	50,1	79,1	51,2			5,7	15,7	26,0	26,4	51,5	41,9	110,6	93,8	-3,6	2,2	95,5	69,2
FIN	138,4		170,3		437,3				1288,6		107,3		237,2		137,9		184,6	
S*	305,5		376,5								144,9		-598,2		125,9			
UK	107,8		159,5		2,0				1,1		26,5		197,7		14,6		179,6	
EUR-15	47,4		69,6		6,2		6,8		26,9		35,9		76,1		20,2		65,4	

* S: dati provvisori per il 1997; D e A: dati provvisori per il 1998.

(1) La percentuale non è calcolata quando il reddito è negativo o se i dati ad esso relativi non sono disponibili.

2. POLITICHE E INIZIATIVE LEGISLATIVE NEL 2000

2.1. La politica della qualità

46. Viene confermata la crescente preoccupazione dei consumatori per la qualità dei prodotti alimentari, aspetto che non può essere ignorato dai produttori. Tuttavia, una volta garantita la sicurezza sotto il profilo sanitario - che rappresenta un requisito fondamentale - la qualità richiesta dai consumatori deve altresì esprimersi attraverso la diversificazione nella gamma dei prodotti alimentari offerti, che possiedono caratteristiche oggettive e garantite. Il mantenimento di tale gamma rende possibile, d'altra parte, il mantenimento della diversificazione delle produzioni agricole, un aspetto questo particolarmente importante per le zone rurali meno favorite dell'Unione. È in quest'ottica che si è sviluppata la politica comunitaria in materia di identificazione dei prodotti attraverso denominazioni che ne garantiscono la qualità. Tale politica mira a garantire sia l'origine dei prodotti che i relativi metodi di trasformazione.
47. Nell'ambito dell'applicazione del regolamento (CEE) n. 2081/92³, la Commissione ha completato l'elenco delle denominazioni registrate - suddivise in denominazioni d'origine protetta (DOP) e indicazioni geografiche protette (IGP) - che ammontano attualmente a 544.
48. Se si considerano e gli Stati membri interessati e i tipi di produzione, le nuove registrazioni evidenziano un crescente interesse a tutelare i prodotti che i consumatori sono in grado di identificare grazie ai metodi di produzione legati all'origine geografica.
49. Nell'ambito dell'applicazione del regolamento (CEE) n. 2082/92⁴ relativo alle attestazioni di specificità che beneficiano della dicitura «specialità tradizionale garantita» (STG), sono state registrate due nuove denominazioni. L'attuazione di tale regolamento, che prevede nove specialità registrate, resta tuttavia più limitata. A seguito della relazione della Commissione al Consiglio relativa alle modalità di applicazione del suddetto regolamento, è iniziata l'elaborazione di un nuovo regolamento inteso a eliminare le difficoltà constatate, soprattutto attraverso una più chiara indicazione dei criteri di opposizione ammissibili.
50. A livello multilaterale, sono state promosse alcune iniziative, attualmente in corso di attuazione, volte a precisare taluni aspetti del regolamento (CEE) n. 2081/92 rispetto all'accordo sugli ADPIC. Inoltre, l'Unione europea sta cercando, mediante una serie di proposte, di accelerare l'iter per l'istituzione di un sistema di notifica delle registrazioni delle indicazioni geografiche. Si tratta di un obiettivo prioritario che consentirà ai produttori comunitari che beneficiano delle indicazioni geografiche di tutelarsi meglio e di rafforzare la propria presenza sul mercato internazionale.

³ GU L 208 del 24.7.1992, pag. 1.

⁴ GU L 208 del 24.7.1992, pag. 9.

Elenco delle registrazioni DOP, IGP E STG eseguite nel 2000

PAESE	PRODOTTO	DENOMINAZIONE
Germania	Meissner Fummel (pasticceria)	IGP
Spagna	Espárrago de Huétor-Tajár (asparago)	IGP
Spagna	Montes de Toledo (olio d'oliva)	DOP
Francia	Haricot Tarbais (fagioli)	IGP
Francia	Pomme de terre de l'Ile de Ré (patate)	DOP
Francia	Riz de Camargue (riso)	IGP
Francia	Huile d'olive de la vallée des Baux-de-Provence (olio d'oliva)	DOP
Francia	Miel de Corse - Mele de Corsica (miele)	DOP
Francia	Canard à foie gras du Sud-Ouest (Chalosse, Gascogne, Gers, Landes, Périgord, Quercy) (carni fresche e conservate)	IGP
Francia	Agneau du Limousin (agnello)	IGP
Portogallo	Queijo mestiço de Tolosa (formaggio)	IGP
Portogallo	Anona da Madeira (cerimolia)	DOP
Svezia	Skansk spettkaka (pasticceria)	IGP
Italia	Aceto balsamico tradizionale di Modena (aceto balsamico)	DOP
Italia	Aceto balsamico tradizionale di Reggio Emilia (aceto balsamico)	DOP
Paesi Bassi	Kanterkaas, Kanternagelkaas, Kanterkomijnekaas (formaggio)	DOP
Italia	Castagna del Monte Amiata (castagna)	IGP
Italia	La Bella della Daunia (oliva)	DOP
Spagna	Leche certificada de granja (latte)	STG
Regno Unito	Traditional farm-fresh turkey (tacchina)	STG

2.2. Agricoltura biologica

51. Il 19 maggio 2000, la Commissione ha adottato il regolamento (CE) n. 1073/2000⁵ e il 25 settembre 2000 il regolamento (CE) n. 2020/2000⁶, allo scopo di aggiornare gli allegati tecnici II e VI del regolamento (CEE) n. 2092/91⁷.
52. A seguito dell'adozione del regolamento (CE) n. 1804/1999⁸ che completa, per le produzioni biologiche animali, il regolamento (CEE) n. 2092/91, la Commissione ha avviato un programma di lavoro inteso a far luce su alcune questioni relative alle produzioni biologiche animali sollevate dal Consiglio al momento dell'adozione del regolamento (CE) n. 1804/1999. Attualmente, tale programma si concentra sulle seguenti tematiche:
- modifica dell'allegato III concernente i requisiti minimi di controllo e le misure precauzionali,
 - definizione, mediante un apposito regolamento, di una serie di requisiti in materia di etichettatura e controllo degli alimenti per animali,
 - completamento delle sezioni A e B dell'allegato VI, relative agli ingredienti di origine non agricola e ai coadiuvanti tecnologici impiegati nella preparazione degli alimenti di origine animale,
 - valutazione delle condizioni che regolamentano l'accesso al pascolo,
 - misure di attuazione relative al divieto di uso di OGM (organismi geneticamente modificati) e di derivati di OGM.
53. Le procedure di valutazione dell'equivalenza di cui dell'articolo 11, paragrafo 1 del regolamento 2092/91 sono attualmente in corso per diversi paesi terzi, soprattutto per quanto concerne l'estensione dell'equivalenza alla produzione animale. I regolamenti (CE) n. 1616/2000⁹ e 2426/2000¹⁰, adottati dalla Commissione rispettivamente il 24 luglio e il 31 ottobre 2000, estendono il meccanismo di riconoscimento dell'equivalenza alle produzioni animali di Argentina e Svizzera e introducono un nuovo organismo di controllo per l'Argentina.

2.3. Misure di promozione

54. Il Consiglio, nell'ambito di un processo di riorientamento della politica di promozione dei prodotti agricoli, ha adottato un regolamento relativo ad azioni di informazione e di promozione dei prodotti agricoli nei paesi terzi.¹¹ Tale regolamento offre la possibilità di sostenere azioni di promozione e di informazione sui prodotti agricoli in tutti i paesi terzi. Con il regolamento (CE) n. 2879/2000¹² della Commissione, del 28 dicembre 2000, vengono definite le modalità di applicazione del regime di promozione nei paesi terzi.

⁵ GU L 119 del 20.5.2000, pag. 27.

⁶ GU L 241 del 26.9.2000, pag. 39.

⁷ GU L 198 del 22.7.1991, pag. 1.

⁸ GU L 222 del 24.8.1999, pag. 1.

⁹ GU L 185 del 25.7.2000, pag. 62.

¹⁰ GU L 279 dell'1.11.2000, pag. 19.

¹¹ Regolamento (CE) n. 2702/1999 (GU L 327 del 14.12.1999, pag. 7).

¹² GU L 333 del 29.12.2000, pag. 63.

55. Per quanto riguarda i programmi di promozione gestiti direttamente dalla Commissione, nel 1999 è stata messa a punto una nuova campagna triennale per l'olio d'oliva tenendo conto dei risultati della valutazione della campagna precedente, mentre nel mese di settembre è iniziata una nuova campagna biennale per il lino tessile. Per quanto concerne i programmi soggetti a un sistema di gestione indiretta, sono proseguite le campagne promozionali per il latte e i prodotti lattiero-caseari, le carni bovine di qualità, le mele, gli agrumi e il succo d'uva. Per tutti questi settori, inoltre, i risultati delle relazioni di valutazione sono stati incoraggianti.
56. Sono state inoltre programmate azioni di informazione sul nuovo sistema di etichettatura delle carni bovine per complessivi 7 milioni di euro.
57. Per quanto concerne il settore dell'ortofloricoltura, l'ultima serie di programmi di promozione è stata avviata in quattordici Stati membri, per un importo di 15 milioni di euro.
58. Infine, per quanto riguarda i prodotti agricoli di qualità originari delle regioni ultraperiferiche dell'Unione europea, è terminata la campagna di informazione sui logo utilizzati da tali regioni.
59. Il bilancio è stato ripartito per i diversi settori nel modo seguente (in milioni di euro):

	Pagamenti effettuati nel 1999
Programmi gestiti direttamente (Olio d'oliva, lino tessile, prodotti agricoli ultraperiferici di qualità)	21,1
Programmi gestiti indirettamente (Succo d'uva, mele/agrumi, olive da tavola, carni bovine di qualità, latte e prodotti lattiero-caseari, fiori e piante vive)	47,4
Totale	68,5

60. L'8 settembre 2000, inoltre, la Commissione ha adottato una proposta di regolamento del Consiglio¹³ intesa ad armonizzare le azioni di informazione e di promozione dei prodotti agricoli sul mercato interno. Il 19 dicembre 2000, il Consiglio ha adottato il regolamento (CE) n. 2826/2000¹⁴.

2.4. Semplificazione della normativa in materia di agricoltura

2.4.1. Introduzione

61. Nel corso degli ultimi anni, la Commissione ha intrapreso una serie di importanti iniziative concrete in materia di semplificazione della normativa agricola. L'attività di semplificazione eseguita durante il 2000 si è concentrata su due obiettivi principali: alleggerire il carico amministrativo della politica agricola comune (PAC) per gli agricoltori e le amministrazioni e rendere la normativa in materia di agricoltura facilmente accessibile e quanto più chiara e trasparente possibile.

¹³ COM(2000) 538 def.

¹⁴ GU L 328 del 23.12.2000, pag. 2.

2.4.2. *Trasparenza e accessibilità della normativa in materia di agricoltura*

2.4.2.1. Consolidamento

62. All'inizio del 1999 è stato avviato un progetto per il consolidamento della normativa in materia agricola nelle undici lingue ufficiali dell'Unione europea e per la relativa consultazione da parte del pubblico su Internet. Tutte le modifiche apportate alla normativa agricola vengono integrate nei testi di base, in modo da permettere la consultazione di un unico testo aggiornato. Sebbene non vincolanti, i testi consolidati facilitano notevolmente la ricerca delle norme in vigore.
63. Alla fine del 2000, circa 500 atti consolidati in materia agricola erano già consultabili sul sito web EUR-LEX.

2.4.2.2. Adeguamento dei regolamenti sui titoli d'importazione e di esportazione

64. I regolamenti orizzontali sui titoli d'importazione e di esportazione sono stati più volte modificati, in alcuni casi anche in maniera consistente. Per motivi di chiarezza e di efficienza amministrativa, tali norme sono state consolidate e integrate in un unico testo: il regolamento (CE) n. 1291/2000 della Commissione.¹⁵ Il nuovo regolamento apporta una notevole semplificazione; ad esempio, gli Stati membri possono instaurare una procedura semplificata che consente di evitare la trasmissione fisica dei titoli e l'importo al di sotto del quale non è richiesto alcun titolo è stato aumentato da 5 a 60 euro. Tali semplificazioni consentiranno di alleggerire notevolmente il carico amministrativo per quanto riguarda gli scambi commerciali e le amministrazioni nazionali interessate.

2.4.2.3. Codici di destinazione delle esportazioni

65. Dal settembre 2000, all'atto della fissazione delle restituzioni all'esportazione, viene applicata una procedura semplificata per indicare le destinazioni. Questa nuova procedura unica, che sostituisce i diversi e complessi sistemi utilizzati finora nei vari settori, ridurrà il rischio di malintesi ed errori, facilitando altresì lo scambio elettronico di dati e informazioni tra la Commissione e gli Stati membri.

2.4.2.4. Proposte degli organismi pagatori

66. Nel corso degli ultimi anni, gli organismi pagatori nazionali negli Stati membri hanno presentato 246 proposte per la semplificazione delle norme e/o delle procedure amministrative. La Commissione ha esaminato tali proposte¹⁶, buona parte delle quali sono state parzialmente o interamente adottate. Alcune proposte sono ancora oggetto di valutazione e potrebbero tradursi in ulteriori azioni di semplificazione in futuro.

2.4.2.5. Nuovi orientamenti per gli aiuti di Stato

67. I nuovi Orientamenti comunitari per gli aiuti di Stato nel settore agricolo approvati nel febbraio 2000 sostituiscono e integrano un'ampia varietà di altri aspetti e strategie, nonché pratiche e documenti di lavoro della Commissione. Questa nuova impostazione garantisce inoltre una maggiore trasparenza e facilita i compiti delle autorità competenti.

¹⁵ GU L 152 del 24.6.2000, pag. 1.

¹⁶ SEC (2000) 1775.

2.4.3. Azioni di semplificazione nei settori di mercato

68. Le riforme adottate o proposte nel 2000 hanno contribuito, o contribuiranno, a semplificare la normativa agricola in diversi settori di mercato.

2.4.3.1. Lino e canapa

69. La riforma del settore del lino tessile e della canapa, approvata nel luglio 2000, ha integrato tali colture nel sistema dei seminativi, per quanto riguarda gli aiuti diretti ai produttori. Inoltre, la riforma ha ridotto il numero di regolamenti.

2.4.3.2. Carni

70. Nel 2000 sono state introdotte diverse misure di semplificazione nel settore delle carni, ad esempio:
- i premi per la macellazione nel settore dei bovini, in presenza di certe condizioni, possono essere versati automaticamente all'allevatore interessato,
 - gli Stati membri possono autorizzare gli allevatori a optare per un'applicazione semplificata del premio per l'estensivazione,
 - la nomenclatura delle restituzioni all'esportazione per le carni bovine conservate è stata significativamente semplificata: le 47 linee di prodotti altamente tecniche e complesse sono state ridotte a 8,
 - in linea con la strategia adottata da altri settori nell'ambito dell'Agenda 2000, i prezzi di base per le carni suine e ovine verranno stabiliti non più annualmente bensì nei rispettivi regolamenti di base e senza specifici limiti di tempo,
 - le procedure per i titoli di esportazione "immediata" per le carni suine, le uova e il pollame sono stati semplificati e uniformati al sistema di titoli in vigore nel settore bovino.

2.4.3.3. Latte e prodotti lattiero-caseari

71. A seguito dell'adozione di un nuovo regolamento di base nel settore lattiero-caseario, è stato necessario apportare un numero considerevole di conseguenti modifiche ai regolamenti di attuazione della Commissione. Piuttosto che modificare i regolamenti vigenti, tale opportunità è stata sfruttata per codificare ampie parti della normativa nel settore lattiero-caseario. Tale codifica è servita a ridurre il numero di regolamenti, a semplificare le procedure amministrative e ad armonizzare le procedure amministrative e di controllo previste dai vari regimi.

2.4.3.4. Prodotti ortofrutticoli

72. La proposta di modifica dell'organizzazione comune dei mercati nel settore dei prodotti ortofrutticoli, compresi i prodotti trasformati a base di ortofrutticoli, mira a razionalizzare e semplificare le disposizioni e a adeguare le rispettive soglie di produzione. Verrà inoltre semplificato e stabilizzato il regime di sostegno delle organizzazioni di produttori e migliorata la gestione delle restituzioni alle esportazioni per gli ortofrutticoli freschi.

2.4.3.5. Riso

73. La proposta della Commissione del giugno 2000 prevede l'integrazione del riso nel regime applicabile ai seminativi. Tale integrazione apporterà importanti benefici in termini di semplificazione.

2.4.4. *Regime per i piccoli agricoltori*

74. Nel dicembre 2000¹⁷, la Commissione ha approvato una proposta che prevede l'adozione di un regime semplificato per l'erogazione agli agricoltori di aiuti diretti di entità ridotta. Secondo tale proposta, gli agricoltori che hanno diritto fino a un massimo di 1 000 euro in aiuti diretti potranno presentare una richiesta unica e ricevere un solo importo complessivo annuo anziché più pagamenti di entità ridotta.

2.5. Aiuti di Stato

2.5.1. *Un nuovo quadro giuridico*

75. Dal 1° gennaio 2000, la Commissione applica gli 'Orientamenti comunitari per gli aiuti di Stato nel settore agricolo'¹⁸, adottati il 24 novembre 1999, agli aiuti di Stato introdotti successivamente a tale data. Gli Stati membri avranno tempo fino alla fine del 2000 per adeguare i rispettivi regimi di aiuto vigenti e uniformarsi alla nuova normativa.
76. Con i nuovi orientamenti vengono codificate e semplificate le norme applicate dalla Commissione in passato. Inoltre, sono state apportate diverse modifiche di rilievo volte ad assicurare la coerenza delle norme dell'Unione europea in materia di aiuti di Stato con la nuova politica di sviluppo rurale introdotta nell'ambito delle 'riforme dell'Agenda 2000'.
77. Il punto di partenza per i nuovi orientamenti è che ogni aiuto di Stato per il settore agricolo deve risultare compatibile con la politica agricola comune (PAC) dell'Unione europea e con gli obblighi internazionali assunti da quest'ultima, in particolare l'accordo dell'OMC sull'agricoltura. Poiché gli Stati membri hanno deciso di escludere la possibilità per i singoli Stati membri di distorcere il delicato equilibrio del sostegno UE ai prezzi dei prodotti o ai regimi di sviluppo rurale, è stato vietato qualsiasi aiuto di Stato che interferisca con i meccanismi delle organizzazioni comuni dei mercati.
78. Secondo i nuovi orientamenti, gli aiuti accordati dagli Stati membri e ammissibili per l'Unione europea, purché vengano rispettate diverse condizioni, possono essere così sintetizzati:
- il massimale degli aiuti agli investimenti nelle aziende, espresso in percentuale delle spese ammissibili, è di norma limitato al 40% e, riguardo alle zone svantaggiate, al 50 %; tuttavia, qualora gli investimenti siano destinati a promuovere la conservazione dei paesaggi tradizionali, il trasferimento di fabbricati agricoli nell'interesse pubblico, il miglioramento dell'ambiente o il miglioramento delle condizioni di igiene e benessere degli animali, i suddetti massimali possono essere aumentati;

¹⁷ COM(2000) 841.

¹⁸ GU C 28 dell'1.2.2000, pag. 2. Modificata da GU C 232 del 12.8.2000, pag. 19.

- il massimale degli aiuti agli investimenti nel settore della trasformazione e della commercializzazione dei prodotti agricoli è di norma limitato al 40% e, nelle regioni dell'obiettivo 1, al 50%, purché venga dimostrata l'esistenza di normali sbocchi di mercato per i prodotti in questione;
 - aiuti a favore di impegni nel settore agroambientale assunti dagli agricoltori e altri aiuti ambientali;
 - aiuti volti a compensare gli svantaggi naturali nelle regioni svantaggiate;
 - aiuti all'insediamento dei giovani agricoltori;
 - aiuti al prepensionamento e alla cessazione dell'attività agricola o alla riduzione della capacità di produzione, di trasformazione e di commercializzazione;
 - aiuti per l'istituzione di associazioni di produttori;
 - aiuti a titolo di compensazione per i danni causati alla produzione agricola o ai mezzi di produzione agricola da eventi imprevisti quali calamità naturali, avverse condizioni atmosferiche o l'insorgenza di epizootie o fitopatie, e aiuti volti a incentivare la stipula di contratti assicurativi contro i suddetti rischi;
 - aiuti volti a incentivare la produzione e la commercializzazione di prodotti agricoli di qualità, la fornitura di assistenza tecnica ai produttori e il miglioramento genetico del patrimonio zootecnico;
 - aiuti per la concessione di sostegno specifico a favore delle regioni ultraperiferiche e delle isole del Mar Egeo.
79. In aggiunta alle suddette categorie, specificamente descritte negli orientamenti, gli aiuti possono essere altresì concessi, in virtù di altri testi comunitari, a favore della ricerca e dello sviluppo, di crediti di esercizio a breve termine, del salvataggio e della ristrutturazione di aziende in difficoltà, nonché a sostegno dell'occupazione.
80. Inoltre, la Commissione sta valutando la possibilità di elaborare un nuovo quadro per la promozione e la pubblicità dei prodotti agricoli. I nuovi orientamenti si limitano pertanto a citare gli orientamenti esistenti pubblicati nel 1987.

2.5.2. *Panoramica relativa al 2000*

81. Nel 2000, la Commissione ha ricevuto 248 notifiche di progetti di aiuti di Stato nel settore agricolo e agroindustriale. La Commissione ha altresì iniziato l'esame di 26 misure di aiuto che non erano state precedentemente notificate ai sensi dell'articolo 88, paragrafo 3 del trattato CE. Non è stata né avviata né conclusa nessuna revisione degli aiuti esistenti in conformità dell'articolo 88, paragrafo 1 del trattato CE. Nel complesso, la Commissione non ha sollevato nessuna obiezione in merito a 183 misure. Molte di queste misure sono state approvate dopo che lo Stato membro interessato si è impegnato a modificare o ha modificato le proprie proposte onde conformarle alle norme comunitarie in materia di aiuti di Stato. La Commissione ha iniziato la procedura di cui all'articolo 88, paragrafo 2 del trattato CE in 7 casi, in cui le misure interessate suscitavano seri dubbi circa la loro compatibilità con il mercato comune. La Commissione ha chiuso la procedura di cui all'articolo 88, paragrafo 2 del trattato CE in 13 casi, adottando per 7 di essi una decisione finale negativa. Nei casi in cui è stata adottata una decisione negativa e in cui l'aiuto era già stato erogato dagli Stati membri interessati, la Commissione ne ha preteso il rimborso.

82. La rassegna dei casi riportata qui di seguito non è completa. Essa è intesa semplicemente a presentare i casi più interessanti, sotto il profilo della politica in materia di aiuti di Stato nel settore agricolo e agroindustriale. Per motivi di chiarezza, i casi sono stati classificati per materie e per settori.

2.5.3. *Eventi eccezionali e calamità naturali*

2.5.3.1. Crisi della diossina - (B)

83. Per quanto si riferisce agli aiuti di Stato per 'eventi eccezionali', di cui all'articolo 87, paragrafo 2, lettera b) del trattato CE, nel 2000 la Commissione ha autorizzato, come aveva già fatto nel 1999, una serie di aiuti a favore dei produttori e delle imprese colpiti dalla crisi verificatasi in seguito alla contaminazione da diossina degli alimenti per animali. La Commissione ha quindi autorizzato la concessione di una indennità finalizzata a risarcire i danni economici subiti dai produttori agricoli a seguito della crisi¹⁹. L'aiuto è valido per l'insieme delle produzioni animali ad esclusione del valore degli animali e dei prodotti distrutti già coperti da altre disposizioni nazionali autorizzate dalla Commissione²⁰. Gli aiuti, sotto forma di pagamento unico e calcolati esclusivamente sulla base degli importi forfetari ottenuti dai calcoli macroeconomici, vengono versati soltanto per mezzo di produzione o per unità commercializzata. In tal modo si evita il rischio di cumulo con altri aiuti autorizzati in passato, soprattutto a titolo di indennità per l'eliminazione di animali o di prodotti di origine animale inadatti al consumo e alla commercializzazione. Secondo le conclusioni della Commissione, è stato possibile stabilire il legame tra le perdite di fatturato dimostrate e l'evento eccezionale dovuto alla crisi della diossina. Pertanto la perdita di fatturato sarebbe stata dovuta, tra l'altro, alla perdita di quote di mercato e al crollo dei consumi provocato dall'allarme sociale, dalla gestione caotica della crisi, nonché dall'adozione di misure eccezionali che hanno impedito i normali scambi commerciali dei prodotti interessati.

2.5.3.2. Rilancio del settore forestale francese - (F)

84. Per quanto concerne gli aiuti destinati a ovviare ai danni arrecati dalle calamità naturali di cui all'articolo 87, paragrafo 2, lettera b) del trattato, la Commissione ha autorizzato un dispositivo che mira a rilanciare il settore forestale francese, gravemente colpito dalle intemperie di fine dicembre 1999, il cui bilancio complessivo, sommando assieme tutti gli aiuti, ammonta a circa 3 miliardi di euro²¹. Il piano di aiuto comprendeva una serie di provvedimenti d'urgenza quali gli aiuti per la riapertura delle strade e dei sentieri forestali, gli aiuti per la creazione di sentieri forestali e di zone di stoccaggio umido del legname e la sistemazione delle zone di deposito, il finanziamento dei costi di rimozione del legname, l'aiuto all'ammasso di legname, l'aiuto al trattamento fitosanitario del legname proveniente da alberi schiantati, la ricostituzione delle foreste danneggiate e la detraibilità fiscale delle spese connesse con le intemperie dal reddito forestale forfetario dei proprietari disastriati. Nel suddetto piano rientravano anche altre misure di incoraggiamento, quali gli aiuti per il trasporto del legname, gli aiuti per gli investimenti, tra i quali, in particolare, gli

¹⁹ Aiuto n. N 770/1999. (Quando nel presente testo non viene fatto alcun riferimento specifico alla pubblicazione di una decisione sulla Gazzetta ufficiale, significa che la decisione non è stata ancora pubblicata. I testi autentici delle decisioni con le quali vengono approvati gli aiuti sono generalmente consultabili al seguente indirizzo: http://europa.eu.int/comm/sg/sgb/state_aids).

²⁰ Aiuti n. NN 87/1999, NN 88/1999, NN 89/1999, N 380/1999 e N 386/1999.

²¹ Aiuto n. N 92/2000.

aiuti per l'acquisto e l'ammortamento accelerato del materiale utile per lo sfruttamento forestale, nonché gli aiuti all'occupazione e alla formazione e, infine, gli aiuti all'accompagnamento organizzativo e tecnico. Malgrado la natura apparentemente diversa, secondo la Commissione, tutte le misure del piano si basavano sulla stessa strategia e perseguivano il medesimo obiettivo: il recupero di un intero settore, a seguito di una calamità naturale; pertanto dovevano essere considerate come misure destinate a ovviare ai danni arrecati dalle calamità naturali ai sensi del trattato.

85. In questo stesso settore, ma indipendentemente dai danni provocati dalle intemperie di fine dicembre 1999, la Commissione ha inoltre autorizzato una serie di aiuti a favore dell'Ufficio nazionale delle foreste (ONF)²², dove rischiavano di sovrapporsi risorse statali a favore di attività concorrenziali di un organismo pubblico. L'ONF è, infatti, un organismo pubblico nazionale e le attività che intraprende hanno una doppia natura, poiché, da un lato, esso svolge una missione pubblica ed esclusiva e, dall'altro, esercita un'attività commerciale in concorrenza con altri attori del mercato. L'attività pubblica consiste nell'assicurare la gestione, per conto dei relativi proprietari, delle foreste soggette al regime forestale francese. Per coprire le spese di gestione, l'ONF beneficia di risorse statali erogate sotto forma di versamento compensativo. È inoltre previsto un finanziamento pubblico, o addirittura privato, a titolo di operazioni di interesse generale dello Stato eseguite dall'ONF. Tali azioni possono riguardare, in particolare, la tutela e la sorveglianza delle foreste, la prevenzione degli incendi, la lotta contro l'erosione e le valanghe, ecc. Secondo le conclusioni della Commissione, si tratta di attività eseguite in nome dell'interesse collettivo, pertanto il trasferimento dei fondi deve intendersi come un trasferimento tra diversi livelli statali. Inoltre, poiché talune azioni di pubblica utilità vengono effettuate coinvolgendo lo Stato nella sua globalità, esse devono essere considerate come misure che non favoriscono determinate imprese o produzioni e che non soddisfano quindi tutti i criteri di cui all'articolo 87, paragrafo 1 del trattato. Per quanto riguarda l'attività commerciale, l'ONF può stipulare convenzioni con soggetti privati o pubblici, per la realizzazione di operazioni di gestione, studi, indagini e lavori e per l'esecuzione di interventi in materia di protezione, sistemazione e valorizzazione delle risorse forestali. Per questo tipo di attività, la Commissione non ha indicato nessun elemento di aiuto pubblico, a causa di una sovrapposizione di risorse a favore di tali attività concorrenziali. I prezzi praticati dall'ONF, infatti, non sono inferiori a quelli di tali concorrenti e, in ogni caso, il versamento compensativo dello Stato non copre nemmeno tutte le spese "pubbliche" dell'ONF, rendendo, in pratica, impossibile qualsiasi sovrapposizione di risorse.

2.5.4. *Privatizzazione e ristrutturazione*

2.5.4.1. Aiuti per l'acquisto di terreni - (D)

86. Nel 1999, la Commissione ha comunicato alla Germania l'adozione di una decisione finale negativa in merito all'aiuto concesso dal governo tedesco conformemente alla legge "*Entschädigungs- und Ausgleichsleistungsgesetz*" (EALG)²³. La legge comprende un programma di acquisto di terreni a prezzo ridotto sul territorio della ex RDT. La misura è equivalente a un aiuto di Stato a favore di taluni dei beneficiari.

²² Aiuto n. NN 96/95.

²³ Avvio della procedura per l'aiuto C 17/98 (GU C 215 del 10.7.1998, pag. 7); decisione finale negativa del 20.1.1999 (GU L 107 del 24.4.1999, pag. 21).

87. Il tasso dell'aiuto concesso ad alcuni beneficiari sembra troppo elevato rispetto ai tassi che la Commissione ammette di solito per l'acquisto di terreni agricoli. Inoltre, l'aiuto in questione sembra discriminatorio e viola pertanto gli articoli 12, 34, paragrafi 3 e 43 del trattato CE.
88. Nel corso del 1999, una nuova versione del programma di acquisto di terreni è stata trasmessa alla Commissione, che l'ha approvata con lettera del 19 gennaio 2000²⁴. I problemi che avevano determinato l'adozione di una decisione parziale negativa nel 1999 sono stati risolti.
- La decisione adottata dalla Commissione il 20 gennaio 1999 in merito alla vecchia EALG si basava sull'esistenza di una discriminazione legata alla residenza ad una certa data quale requisito di ammissibilità al programma: in pratica, potevano soddisfare tale requisito soltanto cittadini tedeschi dell'ex Germania orientale. Dal nuovo programma sono state rimosse tutte le date relative alla residenza.
 - La Commissione aveva mosso obiezioni anche in ordine all'intensità dell'aiuto a favore dell'acquisto di terreni agricoli situati in zone non svantaggiate. Il tasso di aiuto è stato riportato, nel nuovo programma, entro i limiti di norma accettati dalla Commissione. Gli aiuti concessi con intensità superiori nel quadro della vecchia legge EALG saranno recuperati, maggiorati degli interessi, come previsto dalla decisione della Commissione del 20 gennaio 1999.
89. In base alle assicurazioni fornite dalle autorità tedesche, la Commissione ha potuto appurare che c'è abbastanza terra a disposizione per ovviare a qualsiasi eventuale discriminazione senza dover rescindere i contratti conclusi nel quadro del vecchio regime EALG. Nella misura in cui nel nuovo regime vi siano fattori residui che conferiscono un vantaggio ai cittadini tedeschi, a parità degli altri fattori, secondo la Commissione, tale preferenza rientra nell'obiettivo di ristrutturare l'agricoltura dei nuovi *Länder* e garantisce nel contempo la possibilità di partecipare al programma alle persone o alle loro famiglie che avevano già risieduto nella Germania dell'Est e vi avevano lavorato per vari decenni. Quest'ultimo obiettivo era stato considerato legittimo dalla decisione della Commissione del 20 gennaio 1999 ed è rimasto inviolato.
90. La Commissione ritiene pertanto che il nuovo regime proposto dalla Germania sia tale da agevolare lo sviluppo dell'attività economica del settore in esame. Pertanto a tale misura si applicano le disposizioni dell'articolo 87, paragrafo 3, lettera c), del trattato.

2.5.4.2. Progetti di ristrutturazione e privatizzazione di EPAC e SILOPOR²⁵ - (P)

91. Nel 1998 la Commissione ha avviato la procedura di cui all'articolo 88, paragrafo 2 del trattato CE nei confronti di alcuni progetti di ristrutturazione e privatizzazione dell'impresa pubblica di commercializzazione dei cereali EPAC e dell'impresa pubblica di movimentazione portuaria SILOPOR.²⁶ Nel frattempo, il Portogallo ha deciso di liquidare entrambe le società, ma finora non ha comunicato alla Commissione nessuna posizione ufficiale in merito a tale aspetto.

²⁴ Aiuto n. N 506/1999.

²⁵ Aiuto n. C 51/98 (ex n. N 852/97 e N 6/98).

²⁶ GU C 363 del 25.11.1998, pag. 4.

92. Il 27 giugno 2000, la Corte di giustizia delle Comunità europee ha emesso una sentenza in merito all'inosservanza da parte del Portogallo della decisione della Commissione del 1997, che aveva dichiarato la garanzia di Stato fornita all'EPAC un aiuto illegale e incompatibile²⁷. Nella sostanza, la Corte ha confermato la posizione della Commissione in merito alla natura e all'incompatibilità della garanzia di Stato fornita all'EPAC.

2.5.4.3. Centrale del Latte di Roma²⁸ - (I)

93. La Commissione ha inoltre deciso di chiudere la procedura sugli aiuti concessi alla Centrale del Latte di Roma mediante l'adozione di una decisione parzialmente negativa²⁹. La Commissione, da un lato, ha concluso che le perdite di esercizio sistematicamente ripianate dal Comune di Roma nel 1992 e nel 1997 costituivano aiuti al funzionamento non assimilabili a un servizio pubblico. Dall'altro lato, la Commissione ha escluso che siano stati concessi aiuti di Stato ai produttori di latte del Lazio o aiuti all'acquirente tramite la procedura di privatizzazione. Poiché il trasferimento dell'azienda può essere assimilato a una vendita di cespiti, gli aiuti dovranno essere rimborsati dalla precedente Centrale del Latte (in liquidazione).

2.5.5. *Provvedimenti di natura fiscale*

2.5.5.1. Esenzione dalla tassa sulle emissioni di CO₂ per il settore dell'orticoltura in serra³⁰ - (NL)

94. Il 5 gennaio 2000 la Commissione ha approvato uno sgravio parziale della tassa sulle emissioni di CO₂ a favore del settore dell'orticoltura in serra.
95. La versione originale della legge relativa alle tasse ambientali '*Wet belastingen op milieugrondslag*' era stata approvata dalla Commissione il 3 dicembre 1992. La legge ha successivamente subito numerose modificazioni e tra l'altro è stata istituita una tassa sull'energia intesa a contribuire alla riduzione delle emissioni di CO₂ e a promuovere il risparmio energetico. Il governo dei Paesi Bassi ha modificato le aliquote della tassa sull'energia applicabili a partire dal 1° gennaio 1999: le aliquote sono più alte e le forcelle sono adattate. Il gettito dell'aumento delle aliquote sarà restituito alle famiglie e alle imprese sotto forma di riduzione delle imposte sui redditi e sui redditi da lavoro. Il governo olandese si aspetta che una maggiore tassazione del consumo energetico contribuisca a ridurre le emissioni di CO₂.
96. Nel quadro della tassa sull'energia era prevista un'aliquota pari a zero per il gas naturale utilizzato per le colture in serra. Le autorità olandesi hanno chiesto di poter prorogare ancora di un anno l'applicazione dell'aliquota zero a favore del settore dell'orticoltura di serra. In mancanza di allacciamento alla rete di distribuzione del gas naturale, è prevista l'applicazione dell'aliquota zero sull'olio intermedio, sul gasolio e sul gas di petrolio liquefatto.
97. In esito ai contatti con i servizi della Commissione, le autorità olandesi hanno modificato la misura ed hanno deciso di limitare l'applicazione dell'aliquota zero al solo 1999. Nel 2000 e nel 2001 la tassa a carico del settore di cui trattasi verrà

²⁷ Aiuto n. C 404/97.

²⁸ Aiuto n. C 28/98 (ex NN 185/97).

²⁹ GU L 265 del 19.10.2000, pag. 15.

³⁰ Aiuto n. N 589/B/98.

gradualmente portata ad un livello analogo a quello applicato agli altri settori che fanno un consumo intensivo di energia. Inoltre, le autorità olandesi si sono impegnate a rinotificare il regime di aiuto nel 2002.

98. La misura rientra nel campo di applicazione della disciplina comunitaria degli aiuti di Stato per la tutela dell'ambiente, in quanto lo scopo è quello di tutelare l'ambiente riducendo il consumo energetico attraverso un aggravio fiscale a carico del consumo di energia. L'esenzione dalla tassa sull'energia configurerebbe un aiuto al funzionamento. La disciplina comunitaria prevede condizioni rigorose per gli aiuti di stato concessi in relazione a problemi ambientali:

- l'aiuto deve essere temporaneo e, in linea di massima, decrescente. Le autorità olandesi hanno fissato un termine preciso entro il quale cesserà l'applicazione dell'aliquota zero e la tassa verrà gradualmente riportata ai livelli generalmente applicabili. La misura è decrescente poiché dopo il 1999 l'aliquota zero subirà un aumento graduale e progressivo;
- l'aiuto deve servire a compensare perdite di competitività. La Commissione ha tenuto conto del fatto che il costo del lavoro nel settore dell'orticoltura in serra è in media inferiore a quello di altri settori. Pertanto tali aziende otterranno un beneficio minimo dalla riduzione delle imposte sul lavoro. Il regime delle tariffe preferenziali del gas naturale precedentemente in vigore per il settore dell'orticoltura in serra ha cessato di esistere alla fine del 1998;
- i beneficiari devono anch'essi dare il loro contributo. Nel settore in oggetto è stata conclusa una convenzione nell'ambito della quale sono stati fissati tra l'altro alcuni obiettivi relativi all'uso dell'energia rinnovabile: nel 2010 il 4 % dell'energia impiegata deve provenire da fonti rinnovabili e l'efficienza energetica deve migliorare del 65 % rispetto al 1980. Un'ulteriore contropartita si riscontra nell'aumento globale del carico fiscale. Il nuovo regime prevede infatti l'incremento progressivo e graduale dell'aliquota sul gas naturale (e la tassazione ad aliquota piena sul consumo di elettricità), il che costituisce un netto incentivo al settore dell'orticoltura in serra per un impiego razionale dell'energia e la riduzione delle emissioni di CO₂.

99. La Commissione ha concluso pertanto che la misura è conforme ai criteri previsti dalla disciplina comunitaria degli aiuti di Stato per la tutela dell'ambiente e l'ha approvata.

2.5.5.2. Esenzione dai prelievi sulle sostanze minerali³¹ - (NL)

100. Le autorità olandesi intendono adottare introdurre talune esenzioni dai prelievi sulle sostanze minerali istituiti dalla legge sui concimi. Il regime prevede l'obbligo di tenere una contabilità delle sostanze minerali in ogni azienda agricola, oltre a fissare il livello massimo di emissione nell'ambiente di fosfati e di nitrati per azienda. Quando le emissioni superano tale livello massimo è previsto il pagamento di imposte per i quantitativi in eccesso di cui trattasi. Gli agricoltori possono scegliere i metodi da utilizzare per ridurre le emissioni di sostanze minerali ai livelli massimi tollerabili. Tali prelievi a fine dissuasivo vengono applicati unicamente nei casi in cui il quantitativo globale di fosfati e di azoto introdotto in un'azienda, da cui viene dedotto il quantitativo globale di sostanze minerali rimosso dalla medesima, supera nel corso

³¹ Aiuto n. C 14/2000, GU C 190 dell'8.7.2000, pag. 4.

di un anno civile i livelli previsti dalle norme sulla dispersione ammissibile di fosfati e di azoto nell'ambiente (le cosiddette "norme sulla dispersione"). Se un'azienda adotta misure efficaci, come la rimozione del letame non utilizzabile per lo spandimento sui terreni, non dovrà pagare alcun prelievo.

101. Nel quadro della misura proposta le piccole aziende (le cosiddette "hobby-onderneming") e i centri florovivaistici sono totalmente esentati dai prelievi sulle sostanze minerali previsti dal capitolo IV della legge sui concimi. Ne sono parzialmente dispensate le aziende orticole che praticano la coltura in serra o su substrato.
102. Il punto 23 della Comunicazione della Commissione sull'applicazione delle norme relative agli aiuti di Stato alle misure di tassazione diretta delle imprese³² precisa che il carattere differenziato delle misure fiscali non significa necessariamente che debbano considerarsi aiuti di Stato. Questo principio vale per le misure fiscali la cui razionalità economica le rende «necessarie per il funzionamento e l'efficacia del sistema di imposizione fiscale». Spetta tuttavia allo Stato membro fornire tale giustificazione.
103. Nella fase attuale della procedura, la Commissione ritiene che le autorità olandesi non abbiano dimostrato che le varie esenzioni fiscali sono giustificate dalla natura e razionalità economica del regime di tassazione delle emissioni di sostanze minerali.
104. In mancanza di tale giustificazione, le esenzioni vengono considerate aiuti di Stato, poiché sembrano soddisfare tutte le condizioni descritte nei punti da 9 a 12 della Comunicazione della Commissione sull'applicazione delle norme relative agli aiuti di Stato alle misure di tassazione diretta delle imprese e devono pertanto considerarsi aiuti al funzionamento. La Commissione ha pertanto deciso di avviare la procedura contro le misure proposte.
105. La Commissione, inoltre, nutre dubbi circa l'impatto ambientale delle esenzioni proposte e la compatibilità con la direttiva sui nitrati. La Commissione ha inviato alle autorità dei Paesi Bassi una lettera di intimazione formale³³, ottenendo una risposta che è attualmente al vaglio dei servizi competenti.

2.5.6. *Aiuti al funzionamento: cooperative greche - (EL)*

106. In applicazione del principio generale che vieta agli Stati membri di concedere aiuti al funzionamento nel settore agricolo, la Commissione, nel 2000, ha adottato una decisione finale negativa nei confronti di due aiuti illegali concessi dalla Grecia per ripianare e consolidare i debiti di un consistente numero di cooperative agricole (116 per ciascun aiuto)³⁴. La principale fonte dei debiti è rappresentata dalle perdite di esercizio delle aziende interessate, dovute all'intervento del governo greco sulla produzione e commercializzazione dei prodotti in causa (fissazione dei prezzi, ammasso, intervento e esportazione). Altri debiti sono imputabili agli investimenti e alle calamità naturali. Tali misure sono della stessa natura della legge del 1997, che prevede il ripianamento di un debito di 450 milioni di euro delle cooperative agricole, autorizzata dal Consiglio nel dicembre 1998.

³² GU C 384 del 10.12.1998, pag. 3.

³³ Lettera del 29.9.1998.

³⁴ Aiuto n. C 78/97 e n. C 82/97 (ex NN 33/96 e NN 168/97).

107. Le misure in questione sono state adottate in applicazione di due leggi del 1992 e 1994. La decisione della Commissione è stata assunta a seguito di un reclamo nei confronti di alcuni aiuti di Stato illegali e incompatibili percepiti dalla cooperativa casearia 'AGNO'. Nella decisione finale negativa, la Commissione ha inoltre ingiunto alla Grecia di fornire tutte le informazioni rilevanti, al fine di avviare un'indagine sugli aiuti di Stato relativamente alle attività svolte dalla Banca agricola di Grecia.

2.5.7. *RIBS: intervento dello Stato alle condizioni di mercato - (I)*

108. Nel 1999 e nel 2000, l'Italia ha notificato tre progetti sostenuti dalla società finanziaria pubblica Itainvest. Il meccanismo su cui si basano gli interventi di tale società è quello della concessione di un aiuto sotto forma di partecipazione al capitale del beneficiario, conformemente al principio dell'investitore privato che opera in un'economia di mercato, in condizioni normali, secondo le definizioni contenute nel documento 'Applicazione degli articoli 92 e 93 del trattato CE alle partecipazioni pubbliche'³⁵. La partecipazione al capitale viene rimborsata dopo un certo numero di anni, con un tasso di interesse superiore al tasso di riferimento utilizzato dalla Commissione e offrendo una serie di garanzie che consentono alla società di finanziamento di acquisire il controllo della società beneficiaria. Ad oggi sono stati approvati due progetti³⁶. Il terzo progetto è ancora in fase di studio. Parallelamente, l'Italia ha notificato cinque progetti d'intervento della società di finanziamento pubblico RIBS. Quattro progetti sono stati tuttavia ritirati in seguito alle perplessità espresse dalla Commissione circa l'eventuale rispetto delle condizioni di mercato durante lo svolgimento dell'intervento. Nel 2000, le società Itainvest e RIBS sono state inglobate in una nuova società di finanziamento pubblico denominata Sviluppo Italia. L'Italia, come nel caso della società RIBS, ha presentato un regime che descrive gli interventi della nuova società di finanziamento. Tale regime è attualmente allo studio da parte della Commissione.

2.5.8. *Settore suinicolo*

2.5.8.1. Aiuto alla produzione suina – 'Stabiporc' - (F)

109. La Commissione ha adottato una decisione finale parzialmente negativa riguardo a un aiuto francese, in tre parti, a favore della produzione suina³⁷ nei confronti del quale aveva avviato la procedura di esame di cui all'articolo 88, paragrafo 2 del trattato³⁸. Le autorità francesi intendono riattivare il sistema di anticipi rimborsabili della Caisse professionnelle de régulation porcine (in appresso "Stabiporc"). Questo sistema consiste nel versare anticipi di tesoreria rimborsabili al 100 % alle associazioni di produttori per consentire loro di regolarizzare il prezzo dei suini da carne pagato agli allevatori aderenti al regime ed è pertanto destinato a regolarizzare gli introiti degli allevatori colpiti dalle crisi della produzione suina. Secondo le conclusioni della Commissione, la riattivazione di Stabiporc non costituisce un aiuto di Stato, poiché l'intervento dello Stato è limitato a una concessione di prestiti a un normale tasso d'interesse di mercato. Inoltre, gli organismi pubblici che aderiscono al regime in qualità di creditori non rinunciano a riscuotere gli importi dovuti, maggiorati degli interessi di mora, dalle associazioni di produttori, in caso di mancato pagamento o di pagamento ritardato all'atto del rimborso dei prestiti. La Commissione ha tuttavia

³⁵ Bollettino delle CE 9-1984.

³⁶ Aiuti n. N 652/1999 e N 164/2000.

³⁷ Aiuto n. C 74/98.

³⁸ Decisione pubblicata nella GU C 61 del 3.3.1999, pag. 7.

concluso che le altre due componenti dell'aiuto prese in esame erano incompatibili con il trattato. Si trattava, in particolare, di una misura di scaglionamento dei contributi sociali personali proposta alle aziende in difficoltà finanziarie e di una misura a favore delle aziende sotto forma di parziale assunzione a carico degli interessi derivanti dai prestiti bancari per i primi investimenti effettuati dalle aziende a favore della produzione suina. La decisione negativa si basa sul presupposto che non sono state rispettate tutte le condizioni previste dagli orientamenti comunitari sugli aiuti di stato per il salvataggio e la ristrutturazione di imprese in difficoltà. Pertanto, il carattere 'difficile' della situazione economica non risulta sufficientemente dimostrato. Inoltre, non esistendo alcun piano di redditività delle imprese interessate, non è stato possibile garantire il rispetto del principio dell'aiuto unico.

2.5.8.2. Centri di raduno dei suini³⁹ - (NL)

110. Nei Paesi Bassi, dall'esplosione dell'epizoozia di peste suina classica, tutti i centri di raduno dei suini sono stati chiusi e tutte le autorizzazioni di esercizio sono state revocate. Le aziende potranno riaprire solo previa presentazione di una domanda per l'ottenimento di una nuova autorizzazione, la quale verrà rilasciata solo a condizione che siano rispettati i nuovi requisiti in materia di igiene, ritenuti necessari per evitare la diffusione della peste suina classica. Alle imprese che non intendono o non possono conformarsi ai nuovi requisiti in materia di igiene, e che pertanto rimangono chiuse, vengono offerti sussidi in vista della cessazione definitiva dell'attività. I beneficiari, compresi gli azionisti delle imprese, devono impegnarsi a non partecipare, direttamente o indirettamente, alle attività di un centro di raduno di suini. Il sussidio offerto consiste in due parti: un compenso per le perdite di reddito e un compenso per le perdite di capitale.
111. All'avvio della procedura, la Commissione ha precisato che le aziende che non sono in grado o non hanno intenzione di conformarsi ai nuovi requisiti in materia di igiene prendono una normale decisione di strategia aziendale abbandonando definitivamente l'attività. In principio, gli aiuti per la cessazione dell'attività in tali circostanze non sono considerati ammissibili in quanto i nuovi requisiti prescritti fanno parte dei comuni rischi cui deve far fronte un'impresa.
112. Tuttavia, è apparso chiaro che la cessazione dell'attività a seguito dell'irrigidimento delle disposizioni in materia di igiene deve essere vista nel contesto di una politica più ampia volta a ridurre i rischi veterinari, limitando il numero di centri di raduno e quindi contribuendo allo sviluppo del settore.
113. L'aiuto è concesso per gli investimenti necessari all'adattamento degli impianti ai nuovi requisiti d'igiene, ma di per sé non sarebbe certamente sufficiente per conseguire l'obiettivo supplementare di ridurre il numero dei centri di raduno dei suini, obiettivo che peraltro contribuisce a limitare il rischio veterinario. Questo elemento di natura zoonosanitaria giustifica la concessione di aiuti a favore della cessazione definitiva della produzione.
114. L'aiuto in questione deve essere valutato nel contesto di una politica a duplice orientamento, nell'ambito della quale viene concessa una sovvenzione sia per l'adeguamento degli impianti che per l'abbandono definitivo della produzione. In tale contesto, gli operatori hanno potuto scegliere tra l'adeguamento delle strutture o la

³⁹

Aiuto n. C 80/98. Avvio della procedura comunicato nella GU C 108 del 17.4.1999, pag. 5.

cessazione permanente dell'attività proprio come sarebbe successo in caso di chiusura non imputabile all'introduzione di un provvedimento legislativo. L'aiuto rappresenta in questo caso un chiaro incentivo per incoraggiare le aziende a seguire una determinata linea di condotta (chiusura) che non avrebbero altrimenti adottato. Pertanto, può essere considerato come una misura con effetto di incentivo.

- 115. Le rimanenti condizioni alle quali la Commissione può approvare un aiuto per l'abbandono della produzione sembrano essere soddisfatte nel caso in questione.
- 116. La Commissione ritiene che le misure di aiuto proposte dalle autorità olandesi favoriscano lo sviluppo delle attività economiche nel settore. Pertanto a tali misure si applicano le disposizioni dell'articolo 87, paragrafo 3, lettera c), del trattato.

2.5.9. *Settore zootecnico: misure generali*

2.5.9.1. Riduzione della capacità: regime vigente per la produzione zootecnica intensiva⁴⁰ - (NL)

- 117. Le autorità olandesi hanno proposto una strategia integrata per la gestione del problema relativo allo spargimento del letame, che richiederà un impegno particolare da parte del settore agricolo.
- 118. Tale strategia consentirebbe agli agricoltori di scegliere se abbandonare l'attività agricola o cessare una o più attività di produzione zootecnica svolte presso le rispettive aziende. Contestualmente, diminuirebbe in maniera permanente la produzione di concime organico. Il regime proposto prevede inoltre una serie di interventi di ricostruzione degli spazi naturali nelle zone caratterizzate da un'elevata densità del bestiame, nelle quali gli allevatori che abbandonano (parzialmente) le proprie attività hanno diritto a un risarcimento per la distruzione dei fabbricati in sovrannumero.
- 119. Per aderire al regime, occorre cedere al governo i diritti alla produzione di suini o di letame. Nelle 'zone di concentrazione' (cioè le regioni orientali e meridionali dei Paesi Bassi, caratterizzate da un'elevata densità di suini), può essere richiesto un indennizzo per la demolizione dei fabbricati aziendali divenuti superflui.
- 120. La sovvenzione concessa nell'ambito del suddetto regime si compone di due importi: un indennizzo per la cancellazione della quota di diritti sulla produzione di suini non collegata ai diritti fondiari o ai diritti di produzione di letame e un contributo per sostenere i costi di demolizione dei fabbricati aziendali superflui, a favore degli allevatori residenti nelle zone di concentrazione. Talvolta, i fabbricati aziendali demoliti possono essere in parte sostituiti con abitazioni residenziali. In questo caso non vengono però concesse sovvenzioni. Con questo tipo di riconversione vengono prodotte risorse finanziarie aggiuntive utilizzabili per finanziare la demolizione di ulteriori fabbricati aziendali.
- 121. Gli orientamenti comunitari relativi agli aiuti di Stato nel settore agricolo contemplano, al punto 8, gli aiuti al prepensionamento e alla cessazione dell'attività agricola e, al punto 9, gli aiuti per la riduzione della capacità di produzione, di trasformazione e di commercializzazione. Il punto 8 non è chiaramente applicabile, in quanto tale aiuto richiederebbe la cessazione permanente e definitiva di tutte le attività

⁴⁰

Aiuto n. N 177/2000.

agricole. Pertanto, sembra che il regime debba essere esaminato alla luce del punto 9 degli orientamenti comunitari.

122. La Commissione ha concluso che il regime proposto è conforme ai criteri di cui al punto 9 degli orientamenti comunitari:

- si tratta di un aiuto nell'interesse generale del settore in questione. Il regime avvantaggia infatti l'intero settore, attualmente sotto pressione a causa delle difficoltà in materia di ambiente e salute degli animali. Inoltre, la riduzione della produzione di concime organico apporterà una serie di benefici a livello ambientale. Le altre aziende (non partecipanti) potranno continuare a svolgere le attività di produzione agricola in un miglior contesto imprenditoriale;
- il beneficiario deve fornire una contropartita. I partecipanti devono rinunciare ai diritti sulla produzione di suini o di letame e demolire i propri fabbricati aziendali. La zona non potrà più essere utilizzata per attività zootecniche simili per un periodo di 10 anni;
- è esclusa la possibilità che si configuri un aiuto al salvataggio e alla ristrutturazione. Sebbene il regime verrà probabilmente utilizzato in prevalenza dagli agricoltori che non intravedono nessuna prospettiva a lungo termine nel proseguimento delle proprie attività, gli aiuti non verranno concessi in base ai problemi commerciali, precedenti o attuali, ma saranno aperti a tutti gli allevatori;
- non si verificherà alcuna sovracompensazione della perdita del valore di capitale e del reddito futuro.

123. Per quanto riguarda gli altri requisiti di cui al punto 9 degli orientamenti comunitari, la durata del regime di aiuto è limitata. L'aiuto non interferisce con il corretto funzionamento delle organizzazioni comuni di mercato. Il regime è accessibile a tutti gli operatori economici del settore interessato. Non è richiesto alcun contributo dal settore, in quanto la chiusura avviene per motivi ambientali.

124. Per quanto riguarda i benefici ambientali del regime, le autorità olandesi hanno spiegato che nei Paesi Bassi la produzione di letame non collegata alle superfici è interamente soggetta a un sistema di quote. L'importo totale dei diritti di produzione non può quindi in nessun caso aumentare ma soltanto diminuire. Ogni impresa che aderisce al regime esistente deve rinunciare in tutto o in parte ai propri diritti di produzione. A livello nazionale, il regime esistente si tradurrà in una riduzione consistente e definitiva della produzione di letame e del numero di animali allevati.

125. La Commissione ha quindi concluso che la misura soddisfa i criteri previsti per la concessione di un'esenzione ai sensi dell'articolo 87, paragrafo 3, lettera c) del trattato, in quanto agevola lo sviluppo del settore, senza influire sulle condizioni degli scambi commerciali in maniera contraria all'interesse comune.

2.5.9.2. Trasporto di bestiame: 'Gaelic Ferries'⁴¹ - (IRL)

126. La Commissione ha deciso di adottare una decisione finale negativa nei confronti di un aiuto al funzionamento concesso dall'Irlanda, sotto forma di misure di aiuto al settore dell'agricoltura e dei trasporti. In particolare, nel caso in questione è stato

⁴¹ Aiuto n. C 7/90 (ex NN 1/98).

versato un aiuto di Stato di 1,58 milioni di IEP alla compagnia di navigazione Gaelic Ferries, per la gestione di un servizio di traghetti per il trasporto di bestiame dall'Irlanda all'Europa continentale⁴². L'intervento statale è stato determinato dalla decisione di un operatore privato di traghetti di sospendere il servizio di trasporto di bestiame per ragioni commerciali, a seguito delle pressioni esercitate dai gruppi per la difesa del benessere degli animali. La Commissione ha ritenuto che a beneficiare dell'aiuto fosse l'intero settore zootecnico irlandese, in quanto gli obiettivi dichiarati e gli effetti dell'aiuto di Stato consistevano nel garantire ai produttori di bestiame irlandese l'accesso diretto via mare ai mercati del continente europeo. Pertanto, l'Irlanda è ora obbligata a recuperare l'aiuto dai beneficiari.

2.5.9.3. Aiuti agli allevatori la cui produzione è stata colpita dalle avverse condizioni meteorologiche - (IRL)

127. La Commissione ha deciso di autorizzare il programma irlandese di riduzione delle greggi previsto dalla 'misura supplementare sulle pecore' e tre interventi nel quadro del 'regime di aiuto per le perdite di foraggio invernale'⁴³. Tali programmi contenevano diverse misure di aiuto volte ad alleviare la situazione degli allevatori, la cui produzione è stata colpita dalle avverse condizioni meteorologiche nel corso dell'estate e dell'autunno 1998.
128. Inizialmente, la Commissione ha espresso dubbi circa la compatibilità con gli articoli 87 e 88 del trattato. La misura, infatti, sembrava, tra l'altro, costituire un aiuto al funzionamento, in quanto aiutava probabilmente i produttori di ovini a eliminare gli animali (all'epoca privi di valore).
129. Tuttavia, alla luce delle spiegazioni aggiuntive fornite dalle autorità irlandesi, la Commissione riconosce che il principale obiettivo della misura era di ridurre i danni ambientali dovuti allo sfruttamento eccessivo dei pascoli e alla presenza sui terreni di molti animali morti e morenti. La Commissione ha quindi potuto assimilare la misura a un aiuto per lo smaltimento di rifiuti.
130. Conformemente al punto 3.4 della disciplina comunitaria degli aiuti di Stato per la tutela dell'ambiente adottata dalla Commissione⁴⁴, applicabile al settore agricolo al momento della concessione dell'aiuto, gli aiuti per la raccolta, il recupero e la gestione dei rifiuti agricoli devono essere esaminati caso per caso. L'approvazione, tuttavia, può essere concessa soltanto in casi specifici e debitamente giustificati, poiché implica una deroga al principio "chi inquina paga".
131. Nella fattispecie, l'aiuto ha un evidente effetto di incentivazione ed esiste una contropartita versata dai produttori, i quali hanno accettato di abbattere il 30% delle loro pecore, alcune delle quali avrebbero potuto sopravvivere all'inverno. Dal punto di vista degli allevatori, l'aiuto si è limitato all'eliminazione gratuita degli animali, per i quali non viene corrisposto alcun indennizzo. Questi fattori hanno incoraggiato gli allevatori ad eliminare gli animali di qualità scadente che avevano minori possibilità di sopravvivenza. La misura comporta inoltre vantaggi duraturi sia per il settore, sia per l'intera comunità, in quanto consente di evitare problemi ambientali. Poiché l'aiuto è accordato a titolo eccezionale per risolvere un problema ambientale specifico, generato da una combinazione molto insolita di eventi, e poiché è in gioco il benessere

⁴² GU L 263 del 18.10.2000, pag. 17.

⁴³ Aiuto n. N 44/1999.

⁴⁴ GU L 72 del 10.3.1994, pag. 3.

degli animali, la Commissione ritiene che in questo caso sia giustificabile una deroga al principio "chi inquina paga".

2.5.10. Settore dello zucchero

132. Nel 1999, la Commissione ha adottato una decisione finale negativa nei confronti di diverse misure di aiuto di Stato italiane nel settore dello zucchero, concesse attraverso l'azienda statale RIBS tra il 1988 e il 1992⁴⁵. Tali aiuti, connessi con la gestione di due zuccherifici nell'Italia centrale (Abruzzo e Toscana) avevano assunto le seguenti forme: garanzie commerciali, partecipazione al capitale a copertura delle perdite, partecipazione al capitale per investimenti, ampliamento delle partecipazioni al capitale, rinuncia ai crediti privilegiati, condizioni favorevoli nella vendita di beni di proprietà pubblica e prestiti a tassi agevolati. Il beneficiario dell'aiuto era il gruppo SADAM e l'importo complessivo da rimborsare (comprensivo degli interessi) è stato stimato pari a 45,548 miliardi di euro. Dopo tale decisione, alla Commissione sono stati notificati cinque casi di aiuti concessi, tramite la RIBS, a imprese del settore dello zucchero nello stesso periodo di riferimento.
133. A seguito di una richiesta dell'Italia, il Consiglio ha approvato un aiuto complessivo a favore del settore dello zucchero in Italia. Tale dotazione ha compreso l'autorizzazione dei cinque nuovi aiuti notificati, l'archiviazione di una procedura in corso sull'aiuto all'azienda di Ostellato, nonché l'aiuto al gruppo SADAM per la restituzione degli importi insoluti a seguito della decisione della Commissione del 1999. Relativamente a quest'ultimo aspetto, la presente decisione del Consiglio contiene un nuovo elemento, in quanto per la prima volta il Consiglio ha autorizzato un nuovo aiuto che si è tradotto sotto il profilo economico nell'annullamento dell'effetto di una decisione finale negativa della Commissione che ne ordinava il recupero. La Commissione, tuttavia, ha deciso di non ricorrere in appello contro la decisione del Consiglio, per non creare discriminazioni tra gli operatori del settore dello zucchero in Italia.
134. Dopo la decisione del Consiglio, la Commissione ha approvato un aiuto agli investimenti, pari a 34 milioni di euro, a favore dello zuccherificio di Villasor in Sardegna (di proprietà del gruppo SADAM)⁴⁶. L'aiuto è stato concesso in conformità delle norme previste dall'azienda statale RIBS (partecipazione azionaria e prestiti a tassi agevolati). L'aiuto è stato autorizzato in conformità delle disposizioni in materia di aiuti nazionali dell'organizzazione comune dei mercati dello zucchero che consentono una deroga all'esclusione generale del settore dello zucchero dagli investimenti in materia di trasformazione e commercializzazione per l'Italia meridionale fino al 2001.
135. La Commissione ha, inoltre, autorizzato tale aiuto poiché le autorità italiane si sono impegnate a recuperare gli aiuti al funzionamento precedentemente concessi al proprietario dello zuccherificio.

⁴⁵ GU L 236 del 7.9.1999, pag. 14.

⁴⁶ Aiuto n. N 157/99.

2.5.11. Settore degli agrumi

2.5.11.1. Aiuti al settore degli agrumi in Sicilia⁴⁷ - (I)

136. Nel gennaio 2000, la Commissione ha comunicato all'Italia la propria decisione finale negativa sugli aiuti concessi ai sensi degli articoli 1, 3, 5, 6, 7 della Legge n. 68/95 della Regione Sicilia (recante "Istituzione di un fondo di garanzia per il consolidamento delle esposizioni debitorie delle imprese industriali, commerciali e di un fondo per il consolidamento dei debiti delle imprese artigiane. Aiuti agli operatori commerciali")⁴⁸ - essendo tali aiuti applicabili alle imprese attive nel settore della produzione, trasformazione e commercializzazione dei prodotti di cui all'allegato I.
137. L'articolo 6 della legge regionale prevedeva il finanziamento, nel periodo 1995-1997, degli aiuti relativi alle «campagne» degli anni 1993/94, 1994/95 e 1995/96. Si trattava di aiuti sotto forma di riduzione del tasso di interesse su prestiti di durata non superiore a un anno, concessi ad operatori commerciali operanti in Sicilia il cui volume di affari fosse rivolto per almeno il 70 % alla vendita di prodotti agrumicoli ed ortofrutticoli fuori del territorio regionale. Il 70% delle risorse finanziarie assegnate ai sensi dell'articolo 6 è stato riservato al settore agrumicolo.
138. Conformemente alla prassi della Commissione, i prestiti a breve termine (*'crediti di gestione'*) sono aiuti concessi 'a copertura dell'anticipo, da parte dell'operatore, delle spese connesse con il ciclo di produzione agricola in attesa degli introiti relativi allo stesso ciclo'. I prestiti devono essere di natura "stagionale" destinati alla copertura di spese generali (acquisto di materie prime, pagamento di mano d'opera ecc.).
139. Prima dell'applicazione della propria comunicazione sui prestiti agevolati a breve termine nel settore agricolo⁴⁹, la Commissione considerava tali aiuti compatibili quando venivano soddisfatti i seguenti requisiti: il prestito non doveva essere connesso ad un singolo prodotto o a una singola operazione e la sua durata non doveva essere superiore a 12 mesi. Gli aiuti all'esportazione sono, di per sé, proibiti (cfr. Comunicazione della Commissione in merito all'applicazione della regola *'de minimis'*⁵⁰).
140. La Commissione è pertanto giunta alle seguenti conclusioni: i) un prestito a breve termine (*'credito di gestione'*) non può essere concesso 'retroattivamente', perché, in tal caso, configurerebbero un mero aiuto al funzionamento che non trova alcuna giustificazione nel settore agricolo (prodotti dell'allegato I); ii) se un aiuto notificato come *credito di gestione* può, *de facto*, anche configurare un aiuto all'esportazione (pur soddisfacendo il criterio della natura stagionale oltre agli altri criteri applicabili), esso non può essere considerato come un *'credito di gestione'* compatibile con il mercato comune.
141. Dopo l'avvio della procedura relativa all'aiuto n. C 1/98, le autorità nazionali hanno affermato che la misura costituiva un rifinanziamento di un regime di aiuto già approvato in precedenza dalla Commissione (articolo 48 della legge n. 32/91) e che si trattava di un 'prestito agevolato a breve termine', da esaminare alla luce dei criteri

⁴⁷ Aiuto n. C 1/98.

⁴⁸ Aiuto n. C 1/98 (ex N 750/B/95), decisione della Commissione del 22.12.1999 (GU L 110 del 6.5.2000).

⁴⁹ GU C 44 del 16.2.1996, pag. 2.

⁵⁰ GU C 68 del 6.3.1996.

applicabili a questo tipo di aiuti prima dell'entrata in vigore della comunicazione della Commissione in merito ai prestiti agevolati a breve termine nel settore agricolo⁵¹.

142. Nella sua decisione finale negativa, la Commissione ha stabilito che la misura non poteva costituire un rifinanziamento di un regime di aiuto già approvato dalla Commissione, perché la misura approvata in precedenza (articolo 48 della legge n. 32/91) riguardava un finanziamento limitato sia nell'importo (30 miliardi di lire) sia nel periodo di applicazione (1991-1993).
143. Inoltre, i criteri relativi ai prestiti agevolati a breve termine non sembrano essere stati soddisfatti per le seguenti ragioni:
- in primo luogo, poiché le autorità nazionali hanno specificato che gli aiuti riguardavano il ripianamento dei debiti contratti a causa dei tassi di interesse estremamente elevati applicati ai crediti bancari a breve termine, gli aiuti non sembravano soddisfare i requisiti di base relativi ai 'crediti di campagna', ovvero: consentire la copertura dell'anticipo, da parte dell'operatore, delle spese relative alla gestione generale, connesse con il ciclo di produzione agricola in attesa degli introiti relativi allo stesso ciclo;
 - in secondo luogo, l'articolo 6 riguardava esclusivamente imprese commerciali operanti in Sicilia il cui volume di affari doveva essere rivolto per almeno il 70% alla vendita di prodotti agrumicoli ed ortofrutticoli fuori del territorio regionale (il 70% delle risorse era riservato ai prodotti agrumicoli): l'aiuto sembrerebbe, pertanto, essere concesso esclusivamente per due categorie specifiche di prodotti (e in particolare per una di esse) ed essere connesso, principalmente, ad una singola operazione (esportazione dalla Sicilia);
 - in terzo luogo, considerato il tenore delle osservazioni formulate dalle autorità nazionali nella decisione relativa all'ammortamento dei prestiti in 36 mesi, non può escludersi che i mutui in questione possano avere una durata superiore a 12 mesi.
144. Inoltre, per quanto riguarda l'orientamento all'esportazione della misura, le autorità nazionali non hanno potuto chiarire i dubbi della Commissione circa la possibilità che tale misura potesse configurare un aiuto all'esportazione. Pertanto, la misura, che, secondo le dichiarazioni delle autorità italiane, era finalizzata al ripianamento dei debiti, si è rivelata un aiuto al funzionamento retroattivo, rivolto principalmente alle imprese del settore agrumicolo 'orientate all'esportazione' che non osservavano nessuna delle norme applicabili agli aiuti di Stato nel settore agricolo.
145. La Regione Sicilia ha inoltrato una richiesta di annullamento della decisione della Commissione al tribunale di primo grado nel luglio 2000. La procedura è attualmente in corso.

2.5.11.2. Piano di azione nazionale per il settore agrumicolo⁵² - (I)

146. Nel maggio 2000, la Commissione ha adottato una decisione con la quale è stato approvato un piano d'azione generale per il settore agrumicolo in Italia, che prevede misure di aiuto a favore delle seguenti attività: monitoraggio dei mercati; sistema di

⁵¹ GU C 44 del 16.2.1996, pag. 2.

⁵² Aiuto n. 560/1999.

classificazione dei prodotti agrumicoli; R&S; comunicazione e promozione; creazione di consorzi e associazioni di produttori di prodotti di qualità e rafforzamento delle relative funzioni; assistenza tecnica e controllo.

147. Il piano inizialmente notificato prevedeva un sostegno complessivo pari a 110 miliardi di lire ($\pm$ 55 milioni di euro) in tre anni e comprendeva altresì una misura intitolata 'Sostegno ai piani d'intervento integrato delle associazioni di produttori' per il miglioramento dell'attività di marketing e il rafforzamento delle organizzazioni di produttori', con la quale veniva fornito aiuto in materia di capitalizzazione delle organizzazioni di produttori, acquisizione di liquidità, partecipazione al capitale delle aziende di trasformazione, commercializzazione e trasporto in Italia e all'estero, fusioni, ecc.
148. I servizi della Commissione hanno sollevato alcuni dubbi riguardo alla compatibilità di quest'ultima misura, sia con la legislazione comunitaria relativa all'organizzazione comune dei mercati per i prodotti ortofrutticoli sia con le norme in materia di aiuti di Stato applicabili al settore agricolo.
149. Data la necessità di riconsiderare tale misura e di chiarire e definire in modo più approfondito i relativi contenuti, le autorità nazionali si sono impegnate a notificare separatamente, in un secondo momento, ai sensi dell'articolo 88, paragrafo 3 del trattato CE, le misure di attuazione dettagliate dell'aiuto di cui al titolo 'Sostegno ai piani d'intervento integrato delle associazioni di produttori' per il miglioramento dell'attività di marketing e il rafforzamento delle organizzazioni di produttori' (60,200 miliardi di lire), che non sarà quindi applicabile fin quando non specificamente approvato dalla Commissione.

2.5.12. Settore vinicolo

150. La Commissione ha adottato una decisione finale negativa concernente un regime di aiuto, di cui la Francia ha dato notifica ed esecuzione, a favore della produzione viticola⁵³ verso il quale la Commissione aveva avviato la procedura di esame nell'ottobre 1999⁵⁴.
151. Il regime prospettato persegue il riorientamento del vigneto delle Charentes, attualmente destinato alla produzione di cognac, verso la produzione di altri vini "vins de pays" ("vini tipici"). Tale regolamento è incentrato su un complemento all'aiuto nazionale al miglioramento delle varietà di vini, il cui obiettivo consiste nel miglioramento qualitativo del vigneto. La misura si prefigge di incoraggiare i produttori di cognac a riconvertirsi nella produzione di "vins de pays" incentivando l'utilizzazione di certi vitigni. Il regime è una conseguenza della crisi del settore che causa un considerevole accumulo di scorte.
152. La Commissione ha concluso che uno degli obiettivi del legislatore, nell'elaborare il regolamento (CE) n. 1493/99 del Consiglio, del 17 maggio 1999 relativo all'organizzazione comune del mercato vitivinicolo⁵⁵, sia stato quello di prevenire l'incremento della produzione viticola comunitaria. Pur ammettendo che la riconversione varietale del vigneto delle Charentes presenti il vantaggio di ridurre la produzione di vini ormai privi di sbocchi, la Commissione ha ritenuto che il

⁵³ Aiuto n. C 70/99. Decisione del 20.9.2000, n. C(2000) 2754, non ancora pubblicata.

⁵⁴ GU C 359 dell'11.12.1999.

⁵⁵ GU L 179 del 14.7.1999.

conseguente aumento della produzione dei "vins de pays" in Francia si discosti dai principi contenuti nella nuova OCM vitivinicola e possa dar luogo a distorsioni di concorrenza su un mercato viticolo che non sembra mostrare, secondo i dati disponibili, alcun segno di crescita. Infatti, i vini prodotti a seguito della riconversione di questo vigneto finirebbero sul normale mercato vinicolo, mentre ora essi hanno, per definizione, altre destinazioni al di fuori di tale mercato. Di conseguenza, la riconversione generalizzata del vigneto delle Charentes rischierebbe di spostare il problema verso altri mercati. La Commissione è, inoltre, dell'avviso che la riconversione del vigneto delle Charentes avrebbe dovuto essere affiancata da una sostanziale riduzione delle superfici di produzione e delle rese.

153. La Commissione ritiene che soltanto le misure adottate nel quadro della politica agricola comune e, più specificamente, nell'ambito dell'organizzazione comune di mercato in questione siano tali da garantire che venga tenuto conto degli interessi globali degli operatori di questo mercato, nell'insieme della Comunità.

2.6. Aiuti agli indigenti

154. L'Unione europea ha proseguito il programma di aiuti a favore degli indigenti⁵⁶, in virtù del quale i prodotti agricoli o i prodotti trasformati a base di prodotti agricoli provenienti dalle scorte d'intervento dell'Unione europea vengono messi a disposizione di associazioni che operano nei diversi Stati membri.
155. La tabella seguente fornisce una suddivisione di tale importo e dei quantitativi che possono essere ritirati dalle scorte d'intervento in ciascuno Stato membro che aderisce a questo programma, tenuto conto degli adeguamenti decisi nel corso dell'esercizio.

Distribuzione gratuita di prodotti agricoli (2000)

Stato membro	Stanziamenti concessi (in euro)	Quantità (in tonnellate)					
		Cereali	Riso	Olio d'oliva	Latte scremato in polvere	Burro	Carni bovine
Belgio	1 879 000	3 500	200			400	
Danimarca	464 000						127
Grecia	15 150 000	20 000	10 000	4 000	1 000		
Spagna	54 031 000	60 000	34 000	7 000	1 150	6 000	
Francia	39 785 000	18 200	2 325		9 350		4 550
Irlanda	3 162 000					60	810
Italia	52 730 000	60 000	60 000	5 000		5 000	
Lussemburgo	44 000				12		5
Portogallo	22 892 000	15 000	10 000	3 000	2 376	2 100	
Finlandia	1 863 000	9 712			300		
Totale⁵⁷	192 000 000	186 415	116 525	19 000	14 188	13 560	5 492

⁵⁶ Regolamento (CEE) n. 3730/87, del 10.12.1987 (GU L 352 del 15.12.1987, pag. 1) e decisione 2000/32/CE della Commissione, del 16.12.1999 (GU L 11 del 15.1.2000, pag. 51).

⁵⁷ Occorre aggiungere a questi 192 milioni di euro altri 4 milioni di euro destinati al finanziamento dei costi di trasporto comunitario.

2.7. Regioni ultraperiferiche

156. Con il trattato di Amsterdam è stato introdotto il nuovo articolo 299, paragrafo 2, relativo alle regioni ultraperiferiche della Comunità (arcipelago spagnolo delle isole Canarie; Dipartimenti francesi d'oltremare: Martinica, Guadalupa, Guiana e Riunione; arcipelaghi portoghesi di Madeira e delle Azzorre).
157. Il 14 marzo 2000, la Commissione ha elaborato una relazione sulle misure di attuazione del nuovo articolo del trattato (COM(2000) 147 – C5-0247/2000). Tale documento comprende una parte relativa alla componente agricola, di una certa importanza dato il ruolo svolto dall'agricoltura nell'economia di tali regioni. Inoltre, viene fatto il punto sull'applicazione dei regolamenti (CEE) del Consiglio n. 3763/91 (POSEIDOM)⁵⁸, n. 1600/92 (POSEIMA)⁵⁹ e n. 1601/92 (POSEICAN)⁶⁰ e vengono definite le linee d'azione da adottare in futuro nel settore in parola.
158. Le componenti agricole dei tre programmi di opzioni specificamente connesse alla lontananza e all'insularità delle regioni beneficiarie, hanno formato oggetto di una valutazione esterna nel quadro del programma SEM 2000 della direzione generale dell'Agricoltura.
159. Lo studio relativo alle componenti agricole di POSEICAN e POSEIDOM è stato pubblicato sul sito Internet della Commissione⁶¹, mentre si è in attesa di ricevere lo studio POSEIMA che dovrebbe essere disponibile entro la fine del 2000.
160. Sono state elaborate tre relazioni sull'attuazione di tali regimi nel periodo 1992-1998, che verranno trasmesse al Consiglio e al Parlamento europeo.
161. Tenuto conto delle relazioni delle valutazioni esterne e delle difficoltà constatate durante l'attuazione dei tre regimi, la Commissione, ha proposto al Consiglio, in data 29 novembre tre regolamenti destinati a sostituire i regolamenti basati sulle componenti agricole dei POSEI - (CEE) n. 3763/91 (POSEIDOM), (CEE) n. 1600/92 (POSEIMA) e (CEE) n. 1601/92 (POSEICAN) - nonché una modifica del regolamento (CE) n. 1254/1999 del Consiglio relativo all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine. Tali proposte, tra cui un addendum relativo alla produzione lattiero-casearia delle Azzorre annunciato durante il Consiglio europeo di Nizza, mirano a consolidare l'acquis e a migliorare i regimi interessati, per tenere conto dell'esperienza e dei cambiamenti avvenuti all'interno e all'esterno dell'Unione. Le proposte sono state corredate da una serie di relazioni sui progressi compiuti nell'attuazione dei programmi durante il periodo 1992-1998⁶². Tenuto conto dell'importanza economica e sociale del settore lattiero-caseario per tali regioni ultraperiferiche, la Commissione ha proposto di sottrarre, a certe condizioni, il consumo dei prodotti lattiero-caseari delle Azzorre dal calcolo nazionale del prelievo supplementare per un periodo di quattro anni a decorrere dal 1999/2000.
162. La decisione 91/482/CEE ('decisione PTOM') relativa all'associazione dei paesi e territori d'oltremare alla Comunità economica europea è stata prorogata di un anno fino al 28 febbraio 2001. Sono emersi alcuni problemi relativi al regime commerciale

⁵⁸ GU L 356 del 24.12.1991, pag. 1.

⁵⁹ GU L 173 del 27.6.1992, pag. 1.

⁶⁰ GU L 173 del 27.6.1992, pag. 13.

⁶¹ http://europa/comm/agriculture/eval/index_fr.htm.

⁶² COM(2000) 790.

nel settore dello zucchero e la Commissione è stata costretta ad adottare misure di salvaguardia.

2.8. Azioni di informazione riguardanti la politica agricola comune

163. Il 17 aprile 2000, il Consiglio dei ministri dell'Agricoltura ha adottato il regolamento (CE) n. 814/2000⁶³ che prevede che la sezione "garanzia" del FEAOG finanzia una campagna di informazione coerente, obiettiva e globale sulla politica agricola comune (PAC), tanto all'interno quanto all'esterno della Comunità. Le azioni di informazione sono volte in particolare a illustrare le tematiche relative alla PAC, promuovere il modello agricolo europeo, informare gli agricoltori e gli altri operatori del mondo rurale e sensibilizzare l'opinione pubblica circa le prospettive e le finalità di questa politica.
164. L'adozione del regolamento proposto dalla Commissione riflette il desiderio di colmare le lacune che esistono in materia di informazione riguardo alla PAC (sebbene questa rappresenti una delle maggiori politiche integrate adottate dall'Unione) attraverso una campagna di informazione mirata. La Comunità assicurerà il cofinanziamento di tre tipologie di azioni:
- programmi annuali, gestiti in particolare da organizzazioni agricole o di sviluppo rurale e associazioni di consumatori o di tutela dell'ambiente,
 - progetti individuali, attuati in particolare da autorità pubbliche degli Stati membri, da mass media o da istituti universitari,
 - e, infine, attività intraprese su iniziativa della Commissione.
165. Per i primi due tipi di azioni, la Commissione finanzia fino al 50% dei costi ammissibili, anche se, in casi eccezionali (stabiliti dal regolamento di applicazione) si potrà arrivare fino al 75%.
166. Le azioni previste dai progetti, selezionate direttamente dalla Commissione sulla base di criteri di qualità e costo/efficacia, comprendono conferenze, seminari, visite di informazione, pubblicazioni, produzioni e iniziative realizzate dai media, partecipazioni a manifestazioni di rilievo internazionale, programmi di scambio di esperienze, ecc. Le azioni previste per legge e le misure che già beneficiano di altre forme di assistenza comunitaria non verranno prese in considerazione. La Commissione avrà il compito di controllare e verificare le azioni finanziate, avvalendosi di tecniche quali le ispezioni in loco e, in particolare, i metodi di campionatura.
167. La Commissione ha successivamente adottato il regolamento (CE) n. 1390/2000⁶⁴ recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 814/2000.

2.9. Relazione delle attività nel settore delle TIC (tecnologie dell'informazione e della comunicazione)

168. La Commissione si è avvalsa delle tecnologie dell'informazione e della comunicazione (TIC) come sostegno a tutte le attività previste per la definizione, attuazione, gestione e valutazione della PAC.

⁶³ GU L 100 del 20.4.2000, pag. 7.

⁶⁴ GU L 158 del 30.6.2000, pag. 17.

169. Nel corso del 2000, le attività connesse con le TIC si sono incentrate su tre obiettivi principali:

a) **L'aggiornamento dei sistemi di informazione strategici**, vitali per il funzionamento quotidiano delle organizzazioni comuni dei mercati agricoli e dei meccanismi finanziari. È apparso indispensabile sostituire i vecchi sistemi di informazione in modo da poter garantire le funzionalità auspiccate in termini di nuova regolamentazione, integrità, coerenza e scambio di informazioni. È stata adottata una struttura informatica basata su sistemi aperti e sulle tecnologie Internet ampiamente utilizzate nell'Unione europea e sono attualmente in corso o in fase di completamento i lavori di revisione, migrazione e ridefinizione delle applicazioni:

- per l'applicazione AMIS (Agricultural Market Intelligence System), utilizzata per l'elaborazione dei dati relativi alla gestione dei mercati inviati dagli Stati membri, è stata effettuata la migrazione verso un ambiente aperto (UNIX/ORACLE). Contemporaneamente, l'applicazione è stata arricchita in termini di funzionalità e a livello di sistema di produzione di relazioni, in modo da seguire con maggior facilità l'evoluzione della normativa agricola;
- sono in corso i lavori di migrazione, verso una tecnologia parimenti aperta, del sistema IDES (Interactive Data Entry System), utilizzato dalle amministrazioni nazionali per la trasmissione dei dati relativi alla gestione dei mercati agricoli e al FEAOG. L'obiettivo è rendere operativa l'applicazione a decorrere dal giugno 2001;
- le applicazioni utilizzate per la gestione finanziaria (AGREX, FAUDIT, FEORIENT) sono in corso di revisione e stanno per essere trasferite in ambienti aperti, in modo da adeguare le rispettive funzionalità alla nuova normativa;
- sono in fase di trasformazione anche gli strumenti utilizzati per assistere e rendere più efficaci i controlli delle spese del FEAOG. Inoltre, stanno per essere introdotti nuovi sistemi per lo scambio dei dati.

b) **La messa a disposizione degli utenti della DG Agricoltura di strumenti di lavoro quotidiano** sempre più efficaci, allo scopo di migliorare il rendimento e la facilità di impiego dei sistemi informatici e consentire una gestione efficace della PAC. In quest'ottica si inquadrano le seguenti azioni:

- migrazione verso il nuovo sistema di messaggeria elettronica,
- test pilota per la creazione di un sistema di gestione elettronica dei documenti, che integri il meccanismo di archiviazione elettronica già in uso,
- servizio GIS (sistema d'informazioni geografiche) finalizzato a raggruppare informazioni geografiche e informazioni 'agricole' relative al tipo di copertura delle superfici, ai prodotti coltivati, alle risorse forestali, ecc.,
- maggiore utilizzazione delle tecnologie di Internet (Europa, CIRCA, ecc.) per agevolare la diffusione delle informazioni disponibili ai cittadini dell'UE e alle amministrazioni nazionali.

- c) **L'analisi delle esigenze**, in collaborazione con gli utenti e in previsione della messa a punto dei nuovi sistemi di informazione dedicati alle politiche settoriali finora poco informatizzate, quali l'agricoltura biologica o lo sviluppo rurale.

2.10. Comitati consultivi e relazioni con le organizzazioni socioprofessionali

170. Nel corso delle 80 riunioni dei comitati consultivi e dei gruppi di lavoro organizzate nel 2000, la Commissione ha consultato e informato i rappresentanti dei produttori, dei trasformatori, dei commercianti, dei consumatori e dei lavoratori, nonché delle organizzazioni di tutela dell'ambiente e delle associazioni attive nel settore dello sviluppo rurale e, tra l'altro, dell'evoluzione della politica agricola comune e della politica di sviluppo rurale.
171. Come previsto dall'articolo 4 della decisione 98/235/CE della Commissione, dell'11 marzo 1998⁶⁵, relativa al funzionamento dei comitati consultivi nel settore della politica agricola comune, i membri del comitato sono nominati dalla Commissione su proposta delle organizzazioni socioeconomiche costituite a livello della Comunità. Un primo elenco dei membri è stato pubblicato nella Gazzetta ufficiale delle Comunità europee⁶⁶.
172. Versioni aggiornate di tale elenco sono state pubblicate nelle GU C 122 del 4 maggio 1999 e C 123 del 3 maggio 2000.

⁶⁵ GU L 88 del 24.3.1998, pag. 59.

⁶⁶ GU C 370 del 30.11.1998.

3. I MERCATI AGRICOLI

3.1. Il pacchetto prezzi 2000/01

173. Il 17 luglio 2000, il Consiglio, sulla base delle proposte della Commissione del 23 febbraio 2000, ha adottato i prezzi istituzionali e gli importi relativi ai cereali, al riso, ai bachi da seta e alle carni ovine. Il 19 giugno 2000, sono state invece adottate le proposte relative ai prezzi dello zucchero e delle carni suine. Gli incrementi mensili per i cereali rimarranno invariati nel 2000/01 e verranno ridotti del 7,5% a decorrere dal 2001/02, mentre la proposta della Commissione mirava a una loro riduzione in due fasi, pari ogni volta al 7,5% . La proposta di allineare il periodo di intervento per i cereali in Svezia con quello degli altri paesi nordici non è stata approvata dal Consiglio.
174. Inoltre, il Consiglio ha chiesto alla Commissione di adoperarsi sui seguenti punti: valutare l'opportunità di sviluppare un quadro normativo, limitato a taluni aspetti, per l'alcole di origine agricola; esaminare la definizione dei produttori di carni ovine nelle zone svantaggiate; proporre la proroga dei pagamenti ai produttori di noci nell'ambito del bilancio 2001 per i programmi che giungerebbero altrimenti a scadenza nel 2000 e, infine, proporre che il tasso di aiuto specifico fissato nel 2000/01 per i produttori di cereali in Portogallo sia esteso al 2001/02.

3.2. Prodotti vegetali

3.2.1. Cereali

3.2.1.1. Mercato mondiale

175. La produzione mondiale cerealicola (riso escluso) nella campagna 1999/2000 è stata inferiore a quella precedente a motivo della diminuzione della produzione di frumento, nella Comunità europea, in Africa settentrionale e in Medio Oriente e di granturco, negli Stati Uniti. Secondo i dati forniti dal Consiglio Internazionale dei Cereali, il raccolto mondiale 1999/2000 ha raggiunto 1 464 milioni di t rispetto ai 1 479 milioni di t della campagna precedente.
176. La produzione mondiale di frumento è passata da 587 milioni di t nel 1998/99 a 584 milioni di t nel 1999/2000. Anche l'Unione europea e l'Africa settentrionale hanno registrato un calo nel raccolto di frumento rispetto al 1998. La produzione della Cina, primo produttore mondiale di frumento, ammonta a 114 milioni di t (+4%). Il raccolto di frumento dei paesi della CSI è aumentato (65 milioni di t rispetto ai 55,6 milioni di t nel 1998). La produzione dei cereali foraggeri è diminuita: da 892 milioni di t nel 1998/99 è scesa a 880 milioni di t nel 1999/2000.
177. Il consumo mondiale di frumento nella campagna 1999/2000 è stimato a 592 milioni di t e supera di 8 milioni di t il raccolto. Quanto ai cereali foraggeri, le stime indicano consumi stabili, pari a 877 milioni di t.
178. Globalmente, le scorte mondiali di cereali sono diminuite, dopo essere state ricostituite, alla fine della campagna 1998/99, ad un livello comparabile a quello degli inizi degli anni '90. Le scorte si sono attestate a 279 milioni di t, ossia 5 milioni di t in più rispetto alla fine della campagna 1998/99, ripartite in 122 milioni di t di frumento e 157 milioni di t di cereali foraggeri.

179. Gli scambi mondiali di cereali hanno riguardato nel 1999/2000 un volume totale di 211 milioni di t, di cui 106 milioni di frumento rispetto ai 192 milioni di t (di cui 97 milioni di frumento) nel corso della campagna precedente. Sono aumentate soprattutto le importazioni della Russia e dell'Iran, per quanto riguarda il frumento e dell'Asia, per i cereali foraggeri. Per quanto riguarda la Russia, la scarsità della produzione è stata in parte controbilanciata da iniziative speciali di aiuto degli Stati Uniti.
180. Per la campagna 2000/01, le previsioni di raccolto del Consiglio Internazionale dei Cereali, del 28 settembre 2000, indicano una stabilità della produzione mondiale (1 465 milioni di t rispetto a 1 464 milioni di t per la campagna precedente). Le scorte mondiali passano da 279 a 261 milioni di t. Quanto al commercio mondiale di cereali, si può prevedere un aumento dei volumi (212 milioni di t, di cui 106 milioni di frumento).

3.2.1.2. Mercato comunitario

181. La produzione comunitaria di cereali per il 1999/2000 è stimata, secondo i dati Eurostat, a 201,4 milioni di t per i quindici Stati membri, ossia 9,6 milioni di t in meno rispetto alla campagna 1998/99.
182. Tale evoluzione della produzione corrisponde ad una superficie seminata a cereali di 36,4 milioni di ettari coltivati rispetto a 37,4 milioni di ettari nel 1998/99, ossia - 2,6% combinato con rese in ribasso rispetto al livello del 1998 (5,53 t/ha invece di 5,65 t/ha). Tale riduzione è dovuta all'aumento del tasso di ritiro obbligatorio dal 5 al 10%.
183. Il ritiro obbligatorio dei seminativi per il raccolto 1999 è stato aumentato al 10%, con una superficie di 4,2 milioni di ettari. Tuttavia, il ritiro volontario pari a circa 1,7 milioni di ettari ha condotto ad un tasso di ritiro effettivo del 14,1%. A questo regime hanno fatto ricorso soprattutto i produttori spagnoli, svedesi e finlandesi.
184. La produzione di frumento tenero (89,3 milioni di t) e quella di frumento duro (8,3 milioni di t) sono in calo rispettivamente del 5,8% e del 10%. La produzione di granturco è invece aumentata passando da 36,2 milioni di t a 37,5 milioni di t (+3,6%).
185. La produzione di segala è aumentata del 13,3%, giungendo a 5,6 milioni di t.
186. La riduzione del prezzo dei cereali prevista dalla riforma del 1992 e i prezzi elevati delle oleoproteaginose sino alla fine del 1998 hanno incentivato l'utilizzazione di cereali nell'alimentazione animale. Inoltre, la produzione di carni bianche (carni suine o di pollame) è stata incentivata dal calo dei prezzi degli alimenti composti. Nella campagna 2000/01 sono stati utilizzati in questo settore, nei quindici Stati membri, 114 milioni di t di cereali, il che corrisponde ad un aumento di oltre 25 milioni di t rispetto al periodo precedente la riforma.
187. Parallelamente, il commercio interno di cereali tra Stati membri ha continuato a svilupparsi, contribuendo così alla realizzazione del mercato unico.
188. Il volume delle esportazioni comunitarie nel corso della campagna 1999/2000 (compresi i prodotti trasformati e l'aiuto alimentare) è aumentato a 36,5 milioni di t, a fronte di 31 milioni di t nella campagna precedente. Le esportazioni commerciali

sono ammontate a 15,7 milioni di t di frumento tenero (farina compresa), 13,3 milioni di t di orzo (malto compreso) e 1,2 milioni di t di segala e farina di segala. Le esportazioni di frumento duro sono rimaste ad un livello basso rispetto al passato.

189. Questa diminuzione della produzione durante la campagna 1999/2000, unitamente all'incremento delle esportazioni, ha condotto a una diminuzione delle scorte d'intervento che sono passate da 18 milioni di t all'inizio della campagna a circa 8,8 milioni di t a fine campagna, di cui 3,1 milioni di frumento tenero, 2,3 milioni di orzo e 3,3 milioni di segala.
190. La campagna 2000/01 è la prima campagna nell'ambito del regime dell'Agenda 2000. Di conseguenza, il prezzo di intervento è diminuito del 7,5% e gli aiuti sono stati adeguati (58,67 euro per t di resa contro i precedenti 54,34 euro per t). Il tasso di ritiro obbligatorio è stato fissato al 10%. Il Consiglio ha deciso di mantenere a 1,0 euro/t al mese le maggiorazioni mensili applicabili al prezzo d'intervento.

3.2.2. *Semi oleosi*

191. I semi oleosi servono a produrre olio, principalmente destinato all'alimentazione umana, e panelli per l'alimentazione degli animali. L'economia del settore è quindi condizionata dall'evoluzione dei prezzi per i semi, gli oli e i panelli. Gli oli di semi possono essere consumati allo stato puro, oppure sotto forma di oli o di grassi preparati, quali ad esempio la margarina.
192. L'Unione europea è importatrice netta di semi oleosi, oli vegetali e panelli. Il volume annuo di tali importazioni è determinato in ampia misura da una parte, dai rapporti di prezzo tra i semi, i panelli, gli oli e i prodotti concorrenti (cereali, alimenti a base di glutine di granturco, ecc.) per l'alimentazione degli animali e, dall'altra, dalle possibilità di esportazione di oli e panelli dell'Unione europea. Le importazioni globali di semi oleosi hanno raggiunto 18,4 milioni di t nel 1999 e 17,6 milioni di t nel 1998. I semi di soia ne costituiscono la parte principale (80%).
193. La quantità totale di semi oleosi tritati nei 15 Stati dell'Unione europea ammontava a 30,9 milioni di t nel 1999/2000 rispetto ai 32,6 milioni di t del 1998/99. La maggior parte è costituita da semi di soia ($\pm 49\%$) seguiti da semi di colza ($\pm 33\%$) e semi di girasole ($\pm 18\%$).
194. A decorrere dalla campagna 1993/94, il regime di sostegno ai produttori di semi oleosi (colza, girasole, soia) fa parte del regime di sostegno istituito per i produttori di taluni seminativi (cereali, oleoproteaginose e lino non tessile). Tale regime prevede un pagamento di base di 433,50 euro/ha fino alla campagna 1999/2000. L'importo versato ai produttori è regionalizzato in funzione delle rese tradizionali di cereali o di semi oleosi ed eventualmente corretto in base alle fluttuazioni constatate nel prezzo mondiale e superiori ad una determinata franchigia.
195. Per la campagna 1999/2000 hanno beneficiato del pagamento compensativo specifico per i semi oleosi 4 795 557 ettari ovvero una superficie inferiore alla superficie massima garantita (SMG) di 4 933 800 ettari. Non è stato quindi necessario ridurre il pagamento compensativo a causa del superamento della suddetta SMG. D'altra parte, il prezzo di riferimento per tale campagna è stato fissato a 188 euro/t. Tenendo conto della franchigia dell'8% attorno al prezzo di riferimento di

196,8 euro/t, questo prezzo osservato non ha determinato un aumento dei pagamenti compensativi.

196. La produzione totale di semi oleosi nel 1999/2000 ha raggiunto 16,1 milioni di t, di cui 2,7 milioni di produzione non alimentare, a fronte di 15,3 milioni di t (di cui 1,1 milioni di produzione non alimentare) nel 1998/99.
197. Il regolamento (CE) n. 1251/1999 prevede un allineamento dei pagamenti per superficie per i semi oleosi e i cereali a decorrere dalla campagna 2002/03. Per un periodo di transizione, i pagamenti per superficie per i semi oleosi saranno pari a 81,74 euro/t per la campagna 2000/01 e a 72,37 euro/t per la campagna 2001/02, moltiplicati per la resa relativa ai cereali o per la resa relativa ai semi oleosi moltiplicata per 1,95. Il prezzo di mercato dei semi oleosi non avrà più alcuna influenza sul livello dei pagamenti per superficie.

3.2.3. *Piselli, fave e favette, lupini dolci*

198. Questi prodotti, il cui principale sbocco di mercato è costituito dall'industria degli alimenti per animali, sono in concorrenza con una vasta gamma di altre materie prime.
199. A partire dalla campagna 1993/94, il regime di aiuti ai trasformatori e di prezzi minimi è stato sostituito dal regime di aiuti a favore di taluni seminativi (cereali, oleoproteaginose e lino non tessile), il quale comporta il ritiro obbligatorio di terreni dalla produzione per i produttori che partecipano al regime generale. Tale regime prevede un pagamento di base di 78,49 euro/t di resa cerealicola tradizionale.
200. Nella campagna 1999/2000, le superfici che hanno beneficiato dell'aiuto compensativo sono ammontate a circa 1,1 milioni di ha. La produzione totale ha raggiunto 4,7 milioni di t.
201. A seguito dell'entrata in vigore del regolamento (CE) n. 1251/1999, gli aiuti per superficie vengono calcolati, a partire dalla campagna 2000/01, sulla base di 72,50 euro da moltiplicare per la resa cerealicola tradizionale

3.2.4. *Lino non tessile*

202. La coltura del lino nell'Unione europea comprende il lino tessile, coltivato soprattutto per la fibra ma che offre anche una resa di semi, e il lino non tessile, coltivato esclusivamente per i semi. Questi ultimi sono utilizzati tal quali oppure triturati per ottenere l'olio, destinato a usi industriali, e i pannelli utilizzati nell'alimentazione animale.
203. L'Unione europea importa ingenti quantitativi di semi di lino (circa 400 000 t/anno); il Canada è il principale fornitore.
204. Al fine di contenere la produzione, si è ricercato un migliore equilibrio tra il sostegno concesso per i semi di lino e quello accordato per le altre colture correnti. Pertanto, a partire dalla campagna 1993/94, ai seminativi che beneficiano degli aiuti per ettaro previsti dalla riforma della PAC decisa nel 1992 è stata aggiunta la coltura del lino non tessile. È stato concesso un pagamento compensativo di 105,1 euro/t, moltiplicato per la resa dei cereali.
205. Le superfici investite a lino non tessile nel 1999 sono ammontate a 537 000 ettari.

206. Il regolamento (CE) n. 1251/1999 prevede un allineamento dei pagamenti per superficie per i semi oleosi e i cereali a decorrere dalla campagna 2002/03. Per un periodo di transizione, i pagamenti per superficie per i semi oleosi saranno pari a 88,26 euro/t per la campagna 2000/01 e a 75,63 euro/t per la campagna 2001/02, moltiplicati per la resa cerealicola.

3.2.5. *Legumi da granella (ceci, vecce e lenticchie)*

207. Una misura specifica a favore dei legumi da granella è stata introdotta nel 1989 con il regolamento (CEE) n. 762/89. Questa misura specifica è stata mantenuta dal regolamento (CE) n. 1577/96. Essa comporta un aiuto per ettaro, per una superficie massima garantita (SMG), al di fuori del sistema dei seminativi. Con il regolamento (CE) n. 811/2000, tale SMG è stata ripartita tra i ceci e le lenticchie, utilizzati per l'alimentazione umana e le vecce, utilizzate per l'alimentazione animale.
208. L'aiuto per ettaro è fissato a 181 euro e la SMG a 160 000 ettari per i ceci e le lenticchie e a 240 000 ettari per le vecce. Quando una delle suddette SMG non viene raggiunta, il saldo viene trasferito sull'altra SMG prima di definire l'eventuale superamento. Se si verifica un superamento di tale superficie, l'importo dell'aiuto viene ridotto proporzionalmente durante la campagna di cui trattasi.
209. Nel 1999/2000 la superficie coltivata a legumi da granella è stata di 462 882 ettari; il superamento della SMG ha determinato un adeguamento dell'aiuto, che è stato fissato a 156,41 euro/ha.
210. Per la campagna 2000/01, la superficie è stimata a 115 000 ettari per i ceci e le lenticchie e a 302 000 per le vecce.

3.2.6. *Settore non alimentare*

211. Dopo l'entrata in vigore del regolamento (CE) n. 1251/1999 del Consiglio, del 17 maggio 1999, che sostituisce il regolamento (CEE) n. 1765/92 del Consiglio e istituisce un regime di sostegno a favore dei coltivatori di taluni seminativi, sono state applicate nuove regole sulle superfici ritirate dalla produzione decise nel quadro dell'Agenda 2000.
- Il tasso di base per l'obbligo di ritiro dalla produzione è stato fissato al 10% a partire dalla campagna di commercializzazione 2000/01 fino alla campagna di commercializzazione 2006/07 inclusa.
 - Il ritiro volontario di una superficie agricola è compreso tra un minimo del 10% e un massimo del 100% a discrezione degli Stati membri.
 - Per la campagna 2000/01 il pagamento per le superfici ritirate ammonta a 58,67 euro/t e passerà successivamente a 63,00 euro/t.
212. Essendo il nuovo regolamento di base divenuto applicabile a decorrere dalla campagna 2000/01, è stato altresì necessario sostituire il vecchio regolamento di applicazione.
213. Il nuovo regolamento (CE) n. 2461/1999 della Commissione recante modalità d'applicazione del regolamento (CE) n. 1251/1999 del Consiglio per quanto riguarda l'uso di superfici ritirate dalla produzione allo scopo di ottenere materie prime per la fabbricazione, nella Comunità, di prodotti non destinati in primo luogo al consumo

umano o animale, rappresenta pertanto la rielaborazione del regolamento precedente ma introduce anche alcune modifiche che riguardano le nuove possibilità di produzione (il biogas direttamente nell'azienda agricola; le colture biennali; la classificazione di alcune materie prime che, per le loro caratteristiche, sono utilizzate esclusivamente a scopi non alimentari nell'allegato I) o questioni procedurali (possibilità di trasferimento della cauzione fra trasformatori).

214. Per quanto riguarda la campagna 1999/2000, le informazioni provenienti dagli Stati membri sui terreni messi a riposo indicano un aumento notevole della superficie, che è più che raddoppiata rispetto all'anno precedente.
215. Si è rivelato quindi necessario introdurre un sistema di correzione nel regolamento (CE) n. 1251/1999, per garantire la conformità con il punto 7 del memorandum d'intesa sui semi oleaginosi, tra la Comunità economica europea e gli Stati Uniti d'America, nel quadro del GATT, approvato nel 1993 che stabilisce che «qualora i sottoprodotti ottenuti dalla coltivazione di semi oleosi su superfici ritirate dalla produzione e utilizzati per la fabbricazione nella Comunità di prodotti non destinati in primo luogo al consumo umano o animale superino il livello di un milione di tonnellate annue in equivalente farina di soia, la CE adotta adeguate misure correttive nell'ambito della riforma della PAC».
216. Il regolamento (CE) n. 2704/1999 del Consiglio, che modifica il regolamento (CE) n. 1251/1999 che istituisce un regime di sostegno a favore dei coltivatori di taluni seminativi e che prevede questa nuova disposizione, è entrato in vigore il 28 dicembre 1999.
217. A seguito di tale modifica del regolamento di base, le relative modalità di applicazione hanno dovuto essere inserite nel regolamento n. 2461/1999, con la conseguente pubblicazione del regolamento (CE) n. 827/2000 della Commissione che modifica il regolamento (CE) n. 2461/1999 recante modalità d'applicazione del regolamento (CE) n. 1251/1999 del Consiglio per quanto riguarda l'uso di superfici ritirate dalla produzione allo scopo di ottenere materie prime per la fabbricazione, nella Comunità, di prodotti non destinati in primo luogo al consumo umano o animale.
218. Va osservato peraltro che la maggior parte dei programmi di sviluppo rurale presentati dagli Stati membri nel quadro del nuovo regolamento (CE) n. 1257/1999 del Consiglio, sul sostegno allo sviluppo rurale da parte del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG) e che modifica ed abroga taluni regolamenti, prevedono specificatamente l'incentivazione delle energie rinnovabili e/o della produzione non alimentare.
219. Inoltre, diversi paesi candidati dell'Europa centro-orientale hanno presentato, nel quadro del programma speciale di adesione per l'agricoltura e lo sviluppo rurale (SAPARD), misure relative al settore non alimentare.
220. Su 1 011 000 ettari di superficie ritirata, utilizzata per scopi non alimentari nel 1999/2000, circa 952 000 ettari sono stati destinati alla produzione di semi oleosi. Ciò evidenzia una crescita del 140% rispetto al 1998/99. Circa il 60% di questa produzione è stato utilizzato per produrre biocarburante ed il 40% per lubrificanti e per l'oleochimica.

3.2.7. *Riso*

- 221. Il raccolto mondiale nel 1999 è stato di circa 400,7 milioni di t di riso equivalente lavorato, superiore di 6,9 milioni di t a quello del 1998 (393,8 milioni di t).
- 222. Il volume degli scambi mondiali nel 1999/2000 è stato di circa 22,3 milioni di t e costituisce il 5,6% circa della produzione mondiale.
- 223. In seguito alla diminuzione della superficie seminata, nel 1999 la produzione comunitaria di riso equivalente lavorato venduta sul mercato è stata di 1 551 329 t, con una riduzione dello 0,7% circa rispetto al 1998 (1 561 596 t).
- 224. La produzione di riso della varietà Indica è aumentata del 26% circa ed ammonta a 502 229 t, pari al 60% circa del consumo (50% nel 1998/99). La produzione di riso della varietà Japonica è diminuita del 10%, con 1 049 101 t, pari ad un'eccedenza del 17% circa rispetto al consumo (25% nel 1998/99).
- 225. Nel corso della campagna i prezzi di mercato del riso paddy si sono mantenuti inferiori al prezzo d'intervento. Sono stati particolarmente bassi in Grecia per la varietà Indica. Nonostante il fatto che le eccedenze di riso Japonica e il disavanzo di riso Indica siano diminuiti nel corso della campagna, il volume del raccolto e la conferma di un volume considerevole di importazioni hanno fatto sì che siano state acquistate all'intervento complessive 280 000 t di riso paddy, cosicché le scorte di riso paddy alla fine della campagna 1999/2000 ammontavano a 700 000 t.
- 226. Per la campagna 2000/01 le stime prevedono il mantenimento della superficie seminata totale, con un aumento del 5% circa della superficie di riso Indica e una riduzione del 2% circa della superficie di riso Japonica.

3.2.7.1. Riforma del settore del riso

- 227. Il 7 giugno, la Commissione ha adottato la propria proposta⁶⁷ di riforma dell'organizzazione comune dei mercati nel settore del riso. L'obiettivo di tale riforma è ristabilire l'equilibrio nel mercato europeo del riso e migliorare la competitività della risicoltura comunitaria attraverso la promozione di due misure: aumento degli aiuti diretti ai produttori e soppressione del meccanismo d'intervento (che verrà sostituito da un regime di ammasso privato). Occorre, inoltre, consentire la prosecuzione della risicoltura nelle zone in cui essa risulta benefica all'ambiente. La riforma entrerà in vigore a partire dalla campagna 2001/02.

3.2.8. *Amido e fecola*

- 228. Complessivamente la produzione di sostanze amidacee (amido di cereali, fecola di patate e prodotti derivati come il glucosio) continua ad aumentare, offrendo una materia prima fondamentale per il settore alimentare e l'industria non alimentare, compresa la biotecnologia e l'industria cartaria. Tra il 15 e il 20% della produzione di amido e fecola viene esportata tal quale o sotto forma di prodotti trasformati, verso i paesi terzi.

⁶⁷ COM(2000) 278 def.

229. L'incremento della produzione riguarda il settore dell'amido di frumento. La produzione di amido di granturco, pur rappresentando all'incirca la metà della produzione globale di amido e fecola, si mantiene stabile.
230. La produzione comunitaria di fecola di patate è soggetta a un regime di contingentamento; nella campagna 1999/2000, tale produzione è stata di 1,805 milioni di t, inferiore del 3% al contingente fissato. Per le due campagne successive, il volume per l'Unione europea dei contingenti di produzione è stato diminuito del 2,7% per la campagna 2000/01 e del 2,9% in più per la campagna 2001/02. Questa riduzione dei contingenti è stata decisa dal Consiglio, nel quadro delle decisioni sull'Agenda 2000, per neutralizzare le spese di bilancio supplementari rese necessarie dalla decisione di aumentare il pagamento ai produttori di patate con un tasso di compensazione della riduzione dei prezzi superiore a quello previsto nel settore dei cereali.

3.2.9. Zucchero

3.2.9.1. Mercato mondiale

231. Per il sesto anno consecutivo la bilancia mondiale dello zucchero ha registrato un'eccedenza. Per la campagna 1999/2000 tale eccedenza è stata di 4 milioni di t. Le scorte finali nell'ultimo anno sono state di 58,6 milioni di t, pari al 46% dei consumi, il livello più elevato mai raggiunto.

Campagna sett./ago.	Produzione	Consumo	Eccedenza o deficit	Coefficiente di consumo delle scorte
	(1)	(2)	(3) = (1) - (2)	(4)
1990/91	116,1	110,1	+ 6,0	32,4
1991/92	117,1	111,2	+ 5,9	36,5
1992/93	113,0	112,1	+ 0,9	35,9
1993/94	111,6	112,6	- 1,0	33,5
1994/95	116,1	115,0	+ 1,1	33,3
1995/96	125,6	117,8	+ 7,8	38,8
1996/97	124,1	120,9	+ 3,2	38,5
1997/98	128,1	123,2	+ 4,9	40,1
1998/99	135,1	126,1	+ 9,0	44,7
1999/2000	132,3	128,3	+ 4,0	45,7

Fonte: F. O. Licht.

232. Le prime previsioni sulla produzione hanno nuovamente mostrato un livello particolarmente elevato di eccedenze e sono state ridimensionate nel corso della campagna 1999/2000. Di conseguenza, le eccedenze sono risultate inferiori alle previsioni e, per quest'anno, sono comunque ammontate a 4 milioni di t. Il costante esubero annuo della produzione rispetto ai consumi ha portato alla formazione di scorte eccedentarie effettive di oltre 16 milioni di t, di gran lunga superiori al normale fabbisogno. Il coefficiente di consumo delle scorte tiene conto di tali eccedenze accumulate negli anni recenti e dell'aumento del fabbisogno. Una percentuale di scorte finali pari al 46% del consumo, tuttavia, è un segno preoccupante del deterioramento della bilancia mondiale dello zucchero, se si raffronta questa cifra al 32,4% di dieci anni fa.

233. I dati relativi alla bilancia mondiale (da settembre a agosto) indicano per il 1999/2000 un consistente aumento della produzione nell'Unione europea, negli Stati Uniti e in India e, in misura minore, anche a Cuba, in Tailandia e nella Repubblica Dominicana. Il Brasile, che l'anno scorso è divenuto il maggiore produttore ed esportatore di zucchero, si trova, dal punto di vista statistico, in una situazione particolare, in quanto le sue produzioni vegetali, che iniziano a maggio e terminano a marzo, sono attribuite a due diverse campagne. Di conseguenza, la produzione nel 1999/2000 è caratterizzata da un livello record nel 1999 e da un livello nettamente inferiore nel 2000, cosicché il Brasile registra il calo più significativo della produzione, a parte la Cina e il Pakistan.
234. La produzione di zucchero di canna ha assunto una maggiore importanza dovuta alla produzione nei paesi in via di sviluppo. Nel 1999/2000 la produzione di barbabietole rappresenta soltanto il 27% della produzione totale, rispetto al 37% del 1990/91.
235. Le prime previsioni che indicavano ulteriori consistenti eccedenze nella campagna 1999/2000 hanno fatto sì che i prezzi si mantenessero sui livelli raggiunti alla fine della precedente campagna, appena inferiori ai 7 centesimi/libbra per lo zucchero greggio (borsa di New York). La campagna è stata caratterizzata dal prezzo più basso degli ultimi 14 anni raggiunto nell'aprile 1999.
236. La tendenza al ribasso indicata dalle previsioni ha inizialmente influenzato soltanto i prezzi dello zucchero bianco. I prezzi dello zucchero grezzo hanno resistito alle pressioni dell'offerta anche durante il periodo in cui la Russia (il più importante acquirente sul mercato mondiale) ha introdotto dazi all'importazione proibitivi fino al dicembre 1999. Successivamente, quando all'inizio del 2000 le massicce importazioni attese dalla Russia non si sono materializzate immediatamente, i prezzi sono scesi fino a toccare nuovamente il minimo storico, nel febbraio 2000. In quel momento le posizioni corte dei grandi fondi speculativi si erano sviluppate enormemente. I prezzi, tuttavia, hanno subito un'inversione di tendenza nell'aprile 2000, quando sono state ridimensionate le previsioni relative alla produzione per alcuni dei principali produttori, come Cina, Pakistan e Australia. In particolare, le continue conferme delle notizie relative agli effetti della persistente siccità nelle regioni centromeridionali del Brasile sulla successiva campagna hanno sostenuto la forte posizione del mercato, contrariamente a quanto previsto da numerosi analisti.
237. La situazione dei prezzi per la campagna 1999/2000 è illustrata nella tabella in appresso, unitamente all'evoluzione a lungo termine.

euro/t	1998/99	1999/2000	sett. 2000
Zucchero bianco (borsa di Londra)	20,41	18,70	28,01
Zucchero greggio (borsa di New York)	15,15	14,38	26,22

238. Occorre tuttavia ricordare che le quotazioni di settembre sono fortemente influenzate dall'indebolimento dell'euro.
239. La ripresa dei prezzi è continuata anche durante l'inizio della campagna 2000/01, mentre, per quanto riguarda il Brasile, è stata confermata una riduzione del 21% nella produzione di zucchero ed è probabile che anche la produzione di zucchero di canna australiano continui a risentire dei gravi danni causati dalle calamità naturali.

240. Le prime stime per la campagna 2000/01 mostrano di conseguenza un deficit di notevole entità nella bilancia mondiale.
241. Sebbene il deficit di un anno (da 1 a 3 milioni di t, secondo tali stime) non sia sufficiente ad assorbire le eccedenze complessive, va osservato che i mercati reagiscono non solo in presenza di una concreta situazione statistica ma addirittura di fronte alla percezione di tale situazione. Di conseguenza, le scorte eccedentarie che non sono rese disponibili vengono scontate dal mercato.
242. È quanto avvenuto per ingenti quantitativi di zucchero indiano accumulati in due anni. L'India, infatti, ha importato zucchero malgrado la propria sovrapproduzione e le esportazioni ai prezzi di mercato correnti a livello mondiale stanno per diventare vantaggiose anche se occorre tenere conto dei problemi a livello qualitativo e logistico.
243. Le prospettive favorevoli dei prezzi sono sostenute dalle posizioni relativamente basse dei fondi sui mercati futuri che operano nel periodo di transizione di due campagne, che potrebbero sembrare potenzialmente orientate al rialzo, nonché dalla ripresa della domanda mondiale di zucchero a un tasso di crescita annuo normale pari al 2% massimo.

3.2.9.2. Mercato comunitario

244. Nel 1999 le superfici coltivate a barbabietola sono diminuite del 2,0% (1 961 000 ettari) rispetto alla campagna precedente. La resa media di zucchero si è attestata a 8,98 t/ha, con un aumento dell'11,7% rispetto all'anno precedente e del 12,8% rispetto alla media del quinquennio 1994-1998. A questo risultato ha contribuito in particolare la Francia con una resa media di 11,7 t/ha. Questa resa si è quindi tradotta in una produzione comunitaria totale di 17,943 milioni di t (equivalenti zucchero bianco), di cui 17,609 milioni di t di barbabietola, 289 000 t di canna e 49 000 t di melassa.
245. Il consumo interno totale di zucchero si è mantenuto sui 12,800 milioni di t circa, valore cioè leggermente aumentato rispetto al livello della scorsa campagna. Di questo volume, 376 000 t sono state utilizzate dall'industria chimica, con un notevole aumento rispetto alla precedente campagna.
246. Le eccedenze, che possono provenire dalla produzione interna e da importazioni di zucchero preferenziale e non preferenziale (protocollo zucchero ACP, accordo con l'India, contingenti tariffari a dazio ridotto di zucchero preferenziale speciale e nazione più favorita (in totale 2,354 milioni di t), superiori al consumo interno, vengono esportate o trasferite come zucchero bloccato (produzione «fuori quota» che diventa zucchero «in quota» A nella campagna successiva). Il volume di zucchero bloccato riportato dalla campagna 1998/99 è ammontato a 1 340 000 t, mentre per la campagna 1999/2000 sono state trasferite 1 602 000 t di zucchero alla campagna 2000/01. Le esportazioni totali di zucchero allo stato naturale nella campagna 1999/2000 sono ammontate a 6 181 milioni di t, di cui 3 381 milioni di t come zucchero C e 2 800 milioni di t come zucchero comunitario. Lo zucchero allo stato naturale entro le quote viene esportato soprattutto nel quadro di un sistema di gare settimanali con restituzione. Lo zucchero C deve essere esportato senza restituzione.

247. Le esportazioni sono aumentate a seguito del raccolto più abbondante, ma sono aumentate anche le scorte utilizzabili che hanno fatto registrare un livello superiore di oltre 266 000 t rispetto alla campagna 1998/99.
248. Come per lo zucchero, la produzione di isoglucosio e di sciroppo di inulina è soggetta a contingenti nel quadro dell'organizzazione comune dei mercati. Come negli anni scorsi non è stato prodotto isoglucosio in eccedenza dei contingenti A e B. La produzione di sciroppo di inulina, invece, non ha ancora raggiunto il livello massimo fissato con i contingenti. A seguito degli scarsi raccolti di cicorie in Belgio e nei Paesi Bassi nel 1998, si registra una ripresa dell'aumento della produzione nel 1999, con una produzione prevista di 235 000 t.
249. Si prevede che nella campagna 2000/01 le produzioni di barbabietola e di zucchero saranno considerevolmente più basse a causa di una lieve diminuzione delle rese (-3,7%) e di una diminuzione del 7,1% della superficie coltivata. Si prevede che la produzione totale dell'Unione europea sarà di circa 16,2 milioni di t, corrispondente dunque ad una riduzione di 1,743 milioni di t (9,7%).

3.2.9.3. Principali sviluppi sul piano legislativo e politico

250. Per la prima volta la Commissione si è avvalsa della possibilità di ridurre i contingenti prevista dall'articolo 26 del regolamento di base [(CE) n. 2038/1999], al fine di rispettare gli impegni del GATT.
251. Il 4 ottobre, la Commissione ha adottato una proposta di modifica dell'organizzazione comune dei mercati (OCM) nel settore dello zucchero. La proposta apporta diverse modifiche sostanziali alle attuali disposizioni: in particolare, vengono ridotte le quote di produzione a 115 000 t e viene sospeso il rimborso dei costi di magazzinaggio ai produttori. Verranno invece mantenuti, fino alla campagna 2002/03, il sistema di quote di produzione, i prelievi sulla produzione e gli accordi preferenziali per le importazioni (paesi ACP e India). La proposta mira a rendere più competitivo il settore, a mantenere un giusto livello di prezzi per lo zucchero sul mercato comunitario e a semplificare la normativa. Va inoltre affrontato il problema della sovrapproduzione in un mercato caratterizzato da un livello di prezzi mondiali estremamente basso, tenendo conto dei margini ridotti per le esportazioni con restituzione in conformità degli accordi GATT.
252. I quantitativi garantiti sono stati decisamente ridotti per la campagna 2000/01 di 498 800 t (478 277 t per lo zucchero, 9 931 t per l'isoglucosio e 10 592 t per lo sciroppo di inulina).
253. A titolo di raffronto, le quote relative allo zucchero sono normalmente pari a 11 982 756 t per lo zucchero A e a 2 609 655 t per lo zucchero B.

3.2.10. Patate

254. Le patate sono uno dei prodotti per i quali non esiste un'organizzazione comune dei mercati. Nel 1992, la Commissione ha presentato una proposta relativa all'adozione di un'organizzazione comune dei mercati per le patate. Tale proposta, che è stata rilanciata nel 1995 e nel 1996 rispettivamente dalla presidenza spagnola e irlandese del Consiglio dell'Unione europea non è stata adottata a causa dell'opposizione di alcuni Stati membri.

255. Con una superficie totale coltivata di quasi 1 400 000 ettari, le patate rappresentano un'importante coltura nell'Unione europea. Esse vengono coltivate in tutti gli Stati membri, anche se, per motivi climatici e per le condizioni del suolo, la loro coltivazione è più diffusa nei paesi settentrionali.
256. L'Unione europea è autosufficiente per quanto riguarda le patate, con l'eccezione delle specie precoci. In inverno e all'inizio della primavera, quando cioè la produzione comunitaria è scarsa o inesistente, le patate vengono importate dai paesi mediterranei. I principali fornitori sono Cipro, l'Egitto, il Marocco e Israele. Nel corso degli ultimi anni sono state importate dai paesi terzi circa 400 000 t di patate primaticce ogni anno.
257. Nell'Unione europea la produzione di patate è stata di 45,4 milioni di t nel 1998 e di 47,9 milioni di t nel 1999. Per il raccolto 2000 non è ancora disponibile nessuna stima.

3.2.11. *Foraggi essiccati*

258. I foraggi essiccati comprendono prodotti ricchi di proteine (almeno il 15%), ottenuti per essiccamento artificiale (disidratazione) o naturale (essiccamento al sole) di erba medica, di altre leguminose e di talune graminacee.
259. L'evoluzione della produzione, in base alle domande di aiuto, è riassunta nella tabella seguente.

Produzione di foraggi essiccati nell'Unione europea in base alle domande di aiuto

(migliaia di tonnellate)

Foraggi essiccati	1995/96	1996/97	1997/98	1998/99	1999/2000
Foraggi disidratati	4 070	3 818	4 283	4 610	4 599
Foraggi essiccati al sole	402	253	156	151	162
Totale	4 473	4 071	4 439	4 761	4 761

260. Nella campagna 1999/2000, quinta campagna della nuova organizzazione comune dei mercati, l'aiuto è stato concesso per 4 599 000 t di foraggi disidratati (104,2% del QMG) e per 162 000 t di foraggi essiccati al sole (36,5% del QMG).
261. Poiché la produzione sovvenzionata di foraggi disidratati ha superato il QMG, è stata applicata la clausola di corresponsabilità, in base alla quale è stato ridotto l'importo dell'aiuto in tutti gli Stati membri (da 68,83 euro/t a 66,03 euro/t).
262. In compenso l'aiuto è stato versato interamente per i foraggi essiccati al sole, la cui produzione sovvenzionata è rimasta ampiamente al di sotto del QMG.

3.2.12. *Lino tessile e canapa*

3.2.12.1. Lino tessile

263. Secondo i dati della FAO, la superficie mondiale coltivata a lino tessile è stata di 443 000 ettari nel 1999, con una produzione di fibre di circa 625 000 t di cui 368 000 in Cina e 52 000 in Bielorussia. Le importazioni di fibre raggiungono invece a volte

quantitativi non trascurabili, in grado di perturbare il mercato comunitario. La Comunità è importatrice netta per le fibre di qualità media e corrente dall'Europa dell'Est, dall'Egitto e dalla Cina. Essa esporta invece in tutto il mondo fibre di qualità buona e pregiata, che non sono prodotte altrove. Nel 1999 la Comunità ha dunque esportato 91 000 t di lino, principalmente verso la Cina e il Brasile.

264. La situazione dei prezzi sul mercato delle fibre di lino ha registrato una netta inversione di tendenza nel corso della campagna 1999/2000. Nonostante gli sforzi di diversificazione attraverso la ricerca di nuovi sbocchi, questo mercato dipende fortemente dall'evoluzione della moda.
265. Malgrado la progressiva adozione di una serie di misure di controllo e le successive riduzioni degli aiuti, le superfici comunitarie coltivate a lino tessile sono sensibilmente aumentate negli ultimi anni, passando da 44 000 ettari nel 1992 a 211 000 ettari nel 1999. Tale incremento è stato del tutto sproporzionato rispetto alle capacità di trasformazione della paglia di lino in fibre esistente nell'Unione europea. Il Consiglio ha pertanto deciso di adottare la riforma descritta in appresso. Tale riforma, sebbene sia applicabile soltanto a partire dalla prossima campagna 2001/02, sembra avere già influenzato i produttori, nella misura in cui le ultime previsioni di semina per il raccolto 2000 raggiungono soltanto 101 000 ettari.

3.2.12.2.Canapa

266. La superficie mondiale coltivata a canapa è fortemente diminuita negli ultimi anni: 67 000 ettari sono stati seminati nel 1999 a fronte dei 119 000 ettari in media nel periodo 1989-1991. La Cina, la Corea del Nord, l'India e la Federazione russa sono i principali produttori. A livello comunitario, tale coltura è limitata; essa è tradizionalmente concentrata in Francia e, in minor misura, in Spagna, benché altri Stati membri stiano cercando da alcuni anni di reintrodurla (Germania, Regno Unito e Paesi Bassi). Il raccolto 2000 nell'Unione europea è stato ottenuto su circa 22 000 ettari (a fronte dei 32 000 del 1999). Gli scambi con i paesi terzi sono molto limitati. Per la stagione 1999/2000, l'aiuto per la canapa è stato fissato a 662,88 euro/ettaro.

3.2.12.3.Riforma del lino tessile e della canapa

267. Il 17 luglio 2000, il Consiglio ha deciso di adottare una riforma dell'organizzazione comune dei mercati nel settore del lino e della canapa, applicabile a decorrere dalla campagna 2001/02, che mira da un lato, all'integrazione di queste due colture nel regime di sostegno ai produttori di taluni seminativi previsto dal regolamento (CE) n. 1251/1999⁶⁸ del Consiglio e, dall'altro, alla creazione di un regime di sostegno complementare per i trasformatori autorizzati in virtù di un aiuto alla trasformazione della paglia di lino e di canapa destinata alla produzione di fibre⁶⁹. Inoltre, a partire dalla campagna 2001/02, sono soppresse le misure relative alla promozione delle fibre di lino e agli aiuti all'ammasso privato di fibre di lino e di canapa.
268. L'integrazione nel regime dei seminativi prevede l'allineamento dell'aiuto per l'ettaro sull'aiuto concesso ai semi di lino. L'aiuto complementare a favore della trasformazione della paglia comporta un aiuto per tonnellata di fibra lunga e un aiuto temporaneo (fino al 2005/06) per tonnellata di fibra corta. Entrambi sono soggetti a

⁶⁸ GU L 160 del 26.6.1999, pag. 1.

⁶⁹ Regolamento (CE) n. 1672/2000 del 27.7.2000 (GU L 193 del 29.7.2000, pag. 13).

un sistema di quantitativi massimi garantiti ripartiti in quantitativi nazionali garantiti per Stato membro. Inoltre, per le superfici situate in talune zone della Comunità, la cui produzione è oggetto di un contratto di vendita di paglia con trasformatori di lino a fibre lunghe, viene concesso un aiuto forfettario supplementare all'ettaro fino al 2005/06.

269. Il Consiglio ha altresì deciso che gli importi dell'aiuto a favore del lino tessile e della canapa per la campagna 2000/01 saranno fissati entro il 31 ottobre 2000 dalla Commissione nell'ambito di un bilancio massimo di 88 milioni di euro e delle dichiarazioni di coltura.

3.2.13. *Cotone*

270. Nel 2000/01 la superficie mondiale coltivata a cotone sarebbe di circa 32,6 milioni di ettari, con una produzione prevedibile di circa 19,0 milioni di t rispetto ai 32,2 milioni di ettari e 18,9 milioni di t del 1999/2000.
271. Il cotone non sgranato non è oggetto di scambi internazionali, ma la Comunità, che possiede una capacità di filatura molto superiore alla sua produzione di fibre, ne importa quantità considerevoli: oltre 1 milione di t dal 1988 al 1993, 855 000 t nel periodo 1995-1999. L'ex Unione Sovietica, gli Stati Uniti, la Siria e la zona CFA sono i principali fornitori. Restano invece limitati gli scambi intracomunitari, anche se si registra una tendenza all'aumento.
272. Nell'Unione europea l'importanza del cotone è limitata, sia in termini di superfici coltivate, sia come numero di produttori. Questa coltura è concentrata in alcune regioni della Grecia e della Spagna, in cui svolge peraltro un notevole ruolo socioeconomico. Le superfici comunitarie coltivate a cotone sono in lieve diminuzione: da 538 000 ettari nel 1999 a 494 000 ettari nel 2000 (405 000 ettari in Grecia e 89 000 ettari in Spagna), con una produzione comunitaria valutata a 1 570 000 t di cotone non sgranato (1 250 000 t in Grecia e 320 000 t in Spagna) a fronte di 1 760 000 t nel 1999. L'Unione europea ha un grado di autoapprovvigionamento in fibre di cotone del 40%, con un consumo di circa 1,153 milioni di t nel periodo 1995-1999.
273. Il regime di aiuto comunitario prevede un prezzo di obiettivo (106 30 euro/100 kg) e un aiuto, pari alla differenza tra tale prezzo e il prezzo mondiale concesso alle imprese di sgranatura che pagano un prezzo minimo al produttore. Se la produzione di cotone non sgranato supera un quantitativo massimo garantito (QMG), il prezzo di obiettivo e l'importo dell'aiuto sono ridotti in proporzione.
274. La diminuzione dell'aiuto in ogni Stato membro è proporzionale al superamento del QMG, fissato a 782 000 t per la Grecia e a 249 000 t per la Spagna. Tale diminuzione può essere contenuta qualora il livello del prezzo mondiale permetta di contenere le spese del regime di aiuto. Per il 2000/01, la riduzione provvisoria è stimata al 41,9% del prezzo di obiettivo per la Grecia e al 24,0% per la Spagna.

3.2.13.1. Riforma del regime di aiuto al cotone

275. Il 14 dicembre 1999, la Commissione ha proposto una riforma dell'organizzazione comune dei mercati per il cotone allo scopo di assicurare una migliore neutralità di bilancio del regime e introdurre requisiti ambientali sulla scia delle misure previste dalle norme comuni per il regime di sostegno diretto nel quadro della politica

agricola comune (COM(1999) 492). Per il momento si attendono ancora i pareri del Parlamento europeo e del Comitato delle regioni.

3.2.14. *Bachi da seta*

- 276. L'allevamento dei bachi da seta, praticato in Grecia, in Italia e, in misura minore, in Francia e Spagna, costituisce una quota minima dell'attività agricola comunitaria e della sericoltura mondiale. Tuttavia in talune regioni, segnatamente nella Tracia, nel Veneto e nelle Marche, esso rappresenta un'attività non trascurabile e una capacità professionale che vale la pena di mantenere.
- 277. La produzione mondiale di seta greggia è nettamente diminuita nel corso del 1998. Secondo dati FAO, è stata di 87 000 t (87 000 t in media dal 1995 al 1997). Quest'attività è praticamente un'esclusiva asiatica (77 000 t): la Cina (51 000 t), l'India (16 000 t), la Corea (4 000 t) e il Giappone (3 000 t) forniscono complessivamente oltre il 90% della produzione mondiale.
- 278. L'allevamento comunitario stenta a sopravvivere; l'aumento dei costi di allevamento non sempre è compensato dall'evoluzione dei prezzi di mercato.
- 279. Nel 1999 sono stati messi in opera 3 516 telaini a fronte di 2 841 telaini nel 1998. Essi hanno prodotto 70 500 chilogrammi di bozzoli. Per la stagione 1999/2000, l'aiuto è stato fissato a 133,26 euro per telaino.

3.2.15. *Olio d'oliva*

- 280. La produzione mondiale raggiunge, in media, circa 2 200 000 t, di cui tra il 70 e l'80% nell'Unione europea (circa 1 750 000 t nel 1999/2000). Gli altri principali produttori sono la Tunisia (200 000 t), la Turchia (70 000 t), la Siria (81 000 t) e il Marocco (40 000 t). La produzione varia moltissimo da un anno all'altro, ma l'andamento del mercato mondiale riflette direttamente l'evoluzione del mercato comunitario.
- 281. La produzione comunitaria stimata ammissibile all'aiuto, compresi gli oli di sansa di oliva, per la campagna 1999/2000 è di circa 1 883 500 t, a fronte di 1 951 000 t della campagna 1998/99. In base ai dati ricevuti dagli Stati membri in occasione della fissazione delle rese in olio e olive per la campagna 1999/2000, il numero di olivi produttivi ammonterebbe a circa 530 milioni. L'olivicoltura è praticata in circa 2 milioni di aziende.
- 282. Nel 1998/99 il consumo comunitario è stato di circa 1 700 000 t (pari al 71% del consumo mondiale). In base alle più recenti previsioni, i consumi dovrebbero aumentare leggermente per la campagna 1999/2000. All'inizio della campagna 1999/2000, le scorte d'intervento ammontavano a circa 565 000 t; risultavano di circa 438 500 t a fine campagna.
- 283. La Grecia e la Spagna sono solitamente i principali fornitori e l'Italia, sebbene paese produttore ed esportatore, resta il principale acquirente della Comunità. Le importazioni hanno raggiunto durante la campagna 1998/99 un livello di 46 000 t. Le esportazioni sono ammontate a circa 221 800 t durante la stessa campagna: 72 600 t sono avvenute direttamente e 148 200 t in regime di TPA (traffico di perfezionamento attivo). Le importazioni durante l'intera campagna 1998/99 sono

state effettuate senza alcuna restituzione. Il massimale fissato per le esportazioni con restituzione dal GATT per tale periodo è stato di 160 986 t (riporto compreso).

284. Dalla campagna 1998/99 l'organizzazione comune dei mercati per l'olio d'oliva è stata modificata sostanzialmente e il quantitativo massimo garantito è stato ripartito in quantitativi nazionali garantiti (QNG) tra gli Stati membri produttori. Quando la produzione supera il QNG, eventualmente maggiorato del riporto della campagna precedente, l'aiuto alla produzione versato agli oleicoltori viene ridotto proporzionalmente.
285. La Commissione si è inoltre impegnata a potenziare i controlli presso i frantoi, ad adottare un metodo obiettivo per la determinazione delle rese delle zone omogenee e a mettere a punto una strategia per migliorare la qualità dell'olio d'oliva. Infine, per gli Stati membri che lo desiderino sono previste misure di aiuto alla produzione per le olive da tavola.
286. Contemporaneamente l'aiuto al consumo è stato abolito, il sistema d'intervento è stato sostituito da un sistema di magazzinaggio privato, il regime dei piccoli produttori è stato soppresso e i nuovi impianti sono stati disincentivati.
287. Tutte le suddette misure sono state previste per il periodo delle tre campagne dal 1998/99 al 2000/01. Si tratta di un periodo che deve consentire alla Commissione di raccogliere informazioni più precise sul settore, in particolare sulle capacità di produzione. Alla fine del 2000, la Commissione ha presentato una proposta, mirata in particolare a prolungare per due campagne, a decorrere dalla campagna 2001/02, il regime attuale e a introdurre misure relative alla qualità dell'olio d'oliva.

3.2.16. *Ortofrutticoli freschi*

3.2.16.1. Situazione del mercato a livello mondiale

288. La produzione mondiale di ortofrutticoli freschi è in continuo e regolare aumento. Nel 1998 ha quasi raggiunto 932 milioni di t, con una crescita dell'1,6% rispetto al 1997 e del 30,3% rispetto alla produzione media del periodo 1989-1991⁷⁰. La quota assorbita dagli ortaggi (meloni inclusi) in questo volume totale è di circa il 65%. Con 88 milioni di t, nel 1998 la Comunità è stata il secondo produttore mondiale di ortofrutticoli dopo la Cina (288 milioni di t).
289. Per quanto concerne gli agrumi, le stime relative alla campagna 1999/2000⁷¹ indicano una produzione mondiale di circa 98,3 milioni di t, in calo dello 0,5% rispetto al 1998/99 e del 4,8% rispetto al 1997. Con una produzione stimata a circa 10,2 milioni di t, nella campagna 1999/2000 la Comunità occupa, assieme al Brasile (24,0 milioni di t) e agli Stati Uniti (12,6 milioni di t), il terzo posto nella classifica mondiale, seguita dalla Cina (10,1 milioni di t) e dal Messico (4,5 milioni di t).

3.2.16.2. Scambi internazionali

290. L'importanza degli scambi internazionali di ortofrutticoli freschi varia a seconda del prodotto. Per il 1998 e sulla base delle importazioni, questi scambi rappresentano mediamente il 10% per le pere, il 10% per le cipolle, l'8% per le mele, l'8% per le

⁷⁰ Fonte: FAO Production Yearbook Vol. 52 - 1998.

⁷¹ Fonte: FAO: <http://www.fao.org>

pesche ed il 4% per i pomodori. Nel 1998, la quota delle esportazioni comunitarie in termini di scambi internazionali è stata del 16% per i limoni, del 12% per le arance, del 7% per le mele e per i pomodori e del 6% per le pere.

291. La Comunità è deficitaria di ortofrutticoli freschi: il volume delle esportazioni rappresentava soltanto il 54% di quello delle importazioni nel 1996 e il 70% nel 1997. Nel 1998 le esportazioni (3,35 milioni di t) hanno rappresentato il 63% delle importazioni globali (5,3 milioni di t). Le esportazioni di frutta (esclusi gli agrumi) hanno rappresentato soltanto il 38% delle importazioni nel 1998 (67% per gli agrumi). In compenso per quanto riguarda invece gli ortaggi, la Comunità, deficitaria nel 1996, è diventata eccedentaria nel 1997, con una diminuzione delle importazioni (-39% rispetto al 1996) ed un aumento delle esportazioni (+38%). Nel 1998 le esportazioni sono nuovamente diminuite rispetto al 1997 (-9%) e le importazioni sono aumentate (+31%). I pomodori rappresentano una parte cospicua di queste fluttuazioni.

3.2.16.3. Mercato comunitario

292. La campagna 1999/2000 di *frutta* è caratterizzata da un netto aumento della produzione - e dei ritiri - rispetto al 1998/99.
293. La produzione comunitaria di *mele*, pari a circa 8,6 milioni di t per la campagna 1999/2000, è in aumento rispetto alle tre campagne precedenti. I quantitativi ritirati dal mercato passano dal 4,6% per il 1996/97 e dal 5,4% per il 1997/98 al 3,7% della produzione comunitaria per il 1998/99.
294. La produzione comunitaria di *pere* nella campagna 1999/2000, pari a circa 2,4 milioni di t, registra un aumento del 6,5% rispetto al 1998/99. Nel 1998/99 i quantitativi ritirati dal mercato rappresentano il 2,9% della produzione, a fronte del 4,1% nel 1997/98 e del 7,1% nel 1996/97.
295. Per quanto concerne le *pesche*, la campagna 1999 è caratterizzata da una forte crescita della produzione, che ha raggiunto 3,4 milioni di t (+32% rispetto al 1998) segnatamente in Grecia (+105%). Sono in aumento anche i ritiri (7,8% della produzione a fronte dell'1% nel 1998, del 3,7% nel 1997 e del 16,4% nel 1996), che restano, tuttavia, nettamente inferiori alla media del 19,3% relativa al periodo 1990/91-1994/95.
296. Nel 1999 il mercato delle *nettarine* presenta lo stesso andamento di quello delle pesche, con un aumento della produzione del 38%, che ha raggiunto 934 000 t, con aumenti soprattutto in Grecia (+74%). Sono in aumento anche i ritiri (12,7% della produzione a fronte del 5,4% nel 1998), che restano, tuttavia, inferiori alla media del 21,5% relativa al periodo 1990/91-1994/95.
297. La produzione di *uve da tavola* per la campagna 1999, pari a 2,2 milioni di t, rimane stabile rispetto alle campagne 1996 e 1997. In Italia si concentra il 66% della produzione comunitaria. I quantitativi oggetto di ritiri restano esigui (inferiori all'1% della produzione).
298. La produzione di *albicocche* registra un incremento nella campagna 1999 (+52% rispetto al 1998). I quantitativi oggetto di ritiri aumentano dal 2,4% nel 1998 al 3,8% nel 1999.

299. Nel settore degli *agrumi* la produzione di 10,2 milioni di t nella campagna 1999/2000 è aumentata del 18%, tornando al livello raggiunto durante la campagna 1997/98. La Spagna rimane il principale produttore europeo, con il 56% della produzione nel 1999/2000. La produzione comunitaria di *arance* è aumentata, passando a 5,8 milioni di t (+22% rispetto al 1998/99). Con 1,6 milioni di t nel 1999/2000 la produzione di *limoni* ha raggiunto la media delle campagne dal 1991/92 al 1998/99. Le produzioni di *mandarini*, *clementine* e *mandarini satsuma* sono pure in crescita, rispettivamente, dell'8%, 21%, e 16% rispetto al 1997/98.
300. La produzione di *cavolfiori* è stata di 2,2 milioni di t nel 1999/2000 (-2,7% rispetto alla campagna 1998/99). I quantitativi ritirati dal mercato scendono al 2,1% della produzione rispetto al 5,1% per il 1998/99, al 7,8% per il 1997/98 e all'8,8% per il 1996/97.
301. La produzione di *pomodori* ha registrato un aumento del 14% nel 1999/2000 rispetto al 1998/99. Si osserva soprattutto un aumento della produzione in Italia (+27%) a 7,6 milioni di t; la quota di produzione comunitaria dell'Italia aumenta dal 40% nel 1998/99 al 45% nel 1999/2000. I quantitativi oggetto di ritiri restano esigui (1,2% della produzione).

3.2.16.4. La riforma del settore degli ortofrutticoli

302. La campagna 2000 è la quarta a cui si applica la nuova organizzazione comune dei mercati (OCM), adottata dal Consiglio nel 1996.
303. L'organizzazione comune dei mercati prevede tra l'altro la concessione di un finanziamento comunitario a favore delle organizzazioni di produttori riconosciute (OP) che costituiscono un fondo operativo. 1 008 OP, che rappresentano circa il 40% della produzione di ortofrutticoli dell'Unione europea, hanno presentato un programma operativo nel 1999. Ciò evidenzia un netto incremento rispetto al 1998 (845 OP) e al 1997 (680 OP). Nel 2000 il numero delle organizzazioni di produttori che hanno presentato un programma operativo è salito a 1 120.
304. L'aiuto comunitario per i fondi operativi che può essere concesso per il 1999 ammonta a 311 milioni di euro, a fronte di 238 milioni di euro per il 1998 e 199 per il 1997. A decorrere dal 1999 l'importo del finanziamento è stato portato al 2,5% del valore della produzione commercializzata delle organizzazioni di produttori rispetto al 2,0% nel 1997 e nel 1998.
305. Il Consiglio ha apportato alcune modifiche ai regolamenti relativi all'organizzazione comune dei mercati nel settore degli ortofrutticoli freschi e trasformati. Una di queste mira a semplificare la procedura di fissazione degli aiuti per i fondi operativi delle OP, introducendo un unico limite massimo di aiuto del 4,1%, calcolato rispetto al valore della produzione commercializzata di ciascuna OP. Una seconda modifica è diretta a migliorare la gestione delle restituzioni alle esportazioni per gli ortofrutticoli freschi.
306. Per non rischiare di avere difficoltà di bilancio a causa di un volume troppo ingente di ritiri, per la campagna 2000/01 la Commissione ha fissato delle soglie di intervento per i pomodori (360 000 t), i cavolfiori (111 700 t), le mele (486 900 t), le pesche (238 200 t), le pesche noci (83 200 t), le uve da tavola (160 200 t), i limoni (87 400 t), le arance (390 300 t), i mandarini satsuma (21 100 t), i mandarini (20 600 t) e le clementine (132 800 t).

307. Nel maggio 2000, la Commissione ha prorogato di un anno il meccanismo di inquadramento delle importazioni di aglio originario della Cina.

3.2.17. Banane

3.2.17.1. Produzione comunitaria

308. La produzione 1999 (729 304 t) è risultata inferiore alle previsioni ($\pm$ 800 000 t) a causa delle tempeste che si sono abbattute sulle Canarie e su Madeira all'inizio dell'anno. Per il 2000 le previsioni indicano 805 000 t a motivo della prevista ripresa della produzione nelle Canarie e in Guadalupa.

APPROVVIGIONAMENTO DI BANANE DELL'UNIONE EUROPEA:
BANANE FRESCHE (in tonnellate)

PROVENIENZA	1998		1999	
	Tonnellate	Quota di mercato	Tonnellate	Quota di mercato
UE	786 232	20,32%	729 304	18,56%
Grecia	3 589	0,09%	3 336	0,08%
Spagna	437 414	11,30%	362 188	9,22%
Francia				
Martinica	240 499	6,22%	258 501	6,58%
Guadalupa	74 294	1,92%	83 508	2,13%
Portogallo	30 436	0,79%	21 771	0,55%
ACP	656 959	16,98%	676 638	17,22%
Belize	53 431	1,38%	55 650	1,42%
Camerun	157 123	4,06%	161 347	4,11%
Capo Verde	0	0,00%	10	0,00%
Dominica	27 144	0,70%	27 583	0,70%
Rep. Dominicana	56 182	1,45%	42 122	1,07%
Grenada	54	0,00%	621	0,02%
Costa d'Avorio	158 243	4,09%	192 558	4,90%
Giamaica	61 929	1,60%	51 635	1,31%
Madagascar	0	0,00%	0	0,00%
Somalia	7 018	0,18%	0	0,00%
Saint Lucia	70 461	1,82%	65 532	1,67%
Saint Vincent	38 737	1,00%	37 910	0,96%
Suriname	21 218	0,55%	39 029	0,99%
Altri	5 419	0,14%	2 641	0,07%
ZONA DOLLARO	2 426 210	62,70%	2 523 160	64,22%
Colombia	540 561	13,97%	555 112	14,13%
Costa Rica	639 928	16,54%	663 386	16,88%
Ecuador	568 449	14,69%	696 821	17,73%
Honduras	150 713	3,89%	68 267	1,74%
Guatemala	61 226	1,58%	42 402	1,08%
Nicaragua	10 740	0,28%	15 336	0,39%
Panama	416 775	10,77%	422 387	10,75%
Venezuela	30 069	0,78%	41 801	1,06%
Altri	7 749	0,20%	17 648	0,45%
NON DETERM.	0	0,00%	0	0,00%
TOTALE	3 869 401	100,00%	3 929 102	100,00%

Fonte: Stati membri per UE - Comext (Eurostat) per ACP e DOLLARO/Camerun 1998: stima.

3.2.17.2.Importazioni dei paesi ACP

309. Nel 1999 le importazioni di banane ACP hanno raggiunto 676 638 t. Le importazioni di banane ACP dovrebbe aumentare nel 2000.

3.2.17.3.Riforma dell'organizzazione comune dei mercati nel settore delle banane

310. Le nuove disposizioni del titolo IV “Regime degli scambi con i paesi terzi” del regolamento (CEE) n. 404/93⁷² del 13 febbraio 1993 si applicano dal 1° gennaio 1999 in virtù della riforma adottata nel luglio 1998. Nella tabella sinottica in appresso figurano gli elementi principali della gestione dell’approvvigionamento del mercato.
311. A seguito della decisione adottata nel 1997 dall’organo di composizione delle controversie dell’Organizzazione mondiale del commercio (OMC), il 10 novembre 1999, la Commissione ha proposto di modificare il regime vigente d'importazione delle banane⁷³, presentando un iter in due fasi. La proposta si basa su un regime unicamente tariffario, destinato ad entrare in vigore entro il 1° gennaio 2006, al termine di un periodo transitorio durante il quale verrebbe applicato un sistema di contingenti tariffari accompagnato da una preferenza tariffaria a favore dei paesi ACP.
312. Nella comunicazione della Commissione al Consiglio del 5 luglio 2000, relativa alle consultazioni condotte dalla Commissione per risolvere la controversia sulle banane⁷⁴, si constata che le consultazioni con le parti interessate al mantenimento, durante la prima fase, di un metodo di gestione dei contingenti tariffari sulla base dei dati storici sono a un punto morto.
313. Il Consiglio Affari generali, nella riunione del 10 luglio 2000, ha preso atto della relazione presentata dalla Commissione e ha invitato quest'ultima a esaminare la possibilità di gestire i contingenti tariffari secondo il metodo «primo arrivato, primo servito». Il Consiglio ha inoltre chiesto alla Commissione di tenerlo informato sui passi compiuti.
314. Il Consiglio Affari generali del 9 ottobre ha giudicato appropriata la proposta contenuta nella comunicazione della Commissione del 4 ottobre⁷⁵ per la risoluzione del contenzioso, in seno all'OMC, sul regime comunitario d'importazione delle banane. Il documento conferma la linea di condotta della proposta già presentata il 10 novembre 1999. Secondo la soluzione prospettata, la procedura di gestione per l'accesso ai contingenti A, B e C (cfr. riquadro in appresso) si basa sul metodo del “primo arrivato, primo servito” (PAPS); il dazio doganale massimo per il contingente C è fissato a 300 euro/t; e la preferenza tariffaria massima per le importazioni di banane originarie dei paesi ACP viene fissata a 300 euro/t invece dei 275 euro/t inizialmente proposti. Il metodo PAPS è compatibile con le regole dell'OMC e rappresenta una valida alternativa al sistema attualmente in vigore. Il Consiglio agricolo del 20 dicembre 2000 ha espresso il proprio accordo politico in merito alla riforma del regime d'importazione delle banane, sulla base della proposta della

⁷² GU L 47 del 25.2.1993, pag. 1.

⁷³ COM(1999) 582 def.

⁷⁴ COM(2000) 431 def.

⁷⁵ COM(2000) 621 def.

Commissione del 10 novembre 1999, modificata secondo le disposizioni della Comunicazione del 4 ottobre 2000.

315. Per il 2000, l'importazione di banane nel quadro dei contingenti tariffari e delle banane tradizionali è stata garantita dal regolamento (CE) n. 2268/1999 del 27 ottobre 1999⁷⁶ (primo trimestre) e dal regolamento (CE) n. 250/2000 del 1° febbraio 2000⁷⁷ (trimestri successivi).
316. Il regolamento (CE) n. 2362/98 del 28 ottobre 1998 recante modalità d'applicazione del regime d'importazione delle banane nella Comunità è stato modificato dal regolamento (CE) n. 1632/2000 del 25 luglio 2000⁷⁸ che mira a rafforzare i controlli sui titoli al fine di garantire la corretta gestione dei regimi d'importazione.
317. La convergenza dei prezzi, conseguenza della realizzazione del mercato unico nel 1993, determina una flessione del prezzo delle banane comunitarie. Per contrastare questo effetto prodotto dall'istituzione dell'OCM, le organizzazioni di produttori ricevono un aiuto destinato a compensare la differenza tra il reddito forfettario di riferimento - media stabilita nel 1991 in base ai dati relativi alle quattro zone di produzione adattati verso l'alto (+5% per il 1998 e fino a +8% a partire dal 1999) - e il reddito medio ottenuto durante un determinato anno.
318. Per le banane commercializzate nel 1999 l'importo dell'aiuto compensativo⁷⁹ è stato pari a 29,69 euro/100 kg, con un aiuto integrativo di 4,99 euro/100 kg a favore delle banane prodotte in Portogallo, 2,99 euro/100 kg per le banane prodotte in Martinica e 8,45 euro/100 kg per le banane prodotte in Guadalupa. Il volume commercializzato è stato di 729 304 t. Le spese relative all'aiuto compensativo per il 1999 sono ammontate a 232 milioni di euro a fronte dei 193 milioni di euro nel 1998.

3.2.18. Ortofrutticoli trasformati

3.2.18.1. Mercato mondiale e comunitario

319. Le informazioni disponibili sul settore dei prodotti trasformati a base di ortofrutticoli sono sempre molto frammentarie. Per la Comunità si limitano quasi esclusivamente ai prodotti che beneficiano di un aiuto alla trasformazione.
320. La produzione mondiale di *pomodori destinati alla trasformazione* è stata all'incirca di 29,6 milioni di t nella campagna 1999/2000. I principali paesi produttori sono: gli Stati Uniti (11,6 milioni di t nel 1999/2000 contro 8,5 nel 1998/99), la Comunità (9,1 milioni di t contro 8) e la Turchia (1,8 milioni di t, contro 1,7).
321. L'aumento della produzione comunitaria (1,1 milioni di t) ha riguardato tutti i prodotti: il concentrato (+0,7 milioni di t), i pomodori pelati (+0,2 milioni di t) e "altri prodotti" (+0,2 milioni di t). Di questi 9,1 milioni di t di pomodori trasformati nella Comunità in prodotti che possono beneficiare di un aiuto alla trasformazione, solo 6,9 milioni di t hanno effettivamente beneficiato di un aiuto comunitario. Ad eccezione della campagna 1997/98, il contingente di 6,9 milioni di t continua ad essere superato. Per la campagna 2000/01 si prevede un calo della produzione, non

⁷⁶ GU L 227 del 28.10.1999, pag. 10.

⁷⁷ GU L 26 del 2.2.2000, pag. 6.

⁷⁸ GU L 187 del 26.7.2000, pag. 27.

⁷⁹ Regolamento (CE) n. 1157/2000 della Commissione, del 30.5.2000 (GU L 130 del 31.5.2000, pag. 26).

soltanto nella Comunità ma anche nel resto del mondo, a causa della diminuzione dei prezzi provocata dall'aumento della produzione durante la campagna precedente.

322. Nella Comunità durante la campagna 1999/2000 sono state trasformate in *conserve sciroppate e/o al succo naturale* circa 668 000 t di pesche, contro circa 480 000 t nella campagna precedente, portando la produzione, estremamente limitata negli ultimi due anni, a livelli record. La Comunità rimane esportatrice di questo prodotto (105 000 t nel 1999).
323. Nella campagna 1999/2000 la produzione comunitaria di pere Williams e Rocha trasformate in *conserve sciroppate e/o al succo naturale* è ammontata ad oltre 106 000 t, restando nettamente inferiore al livello record di 162 000 t dell'anno precedente. L'Italia resta il principale produttore comunitario (39% del totale), seguita dalla Spagna (34%) e dalla Francia (21%). La Comunità è importatrice netta di questo prodotto: nel 1999 sono state esportate 3 500 t di prodotto finito, mentre le importazioni hanno raggiunto le 24 000 t.

3.2.18.2. Principali sviluppi sul piano legislativo e politico (cfr. sezione 3.2.16.4)

324. L'organizzazione comune dei mercati che disciplina questo settore concerne in linea di massima tutti i prodotti trasformati a base di ortofrutticoli. L'aiuto comunitario si concentra tuttavia solo su alcuni prodotti:
- aiuto alla trasformazione per pesche, pere, pomodori, prugne, fichi secchi e ananas,
 - acquisto all'intervento e aiuto all'ammasso a fine campagna per uve secche e fichi secchi; aiuto per ettaro per le uve secche,
 - in seguito al mandato del Consiglio, nell'ambito del pacchetto prezzi 1999/2000, il contingente di concentrato in Portogallo è stato aumentato di 29 561 t per la campagna 2000/01,
 - i lamponi e gli asparagi destinati alla trasformazione e le uve secche beneficiano poi di misure specifiche intese a migliorare la qualità del prodotto e la sua commercializzazione.
325. Per la campagna 1999/2000 e per gli agrumi, il Consiglio ha modificato il regolamento (CE) n. 2202/96 allo scopo di applicare la penalizzazione in caso di superamento del limite di trasformazione nella campagna successiva anziché in quella in corso.
326. Per la campagna 2000/01, e rispetto alla campagna precedente, il prezzo minimo al produttore è stato confermato per i pomodori. Il prezzo minimo è rimasto invariato per le pesche, le pere e i fichi. Gli aiuti alla trasformazione sono invece diminuiti del 32,2% per le pesche conservate sciroppate e/o al succo naturale, del 4,5% per le pere Williams e Rocha conservate sciroppate e/o al succo naturale, del 14,5% per le prugne e del 2,8% per i fichi. Questo andamento è legato a quello del prezzo della materia prima nei paesi terzi, espresso in euro.
327. Per le uve secche e i fichi secchi sono state fissate nuove modalità per la concessione degli aiuti comunitari e per il regime di ammasso, che saranno applicate a decorrere dal 1999/2000.

328. Per le uve secche l'importo di base dell'aiuto per ettaro si è mantenuto a 2 785 euro. Tale aiuto viene corrisposto unicamente per le superfici specializzate che rispondono a determinati criteri di resa.
329. Le misure all'importazione comprendono in particolare:
- i contingenti esenti da dazi all'importazione per i funghi;
 - un regime di prezzo minimo all'importazione per taluni frutti rossi originari della Bulgaria, dell'Ungheria, della Polonia, della Romania, della Slovacchia e della Repubblica ceca, attuato nel 1997 e che continua ad essere applicato. Secondo tale regime, i prezzi minimi all'importazione sono applicabili in maniera permanente, e non più sulla base di una decisione ad hoc della Commissione. Il regime è stato esteso ai tre paesi baltici. I prezzi all'importazione sono rimasti superiori ai prezzi minimi fissati.
330. In conformità dell'accordo OMC sull'agricoltura, il 1° gennaio 2000 è stato abolito il regime di prezzo minimo all'importazione per le uve secche e alcuni prodotti trasformati a base di ciliege.
331. La Commissione ha proposto alcune modifiche ai regolamenti relativi all'organizzazione comune dei mercati nel settore degli ortofrutticoli trasformati. Viene proposto di modificare il regime dei pomodori trasformati attualmente in vigore, inserendovi i migliori elementi dei regimi vigenti per le pesche, le pere e gli agrumi (in particolare, la sostituzione dei contingenti con le soglie, ripartite in soglie nazionali e espresse in materia prima e il pagamento diretto dell'aiuto alle organizzazioni di produttori, stabilito a titolo permanente dal Consiglio).
332. Inoltre, è prevista l'armonizzazione dei regimi delle pesche, delle pere e degli agrumi con il nuovo regime proposto per i pomodori.

3.2.19. *Vino*

333. Con il regolamento (CE) n. 1493/99, del 17 maggio 1999⁸⁰, il Consiglio dell'Unione europea ha adottato una nuova organizzazione comune dei mercati per il settore del vino. In applicazione di tale regolamento, la Commissione ha adottato le seguenti norme:
- il regolamento (CE) n. 1227/2000⁸¹ relativo al potenziale produttivo (divieto di nuovi impianti, regime dei diritti di impianto e reimpianto, premi per l'abbandono di superfici viticole, aiuti alla riconversione e alla ristrutturazione dei vigneti),
 - la decisione 2000/503/CE⁸², adottata il 25 luglio 2000 dalla Commissione, che fissa le dotazioni finanziarie riservate a otto Stati membri produttori, ai fini della ristrutturazione e della riconversione dei vigneti per la campagna 2000/01. Gli importi indicati nella decisione, 53 986 ha e 379,73 milioni di euro, sono limiti massimi e non possono essere trasferiti alle campagne successive,

⁸⁰ GU L 179 del 14.7.1999, pag. 1.

⁸¹ GU L 143 del 16.6.2000, pag. 1.

⁸² GU L 201 del 9.8.2000, pag. 4.

- il regolamento (CE) n. 1607/2000⁸³ relativo alle norme sui vini di qualità prodotti in regioni determinate,
 - il regolamento (CE) n. 1622/2000⁸⁴ che istituisce un codice comunitario in materia di pratiche e trattamenti enologici e metodi di analisi,
 - il regolamento (CE) n. 1623/2000⁸⁵ relativo ai meccanismi di mercato (aiuti al magazzinaggio, operazioni di distillazione, aiuti per l'utilizzazione di mosti di uve, smercio di alcoli di origine vinica). Per lo smaltimento dell'alcole è stato autorizzato un nuovo sbocco nel settore dei carburanti nella Comunità.
334. I servizi della Commissione hanno inoltre elaborato progetti di regolamenti in materia di designazione e presentazione dei prodotti, controlli nel settore e relazioni con i paesi terzi. I progetti sono attualmente oggetto di discussione in seno al comitato di gestione per il vino e dovrebbero essere adottati entro il dicembre 2000.
335. La produzione di vino nella Comunità (ad eccezione dei mosti non vinificati) ha registrato il seguente andamento:
- per la campagna 1998/99: 162,562 milioni di ettolitri,
 - per la campagna 1999/2000: 175,683 milioni di ettolitri,
 - per la campagna 2000/01 (previsione): 163,000 milioni di ettolitri.
336. Per la campagna 2000/01, si prevede una produzione comunitaria complessiva di 171,8 milioni di ettolitri. Per raffrontare tale produzione con i dati relativi alle campagne precedenti, è necessario dedurre 8,8 milioni di ettolitri di quantitativi non vinificati, ottenendo in tal modo una previsione di produzione non vinificata di 163 milioni di ettolitri. La diminuzione prevedibile della produzione totale è pari a -8,6% in Francia (57,5 milioni di ettolitri rispetto a 63 milioni di ettolitri), -9,3% in Italia (52,6 milioni di ettolitri contro 58,1 milioni di ettolitri), -24,6% in Austria (2,2 milioni di ettolitri a fronte di 2,9 milioni di ettolitri) e -25,6% in Portogallo (5,8 milioni di ettolitri rispetto a 7,8 milioni di ettolitri).
337. Per la Grecia e la Spagna, si prevede una conferma della produzione della campagna 1999/2000 (rispettivamente 3,680 e 32,902 milioni di ettolitri).
338. Sulla base delle ultime indicazioni fornite dall'O.I.V., la produzione comunitaria di vino (162,562 milioni di ettolitri) rappresenta, per la campagna 1998/99, il 62,8% circa della produzione mondiale (258,776 milioni di ettolitri).
339. Con 11,552 milioni di ettolitri (1999), l'Unione europea è il primo esportatore del mondo, con un volume in calo rispetto ai 12,9 milioni esportati nel 1998. I principali acquirenti tradizionali del vino comunitario per il 1999 sono gli Stati Uniti (3,070 milioni di ettolitri), la Svizzera (1,616 milioni di ettolitri), il Giappone (1,162 milioni di ettolitri, a fronte di 1,975 milioni nel 1998), e il Canada (1,098 milioni di ettolitri).

⁸³ GU L 185 del 25.7.2000, pag. 17.

⁸⁴ GU L 194 del 31.7.2000, pag. 1.

⁸⁵ GU L 194 del 31.7.2000, pag. 45.

340. Anche le importazioni dai paesi terzi sono in aumento: nel 1999 hanno raggiunto 6,327 milioni di ettolitri, con un incremento dell'8% rispetto al 1998.
341. Nel 1999 i vini importati provenivano principalmente dall'Australia (1,368 milioni di ettolitri), dal Cile (912 564 ettolitri), dagli Stati Uniti (912 251 ettolitri), dal Sudafrica (794 901 ettolitri) e dalla Bulgaria (508 463 ettolitri). Rispetto al 1998 sono aumentate sensibilmente le esportazioni dall'Australia (+31%) e dal Cile (+18%).
342. Il volume degli scambi all'interno della Comunità, calcolato sulla base delle importazioni, è rimasto stabile tra il 1998 e il 1999 (+/- 34 milioni di ettolitri).
343. Il consumo di vino nella campagna 1998/99 è stato pari 34,6 litri pro capite a fronte di 34,05 litri nel 1997/98 e di 34,7 litri nel 1996/97.
344. Il livello delle scorte alla fine della campagna vitivinicola 1999/2000 è stato di 135 milioni di ettolitri, a fronte dei 125 milioni di ettolitri alla fine della campagna precedente.
345. Nella campagna 1998/99 la distillazione preventiva, di cui all'articolo 38 del regolamento (CEE) n. 822/87 del Consiglio, era stata aperta per complessivi 9,45 milioni di ettolitri. Per la campagna 1999/2000 la distillazione preventiva è stata aperta per 12 milioni di ettolitri e potrebbe raggiungere un volume di una decina di milioni di ettolitri nel 2000/01.
346. Al 1° settembre 1998, la superficie viticola è rimasta invariata a 3,286 milioni di ettolitri. Il rendimento della campagna 1998/99 (48 ettolitri/ha) era stato inferiore rispetto alle due precedenti campagne (51,5 ettolitri/ha nel 1997/98 e 50,8 ettolitri/ha nel 1996/97).

3.2.20. *Tabacco*

3.2.20.1. Evoluzione dei mercati

347. Nel 1999 la produzione mondiale di tabacco ha raggiunto le 6,842 t, con un lieve aumento (+2,5%) rispetto al 1998. La Cina è tuttora il primo produttore, con 2,380 milioni di t, pari al 34,8% della produzione mondiale (contro il 37,8% nel 1998). L'India ha superato gli Stati Uniti e occupa attualmente il secondo posto, mentre il quarto posto è occupato dal Brasile. L'Unione europea, con il 5% della produzione globale, è al quinto posto. Nel 1999 la produzione di tabacco in foglia nell'Unione europea ha raggiunto le 345 225 t⁸⁶, con un lieve aumento (+0,9%) rispetto al 1998.
348. I prezzi del tabacco hanno registrato una flessione sui mercati del Malawi e dello Zimbabwe. L'andamento dei prezzi su questi mercati è indicativo dell'evoluzione dei prezzi mondiali, particolarmente per le varietà "flue-cured" e "light air-cured". I prezzi sui mercati europei sono in calo, soprattutto per le varietà orientali. Attualmente il mercato mondiale è caratterizzato dall'esistenza di significative eccedenze di tabacco in foglia accumulate tra il 1998 e il 2000. Tra il 1998 e il 1999

⁸⁶

Tale importo è suscettibile di essere modificato a seguito di eventuali variazioni relative all'Italia.

la domanda di tabacco in foglia ha continuato a diminuire a seguito di una riduzione del 2% della produzione di sigarette.

349. Per quanto riguarda gli scambi, rimasti sostanzialmente stabili, nel 1999 le esportazioni di tabacco dall'Unione europea nel resto del mondo sono ammontate a 172 134 t, a fronte di 178 674t nel 1998. Esse hanno riguardato soprattutto le varietà orientali, ricercate per le loro caratteristiche aromatiche. Le importazioni sono ammontate a 528 734 milioni di t nel 1999 (contro 541 200 t nel 1998).
350. La produzione comunitaria si inserisce nel quadro di un regime di quote di produzione confermato nel 1998 in occasione di un'ulteriore riforma del settore, entrata in vigore a decorrere dal raccolto 1999. In occasione di quest'ultima modifica dell'OCM, il Consiglio ha fissato i limiti di garanzia globale per i raccolti 1999, 2000 e 2001, rispettivamente a 348 568 t, 347 475 t e 347 055 t.

3.2.20.2. Principali sviluppi sul piano legislativo e politico

351. La riforma dell'organizzazione comune dei mercati nel settore del tabacco⁸⁷, decisa alla fine del 1998, è entrata in vigore a partire dal raccolto 1999. Il Consiglio ha fissato i premi e i limiti di garanzia per i raccolti 1999, 2000 e 2001. Gli obiettivi di tale riforma erano molteplici.
352. Al fine di incentivare una produzione di tabacco di migliore qualità, è stato istituito un nuovo sistema di modulazione dei premi che diverrà pienamente operativo nel 2002, dopo un periodo di introduzione progressiva di tre anni. Esso prevede che una parte variabile del premio disponibile (tra il 30% e il 45%) sia attribuita ai produttori in funzione del prezzo di mercato che è l'indicatore accettato della qualità. Questa modulazione viene effettuata per partita e per varietà nell'ambito di ciascuna organizzazione di produttori.
353. Per favorire il rispetto dell'ambiente e finanziare la ricerca al fine di orientare la produzione di tabacco verso le varietà meno nocive possibile per la salute umana, è stata raddoppiata la ritenuta sul premio, già esistente e destinata al finanziamento del fondo di ricerca e d'informazione sul tabacco. La Commissione ha stabilito le modalità di applicazione di tali disposizioni nel regolamento (CE) n. 1648/2000 del 25 luglio 2000⁸⁸.
354. Per favorire la riconversione dei produttori che abbandonano il settore è stato approvato un sistema di riscatto delle quote. I produttori le cui quote siano state riscattate durante il raccolto (a decorrere dal raccolto 1999) avranno diritto a un importo che sarà determinato, per gruppo di varietà, al momento del pagamento dei premi per i tre raccolti successivi. Tale regime non interessa le zone di produzione sensibili e le varietà di qualità pregiata fissate per il 1999 e il 2000 rispettivamente dai regolamenti della Commissione (CE) n. 1823/1999⁸⁹ e n. 1534/2000⁹⁰.
355. Con lo stesso obiettivo, oltre che per consentire una certa flessibilità nella gestione delle quote di produzione, gli Stati membri devono costituire per ciascun raccolto

⁸⁷ Regolamento (CE) n. 1636/98 del Consiglio del 20.7.1998 (GU L 210 del 28.7.1998, pag. 27) che modifica il regolamento (CEE) n. 2075/92; regolamento (CE) n. 2848/98 della Commissione del 22.12.1998 (GU L 358 del 22.12.1998, pag. 17).

⁸⁸ GU L 189 del 27.7.2000, pag. 9.

⁸⁹ GU L 221 del 21.8.1999, pag. 5.

⁹⁰ GU L 175 del 14.7.2000, pag. 78.

una riserva nazionale di quote di produzione per gruppo di varietà; tale riserva dev'essere distribuita secondo criteri oggettivi determinati dagli Stati membri, allo scopo di favorire la ristrutturazione delle aziende agricole.

- 356. Tra gli altri obiettivi perseguiti dalla riforma figurano la semplificazione amministrativa della gestione del regime e il rafforzamento dell'efficacia dei controlli.
- 357. L'insieme di queste nuove disposizioni legislative introdotte a partire dal raccolto 1999 ha reso necessario, nel 1999 e nel 2000, una serie di adeguamenti e modifiche di minore entità, soprattutto in materia di gestione e modalità di pagamento dell'aiuto specifico destinato alle organizzazioni di produttori, modalità di trasmissione e di cessazione delle quote di produzione e utilizzazione della riserva nazionale.

3.2.21. Sementi

3.2.21.1. Evoluzione dei mercati

- 358. Nel 1999, la superficie totale destinata alla produzione di sementi che poteva beneficiare dell'aiuto comunitario⁹¹ è stata di 439 512 ettari. Per l'insieme degli Stati membri si registra, rispetto all'anno precedente, una riduzione dell'1% circa della superficie totale.
- 359. La superficie destinata alla produzione di sementi di graminacee foraggere e di leguminose è stata, rispettivamente, di 187 981 e di 175 267 ettari. Rispetto al 1998 si osserva per tutti gli Stati membri una riduzione del 9% circa della superficie destinata alla produzione di sementi di graminacee foraggere e del 6% circa di quella adibita alle sementi di leguminose foraggere.
- 360. La superficie totale destinata alle sementi di riso è stata di 20 351 ettari, con un aumento del 5% circa rispetto al 1998. Si osserva, in particolare, un lieve aumento per la varietà Indica (6 407 ettari, ossia un aumento del 44% circa rispetto al 1998) e un calo per la varietà Japonica (12 035 ettari, pari a un calo del 2,5% rispetto al 1998).
- 361. La superficie destinata alla produzione di sementi di lino tessile e di lino da semi è passata, rispettivamente, a 24 972 ettari e a 25 612 ettari. Per l'insieme degli Stati membri, rispetto al 1998, si registra dunque una diminuzione del 7% circa per il lino tessile e un aumento del 5% per il lino da semi.
- 362. La superficie coltivata a sementi di granturco ibrido risulta di 47 967 ettari. Per gli Stati membri nel loro complesso ciò corrisponde ad una diminuzione del 15% circa rispetto al 1998.
- 363. Quanto alle sementi contemplate dall'organizzazione comune dei mercati durante la campagna 1998/99, malgrado la forte crescita delle esportazioni (60% circa), le importazioni totali dell'Unione europea (70 287 t) hanno ancora superato le esportazioni verso i paesi terzi (37 729 t). Le importazioni di sementi di granturco

⁹¹ L'organizzazione comune dei mercati nel settore delle sementi prevede la concessione di un aiuto per la produzione di sementi di base e di sementi certificate per circa quaranta specie di piante agricole, comprese diverse specie foraggere, il riso e il lino.

ibrido sono risultate pari a 62 831 t, di cui 57 687 (il 92% circa del totale) costituite da sementi di ibridi semplici.

3.2.21.2. Principali sviluppi sul piano legislativo e politico

364. Per quanto riguarda le sementi di «*Cannabis sativa* L.», è stato adottato il regolamento (CE) n. 1529/2000⁹² che fissa l'elenco delle varietà ammissibili all'aiuto ai sensi delle disposizioni relative all'organizzazione comune dei mercati nel settore delle sementi. Per garantire uniformità con il regime di aiuti dell'organizzazione comune dei mercati nel settore del lino e della canapa, tale elenco viene ripreso dal regolamento (CEE) n. 1164/89⁹³ relativo alle modalità d'applicazione concernenti l'aiuto per il lino tessile e la canapa.
365. Per il loglio perenne, considerato che i prezzi sui mercati esterni non giustificano più la distinzione fra tre gruppi di varietà, dopo un periodo transitorio nel quale gli aiuti per i tre gruppi saranno progressivamente allineati, sarà fissato un aiuto unico a partire dalla campagna di commercializzazione 2002/03.
366. La decisione della Commissione dell'11 febbraio 2000 ha autorizzato gli aiuti nel settore delle sementi concessi dalla Finlandia a favore della produzione di sementi certificate di trifoglio violetto (*Trifolium pratense* L.), fleolo (coda di topo) (*Phleum pratense* L.), festuca dei prati (*Festuca pratensis* huds.), dactylis (pannocchina) (*Dactylis glomerata* L.) e loglio perenne (*Lolium perenne* L.) dal 1° gennaio 1996 al 1998, nonché quelli previsti per il 1999.

3.2.22. *Luppolo*

3.2.22.1. Mercato mondiale

367. La superficie mondiale coltivata a luppolo nel 1999 è di circa 58 000 ettari, di cui quasi 52 000 ettari si trovano nei paesi aderenti al CICH (Comitato internazionale del luppolo) e negli Stati membri produttori dell'Unione europea. La produzione è cospicua anche in Cina, paese per il quale non esistono dati precisi.
368. Nel 1999, nei paesi aderenti al CICH e nell'UE le superfici coltivate a luppolo sono diminuite del 4%, ossia di $\pm 1\,900$ ettari, – in particolare in Germania ($\pm 1\,400$ ha) –, ± 900 ha negli Stati Uniti, ± 230 ha nel Regno Unito e ± 200 ha in Slovenia. Australia, Russia, Repubblica Ceca e Polonia hanno invece aumentato le superfici coltivate a luppolo.
369. Con circa 1 875 000 Ztr, il raccolto mondiale del 1999 è stato leggermente inferiore (-1%) a quello del 1998. La qualità della produzione è migliore, con un tenore di acido alfa del 7,80% e una produzione di tale acido di 7 310 t (7 026 t nel 1998). La resa supera del 3,18% quella del raccolto del 1998 e del 18% la media degli ultimi venti anni.
370. La produzione mondiale di birra del 2000 è valutata a 1 337 milioni di hl. Il dosaggio di 5,5 g di acido alfa/hl di birra nei birrifici richiede l'impiego di circa 7 354 t di acido alfa; la quantità di alfa prodotta nel corso del raccolto 1999 è quindi leggermente deficitaria (44 t) rispetto al fabbisogno.

⁹² GU L 175 del 14.7.2000, pag. 67.

⁹³ GU L 131 dell'1.6.2000, pag. 4.

371. Inoltre, sembra che i birrifici dispongano ancora di scorte sufficienti per coprire la produzione di diversi mesi. È altresì diminuita la quantità di acido alfa necessaria, in seguito alla tendenza alla fabbricazione di birre meno amare e ai progressi tecnologici permanenti.

3.2.22.2.Mercato comunitario

372. Nell'Unione europea il luppolo è coltivato in otto Stati membri: Belgio, Germania, Spagna, Francia, Irlanda, Austria, Portogallo e Regno Unito. La superficie complessiva coltivata a luppolo è di 22 686 ettari nel 1999, l'80% dei quali si trova in Germania. Rispetto al raccolto 1998, le superfici sono diminuite di $\pm 1\,700$ ettari (-7%).
373. In termini quantitativi, con 692 409 Ztr, il raccolto 1999 è stato di gran lunga inferiore a quello del 1998 (-8%). La resa media per ettaro è stata quasi identica a quella del raccolto precedente, ovvero 1,53 t/ha o 30,6 Ztr/ha. La qualità della produzione è stata buona e il tenore di acido alfa ha registrato nella Comunità una media del 7,38% per l'insieme dei gruppi varietali. Ne deriva un quantitativo di 2 554 di acido alfa (113 kg/ha) disponibile per la produzione di birra nel 2000.
374. Globalmente, il prezzo medio del luppolo venduto su contratto ha raggiunto 191 euro/Ztr, con un calo di 6 euro/Ztr rispetto al raccolto 1998. Il prezzo medio del luppolo venduto sul mercato a termine è notevolmente aumentato, passando da 92 euro/Ztr nel 1998 a 156 euro/Ztr nel 1999.
375. L'organizzazione comune dei mercati nel settore del luppolo prevede un aiuto ai produttori inteso a garantire loro un reddito equo. Il Consiglio ha fissato un aiuto a 480 euro/ha per tutte le varietà a partire dal raccolto del 1996, per un periodo di cinque anni. Lo stesso importo di aiuto è concesso per le superfici ritirate temporaneamente dalla produzione o estirpate. Queste ultime ammontavano nel 1999 a 1 546 ettari, di cui 1 174 ettari in Germania.
376. Le stime per il 2000 indicano un raccolto comunitario leggermente superiore rispetto a quello dell'anno precedente.

3.2.22.3.Principali sviluppi sul piano legislativo e politico

377. Il 14 dicembre 2000, la Commissione europea ha adottato una proposta di proroga di due anni del regime di aiuto alla produzione attualmente previsto dall'organizzazione comune dei mercati nel settore del luppolo. Tenuto conto del successo ottenuto dal regime in vigore nell'incoraggiare la produzione ad adeguarsi alla domanda, la proposta non prevede alcuna modifica del tasso di aiuto ai produttori di luppolo, attualmente pari a 480 euro/ha. La Commissione propone altresì di rivedere l'intero regime del luppolo in una relazione che verrà pubblicata entro il 31 dicembre 2002. Tale revisione terrà conto dell'efficacia delle "misure temporanee speciali" che si applicano al regime del luppolo (in particolare il ritiro e l'estirpazione permanente), in quanto la loro scadenza è prevista per il 2002. Nella revisione verrà inoltre analizzato l'impatto potenziale dell'ampliamento dell'Unione europea sul settore, visto che tra i paesi candidati figurano diversi importanti produttori di luppolo. La proposta dovrebbe essere adottata dal Consiglio dei ministri dell'Unione europea e divenire applicabile a decorrere dal 1° gennaio 2001.

3.2.23. *Piante vive e prodotti della floricoltura*

378. Il settore è caratterizzato dalla notevole varietà di prodotti che rientrano nell'organizzazione comune dei mercati: bulbi e cipolle, piante vive (piante ornamentali e i prodotti dei vivaï), fiori recisi e fogliame. L'organizzazione comune dei mercati prevede norme di qualità e dazi doganali, senza ulteriori misure di tutela specifica per quanto riguarda le importazioni, eccettuate eventuali misure di salvaguardia. Il Consiglio ha inoltre approvato nel 1996 un programma di promozione triennale (1997-1999) con un finanziamento comunitario di 15 milioni di euro all'anno, che può coprire fino al 60% del costo effettivo delle azioni attuate dalle organizzazioni rappresentative delle attività del settore, allo scopo di aumentare il consumo dei prodotti comunitari nell'Unione europea.
379. Nel corso degli ultimi anni, la produzione e gli scambi sono aumentati significativamente. Nel 1999 la produzione comunitaria ammontava a 13,5 miliardi di euro.
380. La superficie totale destinata all'orticoltura ornamentale è di quasi 115 000 ettari, prodotti principalmente nei Paesi Bassi.
381. Le importazioni comunitarie provenienti dai paesi terzi hanno raggiunto un valore pari al 7% della produzione dell'Unione europea. Nel 1999, tali importazioni hanno raggiunto 353 000 t (per un valore di 1 015 000 euro), con un incremento del 97% circa rispetto al 1990. Quasi la metà delle importazioni era costituita da fiori recisi freschi, per i quali l'Unione europea rappresenta il principale mercato mondiale. Da notare che la maggior parte di questi fiori (l'80% circa) può essere importata in esenzione da dazi doganali, in base ad accordi conclusi con i paesi terzi, come il sistema di preferenze generalizzate con i paesi dell'America centrale e meridionale o con paesi ACP nell'ambito della convenzione di Lomé.
382. Per cinque paesi mediterranei (Cipro, Cisgiordania e Striscia di Gaza, Israele, Giordania e Marocco) le esenzioni tariffarie sono concesse nel quadro dei contingenti e, per alcuni fiori recisi, come le rose e i garofani, a condizione che venga rispettato un prezzo minimo all'importazione.
383. Il Kenya è diventato il principale fornitore dell'Unione europea per i fiori recisi (35 700 t), seguito da Israele (33 700 t) e dalla Colombia (26 700 t).
384. Tra gli altri paesi fornitori dell'Unione europea, per il settore nel suo complesso, occorre citare il Costa Rica e gli Stati Uniti, principali fornitori di fogliame, l'Ecuador e lo Zimbabwe, che hanno aumentato il loro volume di esportazioni verso l'UE nel 1999 (rispettivamente +22% e +17% rispetto al 1998). La Polonia ha aumentato del 20% le proprie esportazioni verso l'UE di piante vive e di vivaio.
385. I prezzi all'importazione dei fiori recisi freschi sono diminuiti del 9% rispetto al 1998. Tale diminuzione, essendo più marcata rispetto al periodo 1995-1998, contribuisce a rafforzare la concorrenza con le produzioni comunitarie.
386. Complessivamente le esportazioni comunitarie verso i paesi terzi hanno raggiunto, nel 1999, circa 362 000 t, per un valore di 1 186 milioni di euro, pari a un aumento del 10% rispetto al 1998. Esse hanno riguardato, in ordine di importanza, le piante vive e di vivaio, i fiori recisi freschi, i bulbi e il fogliame. Nel 1999, le importazioni di fiori recisi hanno registrato un incremento del 17% (per un valore di 371 milioni di

euro) rispetto al periodo 1995-1998, durante in quale erano rimaste invariate attorno ai 310 milioni di euro.

387. Per l'insieme del settore, nel 1999 la bilancia del commercio estero registra un saldo positivo (+170 milioni di euro) anche in termini quantitativi (9 400 t). Ciò è dovuto a due comparti, i bulbi e le piante vive, per i quali le eccedenze di esportazione ammontano, rispettivamente, a 278 milioni di euro e a 219 milioni di euro.

3.3. Alimenti per animali

388. Principale sbocco delle produzioni comunitarie di cereali e di semi oleosi e sbocco praticamente esclusivo per i pascoli permanenti e i foraggi da seminato, l'alimentazione degli animali assorbe ingenti quantitativi di prodotti agricoli. Complessivamente essa sfrutta i tre quarti della SAU (superficie agricola utilizzata) dell'Unione europea. Inoltre, i mangimi possono rappresentare sino al 65% dei costi totali di produzione delle carni suine e del pollame.
389. La domanda globale⁹⁴ è lievemente aumentata nel 1999/2000, soprattutto a causa del ristagno della domanda nel settore suinicolo e avicolo. L'offerta globale⁹⁵ è garantita per circa la metà da alimenti generalmente non immessi in commercio (pascoli, fieno, insilati) utilizzati principalmente per i ruminanti. L'altra metà, utilizzabile da tutti gli animali, comprende gli alimenti commerciabili (cereali, di sostituzione, pannelli...) caratterizzati da una concorrenza più viva (prezzi, valore nutritivo).
390. Nell'Unione europea il consumo animale totale dei principali prodotti commerciabili⁹⁶ è valutato a 204,5 milioni di t nel 1999/2000, con un aumento di 0,7 milioni di t rispetto al 1998/99. Tale consumo comprende:
- da un lato, i prodotti di origine locale (principalmente cereali e proteaginosi), stimati a 150,5 milioni di t, in calo di 1,1 milioni di t rispetto alla campagna precedente;
 - e, dall'altro lato, le importazioni nette, stimate pari a 54,0 milioni di t, in aumento di 1,8 milioni di t rispetto alla campagna precedente, a seguito della ripresa delle importazioni di pannelli di agrumi e di manioca.
391. Per quanto riguarda i prodotti di sostituzione, le cui importazioni sono soggette a un regime di contingentamento, il tasso di utilizzazione dei contingenti aperti per l'importazione di manioca è complessivamente aumentato, raggiungendo il 73% (a fronte del 52% nel 1998), per l'origine thailandese, mentre è rimasto a un livello medio del 3% per l'insieme delle altre origini. Nel 1999 il tasso di utilizzazione del contingente di patate dolci di origine cinese si è mantenuto allo 0%.

⁹⁴ Comprende l'insieme degli alimenti animali commercializzabili e non commercializzati (stima per i 15 paesi dell'Unione europea).

⁹⁵ Secondo il bilancio foraggero EUROSTAT espresso in UF (unità foraggera), equivalente all'energia apportata da 1 kg di orzo medio.

⁹⁶ Comprendono la maggior parte degli alimenti commerciabili utilizzati nella Comunità dall'industria degli alimenti composti e dalle aziende agricole (autoconsumo e acquisto di materie prime) e valutati nella tabella dettagliata che figura in appresso, intitolata "Bilancio del consumo animale dei principali prodotti commerciabili (stime UE-15)". Fonte: DG AGRI.

392. La produzione industriale di alimenti composti per animali nell'Unione europea⁹⁷ è stimata a 121,3 milioni di t nel 1999, superiore di 0,8 milioni di t a quella del 1998; tale situazione generale nasconde una serie di differenze a seconda dei settori di produzione animale: incremento della produzione nel settore dei bovini (latte e carni) e lieve diminuzione nel settore suino e avicolo.

Produzione industriale di alimenti composti nell'UE secondo la categoria di animali

(in milioni di tonnellate)

alimenti composti per:	1998	1999	differenza	variazione (in %)
Bovini totali (latte e carne)	34,3	35,4	1,1	3,2%
Suini	43,2	43,1	-0,1	-0,2%
Avicoltura	35,4	35,2	-0,2	-0,7%
Altri	8,4	8,4	0,0	0,1%
TOTALE alimenti composti	121,3	122,1	0,8	0,7%

393. I principali aumenti, per Stato membro nel 1999 e per la produzione totale di alimenti composti, sono stati registrati in Spagna e in Irlanda, mentre le maggiori diminuzioni hanno avuto luogo in Francia, Danimarca e Italia.
394. L'incorporazione dei cereali⁹⁸ negli alimenti composti comunitari si è mantenuta nel 1999 attorno ai 50 milioni di t.
395. I fattori che determinano maggiormente la composizione dell'alimento restano il prezzo delle materie prime e le relative oscillazioni, nonché la quota di consumo dei diversi settori animali. La conferma del consumo animale di cereali nel 2000/01 dipenderà dall'evoluzione della domanda e dai prezzi dei prodotti importati. L'applicazione dell'Agenda 2000, che accresce la competitività dei cereali rispetto ai prodotti di sostituzione, rafforzerà il tasso di utilizzazione dei cereali nei mangimi.

⁹⁷ Dati provvisori (UE-15 esclusi Grecia e Lussemburgo), tabella 4.13.7.3, parte 2. Fonte: Fédération européenne des fabricants d'aliments composés (FEFAC).

⁹⁸ Tabella 4.13.7.5, parte 2. Fonte: Fédération européenne des fabricants d'aliments composés (FEFAC).

BILANCIO DEL CONSUMO ANIMALE DEI PRINCIPALI PRODOTTI COMMERCIALI

(stime UE-15)

in milioni di tonnellate

PRODOTTI PRINCIPALI	% dei dazi all'import.	1998/99 CONSUMO ANIMALE				1999/2000s CONSUMO ANIMALE			
		UE	IMP	ESP	TOT	UE	IMP	ESP	TOT
CEREALI IN GRANI									
Frumento tenero	T	38,7	-	-	38,7	38,5	-	-	38,5
Orzo	T	29,5	-	-	29,5	30,1	-	-	30,1
Granturco	T	27,8	1,5	-	29,2	28,4	0,9	-	29,3
Altri	T	12,2	0,9	-	13,1	10,6	1,2	-	11,8
TOTALE CEREALI		108,2	2,4	-	110,5	107,6	2,1	-	109,7
<i>DI SOSTITUZIONE ex Allegato D, totale, di cui:</i>		<u>20,6</u>	<u>11,9</u>	<u>=</u>	<u>32,5</u>	<u>20,6</u>	<u>13,9</u>	<u>=</u>	<u>34,5</u>
Manioca	6% C / T	-	3,3	-	3,3	-	4,2	-	4,2
Patate dolci	0 C / T	-	-	-	-	-	-	-	-
CGF (corn gluten feed)	0 C	1,6	5,2	-	6,8	1,6	5,1	-	6,7
Crusca	T	11,0	0,1	-	11,1	11,0	0,1	-	11,1
PGM (panelli di germi di granturco)	0 C	0,2	0,4	-	0,6	0,2	0,4	-	0,6
Panelli di agrumi	0 C	-	0,7	-	0,7	-	1,7	-	1,7
Polpe di barbabietole essiccate	0 C	5,4	0,8	-	6,2	5,4	0,8	-	6,2
Trebbie di birra e distillati	0 C	2,0	0,6	-	2,6	2,0	0,7	-	2,7
Altri scarti di frutta	0 C	0,4	0,9	-	1,3	0,4	1,0	-	1,4
<i>Totale altri "ENERGIE", di cui:</i>		<u>1,5</u>	<u>3,4</u>	<u>=</u>	<u>4,9</u>	<u>1,5</u>	<u>3,4</u>	<u>=</u>	<u>4,8</u>
Melassa	T	0,9	3,0	-	3,9	0,9	3,0	-	3,8
Grassi animali e vegetali (aggiunti agli alimenti)	4-17% C	0,6	0,4	-	1,0	0,6	0,4	-	1,0
TOTALE ALIMENTI RICCHI DI ENERGIA		22,0	15,3	-	37,4	22,1	17,3	-	39,3
<i>PANELLI e totale grani equivalenti ai panelli, di cui:</i>		<u>8,1</u>	<u>34,8</u>	<u>0,9</u>	<u>42,0</u>	<u>8,5</u>	<u>34,9</u>	<u>0,9</u>	<u>42,5</u>
Soia	0 C	1,4	26,9	0,7	27,6	1,0	26,9	0,7	27,2
Colza	0 C	4,8	0,7	0,1	5,4	5,9	0,7	0,1	6,5
Girasole	0 C	1,8	2,7	-	4,5	1,6	2,7	-	4,3
Altri	0 C	-	4,5	0,1	4,4	-	4,6	0,1	4,5
<i>Totale altri "PROTEINE", di cui:</i>		<u>13,3</u>	<u>1,5</u>	<u>0,9</u>	<u>13,9</u>	<u>12,4</u>	<u>1,5</u>	<u>0,9</u>	<u>13,0</u>
Proteaginose	2-5% C	5,5	0,7	-	6,2	4,4	0,7	-	5,1
Foraggi disidratati e assimilati	0-9% C	4,8	0,1	0,2	4,7	4,8	0,1	0,2	4,7
Farine di pesce e di carne	0-2% C	2,6	0,7	0,7	2,6	2,6	0,7	0,7	2,6
Latte scremato in polvere	T	0,5	-	-	0,5	0,6	-	-	0,6
TOTALE ALIMENTI RICCHI DI PROTEINE		21,4	36,3	1,8	55,9	20,9	36,4	1,8	55,5
TOTALE GENERALE DEI PRINC. PRODOTTI		151,6	54,0	1,8	203,8	150,5	55,8	1,8	204,5
<i>indice dei principali prodotti</i>									
<i>100 = 1994/95</i>									
* indice del consumo					107,5				107,9
* indice della domanda degli animali					107,5				107,9

Legenda: s = stima; T = Prelievo tariffa a partire dall'1.7.1995; C = consolidato nell'ambito del GATT; % = dazio all'importazione all'1.7.1995; 0 = esente da dazi.

3.4. Prodotti animali

3.4.1. Latte e prodotti lattiero-caseari

3.4.1.1. Mercato mondiale

396. Secondo le stime iniziali, nel 2000 la produzione mondiale di latte (latte di vacca, bufala, pecora e capra) dovrebbe aumentare di 2,5 milioni di t, per raggiungere 565 milioni di t, ossia appena lo +0,5%. Tale aumento proviene principalmente dalla produzione di latte di vacca, diversamente dagli anni precedenti quando la produzione di latte vaccino era rimasta pressoché stabile, nonostante l'aumento della produzione in Oceania, perché la produzione in Russia e negli altri paesi dell'Europa dell'est diminuiva.
397. Quanto all'Asia, l'incremento della produzione in India, costituita per più della metà da latte di bufala, era stato frenato in alcune regioni. Nel 2000 l'India dovrebbe superare i 79 milioni di t, confermandosi il secondo produttore mondiale dopo l'Unione europea e distaccando così gli Stati Uniti. L'aumento della produzione è dovuto all'espansione della domanda interna dell'India. Tuttavia, il consumo pro capite è di soli 82 kg all'anno, ossia meno di un quarto di quello dei paesi occidentali. Il Pakistan, l'altro grande produttore della regione e il quinto a livello mondiale, produrrà nel 2000 poco più di 24 milioni di t, mantenendo una crescita costante di 1 milione all'anno dal 1994.
398. Nell'America Latina la produzione aumenterà nella maggior parte dei paesi durante l'anno in corso. Nel 1999 la produzione in questa regione del mondo aveva superato 59 milioni di t. Per il 2000 è previsto un aumento fino a oltre 60 milioni di t. Il Brasile è al tempo stesso il maggiore produttore di latte della regione (il sesto al mondo) e il principale importatore dai paesi Mercosur. Nel 2000 la produzione brasiliana raggiungerà i 23,8 milioni di t, ma il consumo interno assorbirà una grande quantità supplementare di prodotti lattiero-caseari provenienti dall'Argentina e dall'Uruguay.
399. Nell'Europa orientale la produzione lattiera del 2000 dovrebbe mantenersi allo stesso livello del 1999, ossia 83,3 milioni di t, con differenze a seconda dei paesi. Nel territorio dell'ex Unione sovietica il calo della produzione registrato successivamente alla dissoluzione del paese si è ridotto nel 1999 ed è estremamente probabile che, da questo momento in poi, si assista a una lenta ripresa della produzione nel corso dei prossimi anni. Nei paesi dell'Europa orientale (Polonia, Romania, Repubblica ceca, ecc.) la produzione dovrebbe invece registrare l'aumento constatato nel 1997 e nel 1998. Tuttavia, le disponibilità di alimenti per animali restano limitate e pertanto il bestiame continua a diminuire. La crisi del rublo del 1998 continua ad allontanare la Russia dai mercati: le importazioni nel 1998 e 1999 sono state due volte inferiori al 1997. Il fatto che la Russia sia il maggiore acquirente di burro spiega perché il suddetto mercato sia rimasto piuttosto depresso con prezzi molto bassi attorno ai 1 100 USD/t. La domanda interna è ancora scoraggiata dall'aumento dei prezzi al consumo. A questo occorre aggiungere che i consumatori si stanno orientando verso prodotti sostitutivi meno cari, come gli oli vegetali. I consumi alimentari in questa regione si stanno orientando verso prodotti come il latte a lunga conservazione, i formaggi a pasta molle, i gelati e i dessert a base di latte; mentre diminuisce la richiesta di prodotti lattiero-caseari tradizionali.

400. Negli Stati Uniti la produzione nel 2000 è aumentata del 2,3%, dopo un periodo di cinque anni di quasi completa stabilità, benché le previsioni iniziali di un incremento eccezionale della produzione grazie al programma BST (somatotropina bovina) si fossero rivelate deludenti. In Canada il mantenimento delle quote di latte destinato alla trasformazione fa sì che la produzione resti invariata.
401. In Oceania le condizioni meteorologiche hanno svolto un ruolo assai favorevole per i due grandi protagonisti della regione. In questa regione del mondo la produzione lattiera è subordinata alle condizioni meteorologiche molto variabili da un anno all'altro: il 1996 è stato un anno molto favorevole, seguito nel 1997 da una situazione di siccità che ha colpito un'ampia parte del continente e dal 1998, caratterizzato per i primi sei mesi da condizioni molto sfavorevoli. I prezzi, relativamente favorevoli se confrontati con gli altri settori, incoraggiano nuovi investimenti nel settore lattiero-caseario.
402. In Australia le condizioni meteorologiche sono state molto favorevoli durante le ultime campagne. Grazie a questo la produzione di latte è aumentata e ha raggiunto 11 milioni di t, pari al 16,8% dal 1998. In questo paese si tende ad utilizzare sempre più gli alimenti composti nell'alimentazione delle vacche da latte. Le autorità australiane hanno introdotto un nuovo regime di sostegno⁹⁹ che orienterà i produttori verso un sistema non sovvenzionato. L'obiettivo è aumentare le dimensioni delle aziende anche se ciò dovesse comportare una riduzione del numero di produttori.
403. Nella campagna di produzione lattiera 1998/99, la Nuova Zelanda è stata colpita da una siccità che ha ridotto la produzione del 5%. Ciò spiega la straordinaria ripresa della produzione che nel 2000 è aumentata del 15%, per attestarsi a 12,8 milioni di t. La produzione lattiera ha quindi recuperato la tendenza positiva registrata tra il 1995 e il 1998, grazie alle condizioni climatiche idonee ai pascoli e grazie all'andamento favorevole dei prezzi mondiali nel 1995 e 1996. Il calo dei prezzi mondiali è sempre stato controbilanciato dalla svalutazione del dollaro neozelandese, una politica monetaria che anche l'Australia ha talvolta attuato.

3.4.1.2. Mercato comunitario

404. Il patrimonio di bestiame da latte alla fine del 2000 dovrebbe ridursi di 264 000 vacche per attestarsi a 20,9 milioni di capi, pari ad una diminuzione dell'1,3%, che sarà compensata in parte dall'aumento dell'1,1% della resa. La produzione diminuisce così da circa 186 000 t a 122 milioni di t. Gli Stati Membri prevedono che la produzione di latte ammonterà a 114,2 milioni di t, ovvero -323 000 t. Si tratta di una logica supposizione se si tiene conto dell'aumento dell'1,4% avvenuto nel 1999 e dovuto principalmente alla crescita registrata nel Regno Unito.
405. Il latte destinato al consumo umano si mantiene abbastanza stabile, dal 1998, attorno ai 29 milioni di t. La produzione di crema destinata al consumo rimane pressoché invariata rispetto al 1999.
406. Nel 2000 la produzione di burro è leggermente diminuita fino a 1,8 milioni di t. Il calo interessa il burro di latteria poiché per il burro di fattoria la situazione resta invariata.

⁹⁹ 0,46 AUD/litro di latte per il consumo e 0,09 AUD /litro di latte per la trasformazione. I pagamenti verranno effettuati per otto anni con cadenza trimestrale.

407. Il consumo di burro registra una flessione (-0,7%) raggiungendo 1,77 milioni di t. Inoltre, il consumo pro capite è diminuito dell'1% attestandosi a 4,72 kg per abitante.
408. Nel 2000 la produzione di formaggi dovrebbe aumentare di circa 135 000 t per ammontare a 6,9 milioni di t, ossia +2%. Anche per il consumo è previsto un aumento dell'1,3% nel 2000, pari a +83 000 t. Tale aumento segue il modesto rialzo registrato nel 1999 (+30 000 t), rialzo questo meno marcato dall'introduzione del sistema dei contingenti.
409. Anche per il consumo pro capite di formaggi è previsto un nuovo aumento paragonabile a quello registrato in passato. Curiosamente, sebbene la maggior parte degli Stati membri abbiano ridotto il consumo di formaggi, il consumo medio europeo appare in crescita a seguito del maggior consumo che si registra in alcuni Stati membri.
410. Per il latte in polvere, vi sarebbe un calo della produzione di circa 7 000 t per arrivare a 2,1 milioni di t (-0,3%). All'origine del calo il latte scremato in polvere, che diminuisce del 2,1% per raggiungere 1,09 milioni di t, mentre la produzione di latte intero in polvere aumenta del 2,7%.
411. La produzione di caseina rimane stabile attorno alle 153 000 t. La fabbricazione di latte condensato è in diminuzione dell'1,1% per arrivare a 1,29 milioni di t nel 2000, inferiore quindi alla sua tendenza verso una diminuzione dell'1,6% all'anno.
412. Fra gli altri motivi va citato l'esiguo numero di aziende lattiere, un fattore importante considerato il tasso di variazione annuale tra il 1995 e il 2000 per l'Europa dei 15 che è del 5,2% (nel 2000 ne rimarrebbero 675 800), il numero medio di vacche per azienda che aumenta a 30,8 e il volume di latte consegnato per azienda, che raggiunge 168,5 t in media.
413. Dal 1997 il consumo globale di prodotti lattiero-caseari nell'Unione europea è in aumento. Nel 2000 esso dovrebbe raggiungere 115,6 milioni (+1% rispetto al 1999). Questo dato tiene conto di tutte le utilizzazioni delle disponibilità di latte dell'Unione europea.
414. Nel 1996 si è raggiunto il livello storicamente più basso delle scorte comunitarie. Nel mese di marzo le scorte pubbliche di burro e di latte scremato in polvere erano praticamente esaurite. Da allora le scorte di latte scremato in polvere sono aumentate per la scarsità di domanda interna ed esterna. Alla fine del 1999 questa tendenza si è radicalmente invertita a seguito di un forte aumento della domanda, soprattutto sul mercato mondiale. Tale congiuntura favorevole ha consentito di liquidare interamente le scorte pubbliche di latte scremato in polvere nell'agosto 2000. Nel caso del burro, i conferimenti all'intervento sono stati molto limitati quest'anno, ma si prevede un volume che potrebbe attestarsi sulle 50 000 t.
415. I prezzi interni dei prodotti lattiero-caseari nel 1999 hanno registrato tendenze divergenti, soprattutto all'inizio dell'anno allorché il prezzo del burro si situava al 99,2% del prezzo d'intervento: successivamente ha seguito una linea discendente sino alla fine di maggio (91,3%) per stabilizzarsi a quel livello fino ad agosto, quando i prezzi hanno ripreso una crescita costante chiudendo l'anno al 94,5%. Il prezzo del latte scremato in polvere è rimasto praticamente invariato durante il primo

semestre per iniziare a salire fino al 106% del prezzo d'intervento a fine anno. Da allora il prezzo per i due prodotti d'intervento continua a salire.

416. Le restituzioni pagate all'esportazione per i latti in polvere sono state significativamente ridotte a più riprese, soprattutto durante l'estate. Tale situazione deriva dalla mancanza di disponibilità, durante tutto l'anno, soprattutto di latte scremato in polvere e dalla forte domanda esterna per tale prodotto, il cui prezzo sul mercato mondiale è conseguentemente aumentato da 1 400 USD/t a 2 100 USD/t, superando in tal modo il prezzo del latte intero in polvere pari a 1 900 USD/t.
417. Nel 1999 le esportazioni di prodotti lattiero-caseari dall'Unione europea hanno subito un incremento del 5,8%, ossia di 620 000 milioni di t in equivalente latte. Ciò è avvenuto grazie al recupero dei titoli di esportazione non utilizzati durante gli anni precedenti nel quadro degli accordi dell'Uruguay Round del GATT. Per il 2000 è previsto un volume di esportazioni simile al 1998. Nel 1999 le importazioni sono diminuite, raggiungendo i 3 milioni di t (inclusi prodotti freschi e caseine). Per l'anno in corso le previsioni indicano anche una leggera riduzione delle importazioni.

3.4.2. *Carni bovine*

3.4.2.1. Applicazione della riforma del settore delle carni bovine

418. Al fine di preparare il settore ad affrontare le sfide successive all'anno 2000, l'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni bovine è stata profondamente modificata dal Consiglio nel maggio 1999 (regolamento (CEE) n. 1254/1999¹⁰⁰).
419. La Commissione ha stabilito le modalità d'applicazione relative al regime di premi (regolamento (CE) n. 2342/1999¹⁰¹), al regime di acquisto all'intervento pubblico (regolamento (CE) n. 562/2000¹⁰²) e al regime di aiuti all'ammasso privato (regolamento (CE) n. 907/2000¹⁰³).

3.4.2.2. Sistema di etichettatura delle carni bovine

420. Con il regolamento (CE) n. 820/97 del Consiglio¹⁰⁴ è stato istituito un sistema facoltativo di etichettatura delle carni bovine. Il sistema era facoltativo a determinate condizioni, a meno che uno Stato membro non intendesse istituire un sistema nazionale obbligatorio per le carni prodotte nel suo territorio, come hanno fatto Francia, Belgio, Finlandia e, recentemente, la Danimarca. I paesi terzi potevano presentare alla Commissione notifiche volontarie su eventuali indicazioni di cui potessero dimostrare l'autenticità.
421. Il 13 ottobre 1999, la Commissione ha adottato formalmente una relazione¹⁰⁵ ed alcune proposte¹⁰⁶ con cui è stato fissato il calendario per l'introduzione nella Comunità del sistema obbligatorio di etichettatura. Essendo entrambe le proposte

¹⁰⁰ GU L 160 del 26.6.1999, pag. 21.

¹⁰¹ GU L 281 del 4.11.1999, pag. 30.

¹⁰² GU L 68 del 16.3.2000, pag. 22.

¹⁰³ GU L 105 del 3.5.2000, pag. 6.

¹⁰⁴ GU L 117 del 7.5.1997, pag. 1, modificato dal regolamento (CE) n. 1141/97, GU L 165 del 21.6.1997, pag. 7.

¹⁰⁵ COM(1999) 486 def. del 13.10.1999.

¹⁰⁶ COM(1999) 487 def. del 13.10.1999.

basate sull'articolo 152 del trattato di Amsterdam (sanità pubblica), il regolamento avrebbe dovuto essere adottato dal Consiglio e dal Parlamento europeo nell'ambito della procedura di codecisione.

422. Il regolamento proposto mirava a sostituire il regolamento (CE) n. 820/97 e a stabilire le regole generali di un sistema obbligatorio di etichettatura da introdurre in due fasi distinte. Nella prima fase, di attuazione immediata, venivano stabilite le disposizioni relative all'indicazione obbligatoria, sulle etichette, di informazioni prontamente accessibili, quali:
- il codice di rintracciabilità delle carni bovine e il luogo di macellazione e sezionamento delle carcasse, compreso il numero di approvazione dei laboratori interessati;
 - la qualità delle carni bovine (cioè la categoria dell'animale da cui provengono le carni, la data di macellazione e il periodo ideale di frollatura).
423. Dal 1° gennaio 2003, secondo la proposta della Commissione, sull'etichetta delle carni avrebbero dovuto inoltre essere indicate precise informazioni relative al luogo in cui l'animale o gli animali da cui provengono le carni sono nati e sono stati allevati (cioè l'origine completa delle carni, con la possibilità di indicare il nome dello Stato membro o la dicitura "Origine: CE"). Per le carni macinate e le carni importate dai paesi terzi venivano inoltre proposte alcune procedure semplificate.
424. La proposta di etichettatura obbligatoria delle carni bovine è stata oggetto di discussione nell'ambito della procedura di codecisione dall'inizio del 2000. Inizialmente, il Parlamento ha adottato le prime modifiche sulla proposta della Commissione nel corso della sessione plenaria del 12 aprile 2000¹⁰⁷. Il 17 maggio 2000, la Commissione ha presentato una proposta modificata¹⁰⁸ comprensiva di tali modifiche, approvate dalla Commissione durante la sessione plenaria.
425. Il Consiglio ha adottato la prima posizione comune il 6 giugno 2000¹⁰⁹ e la Commissione ha pubblicato una comunicazione su tale posizione comune l'8 giugno 2000¹¹⁰, sostenendo la posizione del Consiglio. Il 6 luglio 2000¹¹¹, il Parlamento ha proceduto alla seconda lettura ed è stata approvata la posizione comune del Consiglio, con due modifiche principali relative all'inclusione nell'origine delle carni macinate e alla cancellazione dell'indicazione della categoria dell'animale da cui provengono le carni.
426. Data la brevità dei termini previsti per l'adozione del regolamento, il Consiglio "Agricoltura", nella riunione del 17 luglio 2000, è riuscito ad assumere rapidamente una posizione unanime a favore delle modifiche apportate dal Parlamento. Di conseguenza, è stato adottato il regolamento (CE) n. 1760/2000¹¹² del Parlamento europeo e del Consiglio che abroga il regolamento (CE) n. 820/97 e istituisce un sistema obbligatorio di etichettatura delle carni bovine basato sull'origine. Il sistema di etichettatura facoltativo resta valido per tutte le indicazioni diverse dall'origine.

¹⁰⁷ Codecisione 1999/0204 (COD) (Relatore: M. Papayannakis), Documento A5-88/00.

¹⁰⁸ COM(2000) 301 def.

¹⁰⁹ Documento 8251/00 Rev.1 del 6.6.2000.

¹¹⁰ SEC(2000) 956 def. dell'8.6.2000.

¹¹¹ Documento A5-0193/2000 del 6.7.2000.

¹¹² GU L 204 dell'11.8.2000, pag. 1.

427. Il nuovo regolamento prevede le seguenti disposizioni principali:
- dal 1° settembre 2000, l'etichetta dovrà recare le seguenti indicazioni: un numero di riferimento che evidenzi il nesso tra le carni e l'animale o gli animali, le parole "Macellato in [nome dello Stato membro o del paese terzo] [numero di approvazione]" e le parole "Sezionato in [nome dello Stato membro o del paese terzo] [numero di approvazione]";
 - dal 1° gennaio 2002, sulle etichette verranno inoltre indicati: lo Stato membro o il paese terzo di nascita; gli Stati membri o i paesi terzi in cui ha avuto luogo l'ingrasso; lo Stato membro o il paese terzo in cui ha avuto luogo la macellazione;
 - tuttavia, se le carni bovine provengono da animali nati, detenuti e macellati nello stesso Stato membro o in uno stesso paese terzo, si può indicare "Origine: (nome dello Stato membro)";
 - fino al 31 dicembre 2001, gli Stati membri il cui sistema di identificazione e registrazione dei bovini fornisce dettagli sufficienti, possono disporre l'indicazione obbligatoria di informazioni supplementari sulle etichette per le carni bovine ottenute da animali nati, allevati e macellati nel loro territorio;
 - le suddette disposizioni specifiche relative alle carni bovine macinate verranno rinforzate, con l'aggiunta dell'indicazione dell'origine, a partire dal 1° gennaio 2002;
 - deroga per i paesi terzi. L'articolo 15 del nuovo regolamento introduce una procedura di etichettatura semplificata per le carni bovine importate da paesi terzi, per le quali non sono disponibili tutte le informazioni richieste dal sistema comunitario obbligatorio. In questo caso, le carni sono etichettate con la seguente indicazione: "Origine: non CE" e "Macellato in: [nome del paese terzo]".
428. La Commissione ha successivamente adottato il regolamento (CE) n. 1825/2000¹¹³ recante modalità di applicazione del regolamento (CE) n. 1760/2000. I principali elementi sono:
- la dimensione di un gruppo omogeneo di animali, da cui vengono ricavati notevoli quantitativi di carni, non può superare la produzione di un giorno in un laboratorio di sezionamento;
 - in conformità del regolamento di base, vengono fornite indicazioni dettagliate su come gli operatori che lo desiderino possano, in aggiunta alle disposizioni principali in materia di etichettatura contenute nel regolamento, etichettare le carni bovine macinate esattamente allo stesso modo delle carni bovine;
 - continuano ad essere validi i disciplinari facoltativi approvati nel quadro del precedente regolamento.

¹¹³

GU L 216 del 26.8.2000, pag. 8.

3.4.2.3. Mercato mondiale nel 1999

429. Secondo i dati FAO ed Eurostat, nel 1999 la produzione mondiale di carni bovine, valutata a 55,9 milioni di t, ha registrato un leggero aumento dell'1% circa rispetto al 1998. Essa rappresenta ancora poco più di un quarto della produzione totale di carni.
430. La produzione di carni bovine dell'Unione europea è stata, nel 1999, di circa 7,681 milioni di t e ha subito un modesto aumento dello 0,5% rispetto al 1998. Attualmente rappresenta soltanto il 13,8% circa della produzione mondiale.
431. L'offerta di carni bovine è in crescita nell'America del Nord, in Brasile, in Argentina e in alcuni paesi produttori dell'Asia, principalmente in Cina e in India.
432. Gli Stati Uniti rimangono il principale produttore mondiale con una quota di mercato del 21,6%. Qui la produzione è cresciuta del 2%, a seguito del maggior numero di macellazioni di animali adulti e dell'aumento del peso carcassa, entrambi incentivati dai prezzi eccessivamente bassi degli alimenti per animali.
433. L'incremento della produzione in Brasile può essere attribuito alla svalutazione del real brasiliano e alla conseguente crescita della domanda internazionale. In Argentina è aumentata l'offerta di animali da macello dopo il livello minimo raggiunto nel 1998 a causa delle difficoltà connesse con l'afta epizootica.

Produzione di carni bovine

(in migliaia di tonnellate peso carcassa)

Paese	1996	1997	1998	1999	Variazione in %	
					1998/97	1999/98
Argentina	2 694	2 705	2 656	2 850	-1,81%	7,30%
Australia	1 745	1 816	1 955	2 009	7,65%	2,76%
Brasile	6 187	5 922	5 794	6 182	-2,16%	6,70%
Cina	3 311	4 104	4 474	4 674	9,02%	4,47%
USA	11 749	11 714	11 803	12 050	0,76%	2,09%
India	1 370	1 378	1 401	1 421	1,67%	1,43%
Giappone	555	530	529	515	-0,19%	-2,65%
Fed. Russa	2 630	2 394	2 247	2 229	-6,14%	-0,80%
UE	7 950	7 888	7 646	7 681	-3,07%	0,46%
Messico	1 330	1 340	1 380	1 390	2,99%	0,72%
Mondo	54 535	55 169	55 316	55 867	0,27%	1,00%

Fonti: FAO e Eurostat.

434. Nel 1999 il patrimonio bovino mondiale è leggermente aumentato. La crescita interessa soprattutto la Cina, dove il numero di vacche è in costante aumento e l'India, in cui si registra una maggiore domanda di carni bovine. Tendenze negative vengono osservate in Russia, dove il patrimonio è in costante diminuzione, per le continue difficoltà del mercato alimentare e in Australia, a seguito del maggior numero di abbattimenti a causa della siccità nel 1998.
435. A livello di scambi commerciali, il volume delle esportazioni è aumentato del 6%. Tale evoluzione è determinata da un rafforzamento dell'aiuto alimentare verso la Russia da parte di Stati Uniti e Unione europea e da un incremento delle esportazioni del Brasile (+40%) che ha beneficiato della svalutazione del real e di una crescita della produzione. L'Australia è divenuta il principale esportatore mondiale a seguito

dell'aumento della produzione e della svalutazione del dollaro australiano che ha reso il paese più competitivo a livello internazionale. La Nuova Zelanda ha risentito della concorrenza dell'Australia registrando un calo nelle esportazioni. Stessa constatazione per l'Uruguay, penalizzato dalla concorrenza sul mercato del Mercosur.

- 436. Le importazioni mondiali sono aumentate del 5% circa a causa dell'aiuto alimentare alla Russia e del notevole incremento delle importazioni della Repubblica di Corea a seguito della ripresa successiva alla crisi economica. Anche le importazioni degli Stati Uniti hanno registrato un lieve incremento. Particolarmente significative sono state le importazioni dal Canada e dall'America meridionale. Il Giappone ha subito un calo delle importazioni del 5% dovuto ai prezzi elevati dei paesi fornitori.
- 437. Il consumo di carni bovine è aumentato nelle zone in cui è aumentata la produzione e/o nelle regioni caratterizzate da un clima economico favorevole. Negli Stati Uniti, dove sussistevano entrambe le caratteristiche, il consumo pro capite, già elevato, è ulteriormente aumentato dell'1,7%. Anche l'Argentina ha registrato un aumento del consumo a seguito della crescita della produzione e del basso livello dei prezzi.
- 438. Il consumo di carni è invece diminuito in Russia, dove una minore produzione non è stata interamente compensata da un aumento delle importazioni, nonché in Australia e Nuova Zelanda, entrambe interessate da un calo della produzione e da un rapporto sfavorevole tra i prezzi delle carni bovine e i prezzi delle carni suine e del pollame, che ha creato un contesto favorevole alle esportazioni.
- 439. Nel 1999 i prezzi delle carni bovine a livello mondiale sono leggermente migliorati. Negli Stati Uniti, in generale, i prezzi erano superiori al livello del 1998. La stessa situazione si registrava in Australia, a causa del dollaro australiano debole e in Brasile, a causa dell'offerta limitata di vacche e delle macellazioni ritardate per via della siccità.

3.4.2.4. Mercato comunitario

- 440. Il mercato comunitario delle carni bovine ha continuato a riprendersi dalla crisi esplosa nel 1996 a causa della BSE fino al quarto trimestre 2000. Nell'ottobre 2000, infatti, in seguito alla scoperta in Francia di una vacca colpita dalla BSE tra i capi destinati al consumo alimentare e alla comparsa dei primi casi di BSE in diversi Stati membri, precedentemente indenni alla malattia, è iniziata una nuova crisi della BSE, accompagnata dal crollo dei consumi e da molteplici ripercussioni sull'intero settore. La produzione, sebbene contenuta dalle misure sanitarie e dalle limitazioni dei massimali introdotti per i premi in occasione della crisi nel 1996, è rimasta stabile nel 1999, con un lieve aumento dello 0,5% nel 1999 e dello 0,9% nel 2000 fino al mese di ottobre. È quindi evidente che il punto basso del ciclo di produzione era stato raggiunto nel 1999 e che occorreva sperare che nel corso degli anni successivi sarebbe iniziata la fase ascendente di tale ciclo, accompagnata dall'aumento della produzione e dalla riduzione dei prezzi.
- 441. Per spiegare tale situazione conviene osservare che nel 1999 è rimasto in vigore il premio per la trasformazione dei vitelli giovani (fino al mese di luglio nel Regno Unito e sino alla fine dell'anno in Francia, Portogallo e Irlanda) e che sono stati esclusi dalla produzione di carne circa 500 000 capi che sarebbero stati immessi sul mercato nel 2000. Infine, nel Regno Unito, le macellazioni di bovini con oltre

30 mesi di età e le macellazioni selettive hanno interessato circa 1 000 000 di capi nel 2000 (cifra invariata rispetto al 1999).

442. Il patrimonio bovino comunitario ha subito una lieve flessione dello 0,3% nel 1999, con un calo dell'1,5% delle mandrie da latte (che rappresentano i due terzi del numero totale di vacche) e un aumento dell'1,8% delle vacche nutrici. Si spera che questa tendenza continui anche nel 2000. La riduzione del patrimonio da latte sembra essere la conseguenza della maggiore resa di latte per vacca e di una più rigida applicazione del regime delle quote. L'aumento delle vacche nutrici dev'essere invece inquadrato nelle anticipazioni dei produttori di un aumento degli importi dei premi previsti dall'Agenda 2000.
443. Il 1999 è caratterizzato da una ripresa delle esportazioni comunitarie. All'aumento del 25% (960 000 t esportate) hanno contribuito l'aiuto alimentare che continua ad essere inviato alla Russia, la disponibilità di carni a basso prezzo provenienti dalla liquidazione delle scorte d'intervento, l'attenuazione dei prezzi di mercato e l'aumento delle esportazioni verso il Medio Oriente e l'Africa settentrionale. Per il 2000, è attesa una riduzione del 35% circa (630 000 t destinate all'esportazione) e, come conseguenza, il fatto che durante tre quarti dell'anno i prezzi interni sono rimasti troppo elevati e durante l'ultimo trimestre dell'anno la crisi della BSE ha fatto crollare la domanda esterna.
444. Anche le importazioni hanno registrato una ripresa nel 1999, raggiungendo 430 000 t (+10% rispetto al 1998). Tale incremento è dovuto alla crescita dei consumi nonché all'aumento dell'offerta proveniente dall'America meridionale, in particolare dal Brasile, dall'Argentina e dall'Uruguay, che rappresentano i principali fornitori dell'Unione europea. Un volume analogo è prevedibile per il 2000.
445. Il consumo annuo pro capite di carne continua ad aumentare (+3% nel 1999 rispetto al 1998) arrivando a 20 kg, il che denota una ripresa di fiducia da parte dei consumatori, favorita dalle misure di etichettatura e di promozione del settore. Il consumo di carne, fino all'ottobre 2000, era tornato ai livelli precedenti alla crisi della BSE, malgrado i bassi prezzi delle carni suine. Il successivo crollo dei consumi lascia prevedere una riduzione media annua pari al 5% circa.
446. Il prezzo di mercato alla produzione per i bovini adulti, dopo aver subito un calo del 5% nell'ultimo trimestre del 1998 a causa della crisi russa e aver beneficiato della crisi della diossina che ha colpito il pollame e le carni suine, è risalito gradualmente nel corso del 1999 fino a raggiungere livelli medi leggermente superiori a quelli del 1997 ma ancora inferiori ai prezzi del 1998. Nel 2000 sono stati raggiunti prezzi record (che hanno superato, durante gran parte dell'anno, il livello raggiunto prima della crisi della BSE) fino all'inizio della nuova crisi. A seguito di tale crisi, i prezzi hanno subito un calo progressivo nella maggior parte degli Stati membri, soprattutto dell'Europa centromeridionale.
447. Infine, il risultato più consistente di quest'anno è stata la continuazione della favorevole situazione del mercato fino all'ottobre 2000, con la liquidazione totale delle scorte d'intervento accumulate durante la precedente crisi della BSE. Circa il 55% di queste carni bovine è stato immesso sul mercato interno e il resto è stato destinato all'esportazione (principalmente sotto forma di aiuto alimentare). Durante l'ultimo trimestre del 2000, è iniziata una nuova crisi le cui conseguenze non sono ancora prevedibili.

448. In conclusione, nel 2000, il mercato delle carni bovine, dopo aver raggiunto una situazione vicina all'equilibrio, ha subito un forte scompenso a seguito delle recenti difficoltà connesse con la BSE che hanno reso necessaria l'applicazione di tutti gli strumenti di mercato disponibili (ammasso privato, intervento pubblico, aiuti all'esportazione, premi per i bovini) unitamente all'adozione di nuovi provvedimenti: test obbligatori per tutti i capi di oltre 30 mesi giudicati idonei al consumo umano; regime di acquisto di animali adulti per la distruzione delle carni, al fine di offrire uno sbocco per gli animali che il produttore intende vendere ma che non possono essere destinati al consumo umano non avendo superato i test.

3.4.3. *Ovini, caprini e relative carni*

449. L'Unione è il secondo produttore mondiale di carni ovine e caprine dopo la Cina¹¹⁴. L'India, l'Australia, la Nuova Zelanda, la Turchia, l'Arabia Saudita e la Comunità di Stati Indipendenti (CSI) occupano, rispettivamente, il terzo, quarto, quinto, sesto, settimo e ottavo posto.
450. La Nuova Zelanda è il maggiore esportatore mondiale (con oltre la metà delle esportazioni mondiali), seguita dall'Australia. Le importazioni sono massicce nell'Unione europea (oltre il 50% delle importazioni mondiali), Arabia Saudita, Stati Uniti, Sudafrica e Giappone. L'Unione europea occupa il secondo posto al mondo per i consumi, dopo la Cina.
451. Sul mercato dell'Unione europea, la produzione è rimasta pressoché stabile, con una lieve flessione negli ultimi anni. La produzione interna lorda dovrebbe essere di 1 146 000 t peso equivalente carcassa nel 2000. Tra i principali produttori dell'Unione europea, la Francia ha registrato ripetute diminuzioni della produzione nel corso degli anni. Inoltre, la Francia rimane il principale destinatario degli scambi interni, principalmente dal Regno Unito.
452. I quantitativi importati dal mercato europeo sono pari a quasi un quinto del proprio fabbisogno. La Nuova Zelanda è il principale paese fornitore dell'Unione europea, principalmente tramite il Regno Unito, sebbene la tendenza attuale preveda una diversificazione delle importazioni verso diversi Stati membri.
453. I livelli dei prezzi sono stati elevati per la maggior parte del 1996 e del 1997. La tabella dei prezzi per il 1998 riflette invece l'andamento dei prezzi negli anni precedenti: prezzi elevati intorno alla metà dell'anno e molto bassi all'inizio e verso la fine dell'anno. Il 1999 è iniziato a livelli molto bassi, con una ripresa verso Pasqua e una stabilizzazione nel corso della primavera. Tuttavia, durante l'estate i prezzi nel Regno Unito e in Irlanda sono crollati a causa dell'offerta eccessiva. In autunno, i prezzi sono risultati bassi e nel mese di ottobre è stato applicato l'aiuto all'ammasso privato nel Regno Unito, in Irlanda e in Finlandia. Alla fine dell'anno i prezzi erano relativamente alti, a seguito di un'offerta insufficiente e di prezzi elevati in Spagna.
454. Nel 2000 è stata registrata una forte ripresa dei prezzi. All'aumento dei prezzi medi europei ha altresì contribuito la sopravvalutazione delle sterlina nei confronti dell'euro che ha influito sul calcolo del premio riducendone il valore stimato. Il mercato delle carni ovine ha raggiunto una situazione di relativa stabilità per la

¹¹⁴ La Cina ha prodotto circa 2,5 milioni di t nel 2000, in base ai dati forniti dalla FAO. I dati relativi agli Stati Uniti indicano invece una produzione di modesta entità (0,097 milioni di t).

maggior parte degli Stati membri e per l'Unione europea nel suo insieme. Sono per lo più scomparsi i motivi di preoccupazione di un anno fa: a) la domanda è accettabile; b) è migliorato il livello dei prezzi delle pelli; c) l'offerta è moderata o in diminuzione; d) le iniziative intraprese a favore del miglioramento qualitativo degli agnelli stanno producendo risultati positivi; e) sta diminuendo la concorrenza delle altre carni meno costose.

455. Le carni vengono importate nella Comunità per la maggior parte nell'ambito dell'organizzazione Mondiale del commercio o con contingenti tariffari a dazio ridotto, mentre quantitativi supplementari vengono importati nell'ambito degli accordi europei. Per motivi legati alla gestione del mercato, i contingenti sono gestiti per anno civile. La quota crescente di carni refrigerate provenienti dalla Nuova Zelanda preoccupa alcuni Stati membri. La Nuova Zelanda è di gran lunga il principale fornitore dell'Unione europea ed esporta un quantitativo prossimo al suo contingente in esenzione da dazio, che ammonta a 226 700 t. L'Australia è il secondo esportatore verso l'Unione europea, con poco meno di 19 000 t. I paesi dell'Europa centrale che hanno chiesto di aderire all'Unione europea (in particolare l'Ungheria) e l'Uruguay stanno esportando quantitativi inferiori alle 10 000 t.
456. Il premio per pecora per la campagna di commercializzazione 1999 è stato di 21,7 euro, calcolato moltiplicando la differenza tra il prezzo di base delle carni ovine, previa applicazione dello stabilizzatore (468,785 euro/100 kg) e il prezzo di mercato (330,616 euro/100 kg) per un coefficiente tecnico (0,1569). I produttori dei paesi delle zone svantaggiate hanno ricevuto un premio supplementare "Mondo rurale".

3.4.4. *Carni suine*

457. Nel 1999 la produzione mondiale di carni suine è aumentata dello 0,4%, raggiungendo 88,4 milioni di t (dati FAO). Con 39,9 milioni di t, la Cina rimane il principale produttore al mondo, con un aumento dell'1,5% rispetto alla campagna precedente. L'Unione europea è rimasta al secondo posto con una produzione annua di 18,0 milioni di t, pari ad un aumento del 2,2% rispetto al 1998. Il persistere di prezzi di mercato bassi dall'estate 1998 ha comportato un calo del ciclo di produzione nel secondo semestre 1999. Nel 2000 la produzione dovrebbe diminuire fino a raggiungere 17,6 milioni di t circa (-2,3%). Nel 1999 il terzo produttore mondiale di carni suine sono stati gli Stati Uniti, con 8,8 milioni di t (+1,9%).
458. Il calo della produzione nel secondo semestre 1999 è stato accompagnato da una ripresa dei prezzi di mercato delle carni suine. Tuttavia, a causa dei prezzi molto bassi all'inizio del 1999, il prezzo medio è rimasto estremamente basso (112 euro/100 kg) e gli agricoltori hanno subito ingenti perdite. Nel 2000, i prezzi di mercato sono migliorati ulteriormente (in media 141 euro/100 kg) e gli agricoltori hanno potuto nuovamente compensare le perdite subite nei due anni precedenti. Durante il periodo di massima produzione (e di prezzi minimi) la Commissione europea ha adottato una serie di misure nel tentativo di migliorare la situazione di mercato, tra cui le restituzioni all'esportazione e l'aiuto all'ammasso privato. Le restituzioni all'esportazione sono state introdotte per i prodotti freschi e congelati a partire dal maggio 1998 e fino al luglio 2000. Il regime di aiuto all'ammasso privato è stato applicato dal settembre 1998 al settembre 1999 e hanno complessivamente beneficiato del regime 428 000 t di carni suine. Nel giugno 2000, la Commissione ha completato i negoziati per la liberalizzazione degli scambi con la maggior parte dei

paesi PECO, che hanno comportato l'abolizione delle restituzioni all'esportazione e dei dazi all'importazione tra l'Unione europea e questi paesi.

459. Nel 1999 il consumo pro capite di carni suine è aumentato del 2%, salendo a 44,5 kg/anno. Nel 2000 si prevede una riduzione dei consumi a seguito del calo della produzione.
460. Nel 1999 l'Unione europea ha esportato circa 1,5 milioni di t di carni suine (peso carcassa), con un aumento del 25% rispetto al 1998. Anche le importazioni sono aumentate, raggiungendo 63 000 t nel 1999 (+24%). Nel 1999 la Russia è stata il principale mercato di esportazione, con 591 000 t (38% delle esportazioni dell'UE), seguita dal Giappone, con 258 000 t, Hong Kong e Cina con 134 000 t. La quota di esportazioni sovvenzionate è aumentata nel 1999 grazie alla politica di incentivazione delle esportazioni della Commissione. Nel 1999 il 50% delle esportazioni ha beneficiato di una restituzione, a fronte del 35% nel 1998. La quota di esportazioni sovvenzionate diminuirà ancora nel 2000 essendo gli impegni assunti nell'ambito del GATT divenuti più rigidi dal luglio 2000.

3.4.4.1. Principali sviluppi sul piano legislativo e politico (fondo di regolazione per le carni suine)

461. Nell'aprile 2000, la Commissione europea ha presentato al Consiglio una proposta di modifica dell'organizzazione comune dei mercati nel settore delle carni suine (COM(2000) 193 def.). La proposta mira a istituire nel settore un fondo di regolazione che consenta di sostenere i redditi dei suinicoltori nei periodi in cui i prezzi di mercato sono bassi. Il meccanismo di regolazione proposto consente di stabilizzare i redditi dei produttori tramite un sistema di prelievi nei periodi di congiuntura favorevole e un sistema di versamenti nei periodi di crisi. Per tener conto della grande responsabilità attribuita ai produttori nel quadro dell'OCM "Carni suine", è previsto un autofinanziamento del nuovo regime da parte dei produttori nel quale sono inclusi elementi relativi al controllo della produzione suinicola. La proposta è stata discussa in diverse occasioni dal Consiglio e nel novembre 2000 il Parlamento europeo ha espresso la propria opinione. Nel dicembre 2000, tuttavia, i ministri dell'agricoltura non sono riusciti a raggiungere un accordo in merito alla proposta.

3.4.5. *Carni di pollame*

462. Dal 1991 la produzione mondiale di pollame è regolarmente aumentata, sia pure ad un ritmo meno sostenuto: 7% annuo dal 1991 al 1995, 4,1% annuo dal 1995 al 2000. Tra le grandi regioni produttrici, la Cina e il Brasile superano tale ritmo medio, con aumenti, nel periodo 1995-1999 rispettivi del 6,8% e del 6,2%, mentre la Russia ha un ritmo inferiore (TAV: -7,1%). Dal 1995 la produzione è nuovamente in aumento nei paesi dell'Europa orientale.

Produzione di carni bovine									
(migliaia di tonnellate)									
	Stati Uniti	Brasile	Cina	Giappone	Russia	Ungheria	UE 15	Altri	Produzione mondiale
1995	13 786	4 140	8 440	1 282	859	368	8 042	10 607	47 524
1996	14 522	4 144	9 630	1 249	705	365	8 358	11 456	50 429
1997	14 952	4 562	10 400	1 234	630	372	8 550	12 008	52 708
1998	15 128	4 600	10 700	1 221	640	400	8 740	12 049	53 478
1999	15 981	5 269	11 000	1 190	640	400	8 819	12 587	55 886
Quota di mercato nel 1999	28,6	9,4	19,7	2,1	1,1	0,7	15,8	22,5	100,0
2000	16 623	5 577	11 350	1 185	600	405	8 711	13 451	57 902
% TAV 1999/1995	3,8	6,2	6,8	-1,8	-7,1	2,1	2,3	4,4	4,1

1999: stime, 2000: previsioni.

Fonte: Comunità ottobre 2000 e USDA marzo 2000.

463. Il mercato mondiale ha registrato anche nel 2000 una tendenza all'espansione, dovuta soprattutto al crescente fabbisogno della Russia, della Cina e del Giappone. Gli Stati Uniti hanno mantenuto il primo posto tra i paesi esportatori nel 1999 e 2000 grazie segnatamente alle esportazioni di tagli poco pregiati e a diversi programmi promozionali. La Russia rimane il principale paese importatore ma, sebbene la produzione non aumenti né nel 1999 né nel 2000, è previsto un notevole calo delle importazioni.
464. L'Unione europea dovrebbe registrare un calo della produzione dell'1,2% nel 2000. Le esportazioni comunitarie sono aumentate notevolmente dal 1996 al 1998 e sono in continuo aumento, seppure a un ritmo meno sostenuto, anche nel 1999.
465. I prezzi di mercato hanno raggiunto un nuovo equilibrio nel 2000.
466. Il pollame non beneficia di alcuna misura di sostegno sul mercato interno. Le misure che disciplinano gli scambi con i paesi terzi sono state modificate per adeguarle alle norme dell'Organizzazione mondiale del commercio, in particolare per quanto riguarda la riduzione di circa 30 000 t annue delle esportazioni che beneficiano di restituzioni (286 000 t nel 2000/01). Questa limitazione ha condotto ad una selezione dei paesi destinatari e dei prodotti che possono beneficiare di restituzioni. Pertanto, nel 1999 soltanto il 31% delle esportazioni comunitarie ha beneficiato delle restituzioni.
467. Continua l'applicazione, per complessive 150 770 t, di contingenti all'importazione a dazio doganale ridotto nel quadro degli accordi di associazione (Polonia, Ungheria, Repubblica ceca, Repubblica slovacca, Romania, Bulgaria, paesi baltici e Slovenia). Tali concessioni sono state effettuate nell'ambito della strategia «doppio zero». Inoltre ogni anno possono essere importate 15 500 t di pollame disossato e 2 500 t di tacchino in esenzione da dazi doganali, a cui si aggiungono per il 2001/00 (luglio/giugno) 11 900 t nel quadro dell'accesso minimo nonché 2 400 t nel quadro di altri accordi bilaterali (Turchia e Israele).

3.4.6. Uova

468. Dal 1991 al 1995, la produzione mondiale è aumentata del 4,4% (TAV) ed è in continuo aumento, seppure ad un ritmo meno sostenuto: 4,1% dal 1995 al 1999. L'incremento è stato modesto negli Stati Uniti, mentre nell'Unione europea la produzione è diminuita dello 0,4% nel 2000, permettendo agli Stati Uniti di guadagnare il primo posto. La Cina registra un tasso di espansione elevato: 6,9% dal 1995 al 2000.

Produzione di uova									
in miliardi di pezzi									
	Stati Uniti	Messico	Europa dell'est	Giappone	Russia	Cina	UE 15	Altri	Produzione mondiale
1995	75	26	12	42	34	302	86	94	670
1996	77	26	14	43	32	313	84	98	685
1997	78	28	14	43	32	340	86	98	719
1998	80	30	14	42	33	363	88	95	745
1999	83	32	14	42	33	375	88	98	765
Quota di mercato nel 1999	10,8	4,2	1,8	5,5	4,2	49,1	11,5	12,8	100,0
2000	85	33	14	42	32	394	84	107	791
% TAV 1999/1995	3,2	6,6	3,9	-0,1	-1,3	6,9	-0,7	3,5	4,2

1999: stime, 2000: previsioni.

Fonte: Comunità ottobre 2000 e USDA marzo 2000.

469. Le esportazioni a livello mondiale, dopo una diminuzione nel 1996, hanno registrato una ripresa nel 1999 e dovrebbero rimanere pressoché stabili nel 2000. I principali paesi importatori restano il Giappone per gli ovoprodotti e Hong Kong per le uova in guscio. Il volume delle esportazioni comunitarie è aumentato del 2,7% nel 1999, mentre per il 2000 dalle prime indicazioni risulta aumentato dell'1%.
470. Sul mercato comunitario il numero di galline ovaiole è rimasto stabile nel 1999 e dovrebbe diminuire del 2,7% nel 2000. I prezzi, deboli fino all'inizio del 2000, si sono successivamente ripresi. Dalla Pasqua 2000 superano la media pluriennale.
471. L'organizzazione comune dei mercati è simile a quella del settore del pollame.
472. Per quanto concerne gli scambi, le restituzioni sono limitate dall'Organizzazione mondiale del commercio ad un volume massimo di 98 800 t (equivalente uova in guscio nel 2000/01). Dall'estate del 1995 i quantitativi esportati sono rimasti inferiori al limite fissato nell'ambito dell'Organizzazione mondiale del commercio.
473. Gli accordi di associazione conclusi con la Polonia, l'Ungheria, la Repubblica ceca, la Repubblica slovacca e la Bulgaria comportano una riduzione dell'80% dei dazi doganali per taluni prodotti a base di uova. Nel quadro dell'accesso minimo sono stati aperti contingenti all'importazione a dazio ridotto, per un volume annuo di 157 500 t

nel 2000/01, ripartiti su tre gruppi di prodotti. Di questi sono utilizzati al 100% soltanto quelli relativi agli ovoprodotti e alle ovoalbumine.

474. Il 19 dicembre, il Consiglio ha adottato la proposta della Commissione¹¹⁵ che modifica il regolamento (CEE) n. 1907/90 del 26 giugno 1990¹¹⁶ relativo a talune norme di commercializzazione applicabili alle uova, che mira a rendere obbligatoria l'indicazione, sulle uova e sugli imballaggi, del sistema d'allevamento e a semplificare la classificazione delle uova per categoria, fondendo le attuali categorie B e C.

3.4.7. *Miele*

475. Nel 1999 la produzione mondiale di miele si è stabilizzata intorno a 1,17 milioni di t. I prezzi sul mercato mondiale hanno registrato una flessione rispetto all'anno precedente (-14%).
476. Durante la campagna 1998/99, il tasso di autoapprovvigionamento nell'Unione europea è stato del 47,4%, con un lieve calo rispetto alla campagna precedente. La causa risiede nella diminuzione della produzione e nell'aumento delle importazioni. Il consumo umano rimane stabile, con 0,7 kg annui pro capite.
477. In applicazione del regolamento (CE) n. 1221/97 del Consiglio, che stabilisce le regole generali di applicazione delle azioni dirette a migliorare la produzione e la commercializzazione del miele¹¹⁷, la Commissione ha adottato le decisioni di approvazione dei programmi nazionali per il quarto anno (campagna 2001). La Commissione ha presentato al Consiglio e al Parlamento europeo una relazione sull'applicazione di tale regolamento all'inizio del 2001.

¹¹⁵ COM(2000) 522.

¹¹⁶ GU L 173 del 6.7.1990, pag. 5.

¹¹⁷ GU L 173 dell'1.7.1997, pag. 1.

4. IL REGIME AGRIMONETARIO

4.1. Sviluppi relativi al 2000

478. Le misure agrimonetarie adottate nel 2000 si limitano all'esecuzione del regolamento (CE) n. 2799/98 del Consiglio che istituisce il regime agromonetario dell'euro¹¹⁸, ovvero alla fissazione delle compensazioni agromonetarie per la riduzione in moneta nazionale di taluni importi in Danimarca, Svezia e Regno Unito, a seguito dell'apprezzamento delle valute di tali paesi.
479. Il regolamento (CE) n. 801/2000 del 17 aprile 2000 stabilisce il massimale dell'aiuto compensativo relativo ai tassi di conversione della corona danese, della corona svedese e della lira sterlina applicabili nel settore delle carni bovine e ovine e delle misure strutturali¹¹⁹. Le diminuzioni sono rispettivamente pari all'1,3%, 9,3% e 11,9%, mentre gli importi massimi complessivi ammontano rispettivamente a 0,075, 19,8 e 172 milioni di euro, di cui il 50% finanziati dall'Unione europea. La rivalutazione sensibile della sterlina avvenuta nel 1999 (4,221%, ovvero 1,621% al netto della franchigia del 2,6%) ha comportato la fissazione di una compensazione agromonetaria di 55,21 milioni di euro, finanziata al 50% dall'Unione europea a condizione che l'altra metà venga fornita dallo Stato membro [regolamento (CE) n. 802/2000¹²⁰].
480. L'aiuto compensativo per la Svezia e il Regno Unito relativo ai tassi applicabili ai seminativi è stato fissato dal regolamento 1612/2000¹²¹. Le diminuzioni sono rispettivamente pari al 6,23% e al 3,39%, mentre gli importi massimi complessivi ammontano rispettivamente a 24,17 e 54,42 milioni di euro, di cui la metà finanziati dall'Unione europea. Il regolamento (CE) n. 1611/2000¹²², invece, ha ridotto in seguito al deprezzamento della corona danese, l'importo della seconda quota dell'aiuto compensativo connesso con i seminativi e relativo al tasso di conversione applicabile il 1° luglio 1999. L'importo complessivo è risultato pari a 15,06 milioni di euro invece di 17,59 milioni.
481. Il regolamento (CE) n. 2293/2000¹²³ stabilisce il massimale dell'aiuto compensativo relativo ai tassi di conversione della corona svedese e della lira sterlina applicabili nel settore del lino e della canapa. Le diminuzioni sono rispettivamente pari al 3,99% e al 5,38%, mentre gli importi massimi totalizzati ammontano rispettivamente a 0,03 e a 0,75 milioni di euro e sono finanziati al 50% dall'Unione europea.

¹¹⁸ GU L 349 del 24.12.1998 pag. 1.

¹¹⁹ GU L 96 del 18.4.2000, pag. 34.

¹²⁰ GU L 96 del 18.4.2000, pag. 36.

¹²¹ GU L 185 del 25.7.2000, pag. 36.

¹²² GU L 185 del 25.7.2000, pag. 34.

¹²³ GU L 262 del 17.10.2000, p. 12.

5. SVILUPPO RURALE NEL 2000

482. I piani di sviluppo rurale (PSR) sono stati sottoposti all'approvazione della Commissione durante gli ultimi mesi del 1999 e all'inizio del 2000, rispettando, nella maggior parte dei casi, i termini previsti dal regolamento 1257/1999 del Consiglio¹²⁴. Complessivamente sono stati presentati 69 piani di sviluppo regionale, la maggior parte dei quali sono stati approvati dalla Commissione nel corso dell'anno 2000.
483. Per le zone comprese negli obiettivi 1 e 2, per le quali le misure di sviluppo rurale sono integrate nella programmazione dei Fondi strutturali, sono stati adottati i quadri comunitari di sostegno (QCS) e gran parte dei documenti unici di programmazione (Docup) (in conformità del regolamento 1269/1999 del Consiglio¹²⁵). Sulla base dei QCS, nel 2000 è stata adottata un'ampia parte dei programmi operativi (PO). Complessivamente, sono stati presentati circa 100 documenti di programmazione per le regioni comprese negli obiettivi 1 e 2.
484. Nel maggio 2000 sono stati adottati gli orientamenti della Commissione per l'iniziativa comunitaria Leader+, mentre nel secondo semestre dello stesso anno gli Stati membri hanno sottoposto i rispettivi programmi all'approvazione della Commissione. In totale, sono stati presenti 70 programmi.

5.1. Belgio

5.1.1. Adozione dei nuovi programmi

485. Il programma orizzontale di sviluppo rurale per il Belgio mira a promuovere uno sfruttamento delle superfici agricole orientato verso una più ampia applicazione di metodi di produzione rispettosi dell'ambiente e verso la conservazione del paesaggio e della biodiversità, incentivando in particolare l'agricoltura biologica e sviluppando progetti dimostrativi e regimi di aiuto per la gestione delle imprese. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 156,68 milioni di euro, con un contributo della Commissione europea pari a 72,31 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia). Questo programma federale è valido per l'insieme dei territori rurali del paese ma non comprende il gruppo di misure di sviluppo rurale cofinanziate dal FEAOG-orientamento nella provincia dell'Hainaut, che beneficia di un aiuto transitorio a titolo dell'obiettivo 1 dei Fondi strutturali. Il programma completa i piani regionali (fiammingo e vallone) di sviluppo rurale.

5.1.1.1. Fiandre

486. Il programma di sviluppo rurale per le Fiandre mira a promuovere la diversità delle attività agricole e rurali e la qualità dei prodotti, nonché a stimolare l'occupazione, sostenendo il ruolo polifunzionale dello spazio rurale attraverso una politica integrata di sviluppo sostenibile e contribuendo alla tutela dell'ambiente, del paesaggio e del benessere degli animali. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 537,388 milioni di euro, con un contributo della Comunità

¹²⁴ GU L 160 del 26.6.1999, pag. 80.

¹²⁵ GU L 161 del 26.6.1999, pag. 1.

europea pari a 204,123 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.1.1.2. Vallonia

487. Il programma di sviluppo rurale per la Vallonia si pone l'obiettivo generale di offrire buone prospettive, in termini di sostenibilità, all'agricoltura vallone, stimolando gli sforzi compiuti da quest'ultima per accrescere il proprio valore aggiunto, ripristinandone l'attrattività professionale e sociale e dotandola degli strumenti necessari per soddisfare le esigenze di interesse collettivo in materia di ambiente e di qualità degli alimenti. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 227,3270 milioni di euro, con un contributo della Comunità europea pari a 83,7581 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.1.2. *Valutazione dei vecchi programmi*

5.1.2.1. Belgio federale

488. La misura relativa al regime di aiuti per il pensionamento anticipato nel settore agricolo si è rivelata inefficace. Secondo la valutazione, il prolungamento di questo tipo di misura avrebbe conseguito risultati migliori qualora il regime fosse stato orientato verso l'allevamento intensivo. Dalla valutazione dei dati emerge che il successo dell'iniziativa è stato alquanto limitato.
489. Da diversi anni vengono promosse politiche di volontariato per il miglioramento e la salvaguardia dell'ambiente naturale. Ad esempio, dal 1995, vengono attuati programmi agroambientali (progetti dimostrativi, contratti di gestione, ecc.) che prevedono soprattutto azioni a favore dell'agricoltura biologica e di un'agricoltura integrata, più rispettosa dell'ambiente (riduzione di antiparassitari e concimi). A tali iniziative si è aggiunta una misura di aiuto alla coltivazione integrata di pomacee (mele e pere).
490. Il premio per ettaro per l'applicazione dei metodi di produzione biologica in Belgio ha avuto un successo piuttosto significativo durante il periodo di programmazione 1994-1999 (numero di beneficiari previsti: 175; beneficiari reali: 305; superficie coltivata prevista: 2 595 ha; superficie realmente coltivata: 11 300 ha). Nel 1998 è stato approvato un prolungamento (1999-2000) del regime di aiuti.
491. Il numero di aziende agricole notificate è aumentato da 168 nel 1994 a 439 nel 1998 e a 586 nel 1999 (+249%), mentre le aziende beneficiarie del regime erano 330 nel 1998 (a fronte delle 95 nel 1994).
492. Il premio per ettaro per l'adozione dei metodi di produzione integrata (orticoltura ornamentale), introdotto per la prima volta nel 1997, ha ottenuto un notevole successo.
493. I progetti dimostrativi hanno permesso di mostrare ai produttori le modalità di applicazione pratica delle tecniche agroambientali e le relative conseguenze.

5.1.2.2. Bruxelles-Capitale

494. Nel precedente periodo di programmazione è stato attuato soltanto il regolamento (CE) n. 951/97 del Consiglio del 20 maggio 1997¹²⁶ relativo al miglioramento delle condizioni di trasformazione e di commercializzazione dei prodotti agricoli. Sono stati finanziati sei progetti (1,110 milioni di euro), nel settore delle carni e delle piante ornamentali, la cui realizzazione è risultata soddisfacente.

5.1.2.3. Fiandre

495. È stata garantita la continuità nelle aziende agricole, assicurando altresì un sostegno permanente grazie a un clima d'investimento prudente. Nel periodo 1994-1999, è stato possibile apportare gli adeguamenti strutturali necessari, secondo criteri responsabili sotto il profilo economico e sociale.
- Sono stati sovvenzionati 1934 progetti d'investimento, finalizzati alla riduzione dei costi di produzione (opere di miglioramento delle aziende).
 - Sono stati finanziati 4594 progetti d'investimento, con finalità socioeconomiche incentrate sul miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro.
 - Le liquidazioni di imprese segnalate al Fondo fiammingo per gli investimenti (VLIF) sono rimaste relativamente contenute (117 nel periodo 1994-1999).
 - Si calcolano 2822 investimenti diretti al miglioramento della qualità e alla riconversione.
 - Sono stati approvati 9666 piani di miglioramento.
496. Per quanto riguarda l'insediamento di giovani agricoltori, sono stati 1947 coloro che hanno beneficiato di un aiuto all'insediamento.
497. Nel settore della formazione, sono state complessivamente erogate 181 842 ore di docenza. Il 90% dei progetti agroambientali, attuati completamente o in parte, mirava a un miglioramento della posizione concorrenziale del settore mediante l'adeguamento delle esigenze in materia di qualità, innovazione e ammodernamento in generale. Circa il 54% dei costi totali degli investimenti è stato attribuito a tale obiettivo.

5.1.2.4. Vallonia

498. Le misure di diversificazione attuate nelle precedenti programmazioni (obiettivi 1 e 5b) riguardano strategie diverse quali la pluriattività, il turismo rurale, lo sviluppo silvicolo e la valorizzazione delle produzioni animali.
499. Per quanto riguarda gli aiuti all'investimento e all'insediamento dei giovani, cofinanziati dall'obiettivo 5a, è stato osservato che sebbene tali aiuti siano indispensabili per la sostenibilità dell'agricoltura vallone, il loro successo dipende fortemente dalla modalità di attuazione delle misure di aiuto. Viene spesso citato il

¹²⁶

GU L 142 del 2.6.1997, pag. 22.

problema delle spese passate, con riferimento ai debiti accumulati dagli agricoltori presso banche e organismi di credito.

500. Per quanto concerne la trasformazione e la commercializzazione dei prodotti agricoli, il regolamento 951/97 è stato applicato sull'insieme del territorio vallone, seppur con tassi di assistenza differenziati in funzione delle regioni beneficiarie. Sotto il profilo delle buone pratiche, si nota il successo delle sovvenzioni in conto capitale, che dimostra la fattibilità dello strumento applicato nella regione vallone e il successo della misura relativa alle patate e alle patate da semina, che ha concretamente spianato la strada a un importante settore di diversificazione nella regione Vallonia e più in particolare nell'Hainaut.
501. La valutazione ex ante ha sollevato un importante problema, ovvero il debole impatto quantitativo delle misure applicate, che mostra la difficoltà di coinvolgere gli investitori privati nella regione vallone e l'accentuata esigenza di riflettere sulla base di un programma di sviluppo per settore sistematico e integrato.
502. Nel settore ambientale, si notano i deboli tassi di realizzazione delle misure di tutela dell'ambiente nell'ambito degli obiettivi 1 e 5b e dell'applicazione del regolamento 951/97. In appresso vengono descritti alcuni fattori esplicativi:
- tradizionali reticenze degli agricoltori a integrare le tematiche ambientali nelle proprie attività;
 - mancanza di dinamismo nella politica di comunicazione che deve accompagnare le misure a favore della tutela dell'ambiente (fatta eccezione per le misure agroambientali);
 - frequente incomprendimento dell'obiettivo delle misure di tutela dell'ambiente;
 - esistenza di conflitti tra i diversi strumenti finalizzati agli stessi obiettivi, che creano confusione nella mente degli operatori e dei potenziali destinatari.

5.2. Danimarca

5.2.1. Adozione di nuovi programmi

503. Il programma di sviluppo rurale per la Danimarca mira a creare le condizioni idonee per la promozione di uno sviluppo sostenibile, migliorando le opportunità di occupazione rurale, sviluppando nuovi prodotti agricoli e garantendo l'esistenza di un settore agricolo e forestale efficiente e più compatibile con le esigenze ambientali. Il programma prevede spese complessive per 944,5 milioni di euro, compreso un contributo comunitario di 348,8 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia). Il programma è valido per l'insieme del territorio della Danimarca. Le misure a favore delle zone svantaggiate si applicano a 31 isole minori.

5.3. Germania

5.3.1. Adozione di nuovi programmi

5.3.1.1. Contesto e quadro di programmazione

504. In Germania, a motivo della struttura federale dello Stato, per l'attuazione degli obiettivi di sviluppo rurale, sono stati predisposti diversi piani regionali e un quadro generale. La Germania è suddivisa in zone comprese nell'obiettivo 1 e in zone non comprese nell'obiettivo 1. Pertanto, le autorità hanno presentato 17 piani di sviluppo rurale, incluso il quadro generale, e, per la regione compresa nell'obiettivo 1, un QCS e sei programmi operativi. Nelle zone non comprese nell'obiettivo 1, le azioni di sviluppo rurale sono contenute in un programma finanziato dal FEAOG-garanzia. Nelle zone comprese nell'obiettivo 1, le azioni di sviluppo rurale sono contenute o nel piano di sviluppo rurale, che si applica soltanto a quattro interventi finanziati dal FEAOG-garanzia (misure agroambientali, imboschimento, indennità compensative) o nel programma operativo (ad es: investimenti nelle aziende). Inoltre, le autorità tedesche presenteranno 14 programmi Leader+, uno dei quali è un “programma di rete nazionale”.

5.3.1.2. Struttura dei programmi e priorità

505. Il 19 giugno 2000, la Commissione ha approvato il QCS per i Fondi strutturali (2000-2006). Nell'ambito del QCS verranno realizzati programmi regionali, tre dei quali saranno programmi tematici. Il contributo del FEAOG-orientamento al QCS ammonta a 3 400 milioni di euro.

506. Il regolamento quadro generale di sviluppo rurale in Germania mira a rafforzare la competitività dell'agricoltura e della silvicoltura, a garantire le opportunità occupazionali nelle zone rurali, e a crearne di nuove, e a migliorare ulteriormente la protezione della natura e dell'ambiente nelle zone rurali. Al fine di assicurare uno sviluppo sostenibile, le azioni di sostegno devono tenere conto degli aspetti ecologici, economici e sociali degli spazi rurali. Al tempo stesso, il regolamento contribuisce in maniera significativa ad armonizzare le azioni di sostegno delle strutture agricole dello Stato federale e dei Länder, ad assicurare la partecipazione di tutte le regioni alle suddette misure, a concentrare e coordinare i dispositivi posti in essere dall'Unione europea, dallo Stato federale e dai Länder, nonché a migliorare l'efficienza della gestione pubblica delle risorse finanziarie. Le misure del regolamento quadro generale rientrano nei piani dei Länder e sono cofinanziate dal FEAOG. Il piano quadro non è quindi un programma di sviluppo rurale come previsto dal regolamento (CE) n. 1257/1999, che dà luogo a una richiesta di cofinanziamento da parte del FEAOG. Il regolamento quadro si applica all'insieme del territorio della Repubblica federale di Germania e comprende altresì le azioni cofinanziate dal FEAOG-orientamento nelle regioni dell'obiettivo 1 dei Fondi strutturali.

5.3.1.2.1 Baden-Württemberg

507. Il programma di sviluppo rurale per il Baden-Württemberg mira a rivitalizzare le aziende agricole per consentire loro di soddisfare le attuali richieste dei consumatori, diversificare i redditi agricoli e salvaguardare la loro redditività economica a lungo termine, migliorare la qualità dell'ambiente mediante l'utilizzo di tecniche agricole estensive e ampliare la superficie forestale. Il programma prevede spese complessive

per 1 888,67 milioni di euro, compreso un contributo comunitario di 763 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.3.1.2.2 Baviera

508. Il programma di sviluppo rurale per la Baviera si propone di riorganizzare le superfici e le aziende agricole per migliorare le prospettive di mercato, sviluppare nuove fonti di reddito da attività di conservazione della natura e nuovi impegni in materia di ambiente, diversificare l'occupazione rurale, migliorare le infrastrutture rurali e ampliare la superficie forestale. Il programma prevede spese complessive per 3 269 milioni di euro, compreso un contributo comunitario di 1 634,5 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.3.1.2.3 Brandeburgo

509. Il piano di sviluppo rurale del Land Brandeburgo è finalizzato a garantire uno sviluppo rurale sostenibile, allo scopo di preservare e provvedere alla manutenzione e all'ulteriore sviluppo del paesaggio culturale, attraverso interventi di valorizzazione, sull'insieme del territorio, delle aziende agricole e forestali a titolo principale e complementare. L'attuazione di tale piano deve contribuire ad assicurare la vitalità e lo sviluppo continuo delle zone rurali del Brandeburgo, in quanto regione unificata, conciliando gli obiettivi sociali ed economici con il rispetto dell'ambiente naturale. La dotazione complessiva del programma ammonta a 364,20 milioni di euro, con un contributo della Commissione europea pari a 273 milioni di euro a carico dalla sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.3.1.2.4 Brema

510. L'obiettivo del programma di sviluppo rurale per il Land Brema è rafforzare l'efficienza economica dell'agricoltura, dell'orticoltura e della silvicoltura, mediante la diversificazione e l'aumento del valore aggiunto, sviluppare le infrastrutture rurali e migliorare il tenore di vita e la gestione ambientale. Il programma prevede spese pubbliche complessive per 23,966 milioni di euro, compreso un contributo comunitario di 10,500 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.3.1.2.5 Amburgo

511. Il programma di sviluppo rurale per il Land Amburgo prevede i seguenti obiettivi: creare aziende agricole più competitive in grado di offrire prodotti che rispondano a elevati standard in materia di tutela dell'ambiente e della salute; rafforzare le infrastrutture rurali per soddisfare le esigenze residenziali, occupazionali e ricreative della popolazione e sostenere i redditi agricoli mediante il versamento di premi in cambio di benefici ambientali. Il programma prevede spese complessive per 76,741 milioni di euro, compreso un contributo comunitario di 37,800 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.3.1.2.6 Assia

512. Il piano di sviluppo rurale dell'Assia mira a favorire lo sviluppo dell'agricoltura di tale Land sfruttando la natura polivalente, durevole e competitiva di questo settore economico. Una particolare attenzione è accordata alle misure agroambientali che assicurano la promozione di processi di produzione orientati verso la protezione e il miglioramento della qualità dell'ambiente, nonché verso la preservazione dell'ambiente rurale. Allo stesso tempo, viene annessa speciale importanza ad azioni sostenibili, in altri termini, azioni che intervengono a livello economico ed ecologico. La dotazione complessiva del programma ammonta a 637,382 milioni di euro, con un contributo della Commissione europea pari a 278,400 milioni di euro a carico dalla sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.3.1.2.7 Meclemburgo-Pomerania occidentale

513. Il piano di sviluppo rurale del Land Meclemburgo-Pomerania occidentale mira al conseguimento dei seguenti obiettivi: preservazione dell'agricoltura nelle regioni svantaggiate, mediante l'attuazione di misure compensative, agroambientali e silvicole e, allo stesso tempo, sostegno al mantenimento e allo sviluppo di metodi di produzione agricola biologici, con l'ausilio di azioni di tutela dell'ambiente naturale. La dotazione complessiva del programma ammonta a 208,76 milioni di euro, con un contributo della Commissione europea pari a 155,70 milioni di euro a carico dalla sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.3.1.2.8 Bassa Sassonia

514. La preservazione degli spazi rurali vivi che contribuiscono a valorizzare la diversità dei ruoli dell'agricoltura costituisce l'obiettivo di ampia portata del programma «ProLand Niedersachsen» attuato dal Land Bassa Sassonia. Attraverso questo programma di sviluppo agricolo e rurale, il Land prevede di attuare un piano che, seguendo una strategia di integrazione, tenta di stabilire un collegamento utile tra interventi nel settore agricolo, misure intersettoriali e azioni specificamente connesse con l'ambiente. Lo scopo di tali azioni è contribuire in maniera durevole al rafforzamento della competitività economica e delle funzioni ecologiche degli spazi rurali. La dotazione complessiva del programma ammonta a 1 168,450 milioni di euro, con un contributo della Commissione europea pari a 544,4 milioni di euro a carico dalla sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.3.1.2.9 Renania Settentrionale-Vestfalia

515. Il programma di sviluppo rurale per la Renania Settentrionale-Vestfalia si propone di realizzare i seguenti obiettivi: produrre alimenti competitivi in grado di soddisfare criteri elevati in materia di tutela dell'ambiente e della salute; assicurare l'insediamento della popolazione rurale mediante il miglioramento delle infrastrutture e dei servizi e accrescere l'importanza ambientale delle zone rurali e delle foreste. Il programma prevede spese complessive per 940 milioni di euro, compreso un contributo comunitario di 302,5 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.3.1.2.10 Renania-Palatinato

516. L'iniziativa per lo sviluppo rurale (ZIL) del Land Renania-Palatinato mira al miglioramento delle strutture agricole, alla promozione di un'agricoltura compatibile con l'ambiente e allo sviluppo del mondo rurale. Essa dovrebbe favorire un'agricoltura estensiva, consona alle esigenze del mercato, competitiva, durevole e che richiede un impiego meno intensivo di risorse. La dotazione del programma ammonta complessivamente a 589,694 milioni di euro con una partecipazione della Comunità europea, per il tramite della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e garanzia (FEAOG-garanzia), pari a 279,200 milioni di euro.

5.3.1.2.11 Saar

517. Obiettivo del piano di sviluppo rurale della Saar sono una politica agricola e forestale economicamente ed ecologicamente stabile per favorire lo sviluppo e la conservazione di un ambiente rurale intatto e attivo. La dotazione complessiva del programma ammonta a 72,020 milioni di euro con una partecipazione della Comunità europea, per il tramite della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia), pari a 36,800 milioni di euro.

5.3.1.2.12 Sassonia

518. Il piano di sviluppo rurale relativo alla Sassonia si pone i seguenti obiettivi: ristrutturare le aziende mediante l'adozione di programmi di pensionamento anticipato; assicurare la redditività delle aziende situate nelle regioni svantaggiate e fornire sostegno alle comunità locali; intensificare le azioni nel settore ambientale, allo scopo di ridurre l'erosione e l'impiego di nitrati e pesticidi; utilizzare le risorse forestali per conseguire vantaggi sotto il profilo ambientale ed economico. Il programma prevede spese complessive per 443,86 milioni di euro, compreso un contributo comunitario di 330,50 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.3.1.2.13 Sassonia-Anhalt

519. Il programma di sviluppo rurale a favore della Sassonia-Anhalt è volto ad assicurare i cambiamenti strutturali e l'adozione di metodi di produzione agricola benefici per l'ambiente, in modo da garantire la redditività a lungo termine delle aziende agricole. Lo scopo delle misure forestali è salvaguardare la produzione e le infrastrutture, favorendo al tempo stesso l'espansione dei mercati. Il programma prevede spese complessive per 235,158 milioni di euro, compreso un contributo comunitario di 175,600 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.3.1.2.14 Schleswig-Holstein

520. Il programma di sviluppo rurale a favore dello Schleswig-Holstein ha come obiettivo lo sviluppo di nuove opportunità economiche nelle zone rurali e il miglioramento delle infrastrutture e dei servizi, garantendo la conservazione delle diverse caratteristiche paesaggistiche. Il programma prevede spese pubbliche complessive per 573,57 milioni di euro, compreso un contributo comunitario di 239,10 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.3.1.2.15 Turingia

521. Il piano di sviluppo rurale a favore del Land Turingia si occupa di garantire lo sviluppo di strumenti efficaci in grado di controllare il cambiamento radicale di struttura causato dalla modifica della piramide delle età e il rapido sviluppo di settori economici innovatori, accompagnati dal rischio di scomparsa o di impoverimento del paesaggio culturale. L'obiettivo di questo piano consiste nel promuovere la realizzazione di interventi intesi ad armonizzare le esigenze economiche, ecologiche, sociali e culturali, nonché l'adozione di misure volte a garantire uno sviluppo rurale sostenibile. La dotazione complessiva del programma ammonta a 324,64 milioni di euro, con un contributo della Commissione europea pari a 243,00 milioni di euro a carico dalla sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.3.2. *Valutazione dei precedenti programmi*

522. È continuata la valutazione dei programmi agroambientali di cui al regolamento (CEE) n. 2078/92. I diversi metodi di valutazione e la mancanza di indicatori comuni concordati impediscono il raffronto dei risultati delle valutazioni. Tuttavia, il processo di valutazione ha influenzato l'elaborazione dei nuovi programmi di sviluppo rurale e ha comportato l'adeguamento delle misure agroambientali. È iniziata la valutazione delle misure previste dai regolamenti (CE) 950/97 e 951/97.

5.3.2.1. Obiettivo 1

523. L'insieme degli stanziamenti disponibili (2 807 332 181 euro) è stato impegnato dai nuovi Länder tedeschi. I pagamenti verranno effettuati fino al 31 dicembre 2001.
524. Le azioni di trasformazione e di commercializzazione hanno permesso di stabilizzare un consistente numero di aziende agricole. La priorità assoluta è stata riservata alla promozione di azioni di sviluppo dei villaggi e del turismo rurale, che hanno reso possibile la conservazione dei posti di lavoro esistenti e la creazione di nuove occupazioni alternative.
525. Gli interventi realizzati tramite i programmi operativi del FEAOG-orientamento hanno contribuito in maniera significativa al miglioramento delle condizioni di vita della popolazione rurale.

5.3.2.2. Obiettivo 5b

526. Alla fine del 1999, è stato impegnato l'insieme dei fondi disponibili del FEAOG relativi all'obiettivo 5b per i programmi tedeschi dell'obiettivo 5b. Le relazioni annuali relative al 2000 hanno mostrato che i pagamenti verranno effettuati, come previsto, sino alla fine del 2001. La valutazione ex post è stata avviata, nella maggior parte dei casi, sulla base di licitazioni private. I risultati finali non saranno disponibili prima della fine del 2001.

5.3.2.3. Leader II

527. L'insieme degli stanziamenti disponibili è stato impegnato. I pagamenti verranno effettuati sino alla fine del 2001.

5.4. Grecia

5.4.1. Adozione di nuovi programmi

528. Il programma di sviluppo rurale orizzontale relativo alla Grecia mira a rafforzare la competitività dell'agricoltura e, al tempo stesso, a preservare l'ambiente e a promuovere lo sviluppo sostenibile e integrato delle zone rurali. Il programma prevede spese complessive per 2 686,4 milioni di euro, compreso un contributo comunitario di 993,4 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia). Il programma copre la totalità delle zone rurali e integra le misure cofinanziate dal FEAOG-orientamento nell'ambito dell'obiettivo 1 dei Fondi strutturali, di cui la Grecia nel suo insieme può beneficiare.

5.4.2. Valutazione dei vecchi programmi

529. Le valutazioni, sia a livello di QCS che di programmi, pongono l'accento su una certa inadeguatezza tra le esigenze e i fondi disponibili nel periodo precedente per lo sviluppo rurale. Occorrono pertanto ulteriori sforzi a favore della riorganizzazione settoriale e della competitività globale dell'agricoltura e delle zone rurali. Inoltre, l'attuazione ha dimostrato che le infrastrutture "tradizionali" e gli investimenti produttivi sono stati più semplici da realizzare, mentre è stato difficile avviare le azioni innovative e i progetti più complessi dal punto di vista tecnico. Infine, i sistemi di attuazione e gestione necessitano di una serie di miglioramenti (a livello di programmazione, progettazione e attuazione dei progetti).
530. Tuttavia, è stata conseguita la maggior parte degli obiettivi previsti, con risultati encomiabili: attuazione di circa 30 000 progetti di investimenti in materia di attività agricola, investimenti in 750 aziende per il miglioramento delle condizioni di commercializzazione e trasformazione, insediamento di circa 15 000 giovani agricoltori, stabilizzazione del capitale fisso privato nell'agricoltura.
531. Per il nuovo periodo occorrerà prestare maggiore attenzione ai seguenti aspetti: definizione delle priorità, attuazione delle strategie integrate, gestione delle difficoltà nelle azioni e nei progetti complessi e innovativi, elaborazione e gestione dei progetti, miglioramento delle procedure di attuazione e gestione.

5.5. Spagna

5.5.1. Adozione dei nuovi programmi

532. L'obiettivo del programma orizzontale di sviluppo rurale n. 1 per la Spagna è promuovere la gestione sostenibile dello spazio rurale, migliorando le condizioni di produzione e le strutture delle aziende agricole, congiuntamente con la tutela dell'ambiente. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 3 132,081 milioni di euro, con un contributo della Comunità europea pari a 2 222,856 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia). Questo programma si applica all'insieme dei territori rurali del paese, ad eccezione della Navarra e delle Province Basche che dispongono di risorse proprie per il cofinanziamento degli interventi. Il programma completa le misure di sviluppo rurale programmate a livello regionale nonché il programma orizzontale n. 2, limitato a talune regioni.

5.5.1.1. Aragona

533. Il programma di sviluppo rurale per l'Aragona ha come obiettivo principale lo sviluppo della molteplicità di funzioni dell'agricoltura e dell'ambiente rurale: funzione economica (produzione di materie prime agricole, trasformazione e commercializzazione, turismo e attività ricreative), funzione sociale (porre l'accento sul ruolo delle risorse umane per consolidare la società rurale) e funzione ambientale (che rappresenta altresì una fonte di diversificazione delle attività rurali). I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 471,358 milioni di euro, con un contributo della Comunità europea pari a 257,695 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.5.1.2. Catalogna

534. Il programma di sviluppo rurale per la Catalogna è finalizzato al conseguimento dei seguenti obiettivi: adeguare il settore agricolo e agroindustriale alle condizioni del mercato; migliorare la competitività dello spazio rurale mediante il rinnovamento delle infrastrutture e la diversificazione dei servizi; preservare e valorizzare le risorse forestali. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 400,98 milioni di euro, con un contributo della Comunità europea pari a 206,95 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.5.1.3. Isole Baleari

535. Il programma di sviluppo rurale delle Baleari si propone di mantenere e sviluppare ulteriormente l'attuale tasso di occupazione, nonché di innalzare il livello dei redditi, soprattutto nel settore agricolo, in modo da creare le condizioni ideali per un rinnovamento della popolazione rurale e un consolidamento del tessuto sociale, assicurando al tempo stesso il massimo grado di protezione dell'ambiente e del paesaggio. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 48,042 milioni di euro, con un contributo della Comunità europea pari a 21,619 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.5.1.4. La Rioja

536. Il programma di sviluppo rurale per La Rioja mira a sostenere la crescita economica regionale e a combattere il fenomeno dello spopolamento, migliorando le condizioni di vita nonché la quantità e qualità dei servizi e delle infrastrutture. L'obiettivo del programma è altresì incentivare lo sviluppo sostenibile dell'ambiente rurale in modo da contenere il fenomeno dell'erosione, estendere le superfici alberate e accrescere la percentuale delle acque superficiali di qualità. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 82,54 milioni di euro, con un contributo della Comunità europea pari a 39,94 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.5.1.5. Madrid

537. Il programma di sviluppo rurale per la comunità autonoma di Madrid è stato concepito con l'intento di promuovere un'agricoltura rispettosa dell'ambiente e incentivare, in tal modo, lo sviluppo sostenibile delle zone rurali. Ma il programma si

propone anche di diversificare e dinamizzare le attività agricole, garantendo al tempo stesso una migliore integrazione degli abitanti. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 139,042 milioni di euro, con un contributo della Comunità europea pari a 69,526 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.5.1.6. Navarra

538. Il programma di sviluppo rurale della regione Navarra è incentrato sulla promozione di un'agricoltura rispettosa dell'ambiente e sullo sviluppo sociale delle zone rurali, attraverso il miglioramento delle condizioni di vita e di lavoro della popolazione, il contenimento dell'esodo rurale e l'incentivazione del lavoro femminile. Un ulteriore obiettivo consiste nell'incoraggiare lo sviluppo economico delle campagne e nel sostenere il settore agricolo e agroalimentare, diversificando le attività e favorendo la formazione professionale. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 285,519 milioni di euro, con un contributo della Comunità europea pari a 143,871 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.5.1.7. Province Basche

539. Il programma di sviluppo rurale relativo alle Province Basche ha come obiettivo la promozione dello sviluppo sostenibile e diversificato del territorio rurale e la rivalorizzazione delle zone rurali più svantaggiate (ovvero le regioni dell'obiettivo 2 dei Fondi strutturali), mediante il consolidamento del ruolo economico e sociale dell'agricoltura (professionalizzazione, competitività, sbocchi), l'incentivazione delle pratiche agricole ecologiche, il miglioramento della qualità di vita, al fine di contribuire alla fissazione della popolazione rurale in loco, nonché la preservazione delle risorse naturali agricole e forestali e la tutela del paesaggio. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 235,760 milioni di euro, con un contributo della Comunità europea pari a 121,199 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.5.2. Programmazione del FEAOG-orientamento

540. La Commissione ha approvato il Quadro comunitario di sostegno per le regioni spagnole dell'obiettivo 1 che prevede un contributo del FEAOG-orientamento di 5 021 milioni di euro a favore dell'agricoltura e dello sviluppo rurale, di cui 65 milioni per la regione Cantabria che beneficia di un sostegno transitorio.
541. Per il sostegno allo sviluppo rurale sono previste le seguenti forme d'intervento:
- un programma operativo pluriregionale (FEAOG-O) incentrato sul miglioramento delle strutture e dei metodi di produzione agricola nell'insieme delle regioni spagnole dell'obiettivo 1, ad eccezione della Cantabria. Tale PO si articola in quattro misure (gestione delle risorse idriche, sostegno agli investimenti nelle aziende, insediamento dei giovani agricoltori e assistenza tecnica).
 - La spesa pubblica ammissibile è pari a 2 480 milioni di euro, con un contributo di 1 489 milioni di euro a carico del FEAOG-O;

- nove programmi operativi regionali plurifondo (FESR, FEAOG-O, FSE). Il contributo del FEAOG-O per l'insieme di questi PO ammonta a 3 432 milioni di euro;
- un programma operativo regionale plurifondo (FESR, FEAOG-O, FSE) a favore della regione Cantabria, che beneficia di un sostegno transitorio. Questo PO contiene l'insieme delle misure a favore dello sviluppo rurale previste dal regolamento (CE) n. 1257/1999. Il contributo del FEAOG-O ammonta a 65 milioni di euro;
- un programma operativo regionale plurifondo (FESR, FEAOG-O, FSE) pluriregionale per l'assistenza tecnica, con un contributo del FEAOG-O pari a 9 milioni di euro.

5.5.3. *Valutazione dei vecchi programmi*

542. Le valutazioni ex post dei programmi di sviluppo rurale per il periodo 1994-1999 sono attualmente in corso e le relazioni dovrebbero essere disponibili durante il 2002.
543. Per quanto riguarda l'obiettivo 5a, l'importo complessivo dell'aiuto comunitario (in stanziamenti d'impegno) per il periodo 1994-1999 ammonta a 438 milioni di euro, con un tasso di esecuzione del 61% al 31 dicembre 1999 (FEAOG-O).
544. Per quanto riguarda gli obiettivi 1 e 5b, gli importi dell'aiuto del FEAOG-O (in stanziamenti d'impegno) per il periodo in questione ammontano rispettivamente a 3 455 milioni di euro e a 423 milioni di euro, con tassi di esecuzione rispettivamente pari al 90% e all'88% al 31 dicembre 1999.
545. Per i programmi di iniziativa comunitaria (Interreg, Regis (Canarias) e Leader II), l'importo complessivo dell'aiuto del FEAOG-O (in stanziamenti d'impegno) ammonta a 300 milioni di euro, con un tasso di esecuzione complessivo del 49% al 31 dicembre 1999.
546. Infine, per quanto concerne le misure di accompagnamento, durante il periodo 1994-1999 sono stati versati 912 milioni di euro dal FEAOG-G, di cui 230 milioni di euro per gli interventi agroambientali, 612 milioni per l'imboschimento delle superfici agricole e 70 milioni di euro per il pensionamento anticipato.

5.6. **Francia**

5.6.1. *Adozione dei nuovi programmi*

547. Il programma orizzontale di sviluppo rurale per la Francia mira a promuovere uno sviluppo più armonioso dei territori rurali, attraverso una gestione sostenibile degli spazi e una ripartizione più equilibrata delle attività, e a rafforzare le molteplici funzioni dell'agricoltura e della silvicoltura: produzione, creazione di occupazione, salvaguardia del paesaggio e tutela dell'ambiente. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 12 849,4 milioni di euro, con un contributo della Comunità europea pari a 4 994,9 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia). Il programma, valido per l'insieme dei territori rurali del paese, completa le misure di sviluppo rurale, parimenti cofinanziate dal FEAOG-garanzia, incluse nei programmi

di sviluppo regionale delle zone dell'obiettivo 2 dei Fondi strutturali, nonché le misure cofinanziate dal FEAOG-orientamento nelle regioni dell'obiettivo 1.

5.6.1.1. I programmi dell'obiettivo 1

548. L'obiettivo 1 interessa i quattro dipartimenti d'oltremare nonché la Corsica e l'Hainaut (per questi ultimi due territori, a titolo di sostegno transitorio). Tutte le misure del regolamento (CE) n. 1257/1999 sono aperte alla programmazione sotto forma di Docup regionale, mentre le quattro misure di accompagnamento sono finanziate attraverso il PSRN. La dotazione del FEAOG-orientamento per questi sei programmi ammonta a 606 milioni di euro per i quattro DOM (Riunione: 303, Martinica: 100, Guadalupa: 140, Guyana: 63) e a 74 milioni di euro per il sostegno transitorio (Corsica: 35, Hainaut francese: 39).

5.6.1.2. I programmi dell'obiettivo 2

549. Venti Docup regionali che prevedono una dotazione del FEAOG-garanzia pari a 768,340 milioni di euro completano il PSRN relativo alla Francia metropolitana. Le misure del regolamento (CE) n. 1257/1999 aperte dalle autorità francesi a queste programmazioni regionali sono le misure A e G nonché l'insieme delle misure di cui all'articolo 33 (da J a V). Occorre evitare qualsiasi ridondanza rispetto al PSRN (ad esempio, di norma, per le misure utilizzate ai due livelli di programmazione, le azioni previste nei Docup devono basarsi sulle procedure collettive che contribuiscono allo sviluppo territoriale).

5.6.1.3. Leader+

550. L'iniziativa Leader+ verrà attuata mediante un programma nazionale applicabile all'insieme del territorio francese (ad eccezione di talune zone urbane) e una sovvenzione globale. Il progetto di programma è stato presentato il 19 luglio 2000 e dovrà essere adottato al più tardi durante il mese di dicembre. La dotazione finanziaria definitiva ammonta a 252 milioni di euro.

5.6.2. *Valutazione dei vecchi programmi*

551. Le valutazioni ex post dei programmi di sviluppo rurale per il periodo 1994-1999 sono attualmente in corso; le relazioni saranno disponibili durante il 2002.
552. Per quanto riguarda l'obiettivo 5a, l'importo complessivo dell'aiuto comunitario per il periodo 1994-1999 ammonta a 1 536 milioni di euro a titolo del regolamento (CE) n. 950/97 e a 297 milioni di euro a titolo del regolamento (CE) n. 951/97.
553. Secondo i dati disponibili per i sei programmi dell'obiettivo 1, gli stanziamenti d'impegno sfiorano il 100%. Per quanto concerne i programmi dell'obiettivo 5b 1994-1999, lo stato di avanzamento consolidato, al termine degli interventi tecnici e finanziari che hanno contraddistinto il 1999, registra una programmazione degli stanziamenti del FEAOG pari al 96% della dotazione, ossia un importo di 841 794 355 euro. Il tasso di pagamento ammonta al 56%.
554. L'iniziativa Leader II (zone comprese negli obiettivi 1 e 5b) registra un tasso di programmazione leggermente superiore al 90%. Il tasso di realizzazione resta tuttavia ancora modesto, ossia inferiore al 30% per gli stanziamenti del FEAOG.

5.7. Irlanda

5.7.1. Adozione di nuovi programmi

5.7.1.1. Contesto e quadro di programmazione

555. L'Irlanda è stata suddivisa in due regioni NUTS II: Border, Midlands e Western (obiettivo 1) e Southern e Eastern (phasing out). Entrambe le regioni beneficeranno del quadro comunitario di sostegno (QCS) nel periodo 2000-2006. Il contributo del FEAOG-orientamento al QCS irlandese si concentra sui due programmi regionali e sul programma PEACE. Nell'ambito di Leader+, il FEAOG-orientamento permetterà di cofinanziare azioni di sviluppo rurale. Con il contributo del FEAOG-garanzia al piano di sviluppo rurale verranno completate le azioni della sezione orientamento.

5.7.1.2. Struttura dei programmi e priorità

556. Il 27 luglio 2000, la Commissione ha approvato il QCS per i Fondi strutturali (2000-2006). Nell'ambito del QCS verranno realizzati tre programmi interregionali in Irlanda (infrastrutture economiche e sociali, occupazione e risorse umane e settore produttivo). Questi tre programmi interregionali verranno completati da due programmi operativi regionali, ciascuno dei quali incentrato su *quattro priorità*: infrastrutture locali, sviluppo di imprese locali, agricoltura e sviluppo rurale, integrazione sociale e servizi per l'infanzia. È prevista l'attuazione di un programma PEACE nelle contee confinanti con l'Irlanda del Nord. Il contributo del FEAOG-orientamento al QCS irlandese ammonta a 182,0 milioni di euro e si concentra sui due programmi regionali (169,4 milioni di euro) e sul programma PEACE (12,6 milioni di euro). Nei programmi regionali, sono state affrontate due delle quattro priorità sopramenzionate. I progetti dei programmi operativi sono stati presentati nell'aprile 2000.

557. Il programma di sviluppo rurale per l'Irlanda fa parte di una strategia generale volta a promuovere un'agricoltura primaria più competitiva, diffondere sistemi di produzione sostenibili sotto il profilo ambientale, diversificare le attività all'interno e all'esterno delle aziende agricole, per generare fonti alternative di reddito per gli agricoltori e promuovere lo sviluppo rurale a livello locale. Il programma interessa l'insieme delle zone rurali e prevede spese pubbliche complessive per 3 675,1 milioni di euro, compreso un contributo comunitario di 2 388,9 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia). Nel programma non sono comprese le azioni cofinanziate dal FEAOG-orientamento nelle regioni dell'obiettivo 1 dei Fondi strutturali, che coprono l'insieme del territorio dell'Irlanda (regione dell'obiettivo 1 nel North-West e regione dell'obiettivo 1 in transizione nel South-East).

5.7.2. Valutazione dei vecchi programmi

558. Tutti gli impegni previsti dai programmi relativi al periodo precedente sono stati espletati entro la fine del 1999 e le autorità irlandesi hanno completato le spese nel 2000. È stata ultimata la valutazione dell'attuazione delle misure previste dal regolamento (CE) n. 950/97, che ha evidenziato l'importanza delle indennità compensative nelle zone svantaggiate. Le altre azioni e gli altri programmi saranno oggetto di un'ulteriore valutazione.

5.8. Italia

5.8.1. Adozione di nuovi programmi

559. La programmazione relativa al periodo 2000-2006 è attuata esclusivamente mediante la realizzazione di programmi regionali. I piani di sviluppo rurale presentati all'inizio dell'anno da ciascuna delle 19 regioni e da due province autonome sono stati approvati dalla Commissione dopo diverse revisioni precedute da lunghi negoziati.
560. Il FEAOG-garanzia, in base alla nuova normativa, contribuisce al finanziamento dei progetti presentati dalle regioni non comprese nell'obiettivo 1 (situate nell'Italia centro-settentrionale). Le regioni del Mezzogiorno, di cui sei rientrano nell'obiettivo 1 e una (Molise) si trova nella fase di soppressione («phasing-out»), riceveranno il contributo del FEAOG-garanzia soltanto per le tre misure di accompagnamento alla riforma della PAC e per l'indennità compensativa a favore degli agricoltori delle zone svantaggiate o soggette a vincoli in materia ambientale. Tutti gli altri interventi che completano la programmazione del settore agricolo sono cofinanziati dal FEAOG-orientamento.
561. A questo proposito, tali interventi sono stati inseriti nei programmi operativi regionali (unitamente agli interventi cofinanziati dal Fondo regionale, dal Fondo sociale e dallo Strumento finanziario di orientamento della pesca) che attuano il QCS-Italia per l'obiettivo 1.
562. Questi sette programmi plurifondo sono stati altresì approvati dalla Commissione e successivamente integrati da complementi di programmazione contenenti elementi detagliati in materia di esecuzione.

5.8.1.1. Abruzzo

563. Il programma di sviluppo rurale per l'Abruzzo mira a rafforzare i contatti tra il mondo rurale e la società nel suo insieme, combattere lo spopolamento delle zone interne, valorizzare il patrimonio culturale rurale e sostenere il settore agroalimentare, in modo da conservare e accrescere l'occupazione. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 292,59 milioni di euro, con un contributo della Comunità europea pari a 132,66 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.8.1.2. Bolzano

564. L'obiettivo del programma di sviluppo rurale per la provincia autonoma di Bolzano è rafforzare la competitività del settore agricolo e forestale, proteggendo al tempo stesso l'ambiente e contribuire allo stabilimento della popolazione nelle campagne, favorendo lo sviluppo sostenibile delle zone rurali. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 265,88 milioni di euro, con un contributo della Comunità europea pari a 118,67 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.8.1.3. Emilia Romagna

565. Il programma di sviluppo rurale per l'Emilia Romagna ha come obiettivo il rafforzamento della competitività delle imprese e la tutela dell'ambiente, nell'ottica di

uno sviluppo sostenibile e integrato delle zone rurali e sulla base di una strategia incentrata sulla qualità, in funzione di ciascun tipo di produzione agricola. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 852,2 milioni di euro (costo totale: 1 269,8 milioni di euro), con un contributo della Comunità europea pari a 386,7 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.8.1.4. Friuli-Venezia Giulia

566. Il programma di sviluppo rurale della regione Friuli-Venezia Giulia prevede una profonda riconversione del settore agricolo, basata sulla valorizzazione delle risorse ambientali e sul ruolo plurifunzionale dell'agricoltura e mira, in quest'ottica, a rafforzare la competitività delle imprese, promuovere la qualità dei prodotti e l'adozione di pratiche agricole e forestali rispettose dell'ambiente, nonché a favorire le sinergie dell'economia rurale. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 212,984 milioni di euro, con un contributo della Comunità europea pari a 99,740 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.8.1.5. Lazio

567. L'obiettivo generale del programma di sviluppo rurale della regione Lazio consiste nel rafforzare il sistema produttivo delle zone rurali, soprattutto nelle aree interne svantaggiate, per assicurare una crescita armoniosa in termini di sviluppo economico e sociale, nonché di tutela e valorizzazione delle risorse naturali. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 585,36 milioni di euro (costo totale: 849,23 milioni di euro), con un contributo della Comunità europea pari a 255,39 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.8.1.6. Liguria

568. Il programma di sviluppo rurale della regione Liguria si propone di rafforzare la competitività dell'agricoltura regionale e di svilupparne le molteplici funzioni, in modo da assicurare l'occupazione equilibrata del territorio e la tutela dell'ambiente, nonché di adattare i servizi e le infrastrutture rurali ai cambiamenti apportati dall'integrazione europea e dalla mondializzazione degli scambi. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 210,655 milioni di euro, con un contributo della Comunità europea pari a 87,08 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.8.1.7. Lombardia

569. Il programma di sviluppo rurale a favore della Lombardia mira a rafforzare la competitività dell'agricoltura regionale, consolidare il tessuto economico e sociale dei territori rurali, nonché l'occupazione nel settore primario (in particolare l'occupazione femminile), valorizzare il ruolo dell'agricoltura in materia di tutela dell'ambiente (in particolare dei suoli) e di cura del paesaggio mediante metodi meno intensivi e, infine, accrescere il reddito degli agricoltori attraverso la diversificazione delle attività. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 805,435 milioni di euro, con un contributo della Comunità europea pari a

337,07 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.8.1.8. Marche

570. Il programma di sviluppo rurale relativo alle Marche aspira a incoraggiare lo sviluppo sostenibile sotto il profilo economico, sociale e ambientale, sostenendo la competitività delle aziende, la valorizzazione del territorio e la qualità di vita nelle zone rurali, oltre alle iniziative delle autorità pubbliche intese a garantire tale sostenibilità. I costi del programma ammontano complessivamente a 691,1 milioni di euro, con un contributo della Commissione europea pari a 185,4 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.8.1.9. Umbria

571. Attraverso una politica di qualità, la promozione dell'occupazione (soprattutto per i giovani) e la tutela dell'ambiente e dello spazio rurale, il programma di sviluppo rurale per l'Umbria si propone di sostenere la competitività delle zone rurali, scegliendo, come filo conduttore, la ricerca di sinergie tra attività produttive e attività capaci di valorizzare il territorio e le tradizioni del mondo rurale. I costi del programma ammontano complessivamente a 533,04 milioni di euro, con un contributo della Commissione europea pari a 179,61 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.8.1.10. Piemonte

572. Il programma di sviluppo rurale per il Piemonte intende favorire lo sviluppo sostenibile, a livello economico, sociale e ambientale, delle zone rurali, attraverso la valorizzazione delle molteplici funzioni dell'agricoltura, la creazione di attività e redditi complementari per gli agricoltori (soprattutto nelle zone agricole in declino) e la promozione delle pari opportunità tra uomini e donne. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 868,45 milioni di euro (costo totale del programma: 1 233,91 milioni di euro), con un contributo della Comunità europea pari a 363,24 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.8.1.11. Toscana

573. Il programma di sviluppo rurale per la Toscana si prefigge di rafforzare la competitività agricola e agroindustriale, oltre alla qualità dei prodotti, nonché di proteggere l'ambiente e gli spazi agricoli e valorizzare le opportunità offerte dalle zone rurali, perseguendo una strategia di sostegno della qualità di vita in Toscana. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 730,412 milioni di euro (costo totale: 1 062,603 milioni di euro), con un contributo della Comunità europea pari a 328,930 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.8.1.12. Trento

574. Il programma di sviluppo rurale per la provincia autonoma di Trento punta a valorizzare l'agricoltura in un contesto di sviluppo sostenibile, nonché a garantire la

fissazione della popolazione nelle campagne e il mantenimento delle attività agricole, e a salvaguardare l'ambiente e il paesaggio rurale. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 210,200 milioni di euro, con un contributo della Comunità europea pari a 90,250 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.8.1.13. Valle d'Aosta

575. Il programma di sviluppo rurale per la Valle d'Aosta persegue i seguenti obiettivi: rafforzare la competitività del settore agricolo e forestale, promuovere uno sviluppo sostenibile e integrato delle zone rurali e proteggere l'ambiente, nel contesto dello spazio alpino dove l'agricoltura di montagna svolge un ruolo fondamentale. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 119,142 milioni di euro, con un contributo della Comunità europea pari a 43,775 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.8.1.14. Veneto

576. L'obiettivo generale del programma di sviluppo rurale a favore del Veneto prevede il rafforzamento e lo sviluppo sostenibile delle attività rurali nel contesto economico, sociale e territoriale della regione, seguendo una strategia basata sul riconoscimento del ruolo prioritario e della molteplicità di funzioni del settore agricolo. I costi pubblici del programma ammontano complessivamente a 660,65 milioni di euro (costo totale: 944,94 milioni di euro), con un contributo della Comunità europea pari a 297,35 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.8.2. *Valutazione dei vecchi programmi*

577. Tutte le regioni si sono attivate con insistenza per garantire l'impegno totale degli importi previsti nei programmi operativi e nel Docup (4 400 milioni di euro per l'obiettivo 1 e 1 900 milioni di euro per l'obiettivo 5b). Alcuni bilanci regionali hanno perfino impegnato importi ampiamente superiori a quelli previsti nei rispettivi piani finanziari.
578. Questo primo risultato è stato seguito, nel corso del 2000, da un buon livello di realizzazione, che dovrebbe tradursi in una chiusura soddisfacente alla scadenza del 2001.
579. Il P.I.C. Leader II si trova in una situazione analoga ma meno soddisfacente a causa del ritardo (pari a due o più anni) accumulato nel completamento dei programmi e nell'avvio della loro attuazione. Gli impegni oscillano tra il 70 e il 140% del volume previsto.
580. Nel corso del 2000, le realizzazioni, pur attestandosi a livelli ancora piuttosto modesti, hanno registrato un progresso significativo rispetto agli indici pressoché nulli degli anni precedenti. È quindi evidente che occorrerà un impegno ancora più consistente per conseguire un risultato accettabile alla scadenza del 2001.

5.9. Lussemburgo

5.9.1. Adozione di nuovi programmi

581. Il programma di sviluppo rurale del Granducato di Lussemburgo si prefigge i seguenti obiettivi: incentivare la competitività, sostenere i redditi agricoli, mantenere l'attività agricola nelle zone svantaggiate, proteggere l'ambiente e il patrimonio naturale e promuovere la silvicoltura sostenibile, nell'ambito di una strategia che pone al centro dell'attenzione la molteplicità delle funzioni dell'agricoltura e della silvicoltura e la qualità dei prodotti. Il programma interessa l'insieme delle zone rurali del Lussemburgo e prevede spese pubbliche complessive per 373 639 000 milioni di euro, con un contributo comunitario di 91 000 000 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.9.2. Valutazione dei vecchi programmi

582. Tutti gli impegni previsti dai programmi relativi al periodo precedente sono stati espletati entro la fine del 1999 e le autorità lussemburghesi hanno completato le spese nel 2000.
583. Prossimamente verrà effettuata la valutazione ex post delle misure relative al periodo 1994-1999.

5.10. Paesi Bassi

5.10.1. Adozione di nuovi programmi

584. Nei Paesi Bassi è stato approvato un documento unico di programmazione per l'assistenza strutturale comunitaria nella provincia della Flevoland compresa nell'obiettivo 1 (phasing-out) per il periodo 2000-2006, con il cofinanziamento della sezione orientamento del FEAOG per un importo di 10 milioni di euro.
585. Il programma di sviluppo rurale per i Paesi Bassi si propone di riorganizzare il settore agricolo per affrontare le nuove sfide mediante l'innovazione, diversificare le attività agricole, promuovere la conservazione della natura, migliorare la gestione delle risorse idriche e sviluppare servizi per le comunità rurali, per il turismo e le attività ricreative. Il programma interessa l'insieme del territorio olandese e prevede spese pubbliche complessive per 1 057,39 milioni di euro, compreso un contributo comunitario di 417 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia).

5.10.2. Valutazione dei vecchi programmi

586. Tutti gli impegni previsti dai programmi relativi al periodo precedente sono stati espletati entro la fine del 1999 e le autorità olandesi hanno completato le spese nel 2000. I quattro programmi di Leader II a favore di Frisia nordorientale/Groninga nordoccidentale, Frisia nordoccidentale, Drenthe e Flevoland, mirano principalmente a stimolare lo sviluppo del turismo e di attività economiche e agricole sostenibili e procedono in maniera soddisfacente.

587. L'attuazione dei programmi dell'obiettivo 5b nei Paesi Bassi registra attualmente risultati soddisfacenti. Per l'insieme delle zone comprese nell'obiettivo 5b è stato espletato l'80% dei pagamenti.
588. Le province (Frisia, Groninga/Drenthe, Overijssel e Limburgo) si stanno concentrando in generale sulla creazione di nuove società, sulle attività turistiche e sulla salvaguardia del paesaggio, mentre la Zelanda pone l'accento soprattutto sulla diversificazione dell'attività agricola.
589. Il documento unico di programmazione per il miglioramento delle condizioni di trasformazione e commercializzazione dei prodotti agricoli e della silvicoltura riguardo all'obiettivo 5a mostra che circa il 55% del programma è stato realizzato e pagato anche se l'attuazione del programma potrebbe essere accelerata.

5.11. Austria

5.11.1. Adozione di nuovi programmi

590. Il programma di sviluppo rurale per l'Austria mira a promuovere un settore agricolo competitivo e sostenibile sotto il profilo ambientale, mantenendo al tempo stesso inalterata l'importanza dell'agricoltura a conduzione familiare. Gli obiettivi previsti sono tre: remunerazione degli agricoltori in cambio di servizi speciali, mantenimento delle attività con particolare riguardo alla conservazione delle società, rafforzamento della competitività. Il programma interessa l'insieme del territorio austriaco e prevede spese pubbliche complessive per 6 896,074 milioni di euro, compreso un contributo comunitario di 3 208,10 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia). Nel programma non sono tuttavia incluse le azioni cofinanziate dal FEAOG-orientamento nelle regioni dell'obiettivo 1 dei Fondi strutturali, che comprendono il territorio austriaco del Burgenland.

5.11.1.1. Programma dell'obiettivo 1 a favore del Burgenland

591. Zona geografica interessata: obiettivo 1 – Burgenland (Austria).

5.11.1.1.1. Strategia

592. Il programma a favore del Burgenland è di tipo multisetoriale e ha come obiettivo lo sviluppo e l'adeguamento strutturale della regione, mediante il contributo del FESR, del FEAOG-orientamento e del FSE, oltre a comprendere sei priorità, una delle quali in materia di "agricoltura, silvicoltura, pesca e tutela della natura". Questo asse prioritario è suddiviso in 3 assi secondari: "agricoltura e silvicoltura" e "sviluppo rurale, diversificazione e tutela della natura", cofinanziati dal FEAOG, sezione orientamento e "pesca e acquacoltura" cofinanziato dallo SFOP. I due assi relativi al settore agricolo riguardano gli stessi ambiti di intervento poiché ad essi si applicano le priorità corrispondenti del PSR e le relative disposizioni. Per quanto riguarda la strategia agricola si rimanda al punto 5.11.1.

5.11.2. Valutazione dei vecchi programmi

593. Valutazione ex post: la relazione finale è attesa per il 2002.
594. La dotazione finanziaria del PSR coprirà inoltre le seguenti spese:

- spese sostenute dal FEAOG, sezione garanzia per le misure di accompagnamento previste dai regolamenti del Consiglio (CEE) n. 2078/92, (CEE) n. 2079/92 e (CEE) n. 2080/92 dall'esercizio finanziario 2000.

Costo pubblico totale (cofinanziato): 641,62 milioni di euro. FEAOG: 331,06 milioni di euro.

- Spese per altre azioni di sviluppo rurale approvate entro il 1° gennaio e comprese nella nuova programmazione ai sensi dell'articolo 4, par. 2 del regolamento (CE) n. 2603/1999.

Costo pubblico totale: 3,68 milioni di euro. FEAOG: 0,92 milioni di euro.

5.12. Portogallo

5.12.1. Adozione dei nuovi programmi

5.12.1.1. Quadro comunitario di sostegno e altri strumenti

595. L'insieme del territorio portoghese è interessato dall'obiettivo 1, ad eccezione della regione di *Lisboa e Vale do Tejo*, alla quale, trovandosi nella fase di *phasing-out*, si applicano le stesse regole. Per il periodo 2000-2006, la politica di sviluppo rurale verrà attuata mediante tre gruppi di strumenti principali: il Quadro comunitario di sostegno (QCS) e il programma di iniziativa comunitaria Leader+, cofinanziati dal FEAOG-orientamento e il piano di sviluppo rurale (PSR) cofinanziato dal FEAOG-garanzia.
596. Nel primo semestre del 2000, sono stati approvati il QCS e i sette programmi operativi regionali. Prossimamente verrà approvato l'ampio programma operativo nazionale «Agricoltura e sviluppo rurale». Il Portogallo ha presentato tre PSR, uno per il territorio continentale e uno per ciascuna delle regioni autonome delle *Azzorre* e di *Madeira*. Poiché il programma Leader+ non è stato ancora presentato dalle autorità portoghesi, occorre chiarire se verrà presentato un unico programma nazionale o se questo programma verrà invece scisso in più programmi regionali.

5.12.1.2. Obiettivi

597. Gli obiettivi dello sviluppo rurale sono lo sviluppo della competitività dell'agricoltura mediante la riorganizzazione settoriale e gli investimenti incentrati sulla qualità dei prodotti, l'informazione e il sostegno agli agricoltori e alle popolazioni rurali. Tali obiettivi presuppongono l'attuazione di uno sviluppo rurale integrato, a un livello locale adeguato, la tutela dell'ambiente, la gestione delle risorse naturali e la conservazione del paesaggio naturale e del patrimonio culturale, in maniera sostenibile.

5.12.1.3. Priorità e strutture dei programmi

598. Lo sviluppo rurale promosso dal QCS si compone di sette programmi operativi (PO) regionali plurifondo e di un programma operativo nazionale. In generale, il programma nazionale mira a sostenere i grandi progetti, mentre i PO regionali sono orientati verso i piccoli progetti, la diversificazione delle attività agricole o settori specifici ben mirati. I programmi operativi si concentrano sui seguenti aspetti: investimenti nelle aziende agricole, insediamento dei giovani agricoltori, formazione

degli agricoltori, investimenti a favore del miglioramento delle condizioni di trasformazione e commercializzazione dei prodotti agricoli e incentivazione degli interventi di adeguamento e sviluppo delle zone rurali. Il contributo del FEOG-orientamento ammonta a 2 177,3 milioni di euro.

599. I piani di sviluppo rurale da finanziare tramite la sezione garanzia del FEOG, per un importo di 1 554 milioni di euro, comprendono gli aiuti al pensionamento anticipato, gli aiuti alle zone svantaggiate e alle zone soggette a vincoli in materia ambientale, le misure agroambientali e le operazioni di imboscamento delle superfici agricole.
600. Il programma di iniziativa comunitaria Leader+ verrà attuato dai gruppi d'azione locale, di concerto con la Commissione e in conformità delle istruzioni di quest'ultima. La dotazione finanziaria a carico del FEOG-orientamento è pari a 161,2 milioni di euro.

5.12.2. Valutazione dei vecchi programmi

601. L'agricoltura in Portogallo riveste un'enorme importanza sul piano sociale ed economico, rispetto alla media comunitaria. I principali problemi che hanno impedito al Portogallo di dotarsi di un'agricoltura competitiva e moderna sono fondamentalmente connessi con la struttura fondiaria, le condizioni climatiche, lo scarso livello di formazione professionale, l'età avanzata degli agricoltori e la carenza di infrastrutture a livello di trasformazione e dei circuiti di commercializzazione dei prodotti agricoli e silvicoli.
602. L'esecuzione del QCS II ha contribuito al rafforzamento della competitività del settore agricolo e dell'integrazione di diversi redditi e attività nelle aziende agricole nonché alla tutela dell'ambiente. Le azioni intraprese hanno consentito di ammodernare circa 45 000 aziende agricole e hanno permesso l'insediamento di 5 000 giovani agricoltori. Per quanto riguarda il settore forestale, oltre alle operazioni di imboscamento delle superfici agricole previste dal regolamento (CEE) n. 2080/92¹²⁷, verranno imboschiti circa 48 000 ettari.

5.13. Finlandia

5.13.1. Adozione dei nuovi programmi

603. Il programma di sviluppo rurale per la Finlandia prevede i seguenti obiettivi: garantire i redditi agricoli, favorire la redditività delle produzioni, tenendo conto degli svantaggi naturali specifici nonché degli imperativi ambientali, e mantenere le zone rurali popolate, diversificandone altresì le attività. I costi del programma ammontano complessivamente a 5 008,33 milioni di euro, con un contributo della Commissione europea pari a 2 061,44 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEOG-garanzia). Il programma copre l'insieme dei territori rurali continentali della Finlandia ma non comprende le azioni cofinanziate dal FEOG-orientamento nelle regioni dell'obiettivo 1 dei Fondi strutturali.

¹²⁷

GU L 215 del 30.7.1992, pag. 96.

5.13.1.1. Finlandia continentale

604. Il programma di sviluppo rurale non compreso nell'obiettivo 1 della Finlandia continentale mira a combattere lo spopolamento delle zone rurali (in particolare le zone isolate) e a sostenere lo sviluppo equilibrato, potenziando l'attrattiva dei villaggi e degli spazi rurali, favorendo lo spirito imprenditoriale, la creazione di posti di lavoro e la diversificazione delle attività, nonché migliorando la formazione degli agricoltori e le competenze delle comunità rurali. I costi del programma ammontano complessivamente a 387,77 milioni di euro, con un contributo della Commissione europea pari a 116,33 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia). Tra le zone rurali interessate figura la parte continentale del paese, non compresa nelle regioni dell'obiettivo 1 dei Fondi strutturali.

5.13.1.2. Isole Åland

605. L'obiettivo del programma di sviluppo rurale delle Isole Åland è assicurare la redditività economica delle piccole aziende agricole mediante le indennità compensative, i pagamenti per i metodi di produzione agricola sensibili sotto il profilo ambientale e l'assistenza ai giovani agricoltori. I costi del programma, specificamente rivolto alle isole Åland (provincia autonoma della Finlandia), ammontano complessivamente a 48,093 milioni di euro, compreso un contributo comunitario di 21,495 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia). Il programma, inoltre, si aggiunge al programma orizzontale per la Finlandia continentale e al programma regionale per le zone continentali non comprese nelle regioni dell'obiettivo 1.

5.13.2. Valutazione dei vecchi programmi

606. I responsabili delle valutazioni ex post per il Docup dell'obiettivo 6, per i programmi la Finlandia continentale (5b), per i programmi per le isole Åland (5b) e per i due programmi Leader II sono stati selezionati e sono attualmente impegnati nello svolgimento delle proprie funzioni. Per finanziare la valutazione delle attività di trasformazione e commercializzazione non comprese nelle regioni dell'obiettivo 6 verranno utilizzate risorse nazionali.

5.14. Svezia

5.14.1. Adozione di nuovi programmi

607. Il programma di sviluppo rurale per la Svezia intende promuovere lo sviluppo sostenibile sotto il profilo ambientale, con il duplice obiettivo di sostenere gli agricoltori mediante i pagamenti agroambientali e creare nuove opportunità di diversificazione economica attraverso la silvicoltura e il turismo. Il programma è altresì incentrato sullo sviluppo rurale sostenibile sotto il profilo economico e sociale. Le spese pubbliche previste per il programma ammontano complessivamente a 2 551,63 milioni di euro, compreso un contributo comunitario di 1 130,05 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia). Il programma interessa l'insieme delle zone rurali, escluse due regioni, Norra Norrland e Södra Skogälän (ad eccezione delle misure agroambientali e delle indennità compensative nelle zone svantaggiate, che si

applicano all'insieme del territorio svedese), che sono comprese nelle regioni dell'obiettivo 1, nelle quali le misure sono finanziate dal FEAOG-orientamento.

5.14.1.1. Obiettivo 1

608. In Svezia sono previsti due programmi dell'obiettivo 1. La maggior parte delle misure di cui al regolamento 1257/1999, adeguate per la regione nordica ad eccezione delle misure di accompagnamento, sono comprese nei programmi dell'obiettivo 1 per la Svezia. Il contributo del FEAOG per Norra Norrland e Södra Skogslänsregionen ammonta rispettivamente a 50,6 milioni di euro e 61,0 milioni di euro.

5.14.2. Valutazione dei vecchi programmi

609. Le valutazioni ex post dei programmi di sviluppo rurale relativi al periodo 1994-1999 sono in corso di svolgimento. Le relazioni dovrebbero essere disponibili nel corso del 2002.
610. Dopo un avvio lento, gli impegni hanno registrato un'accelerazione nel 1998 e, in particolare durante il 1999. Il contributo complessivo della CE ai cinque programmi svedesi dell'obiettivo 5b ammonta a 153 milioni di euro. Il livello dei pagamenti ha subito un notevole incremento, fino a raggiungere il 49%, alla fine del gennaio 2000.
611. Dopo un avvio lento, gli impegni hanno registrato un'accelerazione nel 1998. Il contributo complessivo della CE al programma svedese dell'obiettivo 6 ammonta a 309 milioni di euro. Il livello dei pagamenti ha subito un notevole incremento durante l'attuazione del programma, fino a raggiungere il 60%, alla fine del gennaio 2000.
612. Il contributo complessivo della CE al programma svedese dell'obiettivo 5b Leader II ammonta a 12 478 milioni di euro. Dopo un avvio lento, gli impegni hanno registrato un'accelerazione e, alla fine del gennaio 2000, il livello dei pagamenti aveva raggiunto il 22%. Il contributo complessivo della CE al programma svedese dell'obiettivo 6 Leader II ammonta a 4,16 milioni di euro. Dopo un avvio lento, gli impegni hanno registrato un'accelerazione e, alla fine del gennaio 2000, il livello dei pagamenti aveva raggiunto il 33%.

5.15. Regno Unito

5.15.1. Adozione di nuovi programmi

5.15.1.1. Inghilterra

613. Il programma di sviluppo rurale per l'Inghilterra mira a diversificare le attività agricole e silvicole e rafforzare la competitività, sviluppare nuovi prodotti alimentari e non alimentari, assicurare la gestione sostenibile delle zone svantaggiate e accrescere significativamente le zone interessate da programmi ambientali. Le risorse necessarie per la realizzazione del programma sono interamente fornite mediante il sistema del cofinanziamento, basato sulla concessione di fondi comunitari al Regno Unito e su stanziamenti per l'applicazione del meccanismo di modulazione a cui corrispondono risorse nazionali di equivalente entità. Le spese coperte mediante il cofinanziamento ammontano a 1 496,7 milioni di euro, compreso un contributo comunitario di 615,2 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo

europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia). Gli stanziamenti derivanti dalla modulazione forniscono un ulteriore importo di 757,3 milioni di euro, compreso il contributo a carico del FEAOG, pari a 381,6 milioni di euro. Inoltre, il Regno Unito ha impegnato altri 404,1 milioni di euro a titolo di aiuti di Stato nazionali associati con le azioni previste dal programma, aumentando lo sforzo finanziario generale a favore del programma di sviluppo rurale per l'Inghilterra fino a complessivi 2 658.1 milioni di euro, con un contributo comunitario pari a 996,8 milioni di euro a carico del FEAOG.

5.15.1.2. Irlanda del Nord

614. Il programma di sviluppo rurale per l'Irlanda del Nord persegue i seguenti obiettivi: rafforzare la posizione economica dell'agricoltura attraverso una maggiore efficienza e una più ampia diversificazione, conservando, nei limiti del possibile, la struttura agricola esistente; proteggere e promuovere l'immagine di un'agricoltura compatibile con l'ambiente e incentivare la silvicoltura e altre attività finalizzate alla creazione di infrastrutture pubbliche ricreative. Il programma prevede spese complessive per 332,11 milioni di euro, compreso un contributo comunitario di 129,64 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia). Gli stanziamenti derivanti dalla modulazione forniscono un ulteriore importo pari a 69,49 milioni di euro, compreso il contributo a carico del FEAOG-garanzia, pari a 47,16 milioni di euro.

5.15.1.3. Scozia

615. Il programma di sviluppo rurale relativo alla Scozia si prefigge di favorire lo sviluppo sostenibile, sotto il profilo economico, ambientale e sociale, delle zone rurali, promuovendo la gestione estensiva delle superfici e l'arricchimento della biodiversità, incentivando la diversificazione delle attività attraverso lo sviluppo della silvicoltura e sostenendo i redditi agricoli nelle zone svantaggiate. Le risorse necessarie per la realizzazione del programma sono interamente fornite mediante il sistema del cofinanziamento, basato sulla concessione di fondi comunitari al Regno Unito e su stanziamenti per l'applicazione del meccanismo di modulazione a cui corrispondono risorse nazionali di equivalente entità. Le spese coperte mediante il cofinanziamento ammontano a 879,99 milioni di euro, compreso un contributo comunitario di 273,25 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-garanzia). Gli stanziamenti derivanti dalla modulazione forniscono un ulteriore importo pari a 181,64 milioni di euro, compreso il contributo a carico del FEAOG-garanzia, pari a 97,91 milioni di euro. Inoltre, il Regno Unito ha impegnato altri 10,69 milioni di euro a titolo di aiuti integrativi, aumentando lo sforzo finanziario generale a favore del programma di sviluppo rurale per la Scozia fino a complessivi 1 072,32 milioni di euro, con un contributo comunitario pari a 371,16 milioni di euro a carico del FEAOG-garanzia.

5.15.1.4. Galles

616. Il programma di sviluppo rurale per il Galles mira a rafforzare le aziende agricole aumentando la produttività e la diversificazione, sostenendo le comunità rurali attraverso l'ampliamento dell'occupazione rurale e intensificando le iniziative a favore della tutela dell'ambiente e del patrimonio rurale. Le risorse necessarie per la realizzazione del programma sono interamente fornite mediante il sistema del cofinanziamento, basato sulla concessione di fondi comunitari al Regno Unito e su

stanziamenti per l'applicazione del meccanismo di modulazione a cui corrispondono risorse nazionali di equivalente entità. Le spese coperte mediante il cofinanziamento ammontano a 600,09 milioni di euro, compreso un contributo comunitario di 149,57 milioni di euro a carico della sezione garanzia del Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG-G). Gli stanziamenti derivanti dalla modulazione forniscono un ulteriore importo pari a 98,70 milioni di euro, compreso il contributo a carico del FEAOG-G, pari a 60,84 milioni di euro. Inoltre, il Regno Unito ha impegnato altri 113,85 milioni di euro a titolo di aiuti integrativi, aumentando lo sforzo finanziario generale a favore del programma di sviluppo rurale per il Galles fino a complessivi 746,79 milioni di euro, con un contributo comunitario pari a 210,41 milioni di euro a carico del FEAOG-G.

5.15.1.5. Obiettivo 1

617. Le regioni ammissibili all'obiettivo 1 sono quattro: Cornovaglia e isole di Scilly, Merseyside, South Yorkshire e West Wales and the Valleys. Le Highland, le isole e l'Irlanda del Nord rientrano nelle regioni dell'obiettivo 1 in fase di transizione. In tutti i casi, ad eccezione dell'Irlanda del Nord, i Docup dell'obiettivo 1 sono stati approvati. Essi sono strutturati in modo tale che le zone rurali hanno accesso alle stesse misure (di cui al regolamento 1257/1999) finanziate dal FEAOG-orientamento come avviene per le zone rurali non comprese nelle regioni dell'obiettivo 1 nell'ambito del Docup finanziato dal FEAOG-garanzia.

6. AMBIENTE E FORESTE

6.1. Altre misure ambientali

618. Il 27 gennaio 1999, la Commissione ha adottato una comunicazione intitolata “Orientamenti per un'agricoltura sostenibile”¹²⁸, nella quale viene fatto il punto della situazione sull'integrazione delle tematiche ambientali nella politica agricola. Le riforme intraprese nell'ambito dell'Agenda 2000 forniscono un poderoso slancio per integrare la problematica ambientale nella politica agricola. Gli Stati membri, le autorità locali e le comunità agricole e rurali dispongono ora di una ampia serie di strumenti per attuare un'agricoltura sostenibile¹²⁹. Tali riforme confermano il ruolo fondamentale svolto dagli agricoltori in qualità di fornitori retribuiti di servizi ambientali che vanno al di là delle buone pratiche agricole e del rispetto della legislazione ambientale.
619. Per vigilare su tale processo di integrazione, conformemente alle richieste del Consiglio europeo di Cardiff (giugno 1998) e di Vienna (dicembre 1998), e nel quadro della strategia di integrazione così come definita nel novembre 1999 dal Consiglio europeo di Helsinki, il 26 gennaio 2000, la Commissione ha adottato una comunicazione intitolata “Indicatori per l'integrazione della problematica ambientale nella politica agricola comune”¹³⁰.
620. Tra le altre iniziative comunitarie nell'ambito delle quali l'agricoltura svolge un ruolo determinante ai fini della tutela dell'ambiente, si possono citare, a titolo di esempio, le azioni in corso di realizzazione, finalizzate alla protezione delle acque superficiali e sotterranee; la direttiva sui nitrati, che obbliga gli Stati membri a elaborare piani d'azione in determinate zone vulnerabili, in modo da ridurre alla fonte il livello di inquinamento da azoto; la direttiva sugli uccelli del 1979, che impone l'obbligo agli Stati membri di proteggere gli habitat delle proprie popolazioni di uccelli selvatici; e, infine, la creazione, nel quadro della direttiva sugli habitat del 1992, di una rete ecologica denominata “Natura 2000”.
621. Va osservato che, per garantire una corretta programmazione e un'efficace esecuzione degli interventi di sviluppo rurale, gli Stati membri devono adempiere agli obblighi previsti dalle tre direttive sopramenzionate.

6.2. Misure forestali

622. Questi programmi nazionali di protezione sono integrati in 80 piani di protezione delle foreste dagli incendi, che hanno ricevuto il parere favorevole della Commissione, 62 dei quali sono stati appena aggiornati o sono attualmente in corso di rinnovamento.
623. Tali piani costituiscono un elemento indispensabile per l'ammissibilità di talune misure forestali adottate in applicazione delle iniziative comunitarie in materia di sostegno allo sviluppo rurale tramite il Fondo europeo agricolo di orientamento e di garanzia (FEAOG).

¹²⁸ COM(1999) 22 def.

¹²⁹ GU L 160 del 26.6.1999, pag. 80 e 113.

¹³⁰ COM(2000) 20 def.

624. Inoltre, gli Stati membri e la Commissione si sono dotati di uno strumento di controllo e di valutazione delle attività nazionali e comunitarie in materia di protezione delle foreste dagli incendi, mettendo a punto un sistema comunitario di informazione sugli incendi forestali.
625. Attualmente, tale sistema contiene informazioni su oltre 500 000 incendi registrati nelle zone a rischio della Comunità dal 1985. Tali informazioni vengono pubblicate annualmente. L'ultima pubblicazione, diffusa nell'ottobre 2000, contiene altresì uno studio delle relazioni tra i dati relativi agli incendi e una serie di informazioni di tipo meteorologico, geografico o socioeconomico.

7. IL FINANZIAMENTO DELLA PAC NEL 2000

7.1. L'accordo al vertice di Berlino e la disciplina di bilancio

626. Sulle proposte presentate nel quadro di Agenda 2000, il vertice di Berlino del 24-25 marzo 1999 ha tratto conclusioni che, sul piano finanziario, divergono notevolmente dalle proposte iniziali della Commissione. In effetti la Commissione aveva proposto di finanziare nell'ambito del FEAOG-garanzia e all'interno di un'unica rubrica le misure di mercato e le azioni di sviluppo rurale, incluse le misure d'accompagnamento. Chiaramente, l'importo complessivo di tali spese non dovrebbe superare la linea direttrice agricola. Tenendo conto della probabile evoluzione di detta linea direttrice resterebbe comunque un margine rilevante sulle spese prevedibili, che potrebbe risultare utile dopo il 2002 per le future adesioni.
627. Nelle sue conclusioni, il vertice di Berlino mantiene la linea direttrice proposta dalla Commissione (includendovi le misure di sviluppo rurale, le misure veterinarie, lo strumento agricolo di preadesione/SAPARD e l'importo disponibile per le adesioni nel settore dell'agricoltura), ma introduce massimali di spesa inferiori alla linea direttrice. Si tratta in effetti di due submassimali annui per il periodo 2000-2006, relativi uno alle spese tradizionali di mercato (titolo 1a) e uno alle spese di sviluppo rurale (titolo 1b). Inoltre, tali massimali sono stati fissati ad un livello equivalente alla stima delle spese conseguenti all'adozione di Agenda 2000. Ciò significa che i nuovi massimali si situano al livello delle previsioni di spesa, senza alcun margine per le situazioni impreviste che potrebbero verificarsi, come è già accaduto sovente in passato. Il livello di tali massimali è stato stabilito nel seguente modo.

Spese nel periodo 2000-2006 (in milioni di euro, prezzi 1999)¹³¹

	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	Totale
Totale della futura PAC	40920	42800	43900	43770	42760	41930	41660	297740
a) mercati ¹³² (sub-massimale 1a)	36620	38480	39570	39430	38410	37570	37290	267370
a) sviluppo rurale ¹³³ (sub-massimale 1b)	4300	4320	4330	4340	4350	4360	4370	30370

628. Alle conclusioni del vertice di Berlino è seguita l'adozione da parte del Parlamento e del Consiglio dei provvedimenti descritti in appresso:
- un nuovo Accordo interistituzionale sulla disciplina di bilancio, le prospettive finanziarie (i massimali) e la procedura di bilancio, che riprende tali conclusioni e prevede formalmente la possibilità per la Commissione di

¹³¹ Per il calcolo degli importi ai prezzi correnti si applica un deflatore del 2%.

¹³² Incluse le misure veterinarie e fitosanitarie ed escluse le misure d'accompagnamento.

¹³³ Incluse le misure d'accompagnamento.

- A queste spese si aggiungono le azioni di sviluppo rurale attuate al di fuori dei programmi dell'obiettivo 1 e finanziate attualmente dal FEAOG/orientamento.

- Mediamente questi importi corrispondono alla proposta della Commissione nell'Agenda 2000.

- Tutte le azioni di sviluppo rurale sono cofinanziate dalla Commissione europea e dagli Stati membri.

presentare in autunno una lettera rettificativa al progetto preliminare di bilancio per l'anno successivo, affinché le previsioni di bilancio tengano conto degli ultimi sviluppi. Inoltre, tale accordo prevede clausole di flessibilità e di revisione delle prospettive finanziarie (massimali), ma soltanto l'autorità di bilancio ha la facoltà di valersi di tali clausole;

- un nuovo regolamento (regolamento (CE) n. 2040/2000¹³⁴) riguardante la disciplina di bilancio che stabilisce, in particolare, le seguenti disposizioni: in tutte le misure legislative approvate nel contesto della politica agricola comune, devono essere rispettati i submassimali 1a e 1b stabiliti nelle prospettive finanziarie e gli stanziamenti devono essere inferiori a tali submassimali; per garantire il rispetto degli importi stabiliti per la sottorubrica 1a (spese tradizionali del FEOG-garanzia), il Consiglio può decidere di adattare il livello delle misure di sostegno che saranno applicabili a partire dall'inizio della campagna successiva in ciascun settore interessato; la Commissione presenta, contemporaneamente al progetto preliminare di bilancio, un'analisi dei divari constatati tra le previsioni iniziali e le spese effettive nel corso dei precedenti esercizi ed esamina la situazione di bilancio a medio termine; quando la Commissione adotta il bilancio, la lettera rettificativa o un BRS, essa utilizza, per elaborare le stime di bilancio, il tasso di cambio tra euro e dollaro constatato in media sul mercato nell'ultimo trimestre; infine, la riserva monetaria verrà ridotta a 250 milioni di euro nel 2002 e soppressa a decorrere dall'esercizio di bilancio 2003.

7.2. La sezione garanzia del FEOG

629. Gli stanziamenti del FEOG-garanzia decisi per l'esercizio 2000 sono di 40 993,9 milioni di euro (compreso un importo di 24,9 milioni di euro per la riserva di bilancio agricola - capitolo B0-40)¹³⁵. La linea direttrice agricola¹³⁶ ammonta a 46 549 milioni di euro e, oltre alle spese della rubrica B1, copre le spese dello strumento di preadesione SAPARD (529 milioni di euro di stanziamenti iscritti nel capitolo B7-01). Vi è dunque un margine di oltre 5 000 milioni di euro tra la linea direttrice agricola e i relativi stanziamenti.
- Gli stanziamenti della sottorubrica «spese tradizionali del FEOG-garanzia e spese veterinarie» (denominata sottorubrica 1a e contenente i titoli da B1-1 a B1-3) ammontano a 36 889 milioni di euro, mantenendosi inferiori di 463 milioni di euro al submassimale fissato con l'accordo interistituzionale del 6 maggio 1999¹³⁷.
 - Gli stanziamenti della sottorubrica «sviluppo rurale e misure di accompagnamento» (denominata sottorubrica 1b e contenente i titoli B1-4 e B1-5) sono pari a 4 104,9 milioni di euro, ovvero inferiori, di 281,1 milioni di euro, al submassimale previsto dall'accordo interistituzionale.

¹³⁴ GU L 244 del 29.9.2000, pag. 27.

¹³⁵ Senza tenere conto degli stanziamenti iscritti nella riserva monetaria (B1-6) che ammontano a 500 milioni di euro.

¹³⁶ Strumento di disciplina di bilancio che stabilisce il limite massimo di aumento delle spese agricole.

¹³⁷ Accordo interistituzionale del 6 maggio 1999 tra il Parlamento europeo, il Consiglio e la Commissione sulla disciplina di bilancio e sul miglioramento della procedura di bilancio (1999/C 172/01).

7.2.1. Svolgimento della procedura di bilancio

630. Il progetto preliminare di bilancio (PPB) 2000 è stato elaborato dalla Commissione e presentato all'autorità di bilancio alla fine del mese di aprile 1999. Gli stanziamenti proposti per il FEOG-garanzia ammontano complessivamente a 40 901 milioni di euro, ovvero 37 314 milioni di euro per la sottorubrica 1a e 3 587 milioni di euro per la sottorubrica 1b. Il PPB ha dovuto tenere conto dei massimali della sottorubrica 1a (37 352 milioni di euro ai prezzi correnti) e della sottorubrica 1b (4 386 milioni di euro ai prezzi correnti) stabiliti nelle prospettive finanziarie. Pertanto, poiché il fabbisogno previsto stabilito per la sottorubrica 1a superava il massimale di 212 milioni di euro, gli stanziamenti proposti sono stati ridotti in modo lineare di 250 milioni di euro, risultando in tal modo inferiori al limite massimo. Il fabbisogno stabilito per la sottorubrica 1b era invece ampiamente inferiore al massimale. Gli stanziamenti proposti sono quindi risultati pari al fabbisogno.
631. Nel luglio 1999, il Consiglio ha adottato il progetto di bilancio. Gli stanziamenti della sottorubrica 1a sono stati ridotti per un importo pari a 375 milioni di euro, mentre quelli relativi alla sottorubrica 1b sono rimasti invariati. Gli stanziamenti complessivi del FEOG-garanzia sono quindi risultati pari a 40 526 milioni di euro.
632. Nell'ottobre 1999, la Commissione ha adottato una lettera rettificativa del PPB che tiene conto, da un lato, dell'evoluzione della congiuntura agricola e, dall'altro, della recente legislazione agricola.
633. L'evoluzione sfavorevole della congiuntura agricola ha mantenuto il fabbisogno prevedibile per l'insieme della sottorubrica 1a a un livello superiore al massimale, malgrado una leggera diminuzione del fabbisogno prevedibile rispetto al progetto preliminare di bilancio, di 67 milioni di euro. I capitoli per i quali il fabbisogno è stato sensibilmente ridimensionato riguardano la liquidazione dei conti (-300 milioni di euro), a causa delle rettifiche negative a tale riguardo, più significative del previsto, le carni bovine (-191 milioni di euro), a seguito di un minore fabbisogno dovuto all'ammasso pubblico e alle restituzioni all'esportazione, le carni ovine e caprine (- 186 milioni di euro), per via dell'aumento del prezzo medio sul mercato comunitario e, infine, l'olio d'oliva (-159 milioni di euro), in seguito alla limitazione della produzione di taluni Stati membri. Tali economie sono state tuttavia eccessivamente compensate dagli aumenti nei capitoli concernenti le carni suine (+236 milioni di euro), a seguito del prolungamento della crisi, lo zucchero (+158 milioni di euro), a causa di un aumento delle restituzioni all'esportazione provocato dal calo dei prezzi mondiali, i seminativi (+115 milioni di euro), essendo i prezzi di mercato dei semi oleosi risultati inferiori alle previsioni e, infine, il latte e i prodotti lattiero-caseari (+102 milioni di euro), in seguito alla più consistente produzione di burro e di latte scremato in polvere e all'aumento, in alcuni casi, dei tassi delle restituzioni all'esportazione.
634. Per la sottorubrica 1b, le spese prevedibili sono state aumentate di 200 milioni di euro rispetto al PPB, anticipando un'accelerazione nei tempi di presentazione da parte degli Stati membri dei rispettivi nuovi programmi di sviluppo rurale.
635. Il fabbisogno supplementare dovuto alla recente legislazione agricola ammonta a 38 milioni di euro (concernenti esclusivamente la sottorubrica 1a). Non vi è stata quasi nessuna modifica della normativa di base dalla presentazione del PPB, avendo quest'ultimo già integrato l'impatto delle decisioni dell'Agenda 2000. Inoltre, la decisione adottata dal Consiglio sul pacchetto prezzi 1999/2000 ha esercitato soltanto un lieve impatto finanziario rispetto alla proposta iniziale della Commissione.

636. Il fabbisogno stabilito per il FEAOG-garanzia durante l'elaborazione della lettera rettificativa è risultato quindi pari a 41 324 milioni di euro¹³⁸. Tenuto conto del fatto che il fabbisogno previsto per la sottorubrica 1a superava il massimale, gli stanziamenti proposti nella lettera rettificativa sono stati ridotti di 200 milioni di euro. Tale riduzione è stata ripartita in modo lineare tra le diverse linee di bilancio interessate, lasciando un margine rispetto al submassimale corrispondente di 15 milioni di euro.
637. Il 16 dicembre 1999, si è concluso il dialogo a tre sul bilancio 2000 ed è stato adottato il bilancio, con i seguenti risultati per il FEAOG-garanzia.
638. Gli stanziamenti della sottorubrica 1a ammontano a 36 889 milioni di euro e sono pertanto inferiori di 463 milioni di euro rispetto al submassimale di Berlino, a seguito di una riduzione supplementare ripartita in modo lineare tra le varie linee di bilancio.
639. Per la sottorubrica 1b (titolo B1-4), gli stanziamenti ammontano a 4 084 milioni di euro, superando di 297 milioni di euro l'importo richiesto con la lettera rettificativa della Commissione. Il Parlamento ha quindi aumentato gli stanziamenti riservati alle misure agroambientali, creando altresì un nuovo titolo (B1-50) denominato "misure di sostegno per la gestione delle risorse a favore della politica comune della pesca" dotato di 20,9 milioni di euro. Di conseguenza, gli stanziamenti per la sottorubrica 1b risultano complessivamente pari a 4 104,9 milioni di euro, ovvero inferiori di 281 milioni di euro rispetto al submassimale di Berlino.
640. Poiché la Commissione può richiedere un riporto di stanziamenti (riporto di stanziamenti non automatico) per gli stanziamenti non impegnati alla chiusura dell'esercizio, quando gli stanziamenti previsti dalle linee interessate nel bilancio dell'esercizio seguente non consentono di coprire il fabbisogno, l'autorità di bilancio ha autorizzato, da un lato, un riporto di stanziamenti di 29 milioni di euro per coprire il fabbisogno supplementare nell'esercizio 2000, a seguito di un ritardo nel versamento della prima quota annuale degli aiuti agromonetari da parte dell'Italia nel 1999 e, dall'altro lato, un riporto di stanziamenti di circa 4 milioni di euro per attività di controllo connesse con l'iniziativa di aiuto alimentare alla Russia. Le disponibilità di bilancio per l'esercizio 2000 risultano quindi pari a complessivi 41 026,9 milioni di euro.
641. È opportuno sottolineare che qualunque stima concernente le spese future nel settore dell'agricoltura risulta particolarmente difficile. Tra la previsione e l'esecuzione di alcune spese possono infatti intercorrere fino a venti mesi e numerosi elementi imprevedibili, endogeni ed esogeni, tra cui il tasso di conversione euro/dollaro, possono avere un notevole impatto su tali spese.
642. Inoltre, le previsioni di bilancio della Commissione dipendono in larga misura dalle previsioni di spesa e da talune previsioni di produzione che gli Stati membri sono tenuti ad effettuare e a trasmettere alla Commissione alle condizioni stabilite dalla normativa. La Commissione ha dunque valutato le possibilità di migliorare le condizioni di gestione finanziaria ed ha avviato un programma d'azione a tal fine. Essa ha inoltre chiesto agli Stati membri di partecipare a questa iniziativa

¹³⁸

Il fabbisogno stabilito nella lettera rettificativa non ha soddisfatto l'importo di 20,9 milioni di euro iscritto nel capitolo B1-50.

migliorando la qualità e i tempi di trasmissione delle informazioni richieste, come previsto dalla normativa.

7.2.1.1. La riserva monetaria

643. I meccanismi relativi al funzionamento di tale riserva sono stati illustrati nella relazione 1995 sulla situazione dell'agricoltura (pagg. 146 e 147).
644. Conformemente alla decisione del Consiglio sulla disciplina di bilancio, la parità dollaro/euro, calcolata ai fini dell'elaborazione del PPB e della lettera rettificativa per l'esercizio 2000, è pari al tasso medio del dollaro nei mesi di gennaio, febbraio e marzo 1999, ossia 1 \$ = 1,12 euro.
645. Per una quota consistente delle restituzioni all'esportazione dei prodotti agricoli, in particolare per i cereali e lo zucchero, nonché nel caso di taluni aiuti interni quali l'aiuto per il cotone, il livello delle spese dipende dall'evoluzione del tasso del dollaro. Sono stati quindi registrati tassi reali dell'euro nettamente inferiori alla parità di bilancio. La media delle quotazioni del dollaro rilevate nel periodo compreso tra il 1° agosto 1999 e il 31 luglio 2000 (periodo di riferimento per la determinazione dell'impatto del dollaro) diverge da tale parità di bilancio (1 euro = 0,99 dollari) e il livello delle spese effettuate dagli Stati membri risulta diminuito a seguito dell'evoluzione del tasso del dollaro. Le economie ammontano a 510 milioni di euro. Il FEOG-garanzia può tuttavia beneficiare di tali economie soltanto in maniera parziale. Le economie eccedenti la franchigia di 200 milioni di euro fissata dalle norme sulla disciplina di bilancio hanno formato oggetto, alla fine dell'esercizio, di uno storno verso la riserva monetaria e non possono essere utilizzate per il finanziamento di altre misure.
646. Alcune spese, decisamente meno consistenti rispetto agli anni precedenti, sono derivate anche dall'effetto del doppio tasso. Lo smantellamento dei tassi verdi ha annullato l'effetto del doppio tasso nei paesi aderenti all'euro, con conseguenti apprezzabili economie. Tuttavia, il costo del doppio tasso per il FEOG-garanzia, stimato pari a 119 milioni di euro al momento dell'elaborazione della lettera rettificativa, è risultato più elevato di 106 milioni di euro, risultando in fine pari a 225 milioni di euro.

7.2.2. Quota del FEOG-garanzia nel bilancio generale

647. Nel bilancio generale dell'Unione europea per l'esercizio 2000, il 47% dei complessivi 87 752,4 milioni di euro (in stanziamenti di pagamento iscritti nel bilancio 2000), pari a 40 993,9 milioni di euro di stanziamenti di pagamento (che includono gli stanziamenti del capitolo B0-40 "Stanziamenti accantonati" ma non la riserva monetaria), è stato assegnato al FEOG-garanzia. Nel 1999, le spese di quest'ultimo costituivano il 48 % delle spese del bilancio generale.

7.2.3. Il FEOG e le sue risorse finanziarie

648. Gli stanziamenti del FEOG, che forma parte integrante del bilancio comunitario, sono decisi in base alla procedura di bilancio, come avviene per le altre spese comunitarie.

649. La politica agricola è anche fonte di entrate, grazie alle riscossioni effettuate nel quadro delle organizzazioni comuni dei mercati. Tali entrate, che fanno parte delle risorse proprie dell'Unione europea¹³⁹, consistono in:
- prelievi: imposizioni variabili riscosse all'importazione di prodotti agricoli soggetti alle organizzazioni comuni dei mercati e provenienti da paesi terzi, intese a compensare la differenza tra i prezzi del mercato mondiale e il livello dei prezzi che si è convenuto di raggiungere all'interno dell'Unione europea. In seguito all'accordo sull'agricoltura concluso nel quadro dei negoziati commerciali multilaterali dell'Uruguay Round, a partire dalle campagne 1995 i prelievi sono stati sostituiti da dazi fissi all'importazione;
 - contributi: riscossi nel quadro dell'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero, si dividono in contributi alla produzione di zucchero e di isoglucosio, contributo al magazzinaggio dello zucchero e contributo supplementare di riassorbimento. Sono a carico degli agricoltori e delle imprese saccarifere e garantiscono il finanziamento delle spese di smaltimento delle eccedenze comunitarie, la cui costituzione è dovuta alla differenza tra produzione e consumo interno dell'Unione europea.

Evoluzione delle entrate

Riscossioni a titolo di risorse proprie dell'Unione europea nel quadro della politica agricola comune (dagli importi vanno detratte le spese di riscossione)

(milioni di euro)

Natura della riscossione	1994	1995	1996	1997	1998	1999	2000 ¹⁴⁰
Dazi agricoli	922,4	844,3	810,1	1025,2	1102,2	1187,3	1102,2
Contributi zucchero	1382,1	1316,4	1213,7	1114,0	1070,1	1203,6	1162,7
Di cui: - produzione ¹⁴¹	849,4	773,5	722,1	765,1	790,0	827,0	875,8
- spese di magazzinaggio	532,1	542,0	490,8	348,9	281,1	288,5	286,9
Altri	0,6	0,8	0,8	0,01	0,0	88,1	0,0
Totale	2304,5	2160,7	2023,8	2139,2	2172,3	2390,9	2264,9

650. In tale contesto è opportuno rammentare che esistono altre entrate di origine agricola. Nell'ambito dell'organizzazione comune dei mercati nel settore del latte e dei prodotti lattiero-caseari, i produttori pagano infatti un prelievo supplementare in caso di superamento delle quote di produzione del latte. Tuttavia, tali entrate non hanno carattere di risorsa propria dell'Unione europea e sono considerate parte degli interventi destinati a regolarizzare i mercati agricoli. Esse coprono infatti le spese supplementari dovute ad un aumento della produzione oltre le quote e sono pertanto detratte da queste stesse spese.

7.2.4. Natura delle spese della sezione garanzia del FEAOG

651. Le spese per le organizzazioni comuni dei mercati finanziate dal FEAOG-garanzia riguardano essenzialmente:

¹³⁹ Le altre risorse finanziarie proprie dell'Unione europea sono: i prelievi sull'IVA; i dazi doganali riscossi nell'ambito della tariffa doganale comune e i contributi degli Stati membri.

¹⁴⁰ Questi importi sono quelli iscritti nel bilancio.

¹⁴¹ Compreso il contributo supplementare di riassorbimento.

- il sostegno ai mercati (10 301,4 milioni di euro di spese nel 1999),
 - gli aiuti diretti ai produttori (29 239,4 milioni di euro di spese nel 1999).
652. Nelle misure di sostegno al mercato sono comprese le restituzioni all'esportazione (5 572,8 milioni di euro di spese nel 1999), il magazzinaggio (1 568,3 milioni di euro nel 1999), i premi di orientamento (154,3 milioni di euro nel 1999), gli aiuti alla trasformazione e alla commercializzazione (2 684,3 milioni di euro nel 1999), i ritiri e le operazioni assimilate (346,2 milioni di euro nel 1999), nonché diverse altre spese (-24,5 milioni di euro nel 1999).
653. Gli aiuti diretti ai produttori costituiscono dunque attualmente il tipo d'intervento di gran lunga più importante.
654. Inoltre, in seguito al nuovo orientamento e alla riforma della politica agricola comune, il FEAOG-garanzia finanzia, totalmente o parzialmente, talune misure specifiche di gestione dei mercati agricoli, come la distribuzione di prodotti agricoli agli indigenti della Comunità, le azioni di lotta contro le frodi, le misure di promozione della qualità e quelle intese a compensare la situazione geografica ultraperiferica dei dipartimenti francesi d'oltremare (POSEIDOM), delle isole di Madeira e delle Azzorre (POSEIMA), delle isole Canarie (POSEICAN), nonché delle isole del mare Egeo. Tra le misure introdotte con la riforma della PAC nel 1992 e, più recentemente, nel 1999, si possono inoltre menzionare quelle a sostegno dei produttori impegnati in progetti relativi alla tutela dell'ambiente, alla conservazione dello spazio naturale, alla valorizzazione delle risorse forestali o alla cessione dell'azienda nel quadro di un prepensionamento, nonché le misure di sviluppo rurale, comprese le compensazioni concesse nelle zone svantaggiate che, nel loro insieme, costituiscono il secondo pilastro della PAC.

7.2.4.1. Scorte pubbliche

655. Come indicato dalla tabella [3.4.5], nella parte statistica della relazione, tra il 1° ottobre 1998 e il 30 settembre 1999, data di chiusura dei conti relativi all'ammasso pubblico, l'evoluzione delle scorte si è tradotta in un aumento del valore contabile dei prodotti immagazzinati, rispetto al 1998. Tale valore è passato in effetti da 1 397,8 a 1 621,9 milioni di euro, con un aumento del 16%.
656. Detta evoluzione è caratterizzata da:
- un aumento delle scorte di cereali e di riso (da 13 602 995 tonnellate il 30 settembre 1998 a 14 944 589 tonnellate il 30 settembre 1999);
 - un aumento delle scorte di prodotti lattiero-caseari (da 208 395 tonnellate il 30 settembre 1998 a 274 845 tonnellate il 30 settembre 1999);
 - un notevole calo delle scorte di carni bovine (da 544 037 tonnellate il 30 settembre 1998 a 160 924 tonnellate il 30 settembre 1999).
657. Nel corso dell'esercizio 2000 si è verificata la seguente evoluzione:
- diminuzione delle scorte di cereali (livello delle scorte al 30 settembre 2000: 8 milioni di tonnellate), olio d'oliva (livello delle scorte al 30 settembre 2000: 25 000 tonnellate), alcole (livello delle scorte al 30 settembre 2000: 1,6 milioni di ettolitri), latte scremato in polvere (livello delle scorte al 30 settembre 2000:

2 000 tonnellate) e carni bovine (livello delle scorte al 30 settembre 2000: 1 000 tonnellate);

- aumento delle scorte di riso (livello delle scorte al 30 settembre 2000: 700 000 tonnellate) e di burro (livello delle scorte al 30 settembre 2000: 72 000 tonnellate).

7.2.5. Liquidazione dei conti

658. Nel 2000, la Commissione ha adottato sei decisioni in materia di liquidazione dei conti degli Stati membri nel quadro delle spese del FEAOG-garanzia:

- decisione del 1° marzo 2000 (2000/197/CE), relativa all'esercizio finanziario 1995¹⁴²,
- decisione del 5 luglio 2000 (2000/448/CE), relativa all'esercizio finanziario 1995¹⁴³,
- decisione del 14 febbraio 2000 (2000/179/CE), relativa all'esercizio finanziario 1999¹⁴⁴ - liquidazione dei conti,
- decisione del 28 aprile 2000 (2000/314/CE), relativa all'esercizio finanziario 1999¹⁴⁵ - liquidazione dei conti,
- decisione del 1° marzo 2000 (2000/216/CE) ai sensi dell'articolo 5, paragrafo 2, lettera c), del regolamento (CEE) n. 729/70 – quarta decisione ad hoc a decorrere dall'esercizio 1996¹⁴⁶.
- decisione del 5 luglio 2000 (2000/449/CE) ai sensi dell'articolo 5, paragrafo 2, lettera c), del regolamento (CEE) n. 729/70 – quinta decisione ad hoc a decorrere dall'esercizio 1996¹⁴⁷.

659. Nell'ambito delle sei decisioni suindicate, la Commissione ha recuperato dagli Stati membri spese per complessivi 632,6 milioni di euro.

660. Per quanto riguarda il FEAOG-garanzia, poiché gli Stati membri sono responsabili dell'esecuzione di quasi tutti i pagamenti nonché della riscossione di tutti i prelievi e delle ripetizioni dell'indebito, la Commissione ha adottato misure energiche per indurre gli Stati membri a ridurre la frequenza delle irregolarità. In primo luogo essa ha collaborato con gli Stati membri, affinché nell'intera Unione gli organismi pagatori responsabili assicurino l'attuazione di controlli estremamente severi su tutte le domande prima che vengano effettuati i pagamenti ed affinché i conti e le procedure degli organismi pagatori siano oggetto ogni anno di una revisione contabile conforme alle norme riconosciute sul piano internazionale. In secondo luogo, essa ha offerto un notevole aiuto a tutti gli Stati membri per l'istituzione di un sistema integrato di controlli che si avvale delle tecniche più sofisticate di controllo

¹⁴² GU L 61 dell'8.3.2000.

¹⁴³ GU L 180 del 19.7.2000.

¹⁴⁴ GU L 57 del 2.3.2000.

¹⁴⁵ GU L 104 del 29.4.2000.

¹⁴⁶ GU L 67 del 15.3.2000.

¹⁴⁷ GU L 180 del 19.7.2000.

delle colture tramite fotografie aeree e satellitari, nonché per l'attuazione di controlli incrociati delle domande nelle basi di dati informatizzate.

661. Il servizio competente per la liquidazione dei conti ha inoltre svolto gli altri compiti ad esso affidati:

- l'organizzazione dei colloqui con gli Stati membri sui risultati delle missioni di controllo relative all'esercizio finanziario 1999 nonché l'elaborazione di una nuova decisione di liquidazione dei conti;
- la partecipazione ai lavori della Commissione per il controllo di bilancio del Parlamento europeo per lo scarico del bilancio 1998;
- il parere della Corte dei conti sulla decisione di liquidazione dei conti relativa agli esercizi 1995 (liquidazione di conformità), 1996, 1997 e 1998 (liquidazione contabile) e sulla dichiarazione di affidabilità (DAS) 1999;
- la sorveglianza e l'assistenza per l'istituzione nei paesi SAPARD degli organismi pagatori;
- la partecipazione ai lavori dell'organo di conciliazione;

7.2.6. *Andamento delle spese dei mercati agricoli nel 2000*

662. L'esecuzione degli stanziamenti del FEAOG-garanzia per l'esercizio 2000 (spese degli Stati membri nel periodo dal 16 ottobre 1999 al 15 ottobre 2000) ammonta a 40 348,6 milioni di euro (dati provvisori), pari al 98,4 % degli stanziamenti iscritti nella rubrica B1 del bilancio. Se si tiene conto dello storno verso la riserva monetaria, le spese sono inferiori di 335,3 milioni di euro agli stanziamenti inizialmente previsti, pari a 40 683,9 milioni di euro.

- Le spese complessive della sottorubrica 1a (spese tradizionali del FEAOG-garanzia e spese veterinarie), contenente i titoli da B1-1 a B1-3, ammontano a 36 172,2 milioni di euro (dati provvisori), risultando inferiori di 1 179,8 milioni di euro al submassimale fissato con l'accordo interistituzionale del 6 maggio 1999.
- Per quanto riguarda la sottorubrica 1b (sviluppo rurale e misure di accompagnamento), contenente i titoli B1-4 e B1-5, le spese complessive sono pari a 4 176,4 milioni di euro, ovvero inferiori, di 209,6 milioni di euro al submassimale previsto.

663. Le principali sottoutilizzazioni sono state registrate nei seguenti settori:

- zucchero (-86 milioni di euro): la sottoutilizzazione degli stanziamenti è dovuta agli importi meno elevati pagati nel quadro delle restituzioni all'esportazione, a seguito dell'andamento favorevole del tasso del dollaro;
- piante tessili e bachi da seta (-33 milioni di euro): la sottoutilizzazione degli stanziamenti è conseguenza di spese meno elevate nel quadro degli aiuti alla produzione di lino tessile, in seguito a un rallentamento dei pagamenti degli aiuti dovuto a sua volta all'intensificazione dei controlli da parte delle amministrazioni nazionali;

- ortofrutticoli (-103 milioni di euro): la sottoutilizzazione degli stanziamenti riguarda soprattutto le banane, i programmi di ammodernamento e i fondi operativi delle organizzazioni di produttori;
 - latte e prodotti lattiero-caseari (-189 milioni di euro): la sottoutilizzazione degli stanziamenti risulta particolarmente significativa nel quadro dell'ammasso pubblico di latte scremato in polvere a seguito dei prezzi favorevoli ottenuti durante la vendita di notevoli quantitativi di prodotti all'inizio dell'intervento pubblico;
 - carni ovine e caprine (-96 milioni di euro): la sottoutilizzazione degli stanziamenti dipende da spese meno elevate nel quadro dei premi per pecora.
664. Al contrario, le spese dei seguenti capitoli superano notevolmente gli stanziamenti di bilancio:
- olio d'oliva (+20 milioni di euro): il superamento è dovuto al pagamento delle rimanenze nel quadro dell'aiuto al consumo;
 - vino (+71 milioni di euro): il superamento dipende dalla maggiore entità delle spese per gli interventi (distillazione e ammasso privato) e per l'aiuto all'utilizzazione dei mosti;
 - altri settori vegetali (+38 milioni di euro): il superamento è dovuto, tra l'altro, a un fabbisogno più elevato nel quadro dell'aiuto alla produzione di sementi;
 - carni bovine (+75 milioni di euro): il superamento dipende da spese più consistenti del previsto per le misure eccezionali di sostegno (BSE);
 - sviluppo rurale (+100 milioni di euro): il superamento è conseguenza dell'accelerazione dei pagamenti degli Stati membri nel quadro delle misure di accompagnamento adottate in precedenza e delle misure attuate a titolo dei nuovi programmi di sviluppo rurale approvati nel corso del secondo semestre 2000.

7.3. La sezione orientamento del FEOG

665. Con la riforma dei fondi strutturali attuata dal 1° gennaio 1989, è progressivamente mutata la natura degli aiuti concessi dal FEOG-orientamento. In effetti, una quota sempre maggiore dei contributi comunitari è costituita da cofinanziamenti di programmi operativi (99,8% del totale nel 1999, rispetto al 52% nel 1993 e al 40% nel 1991). La seconda riforma dei fondi strutturali, entrata in vigore il 1° gennaio 1994, ha consentito di perfezionare il sistema di rimborsi annui delle spese nazionali non programmate. In effetti tutti i finanziamenti relativi al FEOG-orientamento sono realizzati tramite programmazioni pluriennali delle misure, caratterizzate dal partenariato e dalla sussidiarietà tra Commissione e Stati membri.
666. Il secondo periodo di programmazione, che copre gli anni dal 1994 al 1999, è caratterizzato da un rafforzamento dei principi che hanno ispirato il primo periodo (1989-1993) successivo alla riforma dei fondi ed anche da una certa semplificazione delle procedure, come ad esempio per il regolamento (CE) n. 951/97¹⁴⁸ (misure relative alla commercializzazione e alla trasformazione dei prodotti agricoli). Inoltre,

¹⁴⁸

GU L 142 del 2.6.1997, pag. 22.

il regolamento (CE) n. 950/97¹⁴⁹, relativo al miglioramento dell'efficienza delle strutture agricole, è stato modificato al fine di inquadrare il finanziamento di tali misure in un programma pluriennale, secondo modalità simili a quelle applicabili agli altri obiettivi; ciò ha consentito di armonizzare i meccanismi finanziari. Pertanto, questi regimi comunitari attuati dagli Stati membri e corrispondenti ad una quota significativa dei finanziamenti della sezione orientamento (piani di miglioramento delle aziende, indennità compensative, ecc.) danno luogo a rimborsi che rientrano nei limiti degli importi previsti dai rispettivi programmi pluriennali.

667. Le misure attuate sulla base di iniziative degli Stati membri nell'ambito dei quadri comunitari di sostegno sono completate da quelle varate dalla Commissione, cioè i programmi di iniziativa comunitaria Leader, Interreg, Regis II e Peace, nonché le azioni finanziate nel quadro dell'articolo 8 del regolamento (CE) n. 4256/88¹⁵⁰ e le misure transitorie.

7.3.1. Finanziamenti realizzati

668. La tabella seguente illustra l'evoluzione delle spese del FEAOG-orientamento per Stato membro, nel periodo 1991-1999.

669. È altresì interessante rilevare la ripartizione per obiettivo prioritario dei Fondi strutturali. Si rammenta che il FEAOG-orientamento interviene per i quattro seguenti obiettivi:

- obiettivo n. 1 (regioni in ritardo di sviluppo);
- obiettivo n. 5 a (strutture agricole per le regioni nel loro complesso);
- obiettivo n. 5 b (sviluppo rurale in talune zone limitate);
- obiettivo n. 6 (regioni nordiche), dopo l'adesione dei nuovi Stati membri.

670. Nella seguente tabella vengono distinte, a decorrere dal 1994, le spese nel quadro delle iniziative comunitarie e quelle effettuate nell'ambito dell'articolo 8 del regolamento (CEE) n. 4256/88 (finanziamento di azioni di assistenza tecnica, di studi a carattere generale, di progetti pilota e dimostrativi) nonché quelle relative alle azioni transitorie (azioni intraprese in passato, che non possono essere inquadrare in un obiettivo definito dalla nuova normativa).

¹⁴⁹ GU L 142 del 2.6.1997, pag. 1.

¹⁵⁰ GU L 374 del 31.12.1988, pag. 25.

Spese del FEAOG-orientamento (stanziamenti d'impegno)

(milioni di euro)

Stato membro	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
BELGIQUE/BELGIË	30,5	28,2	1,7	37,6	40,0	39,9	32,5	40,2	86,5
DANMARK	18,0	23,5	20,0	42,5	16,7	29,1	17,2	27,4	47,1
DEUTSCHLAND	200,2	253,7	348,7	700,2	807,9	805,1	718,6	839,4	893,1
ELLAS	274,2	392,2	402,9	266,3	463,8	328,3	339,1	374,5	321,1
ESPAÑA	514,2	633,6	412,9	544,7	709,5	695,-	925,2	788,2	991,2
FRANCE	425,3	554,4	633,5	619,7	347,8	526,3	633,1	600,3	857,9
IRELAND	168,5	194,5	165,7	178,3	157,3	261,1	285,2	111,1	121,8
ITALIA	326,5	375,9	625,0	263,2	454,2	428,1	580,1	753,1	1350,7
LUXEMBOURG	6,7	6,3	9,0	9,8	6,0	4,3	1,1	12,2	11,2
NEDERLAND	20,5	21,9	19,5	32,1	13,1	27,3	13,6	8,3	60,8
ÖSTERREICH					97,7	122,6	84,5	127,7	187,9
PORTUGAL	313,4	289,8	313,9	510,5	282,7	379,5	309,4	444,1	159,7
SUOMI/FINLAND					109,8	102,4	129,3	98,8	174,7
SVERIGE					24,7	65,4	14,4	60,9	79,6
UNITED KINGDOM	110,2	100,8	99,5	130,5	74,1	116,-	45,7	75,2	231,8
ALTRI (assistenza tecnica per il programma Leader)					3,7	4,1	3,4	5,5	5,4
TOTALE	2408,2	2874,8	3093,4	3335,4	3609,1	3934,5	4132,4	4366,9	5580,5

Evoluzione dell'esecuzione per obiettivo

(milioni di euro)

Obiettivi	1991	1992	1993	1994	1995	1996	1997	1998	1999
<i>Quadri comunitari di sostegno</i>									
Obiettivo 1 (regioni in ritardo)	1 440,8	1 634,7	1 599,2	1 905,3	2 395,2	2 416,5	2 578,7	2 502,8	2 534,6
Obiettivo 5a (strutture agricole)	631,3	701,3	923,9	1 131,6	655,9	802,4	974,7	1 066,3	1 310,9
Obiettivo 5b (zone rurali)	260,2	475,8	508,7	265,8	249,5	508,4	421,5	562,8	1 170,9
Obiettivo 6 (zone nordiche)					47,7	44,7	51,3	51,2	93,9
<i>Iniziative comunitarie</i>									
Leader		}		0,3	235,9	83,1	65,4	116,4	303,1
Interreg		}		0,0	12,8	31,3	17,6	44,7	100,3
REGIS		}		0,0	0,0	17,0	4,6	6,3	53,5
Envireg		Inclusi nelle altre rubriche		---	---	---	---	---	---
PEACE		}		0,0	1,3	8,1	13,0	7,9	7,0
POSEI		}		---	---	---	---	---	---
Art. 8 del reg. (CE) n. 4256/88		}		5,2	0,6	15,4	5,3	1,0	6,2
Azioni transitorie	75,9	63,0	61,6	27,2	10,3	7,6	0,4	7,5	0,1
TOTALE	2 408,2	2 874,8	3 093,4	3 335,4	3 609,1	3 934,5	4 132,4	4 366,9	5 580,5

671. Come si può notare, le spese relative all'obiettivo 1, in aumento a partire dal 1991, si sono stabilizzate alla fine del primo periodo per poi aumentare nuovamente a partire dal 1994.
672. Le spese concernenti l'obiettivo 5a hanno mostrato una certa stabilità nel corso del periodo considerato, peraltro con una forte crescita nel 1994 a causa della modifica del sistema di finanziamento per le azioni cosiddette "indirette" (ex regolamento 2328/91¹⁵¹). In effetti i rimborsi relativi all'anno 1993 e i nuovi finanziamenti per il 1994 sono stati imputati all'esercizio 1994. Il consistente aumento degli impegni per l'esercizio 1999 corrisponde all'impegno degli importi residui della programmazione 1994-1999.
673. Le spese per l'obiettivo 5b sono sensibilmente aumentate dal 1991 al 1993, rispecchiando l'accento posto sulla politica di sviluppo rurale, ma sono notevolmente diminuite nel 1994 a causa di ritardi nel varo della nuova programmazione, recuperati a partire dal 1996 e soprattutto nel 1999, ultimo esercizio della programmazione.
674. Le spese concernenti l'obiettivo 6 hanno registrato una certa stabilità nel corso del periodo 1995-1998, con una forte crescita nel 1999, ultimo esercizio del periodo di programmazione.
675. Per le azioni transitorie, si può rilevare che le spese sono diminuite quasi ogni anno a partire dal 1991 in quanto si tratta di misure in via di conclusione.
676. Mentre per gli anni dal 1991 al 1993 gli importi relativi agli obiettivi 1 e 5b riguardano tanto le misure interessate dai quadri comunitari di sostegno quanto quelle adottate in applicazione delle iniziative comunitarie e dell'articolo 8 del regolamento (CEE) n. 4256/88¹⁵², a partire dal 1994 gli importi di queste ultime misure sono oggetto di rubriche distinte.

7.3.2. *Esecuzione del bilancio*

677. Rispetto agli stanziamenti disponibili nel 1999, che comprendono gli stanziamenti inizialmente iscritti in bilancio, i trasferimenti e i riporti (5 717,3 milioni di euro in stanziamenti di impegno e 4 013,2 milioni di euro in stanziamenti di pagamento), per il FEAOG-orientamento nel suo complesso l'esecuzione del bilancio 1999 è risultata del 97,6% per gli stanziamenti d'impegno e del 99,9% per gli stanziamenti di pagamento.
678. L'esercizio 2000 è il primo del nuovo periodo di programmazione 2000-2006, nel quale la fonte di finanziamento dei programmi di sviluppo rurale dipende dal tipo di misura e dalla zona geografica.
679. Il FEAOG-garanzia continuerà a finanziare, nell'insieme del territorio dell'Unione europea, le tre misure di accompagnamento introdotte dalla riforma della PAC del 1992, alle quali si aggiungeranno i pagamenti delle indennità compensative per gli agricoltori delle zone più svantaggiate.

¹⁵¹ GU L 218 del 6.8.1991 pag. 1.

¹⁵² GU L 374 del 31.12.1988, pag. 25.

680. Per tutte le altre misure di sviluppo rurale, la fonte di finanziamento dipenderà dal contesto geografico:
- nelle zone comprese nell'obiettivo 1 (regioni in ritardo di sviluppo), il FEAOG-orientamento continuerà a finanziare le azioni di sviluppo rurale che saranno interamente integrate, come avviene attualmente, nei programmi di sviluppo, in associazione con gli altri Fondi strutturali;
 - per tutte le altre zone, la fonte di finanziamento delle azioni di sviluppo rurale sarà il FEAOG-garanzia.
681. Gli stanziamenti iscritti nel bilancio 2000 per il FEAOG-orientamento ammontano a 2 909,2 milioni di euro per gli impegni e a 3 918,2 milioni di euro per i pagamenti. Questi importi includono gli stanziamenti destinati ai nuovi programmi del periodo 2000-2006 dell'obiettivo 1 e dell'iniziativa comunitaria Leader+, nonché gli stanziamenti di pagamento per la chiusura dei programmi degli obiettivi 1, 5a, 5b, 6 e PIC del periodo 1994/99.

7.4. La valutazione

682. L'attività di valutazione delle misure agricole è suddivisa in due grandi settori: la valutazione delle misure di mercato e quella delle misure strutturali e di sviluppo rurale.

7.4.1. Valutazione delle misure di mercato

683. Nel 2000 sono state concluse tre valutazioni, avviate nel 1999, riguardanti le carni ovine, l'organizzazione comune dei mercati nel settore dello zucchero e il programma Poseima. Nello stesso periodo, sono state avviate sei valutazioni concernenti la politica di rimboschimento, i semi oleosi, il ritiro dalla produzione, la politica di promozione, l'amido e l'organizzazione comune dei mercati nel settore dei prodotti lattiero-caseari. Tali studi dovrebbero essere disponibili tra l'inizio del 2001 e l'inizio del 2002. Di norma, essi vengono pubblicati sul sito web della Commissione, unitamente a un giudizio di qualità sulla valutazione da parte del gruppo di pilotaggio.

7.4.2. Valutazione delle misure strutturali e di sviluppo rurale

684. A completamento delle linee direttrici per la valutazione dei programmi di sviluppo rurale durante il periodo 2000-2006, è stato redatto un documento che ha precisato i criteri comuni di valutazione, i criteri di giudizio e gli indicatori comuni da utilizzare. Gli Stati membri hanno allegato ai rispettivi piani di programmazione le informazioni relative alle valutazioni ex ante.
685. Per quanto riguarda Leader II e Leader+, sono iniziate le attività di valutazione negli Stati membri e si è cominciato a discutere dell'opportunità di procedere a un'operazione di sintesi e di adottare metodologie comuni.
686. Per SAPARD, un manuale sulla valutazione ex ante ha consentito di ottenere alcune valutazioni positive da parte di taluni Stati candidati.

8. LA PREPARAZIONE DELL'AMPLIAMENTO

8.1. Principali sviluppi

8.1.1. Negoziati di adesione

687. A seguito delle raccomandazioni del Consiglio europeo di Helsinki del dicembre 1999, nel febbraio 2000 sono stati formalmente avviati i negoziati di adesione con la Bulgaria, Romania, Lettonia, Lituania, Slovacchia e Malta. Durante i negoziati, ciascun paese candidato verrà giudicato sulla base dei propri meriti. Per questi sei paesi, il processo di esame analitico della normativa agricola, compresa la normativa veterinaria e fitosanitaria, è stato avviato nell'ottobre 1999 e si è concluso nel febbraio 2000. Tali paesi non hanno ancora presentato le loro proposte di negoziato nel settore della normativa agricola. Per quanto riguarda il capitolo relativo all'agricoltura, i negoziati con i suddetti paesi non sono ancora iniziati. L'avvio dei negoziati infatti avverrà soltanto quando e se tali paesi avranno compiuto sufficienti progressi nell'attuazione della normativa comunitaria agricola.
688. Per i paesi candidati per i quali i negoziati sono stati avviati nel marzo 1998 (Polonia, Ungheria, Estonia, Repubblica Ceca, Slovenia e Cipro) l'esame analitico dell'acquis comunitario è stato avviato nel settembre 1998 e si è concluso nel giugno 1999. Tali paesi hanno in seguito presentato le loro proposte formali di negoziato nel settore della normativa agricola verso novembre/dicembre del 1999 precisando le loro richieste in materia di periodo transitorio e di adattamenti tecnici della normativa comunitaria. In risposta, l'Unione europea ha presentato ai sei paesi candidati la propria proposta di negoziato comune in materia di agricoltura. Malgrado le numerose richieste specifiche di negoziato in relazione alla normativa agricola, emergono alcuni importanti punti comuni nel negoziato (ad eccezione della normativa veterinaria e fitosanitaria), in particolare per quanto riguarda i pagamenti diretti, la fissazione delle soglie quantitative di produzione e l'eventuale concessione di un periodo transitorio. I negoziati sulla normativa comunitaria agricola con i sei paesi candidati sono stati formalmente avviati in occasione delle conferenze ministeriali di Lussemburgo del giugno 2000.
689. Per quanto riguarda la Turchia, sebbene il Consiglio europeo di Helsinki abbia posto in evidenza lo status di paese candidato, i negoziati non sono stati ancora formalmente avviati. Nel giugno 2000, seguendo l'invito del Consiglio europeo di Helsinki, la Commissione ha iniziato la preparazione dello studio analitico dell'acquis comunitario nel settore agricolo con la Turchia, nel quadro dell'accordo di associazione di Ankara.

8.1.2. Strategia di preadesione

690. Il 6 dicembre 1999, il Consiglio ha adottato i partenariati di adesione riveduti concernenti i paesi dell'Europa centro-orientale e il 20 marzo 2000 quelli relativi a Cipro e Malta. Ogni partenariato di adesione definisce in un unico quadro le aree prioritarie di ulteriore intervento a breve e medio termine indicate nelle relazioni periodiche della Commissione del 1999 sui progressi compiuti da ciascun paese candidato verso l'adesione all'Unione europea, gli strumenti finanziari disponibili per assistere questi paesi durante l'attuazione di tali priorità e le condizioni da applicare a tale assistenza.

691. Per il settore agricolo si possono elencare i seguenti obiettivi comuni all'insieme o alla maggior parte dei paesi candidati, contenuti in tali partenariati di adesione:
- ravvicinamento all'acquis veterinario e fitosanitario, potenziamento dei dispositivi di ispezione, segnatamente alle future frontiere esterne e istituzione di un sistema di identificazione nazionale degli animali,
 - rafforzamento dei meccanismi di gestione della politica agricola comune e delle strutture amministrative (controllo dei mercati agricoli e attuazione degli interventi strutturali e delle azioni di sviluppo rurale, istituzione di organismi e di sistemi di controllo),
 - riorganizzazione del settore agroalimentare e consolidamento dell'amministrazione preposta al controllo degli alimenti,
 - creazione o miglioramento di un mercato fondiario funzionante, completamento del catasto fondiario e immobiliare e realizzazione della riforma fondiaria.
692. Gli obiettivi specifici previsti sono:
- per la Polonia: proseguire l'elaborazione e l'attuazione del piano di sviluppo rurale, che dovrebbe garantire un futuro sostenibile all'economia rurale polacca e contenere in particolare misure di ammodernamento dell'agricoltura e delle industrie connesse; revisione della politica commerciale polacca relativa ai prodotti agricoli per ridurre la dipendenza dagli ostacoli alle importazioni e accrescerne la competitività;
 - per Ungheria, Lettonia, Bulgaria, Estonia, Slovenia, Repubblica Ceca e Lituania: portare avanti l'ammodernamento degli stabilimenti per la lavorazione della carne e dei prodotti lattiero-caseari per adeguarli agli standard di igiene e sanità pubblica dell'Unione europea;
 - per Ungheria, Bulgaria, Slovacchia e Romania: istituire uno schedario viticolo.
693. A titolo di integrazione dei partenariati di adesione, per ciascun paese candidato è previsto un "programma nazionale per l'adozione dell'"acquis" (PNAA), che specifica in piani dettagliati gli adeguamenti che devono essere effettuati in ciascun settore dal paese candidato prima dell'adesione, sia in termini di trasposizione e attuazione della normativa sia sotto il profilo dello sviluppo e del rafforzamento delle strutture amministrative. Il PNAA prevede anche un calendario per la realizzazione delle priorità di adesione e indica il personale e le risorse finanziarie necessari.
694. Il quadro appropriato nell'ambito del quale avviare la discussione circa gli aspetti bilaterali con i paesi dell'Europa centro-orientale, Cipro e Malta è rappresentato dagli organi previsti dagli accordi europei o di associazione conclusi con tali paesi: in particolare, il consiglio di associazione, i comitati di associazione e i sottocomitati per l'agricoltura, nel caso delle questioni agricole. Tali organi rappresentano una sede di dibattito idonea per la discussione delle tematiche agricole, compresi gli aspetti connessi con l'ampliamento e lo stato dell'attuazione dell'acquis nel settore agricolo.
695. Il comitato di associazione CE-Romania si è riunito il 21 marzo 2000 (Bruxelles); il comitato di associazione CE-Slovenia il 25 marzo 2000 (Lubiana) e il 14 giugno 2000 (Bruxelles); il comitato di associazione CE-Ungheria il 12 aprile 2000

(Bruxelles); il comitato di associazione CE-Estonia il 9 giugno 2000 (Bruxelles); il comitato di associazione CE-Lituania il 15 giugno 2000 (Bruxelles); il comitato di associazione CE-Lettonia il 16 giugno 2000 (Bruxelles); il comitato di associazione CE-Bulgaria il 20 giugno 2000 (Sofia); il comitato di associazione CE-Repubblica ceca il 6-7 giugno 2000; il comitato di associazione CE-Polonia il 27 giugno 2000 (Bruxelles). Il 16 marzo 2000 si è riunito, sempre a Bruxelles, il subcomitato per l'agricoltura UE-Polonia; il 16 giugno 2000 il subcomitato per l'agricoltura UE-Bulgaria e il 23 giugno 2000 il subcomitato per l'agricoltura UE-Turchia.

696. La Commissione, nelle proprie relazioni periodiche verifica i progressi generali compiuti da ciascun paese candidato in termini di rispetto dei tre criteri di adesione stabiliti dal Consiglio europeo di Copenaghen (criteri politici, criteri economici e capacità di assumere gli obblighi derivanti dall'adesione all'Unione europea) nonché i progressi in materia di sviluppo delle capacità amministrative di tali paesi.
697. Dopo l'Agenda 2000, l'attività di assistenza del programma PHARE è stata ristrutturata sulla base di due priorità, ossia il rafforzamento istituzionale e gli investimenti. Gli aiuti agli investimenti sosterranno i paesi candidati nel ravvicinare le loro strutture socioeconomiche agli standard comunitari, mentre il rafforzamento istituzionale contribuirà a potenziare la loro capacità istituzionale e amministrativa affinché possano fare fronte agli obblighi derivanti dall'adesione. Al rafforzamento istituzionale si procederà con diversi strumenti e forme: assistenza tecnica, programmi di formazione, scambi di esperti e programmi di gemellaggio.
698. Scopo dei programmi di gemellaggio è il conseguimento di risultati specifici nel processo di attuazione dell'acquis comunitario nei settori chiave indicati nei partenariati di adesione. In pratica, tali progetti prevedono il gemellaggio delle amministrazioni degli Stati membri con le rispettive controparti nei paesi candidati allo scopo di contribuire al rafforzamento istituzionale. Dal 1998, sono realizzati numerosi programmi di gemellaggio nel settore dell'agricoltura, con le seguenti priorità: miglioramento dei controlli veterinari e fitosanitari; ammodernamento del sistema statistico agricolo; elaborazione del sistema integrato di gestione e di controllo nel settore agricolo; attuazione del sistema di identificazione e registrazione degli animali; riforma della politica agricola; preparazione della politica agricola comune; registro delle aziende agricole; ravvicinamento della normativa nel settore vitivinicolo e ammodernamento del sistema amministrativo rurale.

8.1.3. *SAPARD*

699. Durante il 2000, è stato completato il quadro giuridico relativo allo strumento SAPARD. Dopo l'adozione, nel 1999, del regolamento (CE) n.º1268/1999¹⁵³ del Consiglio e del regolamento (CE) n.º2759/1999¹⁵⁴ della Commissione, recante modalità d'applicazione del suddetto regolamento, nonché della decisione della Commissione del 20 luglio 1999 relativa alla ripartizione indicativa annuale della dotazione finanziaria comunitaria tra i 10 paesi beneficiari (529 milioni di euro ai prezzi del 2000), sono state realizzate le fasi successive.
700. Il 26 luglio 2000, con una comunicazione adottata dalla Commissione, sono stati definiti i principi del nuovo sistema di gestione finanziaria di SAPARD. Tale sistema

¹⁵³ GU L 161 del 26.6.1999, pag. 87.

¹⁵⁴ GU L 331 del 23.12.1999, pag. 51.

si compone di tre elementi: il decentramento integrale della gestione dei programmi verso un organismo istituito sotto la responsabilità di ciascun paese, un sistema di finanziamento basato sugli stanziamenti dissociati e l'applicazione della procedura di liquidazione dei conti del FEAOG-Garanzia.

- 701. Sulla base di questi elementi, il 7 giugno 2000, la Commissione ha adottato un regolamento concernente le norme finanziarie di attuazione dei programmi SAPARD che stabilisce le condizioni alle quali la gestione dell'aiuto viene delegata alle agenzie di attuazione accreditate nei 10 paesi beneficiari.
- 702. Infine, l'ultima fase relativa al quadro giuridico prevede la sottoscrizione di accordi bilaterali contenenti le disposizioni adottate dalla Commissione che riguardano i paesi beneficiari. I negoziati con i paesi interessati hanno permesso di convenire sul testo dell'accordo. La data formale della conclusione degli accordi dipenderà dalla norme costituzionali di ciascuno dei paesi interessati.
- 703. I programmi di sviluppo rurale presentati alla Commissione dai 10 paesi beneficiari sono stati esaminati e negoziati con la Commissione. Al termine di tale attività, la Commissione ha adottato 10 programmi SAPARD di sviluppo rurale a favore dei seguenti paesi: Ungheria, Polonia, Lettonia, Bulgaria, Repubblica Ceca, Slovenia, Romania, Estonia, Lituania e Slovacchia.
- 704. I programmi SAPARD contribuiranno non solo all'applicazione dell'acquis comunitario nel settore della politica agricola comune e delle politiche ad essa collegate, ma anche a promuovere l'efficienza e la competitività dei settori agricoli e agroindustriali, la creazione di posti di lavoro e lo sviluppo economico sostenibile nelle zone rurali. Nell'ambito dei programmi SAPARD vengono finanziate in particolare le seguenti misure: investimenti nelle aziende agricole; miglioramento delle condizioni di trasformazione e di commercializzazione dei prodotti agricoli e della pesca; sviluppo e miglioramento delle infrastrutture rurali; sviluppo e diversificazione delle attività economiche al fine di creare attività plurime e fonti alternative di reddito; rinnovamento e miglioramento dei villaggi e protezione e tutela del patrimonio rurale.
- 705. La priorità è accordata alle azioni finalizzate al miglioramento dell'efficienza del mercato, delle norme di qualità e delle norme sanitarie, nonché alle azioni intese a creare nuovi posti di lavoro nelle zone rurali conformemente alle disposizioni relative alla tutela dell'ambiente.
- 706. Prima di poter avviare l'attuazione dei programmi SAPARD, dovrà essere completata e approvata dalla Commissione l'istituzione delle agenzie SAPARD accreditate in ciascuno dei paesi beneficiari.
- 8.1.4. *PECO: progressiva liberalizzazione degli scambi commerciali bilaterali nel settore agricolo*
- 707. Nel marzo 1999, il Consiglio ha autorizzato la Commissione ad avviare i negoziati con ciascuno dei paesi PECO, al fine di consentire un'ulteriore liberalizzazione degli scambi commerciali bilaterali nel settore agricolo. I negoziati con ognuno di questi paesi si sono svolti su base reciproca e nessun prodotto è stato escluso a priori dalle trattative. Conformemente alle direttive del Consiglio, i negoziati si sono svolti in

una situazione di equilibrio generale. Inoltre, si sono basati sul principio della neutralità per quanto concerne il funzionamento della PAC.

708. La strategia negoziale ha contemplato tre diversi tipi di concessioni bilaterali, a seconda del livello di sensibilità dei prodotti e del sistema di funzionamento della PAC.

8.1.4.1. Elenco n. 1

709. Per i prodotti meno sensibili (prodotti dei PECO ai quali l'UE applica attualmente dazi di importazione inferiori al 10% e prodotti importati dall'Unione europea e non coltivati nei PECO) è stata concordata un'immediata e completa liberalizzazione degli scambi per quantitativi illimitati. L'elenco comprende oltre 400 prodotti, tra i quali, in particolare, gli agrumi, l'olio d'oliva e le carni equine.

8.1.4.2. Elenco n. 2

710. La strategia del 'doppio zero' prevede la reciproca eliminazione delle restituzioni alle esportazioni e la soppressione dei dazi sulle importazioni nel quadro di un sistema di contingenti tariffari. Il livello iniziale del contingente tariffario è stato fissato, nei limiti del possibile, al livello corrispondente all'attuale corrente di scambio (basata sulla media degli ultimi tre anni). È stato inoltre concordato bilateralmente un consistente aumento annuo dei contingenti tariffari, tenendo conto della sensibilità dei prodotti e del potenziale sviluppo degli scambi.

8.1.4.3. Elenco n. 3

711. Si tratta di un limitato scambio di concessioni ad hoc decise sulla base di richieste specifiche formulate e approvate caso per caso. L'elenco mira inoltre a equilibrare l'accordo nel suo insieme.
712. La strategia è identica per tutti i PECO: sia per i paesi del gruppo di Lussemburgo (Ungheria, Polonia, Repubblica Ceca, Estonia, Slovenia) con i quali i negoziati sull'acquis nel settore agricolo sono stati avviati il 14 giugno, sia per i paesi del gruppo di Helsinki (Bulgaria, Romania, Lituania, Lettonia, Slovacchia) con i quali i negoziati sull'acquis nel settore agricolo non sono ancora iniziati.

8.1.5. *Risultati dei negoziati*

713. Con i 10 PECO sono stati conclusi nuovi accordi che prevedono una progressiva liberalizzazione degli scambi. Tali accordi, oltre all'immediata liberalizzazione della maggior parte dei prodotti non sensibili, in particolare un ampio numero di prodotti mediterranei, prevedono altresì la progressiva liberalizzazione degli scambi per le carni di pollame, le carni suine, i formaggi e alcuni ortofrutticoli, sulla base della strategia del 'doppio zero'. Nei vari paesi sono stati conseguiti risultati diversi, a seconda della disponibilità a liberalizzare gli scambi.
714. Sulla base dell'attuale andamento della bilancia commerciale (1996-1998), le esportazioni agricole dei PECO verso l'Unione europea esenti da dazi aumenteranno dal 37% in media all'81% in media. (Le esportazioni agricole verso i nove PECO esenti da dazi aumenteranno in media dal 18% al 36%).

715. Sebbene i risultati finora conseguiti siano soddisfacenti, i negoziati continueranno allo scopo di espandere progressivamente la liberalizzazione degli scambi commerciali nel settore agricolo con ciascun paese e al fine di evitare gli eventuali effetti negativi di un'immediata apertura dei mercati al momento dell'adesione.

8.2. Bulgaria

716. Il programma SAPARD per la Bulgaria è stato dichiarato ammissibile il 7 aprile 2000 ed è stato adottato il 20 ottobre 2000.
717. La dotazione annua per il SAPARD relativo alla Bulgaria ammonta a 53 milioni di euro. Il piano operativo si concentra su quattro settori prioritari:
- miglioramento della produzione, della trasformazione e della commercializzazione dei prodotti agricoli e della trasformazione dei prodotti della pesca; e sviluppo di pratiche agricole compatibili con l'ambiente,
 - sviluppo integrato delle zone rurali allo scopo di proteggere e rafforzare le rispettive economie e comunità e favorire l'attenuazione del processo di spopolamento rurale,
 - investimenti nel settore delle risorse umane,
 - assistenza tecnica.
718. Una parte rilevante delle risorse disponibili per il primo settore prioritario è destinata agli investimenti nelle aziende agricole e alla trasformazione e commercializzazione dei prodotti agricoli e della pesca. Le altre azioni previste in questo settore prioritario riguardano gli interventi nel settore forestale e lo sviluppo di pratiche e attività agricole compatibili con l'ambiente. Nel secondo settore prioritario figurano le azioni in materia di sviluppo e diversificazione delle attività economiche al fine di creare fonti alternative di reddito, rinnovamento e miglioramento dei villaggi e protezione e tutela del patrimonio rurale, delle tradizioni culturali e delle infrastrutture rurali. Il terzo e il quarto settore riguardano rispettivamente il miglioramento della formazione professionale e l'assistenza tecnica.

8.3. Repubblica Ceca

719. Il programma SAPARD per la Repubblica Ceca è stato dichiarato ammissibile il 28 aprile 2000 ed è stato successivamente adottato, previa trattativa, con una decisione della Commissione.
720. La dotazione annua per il SAPARD relativo alla Repubblica Ceca ammonta, per il 2000, a circa 22,4 milioni di euro. Il contributo nazionale della Repubblica Ceca per il 2000 è pari a circa 7,3 milioni di euro. Il piano di sviluppo rurale ceco individua tre settori prioritari.
721. Il 60% del contributo comunitario (65% del costo totale) dovrebbe essere destinato agli investimenti nel settore agricolo e agroalimentare, al fine di rafforzare la competitività e, in particolare, favorire l'adozione dei diversi standard comunitari. Sono inoltre previste opere di miglioramento e ricomposizione fondiaria.
722. Il secondo settore prioritario del programma (un terzo del contributo annuo della Comunità) riguarda lo sviluppo delle zone rurali e combina interventi infrastrutturali

con un'azione di diversificazione. Comprende inoltre l'azione pilota nel settore agroambientale. Infine, il terzo settore prioritario prevede interventi a sostegno dell'attuazione del programma SAPARD, mediante azioni di formazione o assistenza tecnica.

8.4. Estonia

723. Il programma SAPARD per l'Estonia è stato dichiarato ammissibile il 12 maggio 2000 ed è stato adottato il 17 novembre 2000.
724. La dotazione annua per il SAPARD relativo all'Estonia ammonta, per il 2000, a circa 12,3 milioni di euro. Il governo estone ha stanziato circa 4 milioni di euro a titolo di contributo nazionale nel 2000. Nel piano operativo, attualmente in fase di elaborazione, figureranno iniziative in materia di investimenti nelle aziende agricole, miglioramento delle condizioni di trasformazione dei prodotti agricoli e della pesca e diversificazione e miglioramento delle infrastrutture rurali.

8.5. Ungheria

725. Il programma SAPARD per l'Ungheria è stato dichiarato ammissibile il 24 marzo 2000 e, dopo una trattativa con i servizi della Commissione e alcune modifiche del testo, è stato adottato con una decisione della Commissione. La dotazione annua per il SAPARD relativo all'Ungheria ammonta, per il 2000, a 38,7 milioni di euro. Il governo ungherese ha stanziato circa 12,5 milioni di euro a titolo di contributo nazionale nel 2000. Il piano operativo è incentrato su due gruppi di priorità:
- competitività del settore agricolo e dell'industria di trasformazione con particolare attenzione alle esigenze di tutela dell'ambiente (cinque misure: 62% delle risorse comunitarie);
 - adeguamento delle aree rurali (tre misure: 36,5%).
726. Una quota rilevante delle risorse disponibili per il primo gruppo di priorità è destinata agli investimenti nelle aziende agricole (28,3% delle risorse comunitarie). Tra le altre priorità comprese in questo gruppo figurano il miglioramento delle condizioni di commercializzazione e di trasformazione dei prodotti agricoli e della pesca (20,5% delle risorse comunitarie), la costituzione di associazioni di produttori (7,3% delle risorse comunitarie), la misura agroambientale (4,2% delle risorse comunitarie) e il miglioramento della formazione professionale (1,7% delle risorse comunitarie).
727. Nel secondo gruppo di priorità sono comprese le azioni in materia di sviluppo e diversificazione delle attività economiche al fine di creare fonti alternative di reddito (15,4% delle risorse comunitarie), miglioramento delle infrastrutture rurali (12%) e rinnovamento e miglioramento dei villaggi (9%).
728. Una quota pari all'1% delle risorse comunitarie è destinata all'assistenza tecnica per l'attuazione del programma, compresi gli studi, le attività di controllo, le campagne di informazione e le campagne pubblicitarie.

8.6. Lettonia

729. Il programma SAPARD per la Lettonia è stato dichiarato ammissibile il 5 aprile 2000 e, dopo una trattativa con i servizi delle Commissioni e alcune modifiche del testo, è stato adottato con una decisione della Commissione.
730. La dotazione annua per il SAPARD relativo alla Lettonia ammonta, per il 2000, a 22 milioni di euro. Il governo lettone ha stanziato 7 milioni di euro a titolo di contributo nazionale nel 2000. Il piano operativo prevede tre gruppi di obiettivi:
- sviluppo di un'agricoltura sostenibile (quattro misure: 54% delle risorse comunitarie);
 - sviluppo rurale integrato (due misure: 36% delle risorse comunitarie);
 - miglioramento dell'ambiente (tre misure: 4% delle risorse comunitarie);
731. Una quota rilevante delle risorse disponibili per il primo gruppo di obiettivi è destinata al miglioramento delle condizioni di commercializzazione e di trasformazione dei prodotti agricoli e della pesca (26% delle risorse comunitarie). Le altre misure comprese nel primo gruppo riguardano l'ammodernamento delle attrezzature agricole (23%), l'imboschimento delle superfici agricole (3%) e le opere di ricomposizione fondiaria (2%). Nel secondo gruppo di obiettivi figurano le azioni in materia di sviluppo e diversificazione delle attività economiche al fine di creare fonti alternative di reddito (24%) e miglioramento delle infrastrutture rurali generali (12%). Il terzo gruppo di obiettivi comprende azioni in materia di agricoltura biologica, conservazione della biodiversità e del paesaggio rurale e riduzione degli effluenti agricoli, azioni queste che verranno sviluppate a titolo sperimentale. La formazione professionale (4%) e l'assistenza tecnica (2%) costituiscono due misure di sostegno distinte.

8.7. Lituania

732. Il programma SAPARD per la Lituania è stato dichiarato ammissibile il 25 aprile 2000 ed è stato adottato il 27 novembre 2000.
733. La dotazione annua per il SAPARD relativo alla Lituania ammonta, per il 2000, a 30 milioni di euro. Il governo lituano ha stanziato 9 milioni di euro a titolo di contributo nazionale nel 2000. Il programma prevede il finanziamento di sette azioni operative:
- investimenti nelle aziende agricole (47% delle risorse comunitarie),
 - miglioramento delle condizioni di trasformazione e di commercializzazione dei prodotti agricoli e della pesca (21%),
 - sviluppo e diversificazione delle attività economiche al fine di creare attività plurime e fonti alternative di reddito (8%),
 - miglioramento delle infrastrutture rurali, rinnovamento dei villaggi e tutela del patrimonio rurale (15%),
 - interventi nel settore forestale, compreso l'imboschimento delle superfici agricole e la trasformazione e commercializzazione di prodotti forestali (5%),

- formazione professionale (2%),
- assistenza tecnica (2%).

8.8. Polonia

734. Il programma SAPARD per la Polonia è stato dichiarato ammissibile il 6 aprile 2000 e, dopo una trattativa con i servizi della Commissione e alcune modifiche del testo, è stato adottato con una decisione della Commissione.
735. La dotazione annua per il SAPARD relativo alla Polonia ammonta, per il 2000, a 171 milioni di euro. Il piano operativo individua due settori prioritari:
- miglioramento dell'efficienza del mercato nel settore agroalimentare;
 - miglioramento delle condizioni necessarie per lo svolgimento delle attività economiche e la creazione di occupazione.
736. Una quota rilevante delle risorse disponibili per il primo settore di priorità è destinata al miglioramento delle condizioni di trasformazione e di commercializzazione dei prodotti agricoli. Le altre misure comprese nel primo gruppo riguardano gli investimenti nelle aziende agricole. Il secondo gruppo di priorità comprende azioni in materia di sviluppo delle infrastrutture rurali e diversificazione delle attività economiche nelle zone rurali, integrate con attività di formazione professionale e assistenza tecnica. Il programma prevede inoltre la realizzazione di progetti pilota nel settore agroambientale e in materia di imboschimento.

8.9. Romania

737. Il programma SAPARD per la Romania è stato dichiarato ammissibile il 27 aprile 2000 ed è stato adottato il 12 dicembre 2000.
738. La dotazione annua per il SAPARD relativo alla Romania ammonta a 153 milioni di euro. Il piano operativo si concentra su quattro settori prioritari:
- rafforzamento della competitività dei prodotti agricoli e della pesca trasformati;
 - miglioramento delle infrastrutture per lo sviluppo rurale e l'agricoltura;
 - sviluppo dell'economia rurale;
 - sviluppo delle risorse umane.
739. In questa fase, una quota rilevante delle risorse disponibili per il primo gruppo di priorità è destinata al miglioramento delle condizioni di trasformazione e di commercializzazione dei prodotti agricoli. Le altre misure previste nel primo gruppo riguardano il miglioramento delle strutture di controllo della qualità e di controllo veterinario e fitosanitario, della qualità dei prodotti alimentari e della protezione dei consumatori. Nel secondo gruppo di priorità sono comprese le azioni in materia di sviluppo delle infrastrutture rurali e gestione delle risorse idriche. Il terzo gruppo prevede le seguenti misure: investimenti nelle aziende agricole, costituzione di associazioni di produttori, interventi nel settore forestale, diversificazione delle attività economiche e progetti pilota nel settore agroambientale. Infine, le azioni comprese nel quarto gruppo riguardano la formazione professionale e l'assistenza tecnica.

8.10. Slovacchia

740. Il programma SAPARD per la Slovacchia è stato dichiarato ammissibile il 6 giugno 2000. La Commissione, tuttavia, ha posto l'accento sulla scarsa qualità della valutazione preventiva. Poiché quest'ultimo elemento figura tra i requisiti formali previsti dal regolamento 1268/99, è stato necessario migliorare sensibilmente il programma per la Slovacchia riguardo a tale aspetto. Per facilitare il conseguimento di tale obiettivo e il completamento del programma, è stata offerta la collaborazione del ministero dell'Agricoltura federale austriaco. Il programma riveduto è stato adottato il 17 novembre 2000.
741. La dotazione annua per il SAPARD relativo alla Slovacchia ammonta, per il 2000, a circa 18,6 milioni di euro. Il governo slovacco ha stanziato 5,9 milioni di euro a titolo di contributo nazionale nel 2000. Il piano di sviluppo rurale per la Slovacchia si prefigge tre obiettivi prioritari.
742. Il primo obiettivo consiste nel miglioramento della produzione agricola, compresa l'industria alimentare. A tale obiettivo verrà destinato il 61% del contributo comunitario per la realizzazione di investimenti connessi con l'acquis a favore delle aziende agricole e di investimenti volti ad avvicinare le imprese agroalimentari agli standard comunitari e a rafforzarne la competitività. Una quota minore di risorse è inoltre destinata a favorire la costituzione di associazioni di produttori.
743. Il secondo obiettivo prioritario del programma (un terzo del contributo annuo della Comunità) riguarda lo sviluppo delle zone rurali e comprende azioni di diversificazione delle attività economiche, interventi nel settore forestale, programmi pilota nel settore agroambientale e opere di miglioramento fondiario. Infine, il terzo obiettivo prioritario prevede interventi a sostegno dell'attuazione del programma SAPARD, mediante azioni di formazione o assistenza tecnica.

8.11. Slovenia

744. Il programma SAPARD per la Slovenia è stato dichiarato ammissibile il 20 aprile 2000 e, dopo una trattativa con i servizi della Commissione e alcune modifiche del testo, è stato adottato con una decisione della Commissione.
745. La dotazione annua per il SAPARD relativo alla Slovenia ammonta, per il 2000, a 6,4 milioni di euro. Il governo sloveno ha stanziato 3,4 milioni di euro a titolo di contributo nazionale nel 2000. Il piano operativo è incentrato su due gruppi di priorità: miglioramento delle strutture di produzione e di commercializzazione nel settore agricolo e agroalimentare e diversificazione economica e rafforzamento delle infrastrutture rurali.
746. Una quota rilevante delle risorse è destinata agli investimenti nelle aziende agricole e al miglioramento delle condizioni di trasformazione e commercializzazione dei prodotti agricoli e della pesca (75% delle risorse comunitarie).
747. Alle due misure relative alla diversificazione delle attività economiche e al rafforzamento delle infrastrutture rurali viene attribuito il 24% delle risorse comunitarie.

748. Una quota pari all'1% delle risorse comunitarie è invece riservata all'assistenza tecnica per l'attuazione del programma, compresi gli studi, le attività di controllo, le campagne di informazione e le campagne pubblicitarie.

9. RELAZIONI INTERNAZIONALI

9.1. Organizzazioni e accordi internazionali

9.1.1. Organizzazione mondiale del commercio (OMC)

9.1.1.1. Consultazioni e composizione delle vertenze nell'ambito dell'OMC

749. Il 23 luglio 1998, su richiesta dell'UE, è stato istituito un gruppo di esperti per esaminare la misura di salvaguardia definitiva adottata dalla Corea per le importazioni di alcuni prodotti lattiero-caseari (un contingente di importazione per le preparazioni a base di latte scremato in polvere). L'organo d'appello ha confermato che la Corea ha agito in contrasto con le disposizioni dell'accordo sulle salvaguardie. Il 20 maggio 2000 la Corea ha revocato le misure di salvaguardia.

9.1.2. Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico (OCSE)

750. Gli Stati membri dell'Unione europea rappresentano la metà dei paesi aderenti all'OCSE e offrono il contributo principale al bilancio di quest'ultima. La Commissione partecipa attivamente alle iniziative intraprese dall'OCSE, soprattutto nel settore agricolo, attraverso il comitato per l'agricoltura (COAG).

751. Tra le attività principali svolte dal COAG figurano la definizione annuale delle prospettive di mercato a medio termine per i principali prodotti di base agricoli dell'OCSE (la relazione sulle 'prospettive del settore agricolo') e la revisione annuale delle principali evoluzioni nelle politiche agricole degli Stati membri ('politiche agricole, mercati e scambi commerciali nei paesi OCSE'). Un'analoga revisione si concentra sui principali sviluppi dei maggiori paesi non aderenti all'OCSE, siano essi economie in transizione o paesi emergenti. Tali revisioni comprendono in particolare un calcolo delle stime aggregate relative al sostegno agli agricoltori e al settore agricolo, la cosiddetta base di dati PSE (stima del sostegno alla produzione).

752. Il COAG opera inoltre con regolarità nel settore agricolo e commerciale, nel settore agroambientale e in quello dello sviluppo rurale, nonché in materia di statistiche e strutture agricole, sistema di conoscenze agricole (assistenza tecnica agricola, istruzione e ricerca) e standard internazionali (in particolare, certificazione delle sementi e del materiale per la riproduzione forestale). Nel 2000 è stato steso un bilancio degli ultimi cinque anni di attività dell'OCSE in materia di indicatori agroambientali.

753. A seguito dell'incarico conferito dai ministri dell'Agricoltura dell'OCSE nel marzo 1998, il COAG è attualmente impegnato in un ampio e consistente programma di lavoro relativo ai negoziati dell'OMC sull'agricoltura. Alla fine del 2000 è stata pubblicata una prima serie di informazioni analitiche di base. Il programma copre le tematiche tradizionali quali l'accesso al mercato, il sostegno interno, la concorrenza all'esportazione, sebbene in maniera più dettagliata rispetto al passato, grazie a una serie di nuove analisi che riguardano, ad esempio, l'utilizzo di crediti all'esportazione che beneficiano di un sostegno ufficiale, l'impatto commerciale delle imprese commerciali di Stato, lo sganciamento, gli effetti delle misure di sostegno mediante una matrice di valutazione delle politiche (matrice di valutazione delle politiche); e gli aspetti non commerciali, quali la multifunzionalità, la sicurezza dei prodotti

alimentari, la relazione tra commercio e ambiente, l'impatto delle biotecnologie, la qualità dei prodotti alimentari, le denominazioni d'origine, ecc.

754. Gli altri organismi dell'OCSE assumono decisioni in merito a tematiche rilevanti per il settore agricolo. Si tratta generalmente di questioni di natura orizzontale: riforma del quadro normativo, gestione pubblica, commercio elettronico, codice di condotta per le società multinazionali, sviluppo sostenibile e sviluppo del territorio. In particolare, nel 2000, su richiesta del G8, l'OCSE ha fornito un importante contributo in materia di biotecnologie e sicurezza degli alimenti.
755. Da ciascuna di queste attività l'Unione europea ha tratto informazioni utili, soprattutto riguardo al processo di riforma del settore agricolo e agli sviluppi internazionali associati a tale processo. La Commissione è rimasta tuttavia delusa per l'insuccesso finora mostrato dai negoziati dell'OCSE in vista dell'adozione di un accordo sulla regolamentazione dell'utilizzo dei crediti all'esportazione nel settore agricolo, malgrado l'impegno assunto con l'accordo dell'OMC sull'agricoltura nell'ambito dell'Uruguay Round.

9.1.3. *Sistema delle preferenze generalizzate (SPG)*

756. Le disposizioni d'applicazione previste dal regolamento del Consiglio riguardante il nuovo sistema di preferenze generalizzate per i prodotti agricoli sono entrate in vigore il 1° gennaio 1997. Si tratta di favorire l'integrazione nell'economia mondiale dei paesi in via di sviluppo e il sistema di scambi multilaterali. Questo nuovo sistema accorda un accesso preferenziale ai mercati comunitari per una vasta gamma di prodotti agricoli provenienti dai paesi in via di sviluppo, ad eccezione dei prodotti per i quali esiste un'organizzazione comune di mercato. In base alla propria sensibilità, ciascun prodotto viene classificato in una delle quattro categorie che corrispondono a quattro diversi margini preferenziali. L'appartenenza di un prodotto a una di queste categorie si basa sulle valutazioni che hanno determinato l'offerta tariffaria presentata dall'Unione europea nel quadro dei negoziati dell'Uruguay Round.
757. Le quattro categorie di prodotti sono le seguenti:
- *prodotti molto sensibili* (margine preferenziale del 15%);
 - *prodotti sensibili* (margine preferenziale del 30%);
 - *prodotti semisensibili* (margine preferenziale del 65%);
 - *prodotti non sensibili* (margine preferenziale del 100%); beneficiano di una franchigia doganale completa.
758. Incentrato sul fabbisogno dei paesi beneficiari più poveri, l'SPG favorisce il trasferimento graduale delle preferenze di cui beneficiano i paesi industrializzati a vantaggio dei paesi in via di sviluppo (PVS).
759. Un regime speciale è inoltre previsto per i paesi che si impegnano a rispettare norme in materia sociale e di ambiente. L'SPG per i prodotti agricoli è stato ampiamente esteso dal regolamento (CE) n. 1256/96 del Consiglio del 20 giugno 1996¹⁵⁵: 527

¹⁵⁵

GU L 160 del 29.6.1996, pag. 1.

prodotti sono stati aggiunti e 64 sono stati ritirati. Il principio adottato consiste nel coprire attraverso l'SPG l'insieme dei prodotti per i quali non esiste un'organizzazione comune di mercato. Preferenze supplementari vengono concesse altresì ai paesi dell'America Latina che s'impegnano a lottare contro la produzione di droga.

9.1.4. Organizzazione delle Nazioni Unite per l'alimentazione e l'agricoltura (FAO)

760. In qualità di membro della FAO, la Comunità ha contribuito ai lavori delle varie istanze di tale organizzazione, in particolare alle sessioni dei comitati dell'agricoltura, della sicurezza alimentare mondiale, dei prodotti di base e delle foreste, per presentare la propria politica agricola e la propria impostazione in materia di sicurezza alimentare. Essa ha partecipato alla consultazione tecnica sulla revisione della Convenzione internazionale in materia di protezione dei vegetali (CIVP); si è discussa altresì la conformità di tale convenzione con l'accordo sanitario e fitosanitario (SPS) dell'atto finale dell'Uruguay Round. La Comunità ha anche partecipato attivamente alle riunioni sulla sicurezza alimentare e, in particolare, all'attuazione del codice di buona condotta in materia di concessione di aiuti alimentari.
761. La Commissione ha partecipato all'elaborazione del nuovo quadro strategico della FAO dal quale dipenderanno i futuri orientamenti politici a decorrere dall'anno 2000. Inoltre, la Commissione ha partecipato attivamente al contributo tecnico fornito dalla FAO ai paesi in via di sviluppo allo scopo di prepararsi alle discussioni nel quadro dei nuovi negoziati in seno all'OMC.
762. La Commissione è altresì intervenuta nei dibattiti organizzati dalla FAO sugli aspetti non commerciali legati agli scambi, quali il dibattito sulla multifunzionalità dell'agricoltura e i relativi legami nei paesi meno progrediti.

9.1.5. Accordo internazionale sui cereali

763. Tale accordo, rinnovato nel 1995, è costituito da due strumenti giuridici distinti: la convenzione sul commercio dei cereali e quella sull'aiuto alimentare, entrambe del 1995. Tali convenzioni, che avrebbero dovuto scadere il 30 giugno 1998, sono state inizialmente prorogate di un anno (giugno 1999), per consentire un nuovo negoziato della convenzione sull'aiuto alimentare.

9.1.5.1. Convenzione sui cereali

764. La convenzione sul commercio dei cereali è stata nuovamente prorogata dal 1° luglio 1999 al 30 giugno 2001.

9.1.5.2. Convenzione sull'aiuto alimentare

765. La Comunità europea e gli Stati membri hanno sottoscritto la convenzione sull'aiuto alimentare che si propone di contribuire, attraverso un impegno minimo da parte di tali paesi, alla sicurezza alimentare mondiale nonché di aumentare la capacità della comunità internazionale di far fronte alle situazioni di emergenza alimentare e ad altre esigenze alimentari dei paesi in via di sviluppo.
766. Nel 1998 è stato avviato il nuovo negoziato della convenzione di aiuto alimentare del 1995 nell'ambito delle decisioni ministeriali di Marrakech e Singapore.

- 767. Il testo della convenzione di aiuto alimentare è stato approvato il 24 marzo 1999, durante una riunione del rispettivo gruppo di lavoro del Consiglio della convenzione.
- 768. La convenzione è stata applicata in via provvisoria a decorrere dal 1° luglio 1999.
- 769. Dopo l'adozione da parte del Consiglio (decisione del 13 giugno 2000) e del Parlamento, la convenzione è stata notificata alle Nazioni Unite e applicata definitivamente.

9.1.6. *Organizzazione internazionale dello zucchero*

- 770. L'UE ha continuato a partecipare concretamente alle attività dell'Organizzazione internazionale dello zucchero (ISO), che è l'organismo responsabile della gestione dell'accordo internazionale dello zucchero (ISA) del 1992. Le due principali tematiche affrontate riguardano la risposta al livello molto basso dei prezzi sul mercato mondiale dello zucchero e l'eventuale trasferimento degli uffici dell'ISO.

9.2. **Relazioni commerciali bilaterali e regionali**

9.2.1. *Stati Uniti*

- 771. Sono proseguite, con un incontro nell'aprile 2000, le discussioni in vista di un accordo globale sul vino tra l'UE e gli Stati Uniti e nel giugno 2000, in conformità dell'articolo 1 del regolamento (CE) n. 2839/98¹⁵⁶ del Consiglio del 17 dicembre 1999, la Commissione ha informato oralmente il Consiglio "Agricoltura" sull'andamento dei negoziati con gli Stati Uniti. Il Consiglio ha quindi esaminato i vari aspetti della politica commerciale nel settore enologico, giungendo a una serie di conclusioni durante il Consiglio di ottobre. Ha riconfermato la propria politica volta a tutelare i consumatori garantendo la qualità dei vini immessi sul mercato comunitario per quanto riguarda l'accettazione delle pratiche enologiche e l'impiego di designazioni geografiche e denominazioni tradizionali per la descrizione dei vini. Inoltre, ha espresso il principio generale in virtù del quale, in caso di disaccordo con i partner commerciali, gli scambi proseguono mentre si procede alla composizione della vertenza. La Commissione ha accolto con favore tali conclusioni, specificando che nessun accordo deve contenere clausole volte a limitare la capacità dell'Unione europea di intraprendere azioni a favore della tutela della salute. A seguito di tali discussioni con gli Stati membri, nel dicembre 2000 sono ripresi i negoziati con gli Stati Uniti, ed è previsto almeno ancora un incontro per l'inizio del 2001.
- 772. Per quanto riguarda le misure di sostegno comunitario alla frutta in conserva (pesche e pere), si sono tenute discussioni bilaterali annuali sul livello di sostegno per la campagna 2000, nell'ambito dell'accordo bilaterale esistente con gli Stati Uniti. Nel mese di dicembre, il Consiglio "Agricoltura" ha adottato il nuovo regime di sostegno relativo al suddetto settore. Con tale riforma i pagamenti ai trasformatori vengono sostituiti con i pagamenti diretti ai produttori. Poiché l'applicazione del meccanismo descritto nell'accordo con gli Stati Uniti riguarda i pagamenti ai trasformatori, nel dicembre 2000 si sono svolte consultazioni con gli Stati Uniti per valutare le implicazioni della riforma sull'accordo bilaterale.

¹⁵⁶

GU L 354 del 30.12.1998, pag. 12.

773. Quanto al contenzioso commerciale sugli ormoni nelle carni bovine e sulle banane, gli Stati Uniti hanno continuato ad applicare tariffe ad valorem del 100% sulle esportazioni comunitarie. La ritorsione interessa un'ampia varietà di prodotti, in particolare carni suine, succhi di frutta, formaggi e ortofrutticoli. Nel corso di tutto il 2000, sono stati compiuti inutili tentativi per raggiungere un accordo su un livello equivalente di compensazione nella vertenza relativa alle carni bovine, sotto forma di ampliamento dell'accesso al mercato comunitario per le carni senza ormoni e per concordare nuove misure sulle importazioni di banane, in modo da porre fine alle misure di ritorsione. Gli Stati Uniti hanno aumentato il livello di pregiudizio commerciale nei confronti delle suddette importazioni comunitarie segnalando di essere pronti a modificare gli elenchi dei prodotti soggetti a tariffe del 100% ciò che è consentito dalle norme dell'OMC nell'ambito di tali vertenze.
774. Nella vertenza relativa all'imposta sui profitti delle società derivanti dalle vendite estere, nel febbraio 2000, l'organo di appello si è pronunciato a favore dell'Unione europea, dichiarando gli sgravi fiscali dipendenti dalle esportazioni previsti dal regime in vigore negli Stati Uniti contrari alle norme dell'OMC, comprese quelle dell'accordo sull'agricoltura. Pur tentando di negoziare una soluzione compatibile con gli obblighi dell'OMC, l'Unione europea si è riservata il diritto di adottare misure di ritorsione, se del caso, sui prodotti industriali e agricoli fino a un importo di 4 043 milioni di USD, dandone notifica all'OMC nel novembre 2000.
775. La Commissione ha seguito attentamente la continua diffusione negli Stati Uniti delle sovvenzioni alle produzioni agricole e dei sistemi di smaltimento delle eccedenze, che comportano distorsioni degli scambi. Nel pacchetto approvato dagli Stati Uniti nel giugno 2000, i pagamenti alle aziende agricole sono aumentati di sette volte in quattro anni, superando del 300% gli importi versati per ogni azienda nell'Unione europea. Questi sviluppi hanno influito sulla posizione assunta dalla Commissione nei negoziati dell'OMC, nel quadro dell'accordo sull'agricoltura.
776. Nel luglio 2000, un gruppo di esperti ha dichiarato incompatibile con le norme dell'OMC la misura di salvaguardia adottata dagli Stati Uniti sotto forma di restrizione quantitativa alle importazioni di glutine di frumento, soprattutto dall'Unione europea. Gli Stati Uniti hanno presentato ricorso contro le conclusioni del gruppo di esperti e la decisione dell'organo d'appello è attesa entro il gennaio 2001. Per quanto riguarda le misure adottate dagli Stati Uniti per gestire il contingente in maniera restrittiva e discriminatoria, la Commissione ha espresso la propria insoddisfazione per le azioni intraprese dagli Stati Uniti in diverse sedi di dibattito bilaterale, nell'ambito della nuova agenda transatlantica (NTA), del partenariato economico transatlantico (TEP) e del vertice UE/USA di Lisbona di maggio. Nel dicembre 2000, il comitato per la gestione dei cereali ha espresso parere favorevole circa la proposta della Commissione di adottare il necessario regolamento di applicazione, come previsto dal regolamento (CE) n. 1804/98¹⁵⁷ del Consiglio del 14 agosto 1998, qualora gli Stati Uniti non provvedano a rimuovere il contingente in conformità degli obblighi e delle procedure dell'OMC. Il regolamento consentirà di riequilibrare le concessioni commerciali relative al glutine di frumento sospese dagli Stati Uniti, mediante l'applicazione di una tariffa di 5 euro/t alle importazioni di alimenti di glutine di granturco dagli Stati Uniti, fino a un quantitativo massimo di 2 730 000 t.

¹⁵⁷

GU L 233 del 20.8.1998, pag. 1.

777. Il gruppo di sorveglianza per gli alimenti di glutine di granturco ha continuato a incontrarsi regolarmente.

778. Gli Stati Uniti e la Commissione hanno continuato a discutere regolarmente sugli effetti che le preoccupazioni circa l'impiego di prodotti geneticamente modificati possono avere sugli scambi di prodotti agricoli.

9.2.2. *Canada*

779. Si è discusso in merito ad un accordo globale tra l'UE e il Canada in materia di vino e bevande spiritose, soprattutto durante l'incontro del consiglio misto di cooperazione di novembre e in occasione del vertice UE-Canada di dicembre. I colloqui si sono concentrati sulla tutela delle designazioni geografiche, l'utilizzo delle pratiche enologiche, i requisiti di certificazione, soprattutto per determinati vini ad elevata gradazione alcolica, e le condizioni di scambio applicate dai monopoli sull'alcole in Canada.

780. Quanto al contenzioso commerciale sugli ormoni nelle carni bovine, il Canada ha continuato ad applicare tariffe ad valorem del 100% sulle esportazioni comunitarie, per un valore di 11,3 milioni di CAD, comprese le carni suine e gli ortofrutticoli. Sono stati compiuti inutili tentativi per raggiungere un accordo su un livello equivalente di compensazione in modo da porre fine alle misure di ritorsione.

9.2.3. *Messico*

781. Il 1° luglio 2000 è entrato in vigore un accordo di libero scambio tra l'Unione europea e il Messico. Inoltre, il Messico si è impegnato ad avviare le trattative per la conclusione di un accordo sul vino con l'Unione europea.

782. In una serie di elenchi vengono descritte le diverse modalità secondo le quali verranno gestiti i vari prodotti agricoli, dall'eliminazione immediata dei dazi all'eliminazione in un periodo compreso tra tre e dieci anni dall'entrata in vigore dell'accordo. L'Unione europea beneficerà in particolare della liberalizzazione decisa dal Messico per i vini, le bevande spiritose e gli oli d'oliva. A sua volta, il Messico potrà beneficiare di liberalizzazioni parziali accordate dall'Unione europea per quote limitate di fiori recisi, uova e albumine, miele, ortofrutticoli, succhi di arancia e di ananas e per una quota transitoria di avocado. Il Messico procederà all'immediata o tempestiva liberalizzazione delle esportazioni comunitarie per la maggior parte dei prodotti sopramenzionati. Entrambe le parti hanno compilato una lista d'attesa di prodotti sensibili che non possono essere attualmente liberalizzati, che verrà successivamente riveduta. (Banane, zucchero, carni bovine, prodotti lattiero-caseari, riso, mais, granturco dolce, amido e numerose varietà di frutta e ortaggi figurano tra i prodotti compresi nella lista di riserva). Sono stati mantenuti gli elementi fondamentali della PAC, comprese le restituzioni all'esportazione e il sistema dei prezzi d'entrata dell'Unione europea. L'accordo prevede altresì un protocollo sulle norme di origine che stabiliscono quando un determinato prodotto abbia diritto alla qualifica di originario.

9.2.4. *Mercosur e Cile*

783. Nel luglio 1998 la Commissione ha adottato il progetto relativo alle proposte di direttive di negoziato di un accordo di associazione tra l'Unione europea e il

Mercosur e il Cile. Il progetto è stato approvato il 13 settembre 1999 dal Consiglio. Le direttive di negoziato contengono le seguenti disposizioni:

- le parti confermano il loro obiettivo comune di procedere a una progressiva e reciproca liberalizzazione dell'insieme degli scambi di beni e servizi, nella prospettiva dello sviluppo del libero scambio e tenendo conto della sensibilità di taluni prodotti e settori di servizi secondo le norme dell'OMC;
- le parti danno inizio, nel corso del secondo semestre del 1999, a una concertazione sulla sessione di negoziati multilaterali nel quadro dell'OMC e sulla preparazione dei prossimi negoziati. Tale concertazione potrebbe riguardare diverse problematiche e instaurare un dialogo costante sull'agricoltura, il commercio e i servizi;
- le parti avvieranno immediatamente i negoziati sulle questioni non tariffarie;
- il processo di negoziato sulle riduzioni tariffarie e i servizi prenderà avvio il 1° luglio 2001. Tali negoziati verranno condotti e conclusi tenendo conto dei risultati della sessione dell'OMC e del calendario previsto per la zona di libero scambio delle Americhe. I negoziati dovranno concludersi dopo la fine della sessione dell'OMC.

784. Nel corso del 2000, si sono tenute due riunioni tra la Commissione e il Mercosur e il Cile (6-7 aprile a Buenos Aires, 10-11 aprile a Santiago e 13-16 giugno, 20-23 giugno a Bruxelles). Un terzo incontro ha avuto luogo a Brasilia e a Santiago nel novembre 2000.

785. Per quanto riguarda il settore agricolo, tali consultazioni hanno permesso lo scambio di informazioni tecniche in preparazione dei negoziati tariffari nel 2001.

9.2.5. *Sudafrica*

786. Il 1° gennaio 2000 è entrato provvisoriamente in vigore l'accordo sul commercio, lo sviluppo e la cooperazione (TDCA) tra l'Unione europea e il Sudafrica (SA). Restano ancora da definire i dettagli dell'accordo parallelo sui vini e sulle bevande spiritose.

787. La sezione agricoltura del TDCA prevede vari livelli di liberalizzazione degli scambi, dalla liberalizzazione immediata alla liberalizzazione entro un periodo di tempo più ampio, ovvero fino a un massimo di 10 anni per l'UE (e 12 anni per il Sudafrica). Entrambe le parti hanno compilato una lista di riserva di prodotti sensibili che non possono essere attualmente liberalizzati. (Tale lista comprende i seguenti prodotti: banane, zucchero, carni bovine, riso, mais, granturco dolce, amido e numerose varietà di frutta e ortaggi). Tra i prodotti esclusi dal Sudafrica figurano le carni fresche, i prodotti lattiero-caseari e alcuni cereali e prodotti a base di zucchero. Le liste di riserva saranno prossimamente oggetto di revisioni. Per alcuni dei prodotti per i quali è prevista la liberalizzazione non immediata, verranno introdotte quote preferenziali transitorie con effetto immediato (l'Unione europea beneficerà di tali quote per alcuni vini, mentre il Sudafrica per talune qualità di formaggi, fiori recisi e vini). Inoltre, l'UE ha autorizzato liberalizzazioni parziali per alcuni degli altri prodotti sensibili della Comunità (ad esempio, alcuni agrumi, frutta in conserva, succhi, fiori recisi e vini), che figuravano in parte nell'elenco originario di esclusione del mandato del Consiglio. Tali liberalizzazioni sono avvenute a livello di contingenti tariffari, generalmente limitati ai livelli delle recenti importazioni dal

Sudafrica. In cambio, il Sudafrica ha offerto all'UE alcuni contingenti tariffari reciproci nel settore dei formaggi. Nei contingenti tariffari sono incorporati i fattori di crescita. Sono stati mantenuti gli elementi fondamentali della PAC, comprese le restituzioni all'esportazione e il sistema dei prezzi d'entrata dell'Unione europea. L'accordo prevede altresì un protocollo sulle norme di origine che stabiliscono quando un determinato prodotto abbia diritto alla qualifica di originario.

9.2.6. *Giappone e Corea del Sud*

788. Le relazioni con il Giappone e con la Corea del Sud hanno continuato ad essere incentrate su problemi di accesso al mercato e di deregolamentazione, in particolare per quanto concerne la progressiva eliminazione degli ostacoli agli scambi nei settori veterinario e fitosanitario. Sono stati conseguiti evidenti progressi in diversi settori, in particolare riguardo alla stabilizzazione degli scambi di carni suine, in seguito a uno scambio di lettere tra il commissario Fischler e il ministro dell'Agricoltura giapponese.

9.2.7. *Nuova Zelanda*

789. Per quanto si riferisce alle importazioni di prodotti lattiero-caseari a tariffa ridotta, un'ulteriore chiarificazione dei parametri tecnici e dei meccanismi di controllo (in particolare per le esportazioni di burro neozelandese richieste dalla Nuova Zelanda) consentirà presto una più severa verifica della piena osservanza delle rispettive condizioni relative alle quote. Le norme attuative corrispondenti sono state approvate e applicate il 1° luglio 2000. Su richiesta dell'Unione europea, il New Zealand Ministry of Agriculture & Forestry's Food Assurance Agency (MAF FOOD) ha assunto dal New Zealand Dairy Board la responsabilità per l'emissione dei certificati di conformità JMA 1.

9.2.8. *Paesi mediterranei*

790. Attualmente sono in corso i negoziati per l'adozione di nuovi accordi di associazione nel quadro del partenariato euromediterraneo sottoscritto con i partner mediterranei dell'Unione europea durante la conferenza di Barcellona nel 1995. I nuovi accordi, che sostituiranno gli accordi di cooperazione degli anni '70, mirano a intensificare gli scambi e prevedono concessioni commerciali reciproche sui prodotti agricoli. I negoziati condotti con Israele, Marocco e Tunisia si sono conclusi nel 1995, quelli con la Giordania e l'Autorità palestinese nel 1997 e quelli con l'Egitto nel 1999. In quest'ultimo caso, tuttavia, l'accordo non è stato ancora siglato dal governo egiziano. Proseguono invece le trattative con Algeria, Libano e Siria.
791. L'accordo con la Tunisia è entrato in vigore nel 1998, quello con il Marocco e Israele nel 2000, sebbene le concessioni agricole reciproche concordate con Israele e alcune disposizioni previste nel nuovo accordo con il Marocco siano entrate in vigore anticipatamente. Le concessioni agricole reciproche concordate con l'Autorità palestinese sono entrate in vigore a titolo provvisorio nel 1997.
792. Conformemente agli accordi con il Marocco, la Tunisia e Israele, il capitolo relativo all'agricoltura di tali accordi deve essere riveduto allo scopo di garantire una più ampia liberalizzazione degli scambi. A questo proposito, i negoziati con la Tunisia si sono conclusi nel 2000, mentre proseguono le discussioni con Israele e non ancora iniziate le trattative con il Marocco.

793. Quanto alla Turchia, dal 1998 è in vigore un nuovo regime per i prodotti agricoli che estende il regime preferenziale accordato alle merci turche importate nell'UE e prevede inoltre concessioni per i prodotti agricoli comunitari esportati verso la Turchia.
794. Infine, per quanto riguarda Malta e Cipro, che si trovano attualmente nella fase di preadesione, è in corso l'adeguamento delle rispettive politiche agricole all'acquis comunitario.
795. Nel caso di Malta, non è stato registrato nessun progresso significativo per quanto riguarda il regime giuridico e le strutture amministrative o la normativa per l'istituzione delle organizzazioni comuni dei mercati. È stato messo a punto un sistema di supervisione nel settore veterinario. Tuttavia, la normativa sui macelli non è ancora in linea con l'acquis comunitario.
796. Cipro ha invece conseguito importanti progressi nell'adeguamento della propria politica agricola, soprattutto in materia di abolizione dei monopoli di Stato e riforme associate. Devono essere ancora migliorati alcuni meccanismi relativi al funzionamento delle organizzazioni dei mercati. Nel settore veterinario e fitosanitario, si registra una trasposizione ancora parziale dell'acquis comunitario, soprattutto in materia di ispezioni alle frontiere.